ALL DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT 1

nstar. 3. August.

Set on tops

1 03 54 52 95 (IL)

ENWOHNUR

The state of the s

Karitat

FIBRAX

the fraction family 1 0 17 m 41: 18

DEN RADES

ENSQUALITY

Maisonette

the second of th

 $t \leq d t^{1/(m_{\rm p})}$ 

ESUCH

6. O. Mordentin

(Cartain)

Kohlgrob

in its tem minim

G = \$3,000

Hicker

Cher Walderber

POCT-ETE

1 5<u>4</u> ..... f5%

M 156 000-

STREET,

wartener

10.11

1 100 the legradus of the legr

Beigien 36,00 bfr., Dänemark 8,00 dkr., Frankreich 6,50 F., Griechenland 105 Dr. Großbritannien 65 p. Italien 1500 L. Ingoslawien 275,00 bfn., Luxemburg 25,00 lfr., Mederlande 2,00 bfl., Norwegen 7,50 nkr., Osterreich 12 dS., Portugal 115 Esc., Schweden 6,50 skr., Schweiz 1,30 sfr., Spanien 125 Pts., Kanarische inseln 150 Pts.

## TAGESSCHAU

### POLITIK

UdSSR: Weil er sozialistisches Eigentum in großem Stil gestohlen hatte, ist der Betriebsleiter eines staatlichen Lebensmittelgeschäftes in Rostow zum Tode verurteilt worden. Nach einer Meldung der sowjetischen Zeitung "Sowjetskaja Rossija" war in diesem Geschäft Korruption an der Tagesordming und ging vom Verkäufer bis zum Leiter des Betriebes.

Bklst: Der nordrhein-westfä-lische Arbeitsminister Heinemann (SPD) hat seine Rede über Völkerverständigung und Grenzsituation auf dem Heimattreffen von Hindenburgern in Essen wegen anhaltender Störungen durch die Zuhörer vorzeitig abgebrochen. Die Störungen begannen, als der Minister aus der viel beachteten Rede von Bundespräsident Richard von Weizsäcker zum 8. Mai zitierte. (S. 4)

Fincht: Sechs Bürger aus der CSSR haben einen Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland zur Flucht gemutzt. Wie die beverische Grenzpolizei in Waidhaus berichtete, befanden sich die sechs Personen mit einer Reisegruppe auf einer Fahrt durch Deutsch-

Chile: Als Nachfolger für den zurückgetretenen General Cesar Mendoza hat der chilenische Präsident Pinochet dessen bisherigen Stellvertreter, General Rodolfo Stange, zum neuen Polizeichef berufen (S. 6)

Schnidenkonferenz: Ohne die Verabschiedung eines Schlußdokuments und auch ohne eine Abschlußerklärung ist in Havana eine Konferenz über die Schuldenkrise in Lateinamerika zu Ende gegangen. (S. 5)

Sudan: Der am 6. April, gestürzte sudanesische Staatspräsident Numeiri darf in Kairo im Exil bleiben, solange er sich nicht politisch betätigt, erklärte Agyptens Au-Benminister Meguid. In Khartum begann der erste Prozeß gegen ein früheres Mitglied der Regierung Numeiris, Ex-Minister Idris.

Uganda: Der neue Ministerpräsident Paulo Mirwanga hat sich nach Angaben von Radio Kampala mit den Parteien des Landes auf eine All-Parteien-Regierung geeinigt. Auch die Rebellen der "Nationalen Widerstandsarmee" (NRA) sollen diesem Plan zugestimmt haben.

# Strauß und Genscher uneins über die Außenpolitik

CSU-Chef fragt nach Voraussetzungen für "konstruktive Entspannungspolitik"

Franz Josef Strauß und Hans-Dietrich Genscher haben die grundsätzlichen Differenzen innerhalb der Bonner Koalition in wichtigen außenpolitischen Fragen am Wochenende prononciert herausgestellt. Dabei nahmen sowohl der CSU-Vorsitzende als auch der Bundesaußenminister jeweils den Bundeskanzier als Kronzeugen für sich in Anspruch.

Im Mittelpunkt der Strauß-Kritik steht Genschers Wort von einer neuen Phase realistischer Entspennungspolitik". In der ZDF-Sendung "Bonner Perspektiven" sagte der Ministerpräsident gestern dazu: "Entspannung ist gut, aber es müssen dafür reale Voraussetzungen vorliegen. Ich habe beim letzten Gespräch den Bundeskanzler gefragt, ob er weiß, was eine neue Phase konstruktiver Entspannungspolitik wäre. Er sagte, man solle das nicht so ernst nehmen, er könne sich darunter ebenfalls nichts vorstellen."

Auch Genscher nahm zu diesem Punkt den Kanzler ins Obligo, Gegenüber dem "Spiegel" sagte er: "In den Grundlinien unserer Außenpolitik

PETER PHILIPPS, Bonn sind die Einlassungen des Kanziers und des Außenministers übereinstimmend" - und als Seitenhieb in Richtung Minchen: "Auf die kommt es an." Der Außenminister führ fort: Der Bundeskanzler sprach im März in Moskau gemeinsam mit SED-Ge-neralsekretär Erich Honecker von einer neuen Phase der West-Ost-Beziehungen." Da befinde er, Genscher, sich mit Kohl "in der guten Gesell-schaft von Realpolitikern aus West

> LEITARTIKEL SEITE 2: Perestrojka Von Wilfried Hertz-Eichenrode

und Ost". Genschers Nachfolger an der FDP-Spitze, Martin Bangemann, rieb gestern noch Salz in die Wunde und sprach beim Gedenken an Hiroshima ebenfalls davon, es gehe "um die Möglichkeit einer neuen Phase realistischer Entspannungspolitik".

Strauß kündigte an, daß beim Treffen der drei Koalitions-Parteichefs nach der Sommerpause auch auf der Tagesordnung stehen werde, "diese Ankundigungen von einer neuen konstruktiver Entspan-Phase

nungspolitik zu klären. Bis jetzt handeit es sich ja nur um Worthülsen." Es gehe darum, "was steckt in diesen Worthülsen? Was ist damit konkret gemeint?\* Schließlich habe man ja "nie aufgehört, eine Entspannung zu wünschen. Aber Entspannung darf nicht zu Lasten des Bündnisses gehen, nicht zu Lasten des deutschamerikanischen Verhältnisses." Für den CSU-Chef liegen offen-

sichtlich die notwendigen "realen Voraussetzungen" für Entspannung nicht vor. "Wer zur Zeit in Moskau Blumen haben will, der muß sich von den Amerikanern distanzieren und die Politik Reagans verurteilen. Gerade das wird aber die Bundesregierung nicht tun wollen und auch nicht tun können." Es "ist und bleibt" Moskaus Interesse, "im Gespräch mit dem Westen", auch in "wirtschaftlicher Verbindung zu bleiben. Nicht zuletzt auch mit der Bundesrepublik Deutschland. Aber zunächst werden die furchtbarsten Dinge angedroht. Hat's Wirkung, ist das Ziel erreicht, hat's keine Wirkung, dann geht man darüber hinweg zur Tagesordnung." ● Fortsetzung Seite 6

### ZITAT DES TAGES



99 Ich habe manchmal den Eindruck, daß die FDP lautstarke Schwüre auf Person und Politik des Kanzlers ablegt, aber in Wirklichkeit dann vieles tut, um seine Politik zu erschweren

Der CSU-Voraitzende Franz Josef Strauß in einem Fernseh-Interview (S. 6) FOTO: WERNER SCHÜRING

### WIRTSCHAFT

EG: Die 1984 deutlich gewordene Zunahme der Investitionsneigung m Europa beschleunigt sich. Die Industrie in der EG plant in diesem Jahr um 16 Prozent höhere der ersten Woche des Sommer-Investitionsausgaben als im Vor-jahr. Die optimistischen Vorhersagen im Herbst 1984 wurden inzwischen noch um zwei Prozent nach oben komgert (S. 7)

China: In den ersten sechs Monaten dieses Jahres haben die chinesischen Zöllbehörden illegal eingeführte Waren im Wert von 89 Millionen Dollar beschlagnahmt. Das ist die siebenfache Menge dessen, was im vergleichbaren Zeitraum 1984 zusammenkam, meldet die Pekinger Tageszeitung .China Daily".

Schlußverkauf: Eine positive Halbzeitbilanz hat der Einzelhandel gezogen. Das Umsatzphis im Vergleich zum Voriahr wird nach schlubverkaufs auf his zu fün Prozent beziffert. Das tate und regnensche Wetter in weiten Teilen der Bundesrepublik brachte auch am langen Samstag durchweg gute Umsatzergebnisse. (S. 7)

US-Arbeitsmarkt: In den Vereinigten Staaten suchen immer mehr Menschen einen Job. Die Zahl der Arbeitslosen nahm im Juli um 39 000 auf 8,45 Millionen zu. Wie schon in den vorausgegangenen fünf Monaten verharrte die Arbeitslosenrate bei 7,3 Prozent.

Schlesien: Über die Geschichte und Kultur dieser Gegend ist noch nie so emsig geforscht worden wie in den vier Jahrzehnten seit Kriegsende, als die Schlesier aus ihrer Heimat vertrieben wurden. Zeugnis dieser Bemühung um Schlesien war auch die 27. "Wissenschaftliche Studientagung" der Würzburger Stiftung "Kulturwerk Schlesien". (S. 13)

Film: Qualitätvolle Publikumsfilme für den europäischen Markt will das deutsch-französische Verleih- und Filmförderungsabkommen begünstigen. Der erste Versuch, "Die Dame vom Palast Hounter der Regie des 57jährigen Franzosen Edouard Molinaro und mit Gudrun Landgrebe in der Hauptrolle ist allerdings danebengegangen. (S. 13)

Motorsport: Der Italiener Michele Alboreto gewann auf Ferrari den Großen Preis von Deutschland auf dem Nürburgring. Er führt auch in der WM-Gesamtwertung der Formel 1 vor dem Franzosen Alam Prost (S. 10)

Leichtathletik: Bei den deutschen Meisterschaften in Stuttgart verteidigte Ralf Lübke gestern seinen Titel über 200 Meter in europäischer Jahresbestzeit. Er erreichte sehr gute 20,37 Sekun-

### **AUS ALLER WELT**

Wein: Als Konsequenz aus dem Skandal um die mit Diethylenglykol gepanschten Weine fordert der Deutsche Weinbauverband schärfere importkontrollen für ausländische Weine, Eine Neufassung des deutschen Weingesetzes und die von Verbraucherverbanden geforderte Angabe der Inhaltsstoffe auf den Etiketten lehnt er jedoch ab. (S. 3. u. 14)

Festnahme: Nach dem schweren Zugunglück in Südfrankreich, das bei Flaujac mindestens 35 Tote und viele Verletzte gefordert hatte, ist gestern der für die Ungłücksstrecke verantwortliche Stationsvorsteher vorläufig fest-

### Außerdem lesen Sie in dieser Ausgabe:

- Die Hanshaltskrise bleibt - Von Horst-Alexander Siebert 5.2

Finghalea Milinchen II: Der neue Aufbruch der Hagger ins Erdinger Moos-Von Peter Schmalz S. 3

Landesbericht Hessen: Die CDU serit mehr und mehr in die De-tensive-Von D. Guzztzsch S. 4

Japan: 40 Jahre nach Hiroshima sichert der atomste Schrecken den Frieden – Von W. Will

Forms: Personalien und Leserbriefe an die Redaktion der WELT, Wort des Tages

genommen worden. (S. 14)

Wetter: Bewölkt, zeitweise Regen. 15 bis 22 Grad.

Meinungen: Ferien in Washington Fernschen: Vereine in Deutschland - "Rocking Club Berlin" -Von der Revolte zum e. V. S. 6

> US-Aktienmärkte: Defizitschnitte gehen der Börse nicht weit genug-Von H.-A. Siebert

Leichtathletik: Es geht wieder aufwärts – Großartiger Lauf über 400 Meter S. 11

Pankrag: Das Schöne und der Laubenvogel - "Wie tierisch ist der Mensch?"

USA: Der Ausverkauf oder Die Geldnöte des Rockefeller-Clans -S.5 Von A. v. Krusenstiern

## Sowjets erneuern den Berlin-Eklat

Komsomolchef wiederholt provozierende Formel / Deutsche Teilnehmer dennoch "zufrieden"

R.-M. BORNGÄSSER, Moskan Der von sowjetischer Seite als

technische Panne" heruntergespielte Berlin-Eklat beim Moskauer Jugendfestival ist am Ende der Festspiele von offizieller Seite noch einmal demonstrativ emeuert worden: Der Vorsitzende des staatlichen sowjetischen Jugendverbandes Komsomol und des sowjetischen Festivalkomitees, Viktor Mischin, außerte in seiner Abschlußansprache im Lenin-Stadion seine Freude darüber, daß an diesem XII. Jugendfestival . 157 Länder sowie eine Delegation West-Berlins" teilgenommen haben.

Im sowjetischen Protokoll gibt es nun einmal absolut keine Zufälligkeiten Es geschah mit voller Absiekt,daß beim Kinzug der Delegationen ins Lenin-Stadion zu Beginn der Festspiele Abgesandte aus West-Berlin als eigene Formation mit der Bärenflagge einmarschierten, während auf der elektronischen Anzeigetzfel die Worte "Delegation West-Berlins" aufleuchteten. Zuvor hatten die Sowjets den Teilnehmern aus der Bundesre-

publik zugesagt, die gesondert auftretenden Westberliner nicht als offizielle Delegation zu behandeln. Auch Egon Bahr, der den SPD-Vorsitzenden Brandt bei dessen jungstem Moskau-Besuch begleitet hatte, soll diese Zusicherung erhalten haben. Wegen dieses Zwischenfalls hatten

sich die Delegierten aus der Bundesrepublik zeitweilig aus dem Arbeitsprogramm des Festivals zurückgezogen. Der Bundesminister für Jugend, Familie und Gesundheit, Heiner Geißler, hatte den nach Moskau reisenden Delegierten Geld aus dem Bundesjugendfonds gerade aus berlinpolitischen Gründen verweigert. Dafur waren SPO-geführte Bundes länder mit Zuschüssen eingesprun-

Am Vorabend der Abschlußfeier beschloß das Organisationskomitee des Festivals, die Delegationen sollten dieses Mal "ohne Flaggen und Schilder" ins Stadion marschieren was auch geschah. In das bunte Gewimmel von Artisten, Ballett-Tänzerinnen, Turnern und Zirkustieren mischten sich die Delegationen im Stadionrund. Auf der elektronischen Anzeigetzfel tauchten nur die "Friedenstaube" und die Symbolfigur "Katjuscha" auf.

Die Schlußfeier gestaltete sich zu einem circensischen und Folklore-Festival. An ihr nahm dieses Mal nicht KP-Chef Michail Gorbatschow teil. Auch das Staatsoberhaupt Andrej Gromyko fehlte. Dafür war Außenminister Eduard Schewardnadse aus Helsinki herbeigeeilt. Erschienen waren auch KGB-Chef Viktor Tschebrikow und Moskaus Parteichef Viktor Grischin.

Ein perfekt eingespieltes Monumentalspektakel rollte ab. ein in allen Farben blitzendes Prazisionsspiel. Menschen wurden zu Ornamenten ständig wechselnder Bilder. Dies zeigte wieder einmal deutlich, daß der einzelne nichts, gar nichts ist, son-dern nur die Masse etwas bedeutet. Ein riesiges Feuerwerk erheltte den Nachthimmel Moskaus, als die Festivalfahne unter den feierlichen Klän-■ Fortsetzung Seite 6

## Breit: Die Gegensätze bleiben

DGB-Chef sieht keine Verbesserung des Gesprächsklimas zwischen Bonn und Gewerkschaften

Vier Wochen vor dem für den 5. September geplanten Gespräch zwischen Bundesregierung, Deutschem Gewerkschaftsbund und Arbeitgeberverbänden hat der DGB-Vorsitzende Ernst Breit scharfe Kritik an der Bonner Beschäftigungspolitik geübt. In einem Interview des Deutschlandfunks sagte Breit, es komme jetzt darauf an. \_etwas Konkretes zur Beseitigung der Arbeitslosigkeit in einer nennenswerten Größenordnung zu tun. In diesem Zusammenhang plä-dierte der Gewerkschaftschaf dafür, die Hälfte der 20 Milliarden Mark die für die Steuerreform vorgesehen sind, in beschäftigungswirksame öffentliche Investitionen umzusetzen.

Breit trat der Auffassung entgegen, das Gespräch der DGB-Spitze beim Bundeskanzler am 23. Juli habe zu einer deutlichen Verbesserung des Klimas zwischen Regierung und Gewerkschaften geführt. Eine neue Qualität des Umgangs habe das Gespräch nicht gebracht. Die Übereinstimmung in einer Reihe von Fragen könne nicht verdecken, daß es auch alte Bundesregierung vor, durch die be-Gegensätze gegeben habe, die bis heute nicht ausgeräumt seien.

Aus der Regierungskoalition wurde unterdessen erneut der Vorschlag geäußert, die Deutsche Angestellten-Gewerkschaft (DAG) an dem Dreier-Gespräch teilnehmen zu lassen. Der wirtschaftspolitische Sprecher der FDP-Bundestagsfraktion, Otto Graf Lambsdorff, wies darauf hin, daß die DAG zu ähnlichen Treffen von der sozialliberalen Koalition immer eingeladen worden sei. Damit trat der Freidemokrat der Ansicht von Bundeskunzler Helmut Kohl entgegen, der erklärt hatte, an der Frage der Teilnahme der DAG an den Konsultationen mit dem DGB werde er diese Gespräche nicht scheitern lassen. Auch Bundesarbeitsminister Norbert Blim hatte der DAG in einem Gesprach angeboten, sich bei Kohl für deren Teilnahme an dem Dreiergespräch emzusetzen.

Vorwürfe an die Adresse Bonns richtete auch die ÖTV-Vorsitzende Monika Wulf-Mathies. Sie warf der absichtigte Anderung des Betriebsverfassungsgesetzes die Arbeitnehmer- und Gewerkschaftsrechte einschränken zu wollen. Die Absicht Bonns, das Mitbestimmungsrecht von Minderheiten in den Betrieben zu stärken, wertete die ÖTV-Chefin als Versuch, "Splittergruppen im Be-

triebsrat zu stärken". Als Voraussetzung einer Verbesse-rung des Verhältnisses zwischen Regierung und Gewerkschaften nannte die stellvertretende Vorsitzende der SPD-Bundestagsfraktion, Anke Fuchs, den Verzicht auf die geplante Korrektur des Mitbestimmungsgeset-

Sowohl Bundesjustizminister Hans Engelhard (FDP) als auch Lambsdorff sprachen sich für eine Anderung des Arbeitsförderungsgesetzes aus. Danach soil es kunftig ausge-schlossen werden, daß Arbeitnehmer, die durch die indirekten Folgen eines Streiks von der Arbeit fernbleiben müssen, Arbeitslosen- oder Kurzarbeitergeld bekommen.

# Jäger 90 – kein "Segelflugzeug"

In maßgeblichen NATO-Kreisen ist die klare Entscheidung der Bundesrepublik Deutschland, Großbritanniens und Italiens für den Bau eines neuen Jägers als Beweis für die Solidarität der Allianz begrüßt worden. Die drei Staaten, die bereits gemeinsam mit dem Panavia-Konsortium das Kampfilugzeug Tornado erfolgreich entwickelt hatten, seien sich bewußt gewesen, daß die Entwicklung der neuen Maschine unverzichtbar gewesen sei.

Zugleich wurde in Brüssel darauf verwiesen, daß französische Sonderinteressen, an denen eine gemeinsame Entwicklung eines neuen Flugzeugs mit Frankreich gescheitert sei, erklärlich seien. Niemand dürfe sich darüber verwundert zeigen. Frankreich sei nicht Mitglied des militärischen Teils der NATO, es definiere seine nationalen Interessen anders als die Bündnismitglieder. Die Atlantische Allianz diene der Abschrekkung. Davon profitiere auch Frankreich. Ein Eingehen auf die französischen Vorstellungen hätte zu einem einschneidenden militärischen Substanzverhost für die NATO geführt.

Die Interessen Frankreichs seien am Export orientiert und daran, der eigenen Luftwaffe ein leichteres Flugzeng für die Unterstützung der Erdtruppe zu geben. Bisher habe es noch kein Beispiel dafür gegeben, daß Frankreich seine Interessen zugunsten der Allianz zurückgestellt habe. Auch Spanien sei nicht Mitglied der militärischen NATO-Organisation und habe sich daher nicht der Mehrheit der Allianz-Staaten ange-

Die drei Staaten, die jetzt den neuen Jäger entwickeln wollen, beabsichtigen mit einem schweren Flugzeug einen Technologiesprung nach vorne zu machen. Es soll bei seinem Erscheinen in den NATO-Luftstreitkräften nach britischen Angaben den Sowjets um wenigstens zehn Jahre voraus sein. An dieses Ziel hatte vermutiich auch der deutsche Luftwaffeninspekteur, Generalleutnant Eberhard Einsler, gedacht, als er auf dem

Pariser Luftfahrtsalon vor wenigen Wochen nach Ohrenzeugenberichten mit dem Rücktritt drohte, falls ihm ein leichteres Flugzeug aufgezwungen werden sollte: "Wenn ich ein Segelflugzeug bekomme, nehme ich

Unter NATO-Diplomaten wird nach dem Scheitern der Zusammenarbeit mit Frankreich heftiger als zuvor die Zukunft des von Paris ins Leben gerufenen Eureka-Projekts diskutiert. Viele sind der Ansicht, daß Frankreich damit ebenfalls nationale Interessen verfolge, um seine Stellung als Nuklearwaffenstaat zu festigen. Da die Bundesrepublik kein Nu-klearwaffenstaat sei und ihr Schutz auf der amerikanischen Abschrekkung beruhe, ergäben sich auch auf diesem Feld ganz unterschiedliche Interessen. Einige Diplomaten brachten ihre Verwunderung zum Ausdruck, daß diese Problematik in der Bundesrepublik offenbar noch nicht klar erkannt worden sei.

Seite 2: London erleichtert

### **DER KOMMENTAR**

## Zweiter Reinfall

Das circensische Spektakel des XII. Jugendfestivals der 157 Staaten und einer "Delegation West-Berlins" ging in Moskau nach dem Eklat der Eröffnungsfeier mit einer neuen Enttäuschung für die westdeutschen Teilnehmer zu Ende. Die asortierten Vertreter der SPD-regierten Bundesländer und geistesverwandter Gruppen glaubten, sich mit ihrem lauwarmen Boykott der Veranstaltung als Sieger fühlen zu dürfen, nachdem die Sowjets beim Einmarsch zur Schlußkundgebung auf den Aufbritt nationaler Delegationen mit Namensschildern und Flaggen ver-

zichtet hatten. Der Flaggenzwischenfall vor einer Woche, als die handverlesene Westberliner Vertretung mit der Bärenfahne einmarschierte, so hatten sich die Veranstalter "entschul-digt", sei nur eine "Panne" gewesen, die sich nicht wiederholen sollte. Klar doch: Sie wiederholte sich. Bei der Abschiedsfeier im Lenin-Stadion, das besonders pannenanfällig zu sein scheint, "freute" sich Viktor Mischkin. Sprecher des Sowjet-Komitees, die vorwiegend aus SED-Genossen bestehende "Delegation" West-Berlins

verabschieden zu können. Für die Delegierten aus der Bundesrepublik, denen Bonn in weiser Voraussicht die Finanzierung dieser Blamage verweigert hatte, muß es ein spezieller Genuß gewesen sein, zum zweiten Mal von dem Kakao zu trinken, durch den sie schon vorher gezogen wor-den waren. Im Gegensatz zu den neutralen Österreichern und Schweden, die es sich nicht gefallen ließen, daß bei der Übersetzung von Kritik an der Sowjetunion immer wieder "Pannen" auftraten. fanden es manche Vertreter der westdeutschen Jugend prima, daß sie "lebendiger" diskutieren durften als beim

vorigen Festival in Kuba. Soviel über den Geist dieses Jugendtreffens, das die Sowjets unter das Motto des "Anti-Imperialismus" gestellt hatten. Das Land, das in Afghanistan seit Jahren Völkermord verübt, besaß die Unverfrorenheit, durch einen Delegierten Nicaraguas zum "Kampf gegen Militarismus und Aggression" aufzurufen. Der Stil, nicht die Substanz der Sowjetpolitik, meinen die Zuversichtlichen, habe sich geändert. Nicht einmal der Stil – das haben die XII. Jugendfestspiele gezeigt.

## Steuerprivileg im Delegation des Wohnungsbau in Bundestages der Diskussion

HANS BAUMANN, Essen Nach zweijährigen Untersuchundaß die Steuerbefreiung für gemeinniitzige Wohnungsbau-Unternehmen nicht mehr der Situation am Wohnungsmarkt entspricht und daher aufgehoben werden sollte. Von einer solchen Maßnahme wären rund 3,4 Millionen Wohnungen betroffen, Ein entsprechender Beschluß der Bundesregierung führte nach Meinung des Vorstandsvorsitzenden des in Köln ansässigen Verbandes der Gemeinnützigen Wohnungsunterneh-men, Helmut Tepper, "unausweich-lich" zu einer Erhöhung der Mieten im sozialen Wohnungsbau.

Die Kommission, die ihr Gutachten am Dienstag vorlegen wird, wertet das Steuerprivileg als Wettbewerbsvorteil gegenüber steuerpflichtigen Bauträgern und damit als Verstoß gegen das Prinzip der Marktwirtschaft.

Die gemeinnützige Wohnungswirtschaft kritisierte das Gutachten in ersten Stellungnahmen als Verstoß gegen den Gemeinnutzgedanken. Die Gutachter dagegen sagten, daß – abgesehen vom Luxusbau - jedermann Steuerprivilegien wahrnehmen könne, gleichgültig welches Einkommen oder Vermögen er habe. Daher sprachen sich die Gutachter dafür aus, Baugenossenschaften, die ausschließlich ihren Mitgliedern kostengünstigeres Wohnen anbieten, von der Steuer zu beireien. Der Gesamtverband der Gemeinnützigen Wohnungsunternehmen ist sicher, daß das Steuerprivileg im Wohnungsbau nicht fallen wird. Seite 4: Werden Mieten angehoben?

# nach Südafrika?

DW. Bonn/Pretoria Der CDU-Bundestagsabgeordnete gen ist die "Stoltenberg-Kommis- Karl-Heinz Hornhues hat in einem Inzu der Überzeugung gelangt, terview des Norddeutschen Rundfunks angeregt, eine Delegation des Auswärtigen Ausschusses des Burdestages solle nach Südafrika reisen und dort dafür eintreten, "daß die Südafrikaner miteinander reden und nicht mehr aufeinander schießen". Eine solche Delegation solle keine Lösungsvorschläge vorlegen, sondern lediglich die Haltung der Bundesrepublik zur Apartheid vortragen. Nicht die Isolation Südafrikas durch Boykotte, sondern die Fortsetzung des "kritisch-konstruktiven Dialogs" sei jetzt geboten.

In Zwide bei Port Elizabeth in der östlichen Kap-Provinz nahmen am Samstag trotz des Ausnahmezustandes rund 2000 Schwarze an der Beisetzung von elf erschossenen Jugendlichen teil. Zu Beginn der Trauerfeier brach ein 16jähriger Jugendlicher zusammen und starb kurz danach in der Praxis eines schwarzen Arztes. Der Junge hatte bei Zusammenstößen mit der Polizei einen Schuß in den Unterleib erhalten, sich aber aus Furcht nicht in einem staatlichen Krankenhaus behandeln lassen. Insgesamt sind in den letzten zehn Monaten in Südafrika 500 Menschen bei Unruhen ums Leben gekommen, davon 24 seit Verhängung des Ausnahmezustandes am 21. Juli.

230 000 schwarze Bergarbeiter Südafrikas sind von ihrer Gewerkschaft aufgerufen worden, am 25. August in den 29 Goldminen und Kohlebergwerken des Landes einen landesweiten Streik zu beginnen, um Lohnerhöhungen durchzusetzen.

## Warschau fürchtet um die Wahlbeteiligung

Neuer Abstimmungsmodus schreibt Vorherrschaft der KP fest

### DW. Warschau

Das Jaruzelski-Regime ist offenbar besorgt über die Aufrufe, die Parlamentswahlen in Polen am 13. Oktober zu boykottieren. Der Sekretär des Zentralkomitees der kommunisti-schen Arbeiterpartei, Tadeusz Porebski, appellierte daher an die Bevolkerung, diese Aufrufe zu ignorie-ren. Bei einer von Partei- und Regierungschef General Jaruzelski geleiteten ZK-Tagung zu den Seim-Wahlen sagte Porebski, die Feinde der Volksrepublik strebten eine Schwächung des Staates an und wollten der Welt beweisen, daß Polen schwach und zerstritten sei. Wegen der politischen Krise waren die Wahlen um ein Jahr verschoben worden.

Die Untergrundorganisation der Gewerkschaft "Solidarität" hat - ähnlich wie vor einem Jahr bei den Regionalwahlen - zu einem Boykott aufgerufen und kundigte eigene Zählungen der Wahlbeteiligung an. Arbeiterführer Lech Walesa schloß sich dem Aufruf nicht direkt an, erklärte jedoch, er werde nicht wählen. Nach der Verschärfung des Hochschulgesetzes durch das Parlament hatten im vergangenen Monat auch Studentenführer aus neun großen polnischen Hochschulen einen Wahlboykott angekündigt.

Auch nach einer Anderung der Wahlordmung gibt es bei den Wahlen für die 460 Abgeordnetensitze im Seim keine Alternative zwischen den Parteien. Die Vorherrschaft der Kommunistischen Partei bleibt garantiert. Neu ist, daß auf einer regionalen Liste, von der 390 Abgeordnete zu wählen sind, doppelt soviele Kandidaten wie Abgeordnetensitze stehen sollen. Falls der Wähler keinen der beiden Kandidaten streicht, so wird die Stimme dem angerechnet, der in der Aufstellung auf dem ersten Platz steht. Auf einer Landesliste, von der 50 Personen gewählt werden sollen, gibt es keine Gegenkandidaten.

An den Regionalwahlen vom Juni 1984 hatten sich nach offiziellen Angaben etwa 75 Prozent der Wahlberechtigten beteiligt. Zählungen von Anhängern der "Solidarität" ergaben weitaus geringere Zahlen. Seite 2: Wer ist der Feind?

# DIE • WELT

## Wer ist der Feind?

Von Astaf Domberg

Polens Regime fürchtet, daß bei den bevorstehenden "Wah-len" zum Seim, dem polnischen Parlament, die Boykottauf-forderung der Gewerkschaft "Solidarität" aus dem Unter-grund befolgt werden könnte. Auch Vertreter der Studentengrund befolgt werden konnte. Anch vertreier der Studenten-schaft haben aus Protest gegen das neue totalitäre Hochschul-gesetz einen Boykott der Wahlen angekündigt. Bei den jüng-sten Kommunalwahlen lag die Beteiligung um 75 Prozent – was für kommunistische Systeme mit ihrem sonst 99prozenti-gen Auftrieb ganz ungewöhnlich ist.

Das polnische ZK hat nun alle Polen daran erinnert, daß es ihre "patriotische Pflicht" sei, sich dem Boykottaufruf zu widersetzen, der von den "Gegnern Polens" erlassen worden sei. Wer aber sind diese Gegner? Das Regime spricht immer wieder von westlichen Zentren, die nach der altbekannten Verschwörungstheorie die Drähte ziehen, mit deren Hilfe die polnische Opposition ferngesteuert werde. In Wirklichkeit ge-hen die Aufrufe zum Boykott weder von Präsident Reagan noch von sonstigen westlichen "Reaktionären", sondern von der polnischen Opposition und von der "Solidarität" aus.

Die Jaruzelski-Führung nennt also die Organisation, die einst mehr als zehn Millionen Polen als freiwillige Mitglieder besaß, polenfeindlich. Muß man nicht umgekehrt ein Regime als antipolnisch bezeichnen, das die größte unabhängige Gewerkschaftsbewegung der osteuropäischen Geschichte durch einen militärischen Gewaltakt in den Untergrund trieb?

Und wie steht es überhaupt mit einem Parlament, das sich wie der Warschauer Seim die eigene Legislaturperiode selbst um ein Jahr verlängert hat? In einem westlich-parlamentari-schen Staat würde sich das Problem der Verfassungswidzigkeit einer solchen Handlung stellen; Willy Brandt allerdings stellt sie sich nicht, er will vor dieser Einrichtung reden.

Die Feinde der Volksrepublik, so hört man aus Warschau, wollten eine Schwächung des polnischen Staates erreichen und Polen als "zerstritten und uneins" präsentieren. Ist nicht das Regime Jaruzelski sein eigener größter Feind?

## London erleichtert

Von Reiner Gatermann

Der Seufzer der Erleichterung war nicht zu überhören, als Großbritanniens Verteidigungsminister Michael Heseltine die Dreierlösung für den "Jäger 90" bekanntgab. Zwar bedau-erte er den Fehlschlag, fünf Länder für dieses Projekt unter einen Hut zu bringen. Letztlich überwog jedoch die Genugtu-ung, daß ein zweijähriges Gerangel zu Ende ist und –das wiegt am schwersten – daß die Deutschen "nicht umgefallen" sind.

Seit Anfang Juni wuchsen in London die Bedenken, daß Bonn um der deutsch-französischen Freundschaft und der Eureka-Idee willen bereit sein könnte, eigene Positionen aufzugeben und auf die Pariser Forderungen einzugeben. Die Briten wären dann in eine prekäre Situation geraten. Entweder hätten sie ihre eigenen Vorstellungen vom künftigen "European Fighter Aircraft" (EFA) im Zeichen westeuropäischer Einigkeit aufgeben oder – wie jetzt Frankreich – einen teuren Alleingang machen müssen. Daß Paris sich dem Projekt doch noch anschließen könnte, daran glaubt in London niemand so recht. Mehr Hoffnungen gibt es auf einen spanischen Beitritt.

Die Briten sind auch aus anderen Gründen froh mit dem Dreierkonzept. Nicht nur, daß es bei dem Kampfflugzeug "Tornado" inzwischen erprobt worden ist. Sie rechnen vor allem damit, daß ihre Industrie, vor allem British Aerospace und Rolls Royce, in erheblich größerem Umfang von dem Unternehmen profitieren wird als bei einer Kooperation mit den "eifersüchtig auf nationale Vorteile bedachten Franzosen" (The Times). Nicht von ungefähr nutzte Aerospace-Chef Sir Raymond Lygo vor der Presse die Chance, dem Minister für seinen großen Einsatz und gute Zusammenarbeit zu danken. Immerhin gibt das Projekt auch rund 30 000 Personen über Jahre hinaus eine Arbeitsplatzgarantie.

Auch wenn in London jede Auswirkung der Dreierkooperation auf Eureka bestritten wird und die Vorstellungen der Franzosen nicht als völlig abwegig abgewiesen werden, ist der Eindruck zu spüren, daß nach Londoner Auffassung Paris seine Karte überreizt hat. Michael Heseltine: "Bei solch einem Projekt kann es keine Verlierer oder Gewinner geben." Für ihn ist klar, wer die Gewinnerrolle spielen wollte.

## Privatfernsehen Ost

Während über dem freien Westen Berlins die IFA '85 aufleuchtet, meißeln ringsum unzählige Schlitzohren kleine Sehschlitze in den Kommunikationskäfig "DDR". Längst sind die Zeiten vorbei, als Ulbricht die FDJ-Gangs ausschickte, nach Westen gedrehte (vom Volksmund Adenauer-Fahnen getaufte) Dachantennen wieder auf Ostkurs zu stellen. Heute verfügen sogar führende Genossen über Rotorantennen, die sie tagsüber parteitreu nach Osten und nächtens. wenn auch im real existierenden Sozialismus alle Katzen grau

sind, nach Westen schwenken lassen.

Sowjetische Fernseher gibt es für 3000 DM. Mit eingebautem Pal-Decoder kann man Westfarbe sehen, die den verschmierten Bonbonfarben des Ost-Secam allemal vorgezogen wird. Die Funktionäre erkannten diese Marktlücke und ließen Pal-Decoder aus dem Westen importieren und im thüringischen Staßfurt nachbauen. Für etwas mehr als tausend Mark sind sie in den Intershop-Läden zu haben. Man kann sich so einen klassenfeindlichen Pal-Fremdkörper in die volkseigen produzierte Glotze einbauen lassen gegen Geld und das Alibi: "Ich will mein Gerät verkaufen, aber ohne Pal krieg ich's nicht los." Damit können selbst Apparatschiki den verfaulenden Spätkapitalismus in seinen Original-Untergangsfarben sehen.

Neuerdings werden in Staßfurt sogar Pal-Geräte gebaut. Kostenpunkt: 6200 Mark. Für einen Werktätigen sind das acht Monatslöhne. Aber alle NSW-Geräte (aus "nicht-sozialistischen Werkstücken") finden Abnehmer.

Sauer ergeht es den Be- und Umwohnern von Dresden im "Tal der Ahnungslosen" – so genannt, weil dieses elektronische Loch Ness der "DDR" durch das Erzgebirge vom West-TV abgeschnitten ist. Dort gilt es beim Funktionärsadel als schick, ein westliches Videogerät für zehntausend Ostmark auf dem roten Schwarzmarkt zu besorgen. Man bezieht die Feindfilme von Mitschneidern in günstiger gelegenen Gegenden.

In Erfurt hatte gar ein findiger Ingenieur mit einer Superantenne Westfernsehen hereingeholt und einen ganzen Stadtteil klammheimlich verkabelt. Da die mitverkabelten Parteileute dankbar still hielten, duldeten die Behörden lange Zeit die erste Privat-Verkabelung im Ostblock - bis sie schließlich doch aufflog.



"Meine Jüngste. Ist sie nicht süß? Ihr Name ist SS 25."
ZEICHNING: BENSONTHE ARIZONA REPUBLIC

# Perestrojka

Von Wilfried Hertz-Eichenrode

Immer wenn Genscher von der Kontinuität der deutschen Au-Benpolitik oder von einer neuen Phase der Entspannungspolitik (mal mit dem Beiwort "realisti-scher", mal ohne) spricht, beginnt das große Rätselraten: Was meint er konkret? Strauß sprach gestern von "Worthülsen". An Genschers Rede in Helsinki war die Formel-heftigfreit erste fellen De haftigkeit aufgefallen. Da mag es hilfreich sein, daß der Außenmini-ster einen Zipfel seines Denkens gelupft hat – kennzeichnenderwei-

se im "Spiegel".

Er erinnert an das Gipfeltreffen im Mai 1972 zwischen Nixon und Breschnew in Moskau, das Euphorie ausgelöst hatte. Die beiden Weltmächte gaben eine Erklärung über die Grundlagen ihrer Bezie-hungen ab, bekannten sich zu ihrer gemeinsamen Verantwortung, den Frieden im Atomzeitalter zu erhalten, und setzten Vereinbarungen auf die Tagesordnung, die in der Folge von der Begrenzung der Of-fensivwaffen und der Raketenabwehr bis zum Wohnungsbau und dem künstlichen Herzen reichen sollten.

Dazu sagt Genscher jetzt, es sei nicht alles verwirklicht worden, was vorgeseben war. Zum Beispiel was vorgesenen war. Aum beispiel habe man sich verpflichtet, "nicht nach Überlegenheit zu streben und Mäßigung zu üben". In Afghanistan sei die Sowjetunion dem Gebot der Mäßigung nicht nachgekommen. Das ist eine mehr als zusielshaltzede Betsteld ungeweise rückhaltende Betrachtungsw In Wirklichkeit war diese De-

tente-Phase zwischen den USA und der Sowjetunion so kurz wie stürmisch. Im Grunde endete sie schon mit dem Yom-Kippur-Krieg im Herbst 1973. Erst dieser Tage berichtete Nixon, daß er damals zwar nicht im Ernst, aber doch an den Einsatz von Atomwaffen gedacht habe; denn Breschnew hatte "mit einem einseitigen Eingreifen im Nahen Osten gedroht", und die USA hätten es nicht zulassen können, daß Israel "vor die Hunde geht". Dies ist eine öffentliche Bestātigung, daß die Welt damals wie mehrfach in dieser Zeitung dargelegt - an den Rand eines

Atomkriegs geraten war. Nixon hat sich allerdings nicht von seiner Gipfel-Diplomatie mit Breschnew abbringen lassen. Er war ein genialer Außenpolitiker, und seine Haltung gegenüber Mos-kau wird erst dann richtig verstanden, wenn man die Bedeutung der Tatsache würdigt, daß er die chinesische Karte ins Spiel der Weltmächte gebracht hat. Nach seinem

erzwungenen Rücktritt 1974 waren weder Ford noch Carter zu solcher Virtuosität einer globalen Politik mit drei Bällen fähig. 1975 prakti-zierte Moskau seine expansioni-stische Machtpolitik in Angola, und im März 1976 zog Ford die Konsequenz: "Das Wort Detente gebrauche ich nicht mehr".

Willy Brandt hatte die stürmische Phase der Vorbereitung und des Höhepunkts dessen, was Detente genannt worden ist, für seine Vertragspolitik mit dem poli-tischen Osten genutzt. Dabei ist von Bedeutung, daß 1971 der XXIV. Parteitag der KPdSU ein "Friedensprogramm" beschlossen hatte, das eine "perestrojka" – Um-wandlung der internationalen Beziehungen - in sechs Punkten verkundete. These zwei forderte die Schaffung eines kollektiven Si-cherheitssystems in Europa mit dem Ziel einer dauerhaften Zone des Friedens. Heute wissen wir, daß ein Frieden im Wald der SS-20-Raketen gemeint war. Doch das hält die Apostel einer neuen Phase der Entspanmingspolitik nicht da-von ab, daran zu glauben, die Sowjetunion werde, wenn nicht heute, so doch schon bald auf das verzichten, was aller Inhalt ihrer Politik ist: Ausdehnung ihrer Macht, nicht zuletzt mit den Mitteln überlegener Rüstung.

Der Bundesaußenminister hält es für angemessen, ein Wort neu aufzugreifen, das 1977 die Distanz der Europäer zum Amerika des Präsidenten Carter umschrieb: Verhaltenskodex. Der Ursprung dieses Begriffs liegt in der Detente von 1972, als die USA und die So-



Kontinuität nach rückwärts: Gen-scher FOTO: POLY-PRESS

wietunion den Versuch unternahmen, sich gegenseitig auf einen Kodex verminftigen Verhaltens einzu-schwören, auf daß der Atomkrieg vermieden werden könne. Die gu-ten Vorsätze haben nur bis Oktober 1973 gehalten. Als später Carter aus Enttäuschung über die Detente nicht zögerte, von der Sowjetunion die Menschenrechte einzuklagen, verwies ihn Giscard als Präsident Frankreichs auf den Verhaltens-kodex, und er interpretierte das Wort im Sinne Moskaus als Nichteinmischung in die inneren Ange-legenheiten. Mit anderen Worten: Von Moskau die Einhaltung der Menschenrechte zu fordern ver-trägt sich nicht mit der Entspan-

Einmal mehr hat Genscher eine Worthülse, eine Formel, in die Dis-kussion eingeführt. Das legt den Verdacht nahe, unser Außenmini-ster denke in den Begriffen der frühen siebziger Jahre, Wäre das so, dann müßte gefolgert werden, das Auswärtige Amt betrachte die SS-22 Aufrüstung in Europa als eine Episode, die man vernachlässigen könne. Die Wahrheit aber ist doch: Die NATO-Verbündeten haben die Nachrüstung als Antwort auf den SS-20-Aufmarsch nur deshalb beschlossen und gegen starke Widerstände durchgesetzt, weil sie es dem Kreml zutrauen, er werde von seiner Rüstungsüberlegenheit in Europa so oder so Gebrauch ma-

Von der Entspannung der siebzi-ger Jahre ist nicht viel mehr übriggeblieben als die KSZE-Fassade, der Raketenabwehr-Vertrag (ABM) und die Ostverträge Brandts. Dabei wissen wir, daß Moskau auf den ABM-Vertrag nur deshalb einging. weil die Sowjets technologisch im Rückstand waren, und die Ostverträge schloß Moskau ab, weil sie in der offensiv-operativen Linie dem Streben des Kreml nach völkerrechtlicher Anerkennung seiner Okkupationen in Europa entgegenkommen.

Über den Inhalt der sowjeti-schen Politik sagen die Stationen Moçambique, Angola, Südjemen, Äthiopien und Afghanistan mehr aus als das Wort "Entspannung". Vielleicht kann man sich mit dem Außenminister darüber verständigen, daß aussichtsreiche Ost-West-Politik, ob in Europa oder global, nicht mit dem Schrott der siebziger Jahre bestritten werden kann.

## IM GESPRÄCH Boris Meissner

## Ein Kenner der Sowjets

Von Carl Gustaf Ströhm

Ostexperten werden nicht nur in der Bundesrepublik manchmal abschätzig als "Kreml-Astrologen" charakterisiert. Das hat seine Gründe charakterisiert. Das hat seine Gründe nicht nur in der Abschottung und der bewußten Dezinformationspolitik der Sowjetführung. Oft erliegen Beobachter der sowjetischen Szene auch den Versuchungen der Sensationshascherei oder der ideologisch präfahrizierten Betrachtungsweise.

Boris Meissner, der gelemte Jurist und Volkswirt, hat sich von solchen Enterpen stets ferngehalten. Gerade

Extremen stets ferngehalten. Gerade deshalb hat der in Köln lebende emeritierte Professor für Ostrecht als wirklicher Kenner des sowjetischen Systems das deutsche Rußlandbild in der Nachkriegszeit entscheidend mit-geprägt und dabei den Beweis er-bracht, daß man durch eine Kombination von Einfühlungsvermögen, solidem Wissen (nicht zuletzt auch genauer Geschichtskenntnis) und großem Fleiß die künstlich hochgezogene Mauer des Schweigens überwinden und zu interessanten Erkenntnissen gelangen kann. Meissners Analysen waren niemals im vordergründigen Sinne "sensationell". Manches, was er über die politisch-soziolo-gische Entwicklung in der Sowjetunion darbot, las sich eher trocken. Da-für aber zeigt sich im Rückblick, daß die meisten seiner Analysen und Prognosen richtig waren.

Bei seiner Beobachtung der sowjetischen Szene kam Meissner, der am 10. August 70 Jahre alt wird, seine Herkunft zustatten. Er wurde in Pleakau (Pskow) in Nordwestrußland geboren und begann seinen Weg noch vor dem Zweiten Weltkrieg an der Universität Dorpat in Estland. Im Krieg war er Soldat, und nach der "Heimkehr", die ja für ihn strengge-nommen keine Heimkehr sein konnte, begann er an der Universität Hamburg mit Ostrecht sowie mit der wissenschaftlichen Analyse des stalini-stischen Rußland. Seine erste große Veröffentlichung erschien 1951 unter dem Titel "Rußland im Umbruch". Seither hat er viel über das sowjetische Thema publiziert. Auch mit dem Schicksel der beltischen Republiken setzte er sich wissenschaftlich ausein-



VIII.

Geseilschaft Meiszner

OIT

ander. In der Adenmier-Ara war er mehrere Jahre an der deutschen Botschaft in Moskau tätig.

Meissner bezeichnet das heutige sowjetische System als Alleinherrschaft der Hochbürokratie". Doch sieht er auch andere soziale Gruppen in der Sowjetunion auftauchen - vor allem die kulturell-wissenschaftliche Intelligenz, die eine "freiheitliche Entwicklung" anstreben könnte. Meissner erkennt den Wandel im Moskauer System, verfällt aber nicht in Optimismus. Man wisse nicht, in welcher Richtung dieser Wandel vor sich gehe. Er könne statt in eine Liberalisierung auch in einen "nussischen Nationalkommunismus" mit faschistischen Zügen einmünden. Auch sei die von Meissner diagnostizierte "Stärke des russischen Nationalis-mus" ein Unsicherheitsfaktor bei einem etwaigen Ausgleich zwischen Ost und West. Diese Thesen stammen aus dem Jahre 1966 - und haben nichts von ihrer Aktualität verloren.

Auch bei Gorbatschow sieht Meissner eine Art Januskopf: der neue sowjetische Parteichef wisse vorläufig selber nicht, welche Richtung er einschlagen müsse. Meissners soeben erschienenes Buch "Sowjetgesellschaft am Scheideweg" dürfte leider kein populärer Bestseller werden. Aber es ist ein Geheimtip für alle, die gründlicher informiert werden wollen.

## DIE MEINUNG DER ANDEREN



Die meisten Firmen machen Betriebsferien, neue Leute werden deshalb erst im September eingestellt. Folge: Vorübergehend haben wir wieder mehr Arbeitslose. Das ist die eine (schlechte) Seite der Medaille. Die andere (gute) Seite: Der Aufschwung ist inem zum 1101z nicht zu Ende. Er fängt erst richtig an: In fast allen Branchen volle Auftragsbücher - sogar bis zu 30 Prozent mehr im Maschinenbau

### Allgemeine Zeitung

Das Mahmer Blatt beschäftigt sich mit dem Paragraphen 218:

Neue medizinische Erkenntnisse, nach denen ein Fötus sehr viel früher menschliche Reaktionen zeigt als bisher angenommen, verlangen mehr als die Diskussion darüber, ob die Abtreibung auf Krankenschein dem Grundgesetz entspricht oder nicht. Wenn tatsächlich im dritten Monat ein in seinen Sinnen erwachender schmerzempfindender Mensch getötet wird - was schon immer katholische Überzeugung war - dann muß die Frage nach der Zulässigkeit der Abtreibung aufgrund einer sogenannten sozialen Indikation von neuem gestellt werden ... Allein die enormen Abtreibungszahlen in der Bundesrepublik hätte die Verantwortli-

chen längst zu einem Überdenken der Abtreibungspraxis veranlassen müssen. Wenn 83 Prozent dieser Abtreibungen aufgrund einer Notlagen-indikation vorgenommen werden, ist auch die Frage aufgeworfen, ob die Not wirklich so groß ist, oder ob die Ausführungsbestimmungen" großzügig gehandhabt werden.

### BERLINER MORGENPOST

Sie fragt, warum anagerechnet Luise Ris-ser die Festwochen erötteen soll:

Ach, Luise... Da sie gern öffentlich Stellung nimmt - gegen die Nachrüstung und für Homosexuelle, für Nordkorea und gegen die Amis, für dies und gegen das -, wird ihr auch zum Thema einiges einfallen. r. Sicherlich ist die Sorge unbegründet. die kulturpolitische Allzweckwaffe könnte in der Philharmonie plötzlich aus ihrer literarischen NS-Jugendsunde zitieren ("Wir, des großen Führers gezeichnet Verschworene..."). Aber fragen darf man doch wohl, ob Senator Hassemer und Festwochenchef Eckhardt bei der Wahl gerade dieser Festrednerin für Berlin sehr gut beraten waren.

### LIBERATION

Die Pariser Zeitung kommentiert den Streit um das europäische Jagdfingseug:

Die Uneinigkeit kommt zu einem ungelegenen Zeitpunkt, zu dem Mitterrand sich mit dem Mantel des europäischen Glaubenseiferers umhüllt: Taugt die mit Eureka versprochene Zusammenarbeit nur dazu, zu zeigen, wozu wir nicht fähig sind, nicht aber dazu, was wir können?

## Ferien in Washington – die Haushaltskrise bleibt

Die Beschlüsse sind optimistisch, aber noch nicht einmal endgültig / Von Horst-Alexander Siebert

Die Haushaltskrise, die Amerika und die Weltwirtschaft plagt, weil sie die Realzinsen hochhält, läßt sich auch nach den jüngsten Sparbeschlüssen des Kongresses nicht wegdisputieren. Sie reichen einfach nicht aus. Im Wettrennen mit der Zeit - die Senatoren und Abgeordneten wollten am Freitag nicht den Flug in die Sommerfe-rien verpassen – ist die erhoffte Radikalkur auf später verschoben worden, wann immer das sein mag.

Enttäuschung herrscht vor allem bei den Republikanern, die im November 1986 fast zwei Dutzend Senatoren in die Zwischenwahlen schicken müssen. Da an der Heimatfront die Defizitangst wächst, konnen sie durchaus ihre dünne Mehrheit verlieren. Der republikanische Abgeordnete John Edward Porter meinte: Wir haben den Krieg verloren, erklären uns aber zum Sieger und gehen nach

Selbst die Zahlen, die in einer Nachtsitzung vom Vermittlungs-ausschuß aus dem Dickicht herausgeschlagen wurden, sind mit so zittriger Hand geschrieben, daß sie kaum Bestand haben. So wurden beispielsweise auf den ersten Blick eindrucksvolle Kürzungen durch Umbuchungen und zweifellos überhöhte Schätzungen erreicht. Das führt dazu, daß im Finanzjahr 1986, das am 1. Oktober beginnt, nicht 555, sondern vermutlich nur nicht 55,5, sondern vermutlich nur 39 Milliarden Dollar eingespart werden. Noch weniger zuverlässig sind unter diesen Umständen na-türlich die auf drei Jahre hochgerechneten Sparbeträge – in diesem Fall 276,2 Milliarden Dollar.

Aber selbst wenn die Zahlen halten, was sie versprechen, wird das Ziel, das Haushaltsdefizit bis 1988 auf hundert Milliarden Dollar zu drücken, auch aus der Sicht des Kongresses nicht erreicht. Nach einem neuen Rekordminus von 210 Milliarden Dollar im laufenden Finanzjahr wird die Etathücke 1986 immer noch 172 und 1988 rund 113 Milliarden Dollar ausmachen.

Indes, die Wirklichkeit sieht noch viel düsterer aus. Denn der mude Kongreß hat es sich sehr einfach gemacht, indem er einen überschnellen. Das unparteiische Haushaltsbüro der Legislative geht denn auch davon aus, daß die USA und die übrige Welt fortan mit einem amerikanischen Haushaltsdefizit zwischen 150 und 160 Milliarden Dollar jährlich leben müssen.

Bemerkenswert ist, wie Senat und Repräsentantenhaus die fiska-lischen Eckdaten im Eliverfahren festlegten, nachdem der Präsident von einer Olimportsteuer und leichten Schnitten bei den Renten und der Indexierung der Einkom-mensteuer – die Inflationsanpassung sollte nur jedes zweite Jahr vorgenommen werden – nichts wis-sen wollte. So werden die Ausga-ben 1986 praktisch eingefroren. Sie steigen nominal um weniger als ein Prozent auf 968 Milliarden Dollar. Die Hälfte der Einsparungen oder

care-System der Rentner. Nicht mehr geben soll es den vertikalen Finanzausgleich. Revisionen zeichnen sich ab, etwa zugunsten der Landwirte, von denen 214 000 von der Pleite bedroht sind und deren Realeinkommen in diesem Jahr weiter sinkt. US-Verteidigungsminister Weinberger ist der große Verlierer im Ringen um eine gesündere Fiskalpolitik.

Sogar für Amerikaner kaum zu verstehen sind die Regeln, nach denen der in Geldsachen allmächtige Kongreß den Haushalt aufstellt. Die Budget-Resolution legt nur die Einnahmen- und Ausgabenlimits sowie die Umrisse der übergeord-neten Einzeletats fest. Sie ist ebensowenig endgültig wie der Be-schluß des Vermittlungsausschusses, daß das Pentagon im nächsten Finanzjahr 302,5 Milliarden Dollar erhalten soll.

Am wichtigsten ist die Mitte September geplante Bewilligung durch die zuständigen Ausschüsse, die Appropriation Committees. Sie haben in beiden Häusern das letzte Ausgabenwort, und fällig ist ein erneutes Gerangel im Vermittlungs-ausschuß. Dabei wechseln die Personen. Es gilt als sicher, daß das Repräsentantenhaus, in dem die Widerstände gegen chemische Waffen, vor allem Nervengas, schwer zu überbrücken sind, den Juli-Be schluß nicht mittragen wird.

Wenn Weinberger Glück hat, kann er letztlich über 298 Milliarden Dollar verfügen – 16 Milliarden Dollar weniger als ursprünglich be-antragt. Das heißt aber, daß der US-Verteidigungshaushalt 1986 zum erstenmal wieder auch real, also preisbereinigt, schrumpft. Das Budget-Debakel zeigt zweierlei: Ohne höhere Einnahmen und Opfer der Rentner ist Amerikas Defizitproblem nicht zu lösen. Die westliche Führungspackt in nicht westliche Führungsmacht ist nicht fähig zu fiskalpolitischer Disziplin.

"Jetzt kann man endlich die Spreu vom Weizen

er Adenauerda.

tre an der demo

hezeichnet das

System als Ja

Hochburoker

andere some

stunion author

liturell-wassenst

die eine in

anstrebea 1

Kerint den Te

istem, verfalle

us. Man wiser

htting dieser le

korne stating

uch in einen m

Barrian Barriage E.

ich enmunia i

ierssner diene

Tionischen &

in the herszle

en Aussleid :

: Diese Thesen

TE 1966 - E

erer Aktuakter

ic totals charge

Januskepf der

CANCE MEET.

ore, the Rusting

SU AMERICAN

Lach Street

AUG" GUTE ET

mir of the selection

er werkene

NDER

47 :- : TA

- 但

HOLDER .

green in Si

Company of the second

RATION

skau tátig.

trennen" Der Weinskandal hat einen Beinamen: österreichisch. Wie werden nun nicht betroffene österreichische Winzer mit diesem Verdacht fertig? - Zum Beispiel mit überfüllten Auftragsbüchern, wie ein Besuch in der Wachau zeigt.

Von CARL G. STRÖHM

Terr Ober, glauben Sie, daß man bei dieser Hitze ein Frostschutzmittel vertragen kann?" Der Keilner im Trachtenanzug nimmt die Frage des Urlaubsgastes aus Norddeutschland mit steinerner Miene auf und versucht dann umständlich zu erklären, daß die hier ausgeschenkten Weine einwandfrei und nicht mit Glykol versetzt seien. Ort der Handlung: Dürnstein in der Wachau, einer der berühmtesten, traditionsreichsten Weinorte Öster-

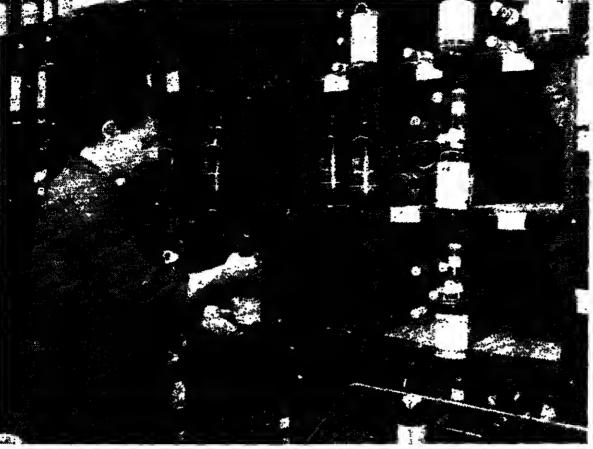
Unterhalb des Städtchens mit seiner malerischen Kulisse von barokkem Stift, Klostermauern und engen Gassen fließt die Donau dahin. Sowjetische, bulgarische, jugoslawische Schleppzüge ziehen vorbei, ab und zu auch ein österreichisches oder deutsches Schiff. Der vielbesungene Donaustrom, die Weinberge ringsum, unterbrochen von Aprikosenbäumen, die man hier \_Marillen" nennt alles das ist so emdrucksvoll, daß Dürnstein sich seit vielen Jahrzehnten als Motiv auf österreichischen Briefmarken wiederfindet.

Raimund Thiery, einer der renommiertesten Hoteliers dieser Gegend, wiegt bedenklich den Kopf, wenn die Rede auf den Weinskandal und das Glykol kommt. Noch sei sein Hotel, das sich selber als "fein bürgerlich" klassifiziert und am Portal nach alter Tradition als "Gasthof" firmiert, so gut wie ausgebucht. Auch die Donauterrasse ist gefüllt mit einheimischen und ausländischen, vor allem deutschen Gästen. Der einzige Unterschied zu den Zeiten vor dem Skandal liege darin, daß jetzt mehr Bier getrunken werde als früher – aber das möge, so meint der Hotelier, der zuauch an der Hitze liegen.

Im Oktober kommt die Stunde der Wahrheit

Die Nagelprobe aber kommmt im Oktober. Dann kämen nämlich aus Deutschland die Weinliebhaber in die Wachau, um die Lese mitzuerleben und in den Kellern den edlen Rebensaft dieser Gegend zu verkosten. Werden diese Gäste dem Haus, nach allem, was inzwischen über den österreichischen Wein zu hören und zu lesen war, die Treue halten? "Das Schlimme ist", so meint Thiery, "daß wir Österreicher jetzt in aller Welt als Volk von Gaunern dastehen - und daß dabei im Ausland zwischen Schuldigen und Unschuldigen zunächst kein Unterschied gemacht wird." Große Sorgen mache er sich um die Gäste aus den USA, denn dort scherten die Medien alles, was mit Österreich und dem österreichischen Wein zusammenhänge, über einen

Die Wachau ist - bis zur Stunde



Die Regale lichten sich: in einem Wiener Supermarkt werden die mit Glykol versetzten Weine entfernt

jedenfalls - vom Weinskandal nicht betroffen. Aber der Blitz hat ganz in der Nähe eingeschlagen: In der wenige Kilometer außerhalb der Grenzen des Wachauer Weinbaugebietes gelegenen Bezirksstadt Krems sind einige Weinhändler, zwei Chemiker und ein Drogist verhaftet worden. "Ich hoffe nur, daß sich nicht irgendein naiver Weinbauer bei uns etwas Glykol hat aufschwätzen lassen", meint ein Kinheimischer. Die renommierten Winzer dieser Gegend, die entlang der Donau von Melk bis kurz vor Krems reicht, sind sich einig, daß der Weinskandal - so bitter er auch für viele sein mag-auch etwas Positives für sich habe. "Es ist ein reinigendes Gewitter", sagen sie. Jetzt könne man endlich die Spreu vom Weizen trennen und jene gesetzlichen Rege-

kiert wurden. Auch die angesehensten Wachauer Winzer haben in den letzten Wochen demütigende Erfahrungen machen müssen: Da gab es Hunderte von Telefonamufen aus dem Ausland mit der Frage, ob der Wein, den der Anrufer mitgenommen oder bestellt habe. nicht vergiftet sei. Einer der angesehensten Weinbauern Osterreichs, dessen Rebensaft bei Staatsbanket ten und Galadiners in der Wiener Hofburg serviert wird, wurde zu mitternächtlicher Stunde aus dem Bett geholt und mußte gegenüber einem großen Hotelkonzern eine eidesstattliche Versicherung abgeben, daß der gelie-

lungen durchsetzen, die bisher von

mächtigen Interessengruppen blok-

ferte Wein einwandfrei sei. Es sei zwar jetzt die Stunde Null gekommen, sagt der Weingutsbesitzer Franz Prager aus Weißenkirchen aber die kleinen Familienbetriebe, wie sie für die Wachau typisch seien, hätten jetzt auch die große Chance, durch persönlichen Kontakt mit dem Kunden Vertrauen aufzubeuen. Die Wachauer produzieren zwei Prozent des österreichischen Weines auf 25 Prozent der Weinanbaufläche des Landes. Entlang der Hänge an der Donau muß großenteils auf Terrassen angebaut werden. Das erfordert mehr Handarbeit, weil ein Einsatz von Maschinen oft nicht möglich ist, und bringt geringere Erträge.

Es sei für die Wachauer ein großes Glück gewesen, daß weitblickende Winzer und Gemeindepolitiker in den 60er Jahren die Ausweitung der Herkunftsbezeichnung "Wachau" verhindert hätten, heißt es in Dürnstein. Die lich. Falls etwa ein Ostblock-Staat Politik des "klein, aber fein", die hier durchgesetzt wurde, hat die Wachauer Winzer vor dem Schicksal ihrer Berufskollegen aus Rust am Neusiedlersee bewahrt: daß nämlich andere mit ihrer guten Ortsbezeichnung Schindhuder treiben konnten.

Die Wachauer Weinbauern sehen die Wurzeln des Weinskandals aber nicht nur in mangelnder Kontrolle und in der Raffgier einiger Neureicher, "die den Hals nicht schnell genug vollkriegen konnten". "Wir hier keltern nur trockene, meist leichte Weine", sagt Weingutsbesitzer Josef Jamek. Aber, so fügt er hinzu, in den letzten Jahren sei auf den internationalen Weinmessen immer nur das "süße Zeug" prämiert worden. Die feinen, trockenen Weine seien wie Stiefkinder behandelt worden. Die Forderung nach süßem, schwerem Wein schaffe erst die Voraussetzung für alle möglichen Panschereien.

Wehmütige Erinnerung an "Doktor Schiwago"

"Auch das Übel ist eine Realität in dieser Welt\*, meint Winzer Jamek hilosophisch. Dann erinnert er an Pasternaks Doktor Schiwago Dort sei in einer Szene von einem "spritzigen, leichten Mosel" die Rede. Pasternak habe in Rußland sicher nicht den heutigen Moselwein getrunken, sondern sich an jenen erinnert, den er als Student vor dem Ersten Weltkrieg kennengelernt habe. "Warum hat sich der Geschmack so geändert?" fragt Jamek, dessen Weine wegen ihres trockenen Charakters berühmt wur-

Die Wachauer Winzer - jedenfalls jene, die sich bereits lange vor dem Skandal in einer Selbstkontroll-Organisation zusammengeschlossen und sich verpflichtet haben, mir Wein aus Wachauer Weingärten zu keltern und nichts aus anderen Gegenden dazuzukaufen – wollen, daß nicht nur der Export österreichischer Weine in Tankzügen, sondern ebenso auch der Import in Tanks gesetzlich verboten wird. Wenn der Wein erst einmal in der Flasche sei, könne er praktisch nicht mehr verschnitten und nur schwer noch gefälscht werden. Ob sie allerdings mit dem Tank-Import-Verbot durchkommen werden, ist frag-

österreichische Industrie-Produkte nur auf dem Kompensationsweg abnimmt und dafür einige Tankzüge mit Wein anbietet, wird der Druck auf die Wiener Regierung sehr stark, ei- die Naturschützer noch immer nicht nem solchen Geschäft zuzustimmen.

Von einer seltsamen Trendwende weiß in diesen Tagen die Dürnsteiner Winzergenossenschaft zu berichten: Seit einige Wein-Großlieferanten mehr oder weniger tief in den Glykolskandal verwickelt sind und deren ristischen Hürden sind weitgehend Weine aus den Regalen der Supermärkte in Österreich herausgenommen werden mußten, werde die Genossenschaft - die gleichfalls gegenüber ähnlichen Organisationen aus anderen Gebieten als "klein, fein und nicht billig" gilt – mit Bestellungen geradezu überschüttet. Die gleichen Handelsketten, die den Wachauern früher vorgehalten hätten, sie seien "zu teuer" und sollten sich an den billigeren Burgenländern ein Beispiel nehmen, wollen jetzt am liebsten Zehntausende von Flaschen bestellen. Dieser Wunsch könne aber nicht zu wenig Wein - und "vermehren" wolle und könne man ihn nicht.

Im übrigen baut man auf die Treue der Stammkunden, die sich überraschenderweise auch in diesen Tagen bewährt habe. Von 10 000 Kunden, die von der Genossenschaft Dürnstein ihren Wein beziehen, hätten nur funf ihre vollen Flaschen wieder zurückgeschickt. Der Direktor der Genossenschaft führt dies nicht zuletzt darguf zurück, daß man sich in den letzten Jahren strikt geweigert habe zu expandieren. Die Genossenschaft habe immer noch den gleichen Umfang wie zur Zeit ihrer Gründung. Und neue Mitglieder wurden nicht mehr aufgenommen.

"Wir sind auch keine Weinprodu-zenten", sagt uns ein Winzer. "Wenn ich dieses Wort schon höre, sträuben sich mir die Haare. Zum Wein muß man eine innere Beziehung haben, das ist etwas anders, als wenn man irgendeine Massenware herstellt." Überhaupt sei in Österreich viel zuviel Wein angebaut worden - und am Schluß des Gesprächs zitiert einer der Wachauer Gastgeber ein Wort, das der großen Kaiserin Maria Theresia zugeschrieben wird: "Wo der Pflug kann gehen, soll kein Weinstock stehen." Auf den Terrassen der Wachau aber kann man nicht pflügen

Der neue Aufbruch der Bagger ins Erdinger Moos

Am 10. April 1991 soll die erste Maschine vom neuen Flughafen München II starten. Nachdem die wesentlichen juristischen Hürden genommen wurden, beginnen jetzt die Erdarbeiten im Erdinger Moos. Ein Projekt. das Arbeitsplätze, aber auch Arger schafft.

Von PETER SCHMALZ

n diesen Tagen, da Bayern in die Sommerferien geht, rücken gut zwanzig Kilometer nördlich von München tonnenschwere Bagger und Bulldozer an und wühlen sich in den Grund des Erdinger Mooses. 3,5 Millionen Kubikmeter Erde müssen aufgeschüttet, beiseitegeschoben umd gewalzt werden, damit dort eine ebene Fläche entsteht, auf der sich zwei je 4000 Meter lange Betonbahnen gie-Ben lassen, die vom 10. April 1991 an Münchens neues Tor zur Welt sein werden: An diesem Tag, so jedenfalls hat der Münchner Flughafenchef Hermann Reichart in seinem Terminkalender festgehalten, soll die erste Maschine auf dem neuen Flughaien München II starten.

Der Airport-Boß rechnet mit zügigem Fortschritt des Projekts, das nach heutigem Preisstand 3.4 Milliarden Mark kosten wird. Wohl haben ihren Frieden mit dem Vorhaben geschlossen, doch die öffentliche Aufmerksamkeit hat sich längst vom Flughafen weg und zur geplanten Wiederaufarbeitungsanlage in die Oberpfalz hingewendet. Auch die jugenommen, seit der Baverische Verwaltungsgerichtshof im März dieses Jahres den Baustopp aufgehoben und die Rechtmäßigkeit der Planungen bestätigt hat.

Doch nun wird Reichart plötzlich von einer Seite attackiert, von der er eigentlich Beifall und Zustimmung erwartet hätte. Die ersten Bauvergaben seien "eine Ohrleige für die mittelständische Wirtschaft", die heimischen Betriebe fühlen sich "verladen", schimpft ein Münchner Baunnternehmer. Der Anlaß: Für die 21 Millionen Mark teuren Erdbausrbeiten erfüllt werden. In der Wachau gebe es | wurde die Hamburger Firma Möbius engagiert. Das ist mir total unverständlich. Wir hätten alle Männer und Maschinen hier in München stehen", wettert der ortsansässige Unternehmer, der es allerdings vorzieht, nicht mit seinem Namen an die Öffentlichkeit zu gehen.

Die Enttäuschung darüber, daß nun sogar "Nordlichter" den Bayern die saftigen Bau-Millionen wegschnappen, hat gewiß auch ihre Ursache in den schönen Erwartungen, die Bayerns Wirtschaftsminister Anton Jaumann nach dem Richterspruch im März weckte. Damals hatte der Minister verkündet, die Gerichtsentscheidung markiere für das Land einen goldenen Tag im Kalender und bedeute einen Hoffnungsschimmer für die bayerische Bauwirtschaft.

Der Vorfreude aber folgt nun die bittere Erkenntnis, daß vor dem Griff nach den Millionen, die vor den Stadttoren liegen, der Wettbewerb steht, der sich hinter dem Kürzel VOB verbirgt, was in Langschrift "Verdingungsordnung für Bauleistungen" heißt und dem Planungsleiter des Flughafens ein gutes Gewissen verschafft. "Wir haben", sagt Manfred Steffen, "den Auftrag ordnungsgemäß ausgeschrieben und mußten uns an die VOB halten." Und dabei zeigte sich: Das Angebot aus dem Norden war das billigste.

Außerdem, so gibt Flughafen-Sprecherin Ingeborg Ergenzinger zu be-denken, bleibt der Löwenanteil auch dieses Auftrags im Freistaat, denn zum einen wickelt die Hamburger Firma die Arbeiten über ihre Regensburger Tochter ab und zum anderen ist daran noch ein Betrieb aus dem ostbayerischen Grenzland beteiligt, wo Arbeit ohnehin größere Mangelware ist als in der Landeshauptstadt: Lediglich acht von 55 Mitarbeitern dieser Bietergemeinschaft müssen aus Norddeutschland importiert wer-

Die Attacken aus der Münchner Bauwirtschaft empfinden die Flughafen-Verantwortlichen ohnehin als ungerechtfertigt. Gerade um schon während der Bauzeit dort, wo die unabwendbaren Nachteile des Flughafens spürbar werden, auch die Vorteile wirksam werden zu lassen, sind die Bauaufträge in einem aufwendigen Verfahren in 10 000 Haupt- und Einzelaufträge gesplittet, um auch mittlere und kleinere Betriebe aus der Umgebung einzubeziehen. Auf diese Weise werden 2,4 Milliarden Mark vergeben, weitere 400 Millionen muß die Flughafen-Gesellschaft der Bundesbahn als Bauzuschuß für die S-Bahn, die direkt unter das Abfertigungsgebäude führt, überweisen, der Rest wurde zum Grundstückskauf benötigt

Der erwartete Beschäftigungs schub ist beachtlich: Die Zahl der Bauarbeiter soll von knapp 1000 im ersten Jahr auf den Höchststand von 3000 im fünften Baujahr steigen.

Vom neuen Flughafen wird aber auch nach der Eröffnung ein dauerhafter Beschäftigungsimpuls erwartet, der sich in erster Linie im Umland auswirkt. In welchem Maße Flughäfen heute Großbetriebe sind, die weitere Betriebe anlocken und zahlreiche Zulieferfirmen mit Aufträgen versorgen, zeigt eine Berechnung der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsflughäfen" (ADV). Danach setzen die Flughafen-Gesellschaften und die anderen auf Flughäfen ansässigen Unternehmen in der Bundesrepublik jährlich rund zehn Milliarden Mark um. Der deutsche Luftverkehr bietet 85 000 Arbeitsplätze bei Flugund Flughafen-Gesellschaften, bei Gewerbeunternehmen auf Flughäfen und in Behörden. Von diesen werden jährlich Aufträge von weiteren vier Milliarden Mark erteilt, wodurch nochmals 80 000 Arbeitsplätze gesichert werden.

Der neue Münchner Flughafen bringt es nach bisherigen Planungen schon im ersten Jahr auf 8000 Arbeitsplätze, 2500 mehr als bisher in München-Riem beschäftigt sind. Weitere 3000 Plätze erwartet Minister Jaumann im Umland durch unmittelbare Auswirkungen des Flughafenbe-

Möglicherweise werden es aber noch weit mehr sein, denn in München ist der Luftverkehr seit geraumer Zeit im steilen Steigflug: Wurden vor drei Jahren in Riem sechs Millionen Passagiere abgefertigt, so werden es in diesem Jahr mehr als acht Millionen sein - und damit um über eine halbe Million mehr, als der 46 Jahre alte Flughafen nach den Kapazitätsberechnungen verkraften kann. Allein in diesen Sommermonaten sind 16.5 Prozent mehr Starts und Landungen zu bewältigen als vor einem Jahr. Der neue Flughafen ist auf acht bis neun Millionen konzipiert, sollte jedoch der Anstieg anhalten, kann er durch ein weiteres

Abfertigungsmodul erweitert werden.

Inzwischen aber Bayerns Finanzminister Max Streibl als Aufsichtsrat der Flughafen-Gesellschaft für neue Arbeitsplätze auf dem alten Airport Nachdem ihm die Überstundenlisten aufgefallen waren, forderte er energisch ihren Abbau. Das Ergebnis sind 75 neue Mitarbeiter. "Wo der Staat kann, muß er als Beispiel vorangeben", begründet Streibl seine Intervention in der vom Bund, dem Freistaat und der Stadt Müngeführten Flughafen-Gesell-



Schon 1980 rückten Bautrupps im Erdinger Moos an, doch ein Gericht stoppte das Projekt



stabil wie schon lange nicht mehr. Das ist ein Gewinn für alle. Ein gesundes Geldwesen ist das Fundament unseres Wohlstandes.

Erinnem wir uns:

- Die Teuerungsrate konnte in den letzten Jahren von 6½ Prozent auf 2½ Prozent gesenkt werden. Damit halten wir auch hier international eine Spitzenstellung.
- Jedes Prozent weniger Inflation stärkt die Kaufkraft der Enkommen um 11 Milliarden DM.
- Wenn die Preise stabil bleiben, haben die Sparer und die Rentner mehr von ihrem Geld.
- Stabiles Geld ist Voraussetzung f
  ür dauerhaftes Wirtschaftswachstum und für mehr Arbeitsplätze.

Die erzielten Erfolge machen Mut. Eine gesunde Währung zu erhalten erfordert auch weiterhin entschiedenes Handeln - von jedem einzelnen, von der Bundesbank, vom Finanzminister, nicht zuletzt von allen, die in Wirtschaft und Industrie arbeiten und produzieren.

Die Bundesrepublik Deutschland ist ein Land. für das es sich einzusetzen lohnt.



### Neben dem Studium noch eine Lehre

DIETER SALZMANN, Bonn

In eine "Marktlücke" stieß der Vorsitzende der Krefelder Industrie- und Handelskammer, Detlef Schubert, mit seiner Idee, die theoretische Ausbildung angehender Ingenieure der Krefelder Fachhochschule mit einem praktischen Teil zu koppeln. Rund 120 zukünftige "Dipl. Ings." absolvieren neben ihrem vierjährigen Studi-um eine Lehre in Krefelder Betrie-

"Das normale Ingenieurstudium sieht vor, daß die Studenten ein dreimonatiges Praktikum in einem Betrieb machen", sagt Detlef Schubert. Das sei aber eine zu kurze Zeit, um die jungen Menschen auf die Praxis im Betrieb vorzubereiten.

Deshalb regte Schubert vor drei Jahren die "Kooperative Ingenieursausbildung", wie die Koppelung von Studium und Lehre in Krefeld genannt wird, an. Fern von jeglicher staatlichen Initiative wurde das Projekt, das derzeit einzigartig in der Bundesrepublik Deutschland ist, durch die Zusammenarbeit der IHK Krefeld und der dort ansässigen Wirtschaft verwirklicht.

Mit Erfolg, wie es scheint. Die 40 Studienplätze, die wir pro Semester anbieten können, sind sehr gefragt" sagt Schubert stolz. Auch die Betriebe seien mit ihren akademischen Lehrlingen sehr zufrieden". Zu Schuberts Bedauern haben bisher nur sehr wenige Frauen die Ausbildungskombination Studium/Lehre in Angriff genommen.

### Studenten motiviert

Für die Studenten ist die zweigleisige Ausbildung eine starke Belastung. "Aber", meint Detlef Schubert, "weder Studium noch Lehre werden verwässert. Die jeweiligen Prüfungen entsprechen dem Standard, der an Fachhochschulen und bei der Berufskammer verlangt wird." Trotz der hohen Anforderungen hätten bisher nur vier Studenten ihre Ausbildung abgebrochen, was für ein hohes Maß an Motivation der Studenten spricht.

In den ersten beiden Jahren steht die Lehre im Vordergrund. Die "Azubis" sind an drei Tagen in der Woche im Betrieb, an zwei Tagen an der Fachhochschule. Ein Teil der theoretischen Ausbildung findet zusätzlich am Samstag statt. Im dritten Jahr bleiben die Studenten für ein halbes Jahr im Betrieb, machen ihren Abschluß als Facharbeiter, um die letzten anderthalh Jahre bis zur Abschlußprüfung auf der Fachhochschule zu verbringen.

Semesterferien gibt es nicht. Dafür sind die Studenten auch nicht auf BAföG angewiesen, sie erhalten in den ersten beiden Jahren den für Lehrlinge vorgesehenen Lohn und im dritten Jahr ein Praktikantengehalt. Den Staat, der sonst Pilotprojekte auf dem Bildungssektor mit Millionen fördert, kostet das Krefelder Vorhaben keine Mark.

### Hannover zieht nach

Gegen Ende des nächsten Jahres werden die ersten Ingenieure, die doppelgleisig ausgebildet wurden, ihr Diplom erhalten. Die Chancen, einen Arbeitsplatz zu erhalten - bei Ingenieuren ohnehin besser als in anderen Berufssparten - sind durch die Kontakte, die die Studenten in ihrem eigenen, aber auch zu anderen Betrieben knüpfen konnten, groß.

Das Krefelder Beispiel scheint Schule zu machen. Vertreter der Fachhochschule Hannover informierten sich vor kurzem bei Schubert über das Projekt. Resultat: Im Herbst dieses Jahres wird Hannover einen vergleichbaren Studiengang einrich-

## **Eine Initiative** der Kirche gegen Arbeitslosigkeit

mj. Hannever Der vom nordelbischen evangelisch-lutherischen Bischof Ulrich Wilckens (Lübeck) kürzlich vorge-"Modell"-Gesprächskreis macht Schule. Der Kreis, der sich aus schleswig-holsteinischen Parteipolitikern. Gewerkschafts- und Wirtschaftsführern zusammensetzt, soll abgestimmte Wege zur Überwindung der Arbeitslosigkeit suchen (WELT vom 24.7.). Die Deutsche Angestellten-Gewerkschaft hat nun einen gleichartigen Vorstoß für Niedersachsen angeregt und damit Zustimmung bei der evangelisch-lutherischen Landeskirche Hannovers gefunden.

Nach Auskunft des Pressesprechers der hannoverschen Kirche, Pastor Peter Kollmar, wird diese Aufgabe "flächendeckend" der "Konfoderation evangelischer Kirchen in Niedersachsen zufallen.

Den Vorteil eines solchen Gesprächskreises sieht Kollmar darin, daß auf tarif- und parteipolitisch neutraler Ebene nicht \_zum Fenster hinaus" geredet werde. In einem Ergebnispapier des schleswig-holsteinischen Vorbild-Kreises war unter anderem ausdrücklich von notwendiger Senkung der Arbeitskosten die Rede - "im gemeinsamen Interesse von Arbeitnehmern und Unternehmern\*.

## CDU gerät mehr und mehr in die Defensive

Von D. GURATZSCH

Das Stimmungstief in der hessi-schen CDU hatte kurz vor der Tiefpunkt erreicht. Durch eine Entscheidung von Bundesverkehrsminister Werner Dollinger (CSU) fühl-ten sich die verletzlichen Christdemokraten ein weiteres Mal in ihrer Oppositionsrolle gegen das rot-grü-ne Bündnis von Wiesbaden behindert, und wieder war es ausgerechnet ein Mitglied der Bundesregierung, das der Hessen-Union in die Quere kam: Der CSU-Politiker, der bereits Anfang des Jahres Hessens Anteil an den Straßenbaumitteln des Bundes gekürzt hatte, stimmte einer Rückstufung des in Frankfurt geplanten und von der CDU verfochtenen Autobahnverbindungsstücks "Alleentunnel" in der Prioritätenliste des Bundesfernstraßenbaues zu.

Historisch gesehen hat das Projekt bisher den Sozialdemokraten viel größere Bauchschmerzen bereitet als der hessischen CDU. Von ihnen einst geplant und beschlossen, mußte es zuletzt derselbe Mann, der es als Bundesverkehrsminister einst forciert hatte, den Erfordernissen



rot-grüner Annäherungstaktik zuliebe in der Kommunalwahl vom März 1985 selbst bekämpfen. Eine Aufgabe, der Volker Hauff sich übrigens mit hingehungsvollem Optimismus

Als letzte Instanz gab schließlich auch die sozialdemokratische Landesregierung dem grünen Druck in Sache Alleentunnel nach. Der Benjamin in Börners Kabinett, Wirtschaftsminister Ulrich Steger, machte dabei freilich nur wirtschaftliche und verkehrspolitische Gründe geltend: Das 600-Millionen-Mark-Projekt würde 40 Prozent der gesamten Straßenbaumittel Hessens verschlingen, und es würde darüber hinaus der neugebauten Frankfurter S-Bahn täglich 10 000 bis 15 000 Fahrgäste abspenstig machen. Als Gewährsmann für die "sehr vernünftigen Überlegungen" zitierte Steger den Bundesverkehrsminister, der die finanzielle Beurteilung teile.

In der hessischen CDU riß dieser Hinweis Wunden auf, die der aus Bonn herbeigeeilte CDU-Generalsekretär erst eben mit einem dicken Verband aus Trostpflästerchen zu versorgen gesucht hatte. Diese Wunden seien der hessischen CDU, so bekam Geißler zu hören, von niemand anderem als von führenden Bundespolitikern und einigen Landesfürsten der Union beigebracht worden. Durch falsche, unzeitgemä-Be und ungeschickte Auftritte und schädliches Hineinfunken in die hessische Politik sei die CDU in diesem Land derartig geschwächt wor-den, daß sämtliche Wahlen verlorengegangen seien.

Bei ihrer Kritik ließen die Fraktionsmitglieder kein gutes Haar an der Bundesregierung. Ihr Erscheinungsbild sei miserabel. Besonders der Umweltschutz müsse glaubwürdiger repräsentiert werden. Kanzler Kohl solle die Regierung umbilden und ein eigenes Umweltministerium schaffen. Dollingers Haltung im Alleentunnel-Streit führte diesen Ressentiments neue Nahrung zu.

Gerade in der Umweltpolitik zeigt sich das Dilemma der hessischen CDU überdeutlich. Seit SPD-Mini-

sterpräsident Holger Börner die grüne Karte spielt, um nicht nur die Grünen im Landtag, sondern auch deren Wähler an sich zu binden, fühlt sich die hessische CDU auf diesem Sektor in eine defensive Rolle gedrängt und übernimmt immer öfter den Part eines Bremsers.

Dahinter steht die Erwartung, daß die Union nur dann eine aussichtsreiche Position in der Landespolitik zurückgewinnen könne, wenn sie den Sozialdemokraten die Wähler der Mitte streitig mache – also vor allem den Arbeiterflügel, der von einer "zu weitgehenden Umweitpoli-tik" eine Gefährdung von Arbeitsplätzen befürchte. Bei sämtlichen Wahlen seit 1982 freilich hat diese Erwartung getrogen.

Statt dessen hat sich ein groteskes Szenario im hessischen Landtag ein-gespielt: Auf vielen Feldern der Politik glaubt die bessische CDU beute ausgerechnet die SPD-Politik von gestern gegen den "neuen Börner" und seine grüne Klientel verteidigen zu müssen – mit fatalen Folgen für Beweglichkeit und Überzeugungskraft der CDU-Politik im Landtag. Modellhaft wurde das neue Szenario bereits in den Landtagssitzungen vom Herbst 1982 vorgeführt, an denen zum ersten Mal grüne Abgeordnete teilnahmen.

Diese Neupolitiker kannten im Hessenparlament zmächst nur einen einzigen Gegner, gegen den sich die ganze Wut ihrer Attacken entlud: den "Atom- und Betonpolitiker" Holger Börner. Aber wie staunte das Publikum auf den Zuschauertribünen, als sich anstelle des Betroffenen alshald die um Recht und Ordnung besorgte CDU-Fraktion den in Form und Vokabular reichlich ungewöhnlichen Attacken empört entgegenstellte, während Börner auf der Regierungsbank das Gesicht zu einem hreiten Lachen verzog

Die Landtagsfraktion der CDU vermeidet alles, das rot-grüne Bündnis dort zu erschüttern, wo es am wackligsten ist: an der grünen "Basis". Weder versucht sie, die von Börner gezähmte grüne Landtagsgruppe mit spektakulären Umweltinitiativen öffentlich vorzuführen noch sie zu zwingen, gegen verwässerte Umweltkonzepte der Minderheitsregierung Börner gemeinsam. Front zu machen - und sei es nur auf der Grundlage des umweltpolitischen "Standards" in Bund und Ländern, gegenüber dem Hessen noch vielfältigen Nachholbedarf hat.

Die Forderung nach einer neuen Umweltpolitik in Bonn kommt also aus einem Landesverband der CDU, der selbst noch danach sucht. Dabei könnte ein einziger einsamer Vorstoß in der letzten Plenarsitzung des Landtags vor der Sommerpause lehauf diesem Gebiet die Regierung Börner in erhebliche Verlegenheit bringen würden.

Da hatte die CDU nämlich mit ihrem Antrag zur "Nachrüstung" des Kasseler Kraftwerks, das SPD-Oberbürgermeister Eichel, nachdem er die Grünen bei der letzten Komminalwahl "ausgeschwitzt" hatte, ent-gegen allen Vorankündigungen als Dreckschleuder" weiterbetreiben wollte, die ganze Tolerierungskonstruktion Börners und der Grünen ins Wanken gebracht. Die Grünen sprangen den Christdemokraten bei - und in den Ausschüssen mußte die SPD die Waffen strecken.

Nur der "Verkauf" dieser Art von Politik fehlt noch der rechte Glanz Schwer auch, wenn sie (noch) so wenig ins Gesamtkonzept paßt!

## Werden Mieten für 3,4 Millionen Wohnungen bald angehoben?

"Stoltenberg-Kommission" gegen Steuerprivilegien für gemeinnützigen Wohmungsbau

Auch wenn man das Prinzip des Gemeinwohls bejahe, sei eine Steuerbefreiung der Gemeinmitzigen Wohnungswirtschaft nicht mehr zu rechtfertigen, weil sich die Marktlage der Wohnungswirtschaft grundlegend geändert habe. Das ist einer der Kernsätze eines Gutachtens der sogenannten Stoltenberg-Kommission, die nach Kabinettsbeschluß am 18. Mai 1983 eingesetzt worden war, um das Steuerprivileg der Gemeinnützigen zu untersuchen Dieses Gutachten ist jetzt fertiggestelk und wird morgen veröffentlicht.

Die Kommission empfiehlt den Wegfall des Wohnungs-Gemeinmitzigkeits-Gesetzes, weil es nicht geeig-net sei, durch gleichmäßige Berück-sichtigung der Wohnbedürfnisse und der Einkommens und Vermögensverhältnisse zur Versorgung der Bevölkerung mit Wohnungen beizutra-

Es wird festgestellt, daß der (gesetzlich begünstigte) Kundenkreis fast unbegrenzt sei. Mittelbar ergebe sich eine Grenze nur dadurch, daß keine Laxuswohnungen gebaut wer-den dürften. Damit aber gehe das Wohnungs Gemeinnützigkeits Gesetz über die Forderungen von Bedürftigen und Einkommensschwachen hinaus, also über das sozialpolitisch Vertretbare.

Die Kommission vergleicht auch das in Frage gestellte Gesetz mit dem II. Wohnungsbaugesetz und kommt zu dem Schluß, daß sie sich überschnitten. Das Ausmaß der sozialen Effekte beider Gesetze sei mehr oder weniger dem Zufall überlassen. Keineswegs führten die Maßnahmen nach dem Wohnings-Gemeinnützigkeits-Gesetz dazu, daß Mieter oder Käufer in gleichen wirtschaftlichen Verhältnissen den gleichen Umverteilungs-Vorteil erhielten.

### Wetthewerbs-Verzerrung?

Schließlich hänge es weitgehend vom Management der Gemeinnützigen Wohnungs und Siedkungsunternehmen ab, ob und inwieweit der Vorteil der Steuerbefreiungen überhaupt an die Kunden weitergegeben werde. Die Kommission hat sich selbst die Frage gestellt, oh es sich bei den hisherigen Vergünstigungen für gemeinnützige Wohnungsunterneh-

HANS BAUMANN, Essen men um Subventionen handelt. Die Kommission mit dem Hinweis auf eindeutige Antwort: Ja.

An Gewinn, Vermögen oder Ertrag anknüpfende Steuerbefrenungen. seien auch schon deshalb kein angemessenes Mittel, Dritte zu subventionieren (Mieter), weil der quantitative Wert der Verginstigungen mit der Höhe des Gewinns, des Ertrages und des Vermögens wachse. Der personliche Subventionsvorteil sei umso größer, je höher der Gewinn, der Ertrag oder das Vermögen seien. Darin stecke so die Kommission, ein Wertungswiderspruch.

Da die Steuerbefreiung sozialpolitisch weder erforderlich noch geeignet sei, stelle sie gegemüber steuerpflichtigen Wohnungsanbietern eine Wettbewerbsverzerrung dar, die sich insbesondere negativ auf das Bantrāgergeschäft auswirke.

Die Steuerbefreiungen der Gemeinnützigen können nach Ansicht der Kommission auch nicht damit gerechtfertigt werden, daß sie die Gemeinnützigen befähigen, eine behut-same Politik beim Preis für Wohnungen zu betreiben, wodurch wiederum die Preispolitik der steuerpflichtigen Wohnungsanbieter beeinflußt wirde. Es sei grundsätzlich unzulässig, innerhalb eines Wirtschaftszweiges eine Gruppe von Konkurrenten zu subventionieren, damit diese die Vergünstigungen nutzten, um Wettbewerber unter Zugzwang zu setzen.

Schließlich werde mit Steuerbefreiungen für Gemeinmitzige das Grundrecht Dritter beeinträchtigt. Die im Grundgesetz verankerte unternehmerische Handlungsfreiheit werde verletzt, wenn der Stast ungleiche Wettbewerbschancen schaffe. Ebenfalls werde nach dem Grundgesetz die Freiheit der Berufsausübung berührt. Die Steuerprivilegien der Gemeinnützigen verstoßen gegenüber den steuerpflichtigen Wohnungsanbietern gegen den Gleich-

Ein zentrales Argument der Kommission gegen die Steuerbefreiung ist der Hinweis auf Sparkassen und Versorgungsbetriebe (Bahnen, Wasser, Straßen). Sie dienten zweifellos auch dem Gemeinnutz, seien aber steuer-Die Bund-Länder-Kommission

hatte geäußert, den gemeinnützigen Wohnungsbestand als Versorgungsreserve zu betrachten. Dies lehnt die

Abgrenzungschwierigkeiten des in Frage kommenden Personenkreises ab. Sozialhilfe und Wohngeld seien in jedem Falle treffsicherer. Außerdem entspreche ein solcher (neuer) Versorgungszwang nicht dem historischen Auftrag der gemeinmitzigen Wohnungswirtschaft. Mieter, insbesondere Genossen, hätten keine besondere Verantwortung gegenüber solchen bedürftigen Kreisen.

Auch aus dem Prinzip der Kostenmieten ergibt sich nach Meinung der Kommission keine Rechtfertigung mehr für Steuerprivilegien. Die These, aus der Steuerbefreiung ergäben sich niedrigere Mieten, habe von den Gemeinnützigen nicht überzeugend belegt werden können. Eine nicht auf Sozialfälle begrenzte Überlassung verbilligten Wohnraums stelle eine soziale Fehlleistung und eine ökonomische Verschwendung dar.

### Tepper bleibt gelassen

Nur die Wohnungsgenossenschaf-ten und ihnen gleichstehende Verei-ne sollten auch künftig Steuerprivilegien genießen, sagt die Kommission. Die Besonderheit der Wohnungsbaugenossenschaften liegt darin, daß sich über sie ihre Mitglieder mit Wohrraum ausschließlich zur Selbstnutzung versorgen", heißt es in dem Gutzchten wörtlich.

Der Vorsitzende des Vorstandes des Gesamtverbandes Gemeinnütziger Wohnungsunternehmen, Köln, Helmut Tepper, erklärt gegenüber der WELT zu dem Gutachten, daß eine Aufhebung des Gemeinnützigkeitsgesetzes gegen den historischen Gedanken der vor rund 50 Jahren gegründeten gemeinnützigen Woh-mungsunternehmen verstoße.

Komme es gegen seine feste Hoffnung doch zu einer Aufhebung der Steuerprivilegien, so müßten die dem Verband angeschlossenen 1830 Wohnungs- und Siedlungsunternehmen mit ihren rund 3,4 Millionen Wohnungen auch eine andere Mieten- und Dividendenpolitik (bisher beschränkt auf 4 Prozent) betreiben. Es sei sicher, daß dann auch die Mieten der Gemeinnützigen steigen werden. Vorerst sieht Tepper der Reaktion der Regierung auf das Gutachten "sehr

# Wozu totalitäre Regime fähig sind

Nach 1945 ging das Sterben in den KZ Buchenwald und Sachsenhausen weiter

20 000 Tote in Sachsenhausen,

A m 10, August 1946 wird ein Kom-mando von 150 Häftlingen der sowjetischen Geheimpolizei in das ehemalige Konzentrationslager Sachsenhausen verfrachtet. Sie beginnen, das Gelände zur erneuten Benutzung wiederherzurichten. Erst drei Monate ist es her, daß die nationalsozialistische Vernichtungsmaschinerie dort zum Stillstand gekommen ist. Vier Tage später treffen die ersten 2000 Gefangenen ein: Sachsenhausen wird "Speziallager Nr. 7 des MWD". das ist die Abkürzung für das sowjetische Innenministerium. Das gleiche geschieht am 12. August in Buchenwald bei Weimar.

Nach der "Befreiung" machten die sowjetischen Besatzer die beiden ehemaligen KZ zu Internierungsstätten nicht nur für ehemalige Nazis, sondern auch für Sozialdemokraten, Angehörige der hürgerlichen Parteien und alle, die ihren Zielen oder dem sich unter ihrer Oberherrschaft entwickelnden Regime hätten gefährlich werden können: 32 000 in Buchenwald, 50 000 bis 60 000 in Sachsenhausen. Erst 1950 wurden die Lager

13 000 in Buchenwald war die Bilanz der sowjetischen Haftbedingungen im Vergleich zu den insgesamt ca. 150 000 Opfern der nationalsozialistischen Zeit "nicht viel". Doch ist ein unmenschlich als eine Million? Die Zahlen der Lagerbelegung und der Todesfälle beruhen auf Schätzungen und Angaben der Beerdigungskommandos, denn Karteien oder Todeslisten dursten nicht gesührt werden. Die meisten Gefangenen starben an Hungerödemen und Lungentuberkulose. Sie waren vollständig von der Umwelt isoliert: Zeitungen waren in den ersten Jahren wie Radio, Briefkontakte. Unterhaltung und - im Gegensatz zu den Konzentrationslagern auch Arbeit vollständig untersagt. Die Angehörigen wurden vom Tod eines Häftlings nicht informiert.

Am 14. September 1958 wird die Nationale Mahn- und Gedenkstätte Buchenwald\*, am 23. April 1961 eine gleiche in Sachsenhausen eröffnet. Von dem, was dort in den fünf ersten Nachkriegsjahren geschehen ist, erfährt man im "ersten Arbeiter- und

nichts. Weder in Lagerführern, Dokumentensammlungen noch in Unterrichtsmaterialien für Lehrer ist von den vielen tausend Opfern der Sowietdiktatur die Rede. Zahlen und Fakten über die beiden

einzigen Vernichtungslager in Deutschland, die auch nach Hitlers Ende weitergeführt wurden, präsentiert jetzt Gerhard Finn, der selbst als junger Mann in Buchenwald interniert war, in zwei demnächst erscheinenden Paperback-Bänden. Dem Autor geht es nicht darum, "vordergründige Argumente für die Tagespolitik zu liefern oder Feindbilder aufzubatten, wie dies heute noch in der DDR für nötig gehalten wird". Sein Anliegen ist es vielmehr, "nichts vom menschlichen Geschehen" in Buchenwald und Sachsenhausen "veressen zu lassen, auch nicht einen Teil" ihrer Geschichte. Die Bücher sollen anregen darüber nachzudenken, "wozu Menschen in totalitären Regimen fähig sind".

Gerhard Finn, Buchenwald 1936-58; Sachsenhausen 1936-50, Urheber-Verlag Bonn

### Eklat beim Treffen Bauernstaat auf deutschem Boden von Vertriebenen

Rede abbrach.

## RAF hinter Anschlag

dpa, Offenburg/Stuttgart Generalbundesanwaltschaft und Stuttgarter Landeskriminalamt (LKA) haben die Ermittlungen zu einem versuchten Sprengstoffdiebstahl in einem Kieswerk im Raum Offenburg aufgenommen, hinter dem sie als Tater Mitglieder der Roten Armee Fraktion (RAF) vermuten. Nach Angaben des LKA ereignete sich der Vorfall am 29. Juli dieses Jahres.

RAF zur Sprengstoff-Beschaffung verdichtete sich nach Angaben des LKA, als am vergangenen Freitag in Achern (Ortenaukreis) ein weißer Kombi vom Typ Ford Granada gefun-den wurde. Der Wagen war bei einem vorangegangenen Einbruchsdieb-stahl in dieses Kieswerk entwendet worden und trug das Kennzeichen eines ähnlichen Ford Granada Turnier. In der Vergangenheit seien von der RAF schon wiederholt solche Dubietten-Fahrzeuge für Straftsten benutzt worden.

DIE WELT (USPS 603-590) is published daily except sundays and holidays. The subscription price for the USA is US-Dollar 365,00 per annum. Distributed by German Language Publications, Inc., 560 Sylvan Avenue, Englewood Citifs, NJ 07432. Second class postage is paid at Englewood, NJ 07431 and at additional maining offices. Postmasses: send address changes to: DIE WELT, GERMAN LANGUAGE PUBLICATIONS, INC., 560 Sylvan Avenue, Englewood Citifs, NJ 07632.

### Das "rote Pendant" zum amerikanischen SDI-Programm strategischer Überlegenheit über die trem schwierig zu lösende Fragen der

Die Sowjetunion will sich einereits mit dem weiteren Ausbau ihrer strategischen Offensivrüstung im Kriegsfalle im Vergleich mit den amerikanischen Fähigkeiten überlegen zeigen. Das hat ein von der WELT (2. August) zitierter Bericht von Regierungsstellen in Washington an einen Unterausschuß des Senats gezeigt. Zum anderen wird in demselben Dokument auf die gleichfalls klar erkennbaren sowjetischen Aktivitäten zur Realisierung einer strategischen Verteidigung hingewiesen. Daraus ist zu schließen, daß sich der Kreml der Vorstellung der USA niemals wirklich angeschlossen hat, nach der ein Krieg, vor allem ein Atomkrieg, durch die gegenseitige Androbung totaler Zerstörung durch die beiden Weltmächte verhinderbar sei. Die Sowjetunion sucht sich sowohl bei den strategischen Angriffsmitteln gegenüber den USA Vorteile zu verschaffen und will sie noch dadurch verstärken, indem sie die strategischen Drohfahigkeiten der USA durch Verteidigungsmöglichkeiten gegen sie relativiert, letztlich gar entschärft.

Dieses sowjetische Bestreben belegt der schon zitierte Bericht aus Washington in vielen Details. In Bonn ist er deshalb aufmerksam und voller Besorgnis zur Kenntnis genommen worden. In der CDU/CSU-Fraktion wird das sowjetische Streben nach

USA, das gleichzeitig auch ein Stre-ben nach Überlegenheit gegenüber Westeuropa ist, klar erkannt. Aus diesem Grunde unterstrich der Vorsitzende der Arbeitsgruppe Verteidi-gung der Fraktion, Willy Wimmer, die Bedeutung der "Strategischen Verteidigungsinitiative" der USA SDI ist nach seinen Worten .im deutschen Interesse" nötig, denn nur so werde die Glaubwürdigkeit der strategischen Komponente des amerikanischen Militärpotentials und damit die friedenserhaltende Abschreckungsfähigkeit der NATO erhalten.

Die sowietischen Anstrengungen. die auf aktive wie passive Verteidigungsmittel der strategischen Ebene gerichtet sind, fächern sich dem amerikanischen Bericht zufolge in viele Einzelaktivitäten auf. Sie würden ausreichen, in den nächsten zehn Jahren soviel Schutz aufzubauen, daß sowohl die sowietische Führung der verschiedenen Ebenen, die im Verlauf eines Krieges entscheiden milßten, als auch die kriegswichtigen militärischen wie militärnahen Einrichtungen überleben würden. Im einzelnen wird Folgendes dargelegt:

Seit Beginn der sechziger Jahre haben die Sowjets an der Forschung, Entwicklung und am Aufbau einer strategischen Raketenabwehr (ABM)

Wahrscheinlich 1987 wird das um

ABM-System einsatzbereit sein. Es besteht aus hundert silo-geschitzten modifizierten Galosh-Raketen mit der Fähigkeit zur hohen Beschleunigung und bestückt mit nuklearen Gefechtsköpfen. Diese Anlage ist in der Lage, Schlüsselziele um die sowjetische Hauptstadt herum gegen gezielte Angriffe zu schützen.

Zum Ende des Jahrzehnts erwarten die amerikanischen Experten bei den Sowjets den Schluß des Aufbaus eines Netzes von großen Radaraniagen (einschließlich der von Krasnojarsk) mit phasengesteuerter Richtwirkung. Damit verbessert sich ihre Fähigkeit zur Frühwarnung, zur Bewertung des Angriffsumfangs sowie zur exakten Zielverfolgung. Zusätzlich dazu bietet dieses Netz die Möglichkeit, für ein über das ganze Land verbreitete ABM-System das Führungsmanagement zu garantieren.

Inzwischen ist in der Sowjetunion das Raketenabwehrsystem SA-12 entwickelt worden und wird von diesem Jahr an in die Landstreitkräfte eingeführt. Diese Rakete kann sowohl konventionell fliegende Flugzeuge als auch Marschflugkörper und ballistische Raketen taktischer Reichweite bekämpfen. Außerdem nehmen die US-Experten an, die SA-12 werde auch bestimmte ballistische Raketen strategischer Natur treffen können. Diese zusätzliche Fähigkeit wirft ex-

Rüstungskontrolle auf, da mm Waffensysteme existieren, die eine Unterscheidung zwischen Luftverteidi-gung und Raketenabwehr (AHM) nicht mehr zulassen. Schließlich wird in Washington mit

großer Sorge beobachtet, wie sich die Sowjets allmählich die Möglichkeiten zum Aufbau eines landesweiten ABM-Systems schaffen. Diese rühren von den Produktionskapazitäten für den Moskauer ABM-Ring her. Die technischen Möglichkeiten erlauben den Bau von beweglichen Radargeräten, gleichfalls mobilen Raketenstertern und Raketen mit hoher Beschleunigung. Vorerst erwarten die amerikanischen Experten, daß die Sowjets den ABM-Vertrag insoweit milachten und ein ausgedehnteres Raketenabwehrsystem zum Schutz von Schlüsselzielen östlich des Urals aufbauen werden.

Zum Schutz der Führung werden entsprechende Einrichtungen ausgebaut. Dies setzt sie in die Lage, nach einer Warnzeit, die nur nach wenigen Stunden bemessen ist, Bunker aufzusuchen und einen ersten strategischen Angriff zu überleben. Nach amerikanischen Schätzungen existieren mindestens 800, möglicherweise auch bis zu 1500 verbunkerte Ausweichquartiere für die sowietische Führung auf nationaler wie regionaler Ebene. Auch die Fernmeldemittel

sind zum großen Teil verbunkert und in doppelter oder auch dreifacher Ausführung – also redundant – vorhanden, so daß die Führung ein Lagebild erhält als auch Befehle unter den Bedingungen eines Krieges strategischer Dimension übermitteln kann.

Der Weltraum gehört im sowietischen Denken zum Erreichen strategischer Überlegenheit dazu. Im Bericht an den Senat heißt es wörtlich: "Die Sowjets betrachten den Weltraum als einen integrierten Teil ihres gesamten Streitkräfteaufbaus offensiver und defensiver Natur." Dementsprechend ist seit Jahr-

zehnten eine Art "rotes Pendant" zum amerikanischen SDI-Forschungsprogramm im Gange. Dazu gehört die Entwicklung von Hochenergie-Laserwaffen. Zwei Einrichtungen auf dem Testgelände von Sarischagan sind vermutlich vorgesehen, mit Laserstrahlen Satelliten zu bekämpfen. Andere Laser zu Lande sollen vermutlich eine Verteidigung gegen ballistische Raketen in der Phase des Endanflugs schaffen. Schließlich versuchen sich die Sowiets auch an der Entwicklung einer Leserwaffe in Flugzeugen. Dazu kommen Entwicklungen zur Stationie-rung einer Laserwaffe im Weltraum, zur Entwicklung von Teilchenstrahlenwaffen sowie von Einrichtungen die Radiofrequenzen zur Zerstörung von Raketen oder Satelliten nutzen.

## Bangemann lehnt Vorschlag Vogels für Arbed ab

and the same

in and

go Vari

...

4.

1. pro 1. 1. 2 1. \$2.

 $1 \leq (1+\varepsilon)^{2-\alpha-1}$ 

g. 18 # 10 8 8

5.6 ( 0.47)

Unigress.

To a Dri

= -

2 27 7 2

• = -

Storage a

Le ledn

ky Methy .

A Care

UR Saarbröcken Unterstützung aus der Bonner SPD für seine Position im Hinblick auf die Sanierung der angeschlage-nen Arbed Saarstahl hat Ministerpräsident Oskar Lafontaine bekommen. SPD-Fraktionsvorsitzende Hans-Jochen Vogel forderte die Bundesregierung auf, die Entschuldung von Arbed ganz zu übernehmen. Eine entsprechende Initiative der SPD-Fraktion im Bundestag kündigte der Sozialdemokrat zum Abschluß seines zweitägigen Besuchs im Saarland für Anfang Oktober an.

Vor der Presse wiederholte Lafontaine seine Forderung an die Bundesregierung, im Rahmen der Entschuldung des Unternehmens nun auch den Landesteil der verbürgten Kredite (515 Millionen Mark) zu übernehmen. Im Gegenzug erklärte sich der Regierungschef bereit, eine für 1986 und 1987 notwendige neue Finanz-spritze von bis zu 350 Millionen Mark für Arbed aus der Landeskasse zu zahlen. Die dazu notwendige Genehmigung aus Brüssel liegt seit Ende Juli vor.

Bundeswirtschaftsminister Martin Bangemann (FDP) wies die Forderung Vogels und Lafontaines mit der Erklärung zurück, Bonn sei lediglich bereit, jene Schulden von Arbed zu übernehmen, für die die Bundesregierung Bürgschaften und Garantien gegeben habe. Das Saarland müßte das gleiche mit seinen Schulden machen, forderte der Freidemokrat in einem Interview der "Westfälischen Nachrichten".

### Neue Diskussion um Steuerentlastung?

APidna Bonn

Der wirtschaftspolitische Sprecher der FDP-Bundestagstraktion, Otto Graf Lambsdorff, hat die FDP-Forderung nach einer Steuersenkung in einem Schritt wieder aufgegriffen. In einem Interview des Kölner "Ex-press" sagte Lambsdorff, die Koalition habe die zweistufige Steuerreform beschlossen "für den Fall, daß sich die Wirtschaftszahlen bis Herbst nicht verschlechtern sollten". Dies sei aber bereits gescheben, sagte Lambsdorff in Anspielung auf die jüngsten hohen Arbeitslosenzahlen. Deshalb sei die einstufige Steuersenkung nun "dringend erforderlich".

Anke Fuchs, stellvertretende Vorsitzende der SPD-Bundestagsfraktion, lehnte eine weitere Steuersenkung in der kommenden Legislaturperiode zugunsten einer Ergänzungsabgabe ab.

Mit einem Eklat endete gestern beim schlesischen Heimattreffen von Hindenburgern in Essen die Festrede des nordrhein-westfälischen Gesundheitsministers Hermann Heinemann. Der SPD-Politiker brach seine Ausführungen zur Völkerverständigung und Grenzsituation ah, nachdem die Zurufe aus dem Kreis der rund 400 geladenen Gäste immer gereizter geworden waren. Die Störungen begannen, als Heinemann aus der Rede des Bundespräsidenten Richard von Weizsäcker zum 8. Mai Passagen zum Gewaltverzicht zitierte. Stärker wurden die Proteste, als Heinemann erklärte, die Rede des Bundespräsidenten schließe aus, "jemals wieder mit Gewalt an Grenzen rütteln zu wollen". Als Heinemann von "wenigen Uneinsichtigen oder Illusionisten" sprach, "die aus den schrecklichen Erfahrungen von Gewaltherrschaft und Krieg immer noch keine Lehren gezogen haben", wurden die Störungen so laut, daß der Minister seine

# Rebmann vermutet

Der Verdacht auf eine Aktion der

## Konferenz in Havana ohne **Einigung**

viets

Adenauer In .

an der deutsch

ezeichnet da k

vstem als Ale

indere sozialic

ration authorite.

usell-wissened

he eme liek

ennt den Wasi

tem, verfalk de

s. Man wisser

ung dieser Was

conne stattings

:h in einen me

junismus azi

n einmunden £

ussmer diagne

russischen Ka

:cherhensfakte:

Die se Thesense

r- 1965 - mt)

Actualitate

: batschew gebi

amuskopi dan

eichel wise ei

- Carlo Richtzer

4. Acissiesse

Savetees

og duric ex

se er væde k

Lin fir ale deci

: wenterela

**NDEREN** 

) Care Bell

AND THE PARTY OF T

A THE PARTY SERVE

· :: [29] 在生:

· 如此 医

---

1 Suc.

: MORUEN

a de confession de

江水東西

named - PE

the fire house

State de

1.35 42- 5

12-103

- Aller

The how It's

To des Car

( ... head

: Hall don't

10.165

in fe fg!

. ... for fr

LATION

Hard brings

i iliki Ji

4.1.74 . 18.44

1.517

1.74

Ausgleich z

anstreben k

ochburologie.

cau taug.

Ohne die Verabschiedung eines Schlußdokuments und auch ohne eine Abschlußerklärung ist in Havana eine Konferenz über die Schuldenkrise in Lateinamerika zu Ende gegangen. Kubes Präsident Fidel Castro bezeichnete das fünftägige Treffen von etwa 1200 Politikern, Geschäftsleuten, Gewerkschaftern und Wissenschaftlern als Teil seiner Bemühungen, die Auslandsschulden der Region zu beseitigen. Unter den Teilnehmern hatte weitgehende Einigkeit darüber geherrscht, daß mehr Zu-sammenarbeit der Länder Lateinamerikas notwendig sei, um von Banken und Regierungen günstigere Bedingungen für den Schuldendienst fordern zu können. Über weitere Schritte konnte man sich allerdings nicht einig werden: Viele Delegierte stimmten zwar dem Vorschlag Castros zu, die Rückzahlung der Schul-den einzustellen. Andere dagegen traten für Kompromisse ein - etwa für eine Begrenzung der Zins- und Kreditrückzahlungen auf einen bestimmten Prozentsatz der Exporteriöse eines Landes. In den Diskussionen war dem Internationalen Währungsfonds (IWF) mehrfach vorgeworfen worden, durch unannehmbere Sparforderungen soziale Spannungen in den Schuldnerländern zu verursachen.

### Streit in Alaska ist beigelegt

wih Washington

Eine Affire, die seit Wochen die Bürger von Alaska in Aufregung hielt, ist nun beigelegt. William Sheffield, Gouverneur von Alaska, muß sich nicht dem Senst seines Staates zu einem Anklageverfahren stellen. Das entschied am Wochenende ein fünfköpfiger Ausschuß des Senats nach dem Ende einer elftägigen öffentlichen Anhörung. Es wäre das erste Mal seit 56 Jahren gewesen, daß sich ein amerikanischer Gouverneur einem sogenannten Impeachment-Verfahren hätte stellen müssen. Es war kein Freispruch erster Klasse, der den Demokraten Sheffield vor diesem Verfahren bewahrte. Der Ausschuß entschied, daß die Verteidigung des Gouverneurs "verwirrend und beunruhigend" gewesen sei, und er kritisierte dessen "Gedächtnisschwund" während der Anhörung. Sheffield, der privst die größte Howorfen worden, bei einem Leasing von staatseigenen Büroräumen im Werte von 9,1 Millionen Dollar das Verfahren so manipuliert zu haben. daß dabei eine Firma der Hauptnutzmeßer wurde, die ihn bei der Wahl im Jahr 1982 finanziell unterstützt hatte. Sheffield erklärte während der ge-samten Verhandlung, er könne sich nicht daran erinnern. Sein Stabschef John Shiveley allerdings konnte es er trat während des Verfahrens von seinem Amt zurück.

### In Kabul greifen Sowjets zu Drogen

Mit der Moral der sowjetischen Be-satzungstruppen in Afghanistan steht es nicht zum Besten, Rauschgiftkonsum ist weit verbreitet. Dieses Bild vom Alltag im umruhigen Afghanistan zeichneten vier Sowjet-Armisten, die in Gefangenschaft geraten waren, im Gespräch mit der staatlichen ägyptischen Wochenzeitung Achbar El-Jom". Die sowjetischen Soldaten in Afghanistan leiden, weil sie wissen, daß es sehr schwer ist, in diesem Gebiet zu kämpfen", sagte ei-ner der Gefangenen. Ein anderer füg-te hinzu: "Viele der Soldaten greifen zu Drogen." Die Führung wisse, wie die Stimmung in der Truppe sei, doch sie baue im Kampf auf moderne Waf-

Unterdessen hat die amtliche sowjetische Nachrichtenagentur Tass der ARD in einem Kommentar "Goebbelz-Propaganda-Methoden" im Zusammenhang mit einer zweiteiligen Sendung über die sowjetische Präsenz in Afghanistan vorgeworfen. Die ARD habe über angebliche sowjetische Greueltaten berichtet und damit \_mit Inspiration die Unwahr-

### Moskaus Teilnahme in Seoul bleibt offen

Die Sawjetunion hat noch keine endgültige Entscheidung über die Tellnahme an den Olympischen Spieien 1988 in Seoul getroffen. Der Generaisekretär des Nationalen Olympischen Komittees der UdSSR, Victor Chotetschin, dementierte in Moskau Meldungen, wonach der Kreml dem Internationalen Olympischen Komitee (IOC) in Lausanne bereits die Zusage zur Teilnahme übermittelt habe. Chotetschin teilte mit, diese Information sei falsch: Die Olympische Charta Est uns noch gemigend Zeit, eine Teilnahme der UdSSR zu diskutieren und eine endgilltige Entschei-

## 40 Jahre nach Hiroshima sichert der atomare Schrecken den Frieden

WOLFGANG WILL, New York im Pantex-Werk von Amarillo statt. schrift "More nukes - less kooks" auf Vor 40 Jahren begann das Atomzeitalter: Am 16. Juli 1945 wurde in der Wüste von Neu-Mexiko die erste Test-Atombombe der Menschheit gezündet. Am 6. August 1945 fiel Hiroshima dem ersten Nuklear-Inferno zum Opfer; eine weitere Atombombe wurde über Nagasaki abgeworfen. Seitdem sind aus den beiden Atombomben, die zu kriegerischen Zwekken verwendet wurden, ganze Serien von Kernwaffen entstanden, immer raffiniertere, technisch versiertere wie ein Blick hinter die Produktions-

kulisse in den USA zeigt. "Nukleare Sprengköpfe sind ein einmaliges Instrument der Abschreckung\*, urteilt William Hoover, stellvertretender Minister für Energie der USA, "nichts anderes hat so erfolgreich einen großen Konflikt verhindert wie die Atombombe – wir haben schließlich seit der ersten Anwendung kontinuierlich Frieden zwischen Ost und West."

Seit 1945 sind Zehntausende nuklearer Sprengköpfe hergestellt wor-den. Die USA verfügen schätzungsweise über 25 000 Sprengsätze; etwa die gleiche Anzahl steht auch auf sowjetischer Seite perat. Wenn die US-Produktion von Kernwaffen mit privatkommerziellen Maßstäben bewertet würde, wäre die Atomwaffenherstellung auf der "Fortune"-Liste der 500 größten US-Unternehmen auf Platz 50 anzusiedeln.

In 13 der 50 US-Bundesstaaten arbeiten schließlich rund 70 000 Menschen an der Kernwaffenproduktion. Jährlich wenden die USA sieben Milliarden Dollar auf, um täglich etwa fünf Atomwaffen vom Fließband im texanischen Amarillo rollen zu lassen. Einzelteile werden vielerorts gefertigt, aber die Atomwaffenendmontage findet ausschließlich und allein

MANFRED NEUBER, Bonn

Der kubanische Staats- und Partei-

chef Fidel Castro hat seine revolutio-

näre Strategie für Lateinamerika ge-

ändert. Er fordert alle "fortschrittli-

chen Kräfte" auf, in einer "breiten

Front mit Christen und Militärs" ge-

sellschaftliche Veränderungen her-

beizuführen. Havana propagiert so-

mit den Weg zur Macht über Volks-

Nach Castros Einschätzung läßt

sich die kubanische Revolution nicht

wiederholen. Deshalb müsse der Um-

schwung in Lateinamerika auf ande-

re Weise erreicht werden", erklärte er

kürzlich in einem Interview mit der

Zeitung "Hoy" aus Santo Domingo. "Die revolutionäre Botschaft ist

weitreichend", dozierte Castro, "sie darf nicht nur im Radikalismus beste-

hen, der die Volker spaltet und die

revolutionäre Bewegung isoliert." Ei-

ne Revolution, die sich radikalisiere,

verbreite Ångste, liefere dem Imperialismus Vorwände und "bewirkt ih-

Mit dieser Sicht schwenkt Castro

auf die Moskauer Linie ein. Schon

seit dem Ende der sechziger Jahre geben die Sowjets die Volksfront-Pa-

role in Lateinamerika aus. Als Kuba

auch nach dem Scheitern Ché Gueva-

ras in Bolivien am "Export der Revo-

lution" festhielt und die Guerrilla in

mehreren Ländern unterstützte, kam

In Chile sah sich Moskan 1970

durch den Wahlsieg des Sozialisten

Salvador Allende bestätigt. So mußte

Havana die Erfolglosigkeit des revo-

hrtionären Kampfes in Südamerika

einsehen. Auch das amerikanische

Eingreifen auf Grenada 1983 und die

entschlossene Haltung Präsident Ro-

es zu Kontroversen mit dem Kreml.

Kubas Modell erfolgios

re eigene Zerstörung".

front-Bündnisse.

Wie sich Kernwaffen in den vier Jahrzehnten verändert haben, geht aus einigen Vergleichen hervor.

- Die Hiroshima-Bombe wog etwa 4000 Kilogramm, pro Kilotonne Sprengkraft etwa 315 Kilogramm. - Die Atomkopf-Rakete Sram, schon seit 1972 im US-Arsenal, wiegt nur 1000 Kilogramm, pro Kilotonne Sprengkraft rund fünf Kilogramm.

- Die ersten vier Atomwaffen im Rahmen des Manhattan"-Projekts kosteten zwei Milliarden Dollar. In den USA entstehen j\u00e4hrlich etwa 1800 Kernwaffen.

Aus dieser Jahresproduktion darf nicht geschlossen werden, als würde das US-Arsenal – und das gleiche trifft auf die Sowjetunion zu – jähr-

## DIE ANALYSE

lich um diese Anzahl Kernsprengköp-fe wachsen. Eher ist das Gegenteil der Fall: Die USA verfügen heute über rund 25 Prozent weniger Kernsprengköpfe als vor etwa zehn Jahren. Das hängt nicht nur damit zusammen, daß veraltete Waffen ausrangiert werden - das hat seinen Grund auch in der Tatsache, daß die modernsten Kernwaffen eine größere Zielgenauigkeit haben, so daß bei gleichbleibendem Abschreckungsfaktor weniger Waffen nötig sind.

"Wie jede Ware", sagt ein Ingenieur, "so haben auch Kernsprengsätze nur eine bestimmte Haltbarkeit oder "Lebensdauer". In Amarillo bauen die 2850 Spezialisten also nicht nur jährlich etwa 1800 neue Waffen, sondern sie demontieren auch veral-

Viele Pantex-Angestellte und -Ar-beiter heften Aufkleber mit der Auf-

Castro setzt nun auf Volksfront-Taktik

In Lateinamerika auf Moskaus Linie eingeschwenkt / Schulden sollen Solidarität schaffen

nald Reagans gegenüber der Bedro-

hung Mittelamerikas durch Nicara-

gua haben ihre Wirkung auf Castro

Bei den vorherrschenden Verhält-

nissen in Lateinamerika seien radika-

le gesellschaftliche Veränderungen

"nicht ratsam", sagte auch Roberto

Veiga, Generalsekretär der kubani-

schen Gewerkschaften, vor latein-

amerikanischen Gewerkschaftern

de Juli in Havana. Vielmehr

dierte er für Bündnisse mit verschie-

Allerdings seien in einigen Staaten

infolge der Schuldenkrise revolutio-

näre Erhebungen "nahezu unver-

meidlich", meinte Velga. Angesichts der schwierigen Wirtschaftslage soll-

te sich die Linke hüten, die Regie-

rung zu übernehmen. Sie müsse ihre

Kraft darein setzen, "die Regierungen

zu zwingen", die Streichung der Aus-landsschulden und eine Neue Welt-

Ein gemeinsames Vorgehen aller

Lateinamerikaner bei der Bewälti-

gung der Schuldenkrise würde auch

ganz rechts stehenden Regierungen

nutzen", beschwor der kubanische

Gewerkschaftsführer die Solidarität

des Subkontinents. Wie die Schuld-

ner-Treffen in Lima und Havana zei-

gen, findet Kuba dabei offene Ohren.

rium, der nicht genannt werden woll-

te, äußerte dieser Tage: Fidel Ca-

stros Rhetorik kommt gut an. Nicht

wenige Politiker Lateinamerikas

stimmen ihm zu, ohne es öffentlich zu

sagen. Einige sehen in ihm ein

Schreckgespenst, mit dem man den

Gläubigern drohen kann. Anderen

verschafft die verbale Übereinstim-

mung in der Schuldenfrage eine in-

Die verkündete Abkehr vom

Ein Experte im US-Außenministe-

wirtschaftsordnung zu fordern.

denen gesellschaftlichen Kräften.

offenbar nicht verfehlt.

ihre Autos, womit sie sich für mehr Sprengköpfe aussprechen und sich weniger "Spinnerte" wünschen Pan-tex führt eine lange Warteliste mit den Namen von Arbeitswilligen, was sicherlich weniger am Patriotismus als am Stundenlohn von fast zwölf Dollar liegt.

Die Megatonnen-Dimensionen der ersten Atomwaffengenerationen sind Miniaturausführungen gewichen. Es soll sogar eine Kernsprengladung geben, die das Mitglied eines Spezialkommandos der US-Armee im Tornister befördern kann.

Denkfabriken" des Kernwaffenmplexes der USA sind die Laboratorien Los Alamos und Sandia im US-Bundesstaat Neu-Mexiko und Lawrence Livermore in Kalifornien. In diesen Labors sind Tausende von Wissenschaftlern und Technikern keineswegs nur mit Design und "Tüftelei" neuer Kernwaffen befaßt.

Die Bezeichnung "Atomwaffenschmiede" trifft nur bedingt zu, weil jede dieser drei Forschungsstätten sich längst auch mit nichtmilitärischen Projekten befaßt: Sandia etwa experimentiert mit der Sonnenenergie und entwickelt medizinische Geräte, in Livermore wird an der Bewältigung der Fusion ebenso gearbeitet wie an geothermalen und Gezeiten-Kraftwerken. Los Alamos' größtes Projekt dient der Krebsbekämpfung.

In Los Alamos arbeitet als Designer nuklearer Zündmechanismen Robert Dinegar, ein Chemiker, der auch als Pfarrer tätig ist. Für ihn sind -wie für seine Kollegen - Kernwaffen eine Notwendigkeit, keineswegs aber "zur Anwendung" gedacht. "Ihr Sinn und Zweck ist es", so Dinegar, "die Freiheit zu erhalten - bis die Men-

Export der Revolution" und die di-

plomatische Offensive Kubas hin-

sichtlich der Auslandsschulden kom-

mentierte Jonathan Miller aus dem

US-Außenministerium folgenderma-

Ben: "Es ist noch zu früh, um sicher

sein zu können, ob tatsächlich ein

Sinneswandel eingetreten ist. Wenn

ein Tiger sein Fell wechselt, bleibt er

Vermutlich muß der Kurswechsel

in Havana auch im Zusammenhang

mit den jüngsten "Säuberungen" im

Partei- und Regierungsapparat gese-

hen werden. Dabei sind doktrinäre

Funktionäre durch jüngere, pragma-

tische Kader ersetzt worden. Wegen

dieser Vorgänge wurde der für De-

zember geplante Parteitag auf den Fe-

Seit Fidel Castro seinen Bruder

Rául und Verteidigungsminister zu

seinem Nachfolger designiert und da-

mit eine kommunistische Dynastie

vorzeichnet, besteht auf Kuba eine

neue Arbeitsteilung: Fidel gibt sich

international als großer Staatsmann,

Rául erledigt zu Hause die routinemä-

der kubanischen Revolution, so ver-

lautet aus Havana, gibt es Spannun-

Kubas höhere Offiziere, so wollen

Beobachter wissen, sind mit der poli-

tischen Führung in Havana unzufrie-

den - weil sie das Engagement in

Angola nicht beendet, weil sie das

Mīlitār zum Sündenbock für das De-

bakel in Grenada abstempelte und

weil sie mit dem ständigen Schüren

der Invasionsangst die Abwehrbereit-

schaft der Kubaner im Falle eines

US-Angriffes nur ermüdet.

gen zwischen Partei und Armee.

Zum ersten Mal in den 26 Jahren

Bige Regierungsarbeit.

bruar nächsten Jahres verlegt.

Armee kritisiert Partei

dennoch ein Tiger."

# Briefe an DIE WELT

DIE WELT, Godesberger Allee 99, Postfoch 200 866, 5300 Bonn 2, Tel. 0228/30 41, Telex 8 85 714

# Ein erfreuliches Signal

Senr geehrte Damen und Herren. die auf Initiative von Ministerpräsident Späth eingesetzte Kommission zwecks Reformierung des öffentlichen Dienstes ist ein erfreuliches Signal. Zeigt es doch, daß endlich einmal aus den eigenen Reihen kon-struktive Vorschläge für den Abbau des personell ausgeuferten öffentlichen Dienstes gemacht werden.

Die Bulling-Kommission gelangt danach zu dem Ergebnis, daß in den Ministerien ein Personalüberhang von mindestens 20 Prozent besteht! Es darf wohl nicht bezweifelt werden, daß diese signifikante Feststellung auch als Meßlatte für die Bundesministerien, die der Länder und für die Kreis- und Kommunalbehörden ausgenommen Sicherheitskräfte und Finanzverwaltungen – angesehen werden kann.

Es ist zum Beispiel unverständlich, warum das Land Niedersachsen in seiner Staatskanzlei 309 Mitarbeiter beschäftigen muß, obwohl alle Fachministerien jederzeit verfügbar sind. Gleiches gilt auch für das Ministerium für Bundesangelegenheiten, das sogar stolze 397 Mitarbeiter benötigt.

Die Frage sei erlaubt, mit welchen schwerwiegenden Problemen sich die Mitarbeiter dieser beiden Dienststellen täglich zu befassen haben. Demgegenüber weist die Stellenbesetzung des Landesrechnungshofes bei 193 000 Bediensteten des Landes Niedersachsen ganze bescheidene 90

Mitarbeiter aus; eine unübersehbare

Was für Niedersachsen gilt, trifft auch für alle anderen Länder zu, von den personell total überbesetzten Stadtstaaten Hamburg, Bremen und

Berlin ganz zu schweigen. Ministerpräsident Späth und Re-gierungspräsident Bulling handelten, um an den Kern der Sache zu gelangen. Werden die Ministerpräsidenten der anderen Länder folgen?

Nach wie vor steigen jedoch die Personal- und Sachkosten im öffentlichen Dienst jährlich immer weiter an; sie erhöhten sich von 93 Milliar-den Mark in 1970 auf 271 Milliarden Mark in 1983. Das sind 191 Prozent oder eine Verdreifachung in nur 13 Jahren. Der Personal- und Sachkostenaufwand erreichte bereits 1982 fast 72 Prozent des Gesamtsteueraufkommens der Bundesrepublik von 378 Milliarden Mark

Parallel zu dem erforderlichen Einschnitt bei den Subventionen ist auch ein personeller Abbau des öffentlichen Dienstes über eine vorgezogene Pensionierung ab dem 60. Lebensjahr erforderlich – ohne daß die dann freiwerdenden Planstellen wieder besetzt werden. Anders ist die notwendige quantitative Verringerung des öffentlichen Dienstes, insbesondere bei den höheren und gehobenen Planstellen, um mindestens 20 Prozent nicht mehr durchzuführen.

Mit freundlichen Grüßen H. Behrendt

### Besseres Gefühl? Als "Telephon-Pfarrer" (von Ihnen

Alt bedauert

unter der Überschrift "Alts

Schimpfkanonade" unterstellen Sie

mir "Unkorrektheit" in der letzten

"Report-Sendung". In Ihrem Artikel zitieren Sie allerdings meinen Kolle-

gen Wolfgang Moser unkorrekt. Er hat die "Bild"-Zeitung nicht als eine

"verbrecherische Organisation" be-

Er hat vielmehr den in der Sendung anwesenden stellvertr. Chefre-

dakteur der "Bild"-Zeitung, Hans-

Erich Bilges, gefragt: "Läst sich aus diesen Methoden (gemeint sind ei-

nige Artikel der "Bild"-Zeitung) nicht

eher auf eine kriminelle Vereinigung

Hans-Erich Bilges hatte die Mög-

als auf die Tätigkeit einer Tageszei-

lichkeit, auf diese Frage zu antwor-

Unabhängig davon: Auch mir und anderen Kollegen im Südwestfunk

hat Mosers Ausdruck "kriminelle

Vereinigung" nicht gefallen. Ich be-

Mit freundlichen Grüßen

Südwestfunk, Baden-Baden

Dr. Franz Ait.

-52 J

3 19

The same

J. J.

Se.

Del de

. .

rer Z

100

A. ...

( t. ).

.....

ACT OF THE SECOND SECON

daure diesen Ausdruck.

Liebe Kollegen

zeichnet.

tung schließen?"

im Artikel vom 21. Mai so bezeichnet) muß ich die Aufstellung der Vorwahlen aus dem Ferienland nach "Deutschland" als unvollständig bezeichnen; denn zu Deutschland gehört auch die DDR.

Hier ein Beispiel unserer französischen Nachbarn: In den Filialen der Nationalbank liegen Informations-blätter über das Telephonieren von Frankreich ins Ausland aus, leider nur in Französisch. Es wird erklärt. daß nach der 19 und einem Ton die Landeskennzahl, die Ortsnetzkennzahl und die Rufnummer zu wählen sind. Anschließend werden die Länder mit ihren Kennzahlen alphabetisch aufgeführt, zum Beispiel:

Allemagne (Deutschland): République Démocratique 37 République Fédérale 49

Haben die Franzosen ein besseres Gefühl dafür als wir Deutsche, daß die beiden Staaten eigentlich unter der Überschrift "Deutschland" zusammengehören?

Pfarrer M. Beck.

### Von Wein und Wahrheit Jeden Tag wird über die verbrecheschen gelernt haben, friedlich miteinrischen Panschereien berichtet. Ver-

wundert bin ich darüber, daß bisher nicht nach dem oder den Herstellern des Diäthylenglykols gefragt wurde. Anhand der Kundenlisten des oder

der Hersteller müßte es doch ein Leichtes sein, zu klären, ob der Kunde das Diäthylenglykol branchenüblich (z. B. Frostschutzmittel) braucht, oder ob der Kunde es zu nicht bekannten Zwecken abruft (und unter Umständen auch noch Überpreise

Die Hersteller müßten nur gehalten sein (wenn nicht schon üblich), für dieses Gift ein genaues Abgabebuch zu führen, das von Zeit zu Zeit überprüft werden kann. Im übrigen könnte auch bei dubiosen Kunden die Ababe zunächst verweigert werden, bis dieser Kunde nicht genauere Angaben über den Zweck seines Gebrauchs gemacht hat.

Diese Überlegung ändert zwar nichts an den erfolgten Panschereien, sie kann aber bei der üblichen Vergeßlichkeit verhindern, daß nach einiger Zeit wieder Diäthylenglykol zweckfremd verbraucht wird.

Dr. K. R. Jacobi,

"Thre Person in Ehren, aber Ihren Champagner sollte die Polizei verbieten. Vor acht Tagen habe ich mich verleiten lassen, eine halbe Flasche davon zu trinken, und noch heute hat meine Natur sich nicht von diesem Angriff erholt. Was für Krätzer verstechen Sie eigentlich zu die sem Gebräu? Ist es Petroleum oder Fusel, was Sie bei der Dosierung zusetzen? Kurzum, das ist Giftmische-

rei. Fürchten Sie die Gesetze!" ... "aber ich muß billig herstellen, weil das Vorurteil gegen die heimischen Fabrikate es so will - kurz, ich gebe dem Publikum, woran es glaubt.

Kommunikationswissenschaftler, Professor Otto B. Rocgele, feiert am

6. August seinen 65. Geburtstag. Der

aus einer katholischen Familie stam-

mende Sohn eines Gymnasialpro-

fessors ist seit 1963 Ordinarius auf

dem traditionsreichen Lehrstuhl für

Zeitungswissenschaft der Münch-

ner Universität Roegele, auch Lei-

ter des Instituts für Kommunika

tionswissenschaft, wird zum Ende

dieses Hochschulsemesters emeri-

tiert. Der gebürtige Heidelberger war von 1949 bis 1963 Chefredakteur

des "Rheinischen Merkur" und

zeichnet zusammen mit Hans Maier.

Christa Meves und Roman Herzog

heute als Herausgeber der Wochen-

zeitung "Rheinischer Merkur/Christ

und Welt". Roegele, von der katholischen Jugendbewegung "Neu-

deutschland" geprägt, studierte Phi-losophie, Geschichte sowie Medizin

in München, Heidelberg, Erlangen

und Straßburg. Kurz vor Kriegsende

promovierte er im April 1945 gleich-

zeitig zum Dr. phil und zum Dr.

med. Der Gründungspräsident der

Hochschule für Fernsehen und Film

in München (1966) leitete mehrere

Jahre lang die Deutsche Gesell-schaft für Publizistik- und Zeitungs-

wissenschaft. Von de Ganlle erhielt

Roegele 1965 das Ritterkreuz der

Ehrenlegion für seine Förderung

deutsch-französischer Journalisten-

treffen. 1968 bekam er den Bayeri-

schen Verdienstorden, 1982 das

Große Verdienstkreuz der Bundes-

Außerdem sitzt die Konkurrenz mir im Nacken, lieber Freund, so daß es kaum noch zum Aushalten ist."

Zufāllig stieß ich heute auf das "Geheimrezept" der Winzer, das ja wohl seit mindestens 30 Jahren bekannt ist (und praktiziert wird?), als ich die ersten Seiten meiner Urlaubslektüre: Thomas Mann, Bekenntnisse des Hochstaplers Felix Krull, Frankfurt 1954, aufschlug. Ob mir die folgenden fast 300 Seiten noch mehr altbewährte Tips bringen? Mit freundlichen Grüßen

H. Tewes,

### Ohne Krawall

"Der Freibrief"; WELT vom 29. Juli Sehr geehrte Damen und Herren.

vielen Dank für den ausgezeichneten Leitartikel von Enno v. Loewenstern. Sollte sich inzwischen der Weg durch die Institutionen erfüllt haben - sind die "linken Vögel" inzwischen in führende Positionen aufgerückt? Warum darf man in Brokdorf Krawall Ich komme des öfteren nach Ant-

werpen. Dort gibt es zwei Kernkraftwerke. Nie ist dort Krawall, die Werke arbeiten komplikationslos. Warum muß man bei uns Krach machen? Mit freundlichen Grüßen

E. Hellmann, Hamburg 13

### Wort des Tages

99 Interessante gespracne schapart-klugen Gesprächspartgespräche setzen einen ner voraus. H. G. Wells; brit. Autor (1866-1946)

Langlebig

Ihr schöner Beitrag macht nur unzulänglich deutlich, wie lange sich diese Falschung aus dem Jahr 1760 gegen Zweifler gehalten hat. Jacob Grimm (1857) war nicht der letzte, der sich für die Echtheit eingesetzt hat.

Zu lesen ist im großen Brockhaus-Lexikon aus dem Jahr 1894: "Sicher hat Macpherson die Lieder stark verändert und mit eigenen Zutaten versehen, doch ist es unwahrscheinlich. daß er den gälischen Text aus dem Englischen übersetzte. Denn zahlreiche Aussagen Unverdächtiger be-zeugen das Vorhandensein gälischer Originalhandschriften für Macphersons Zeit, von denen nur unglückliche Zufälle uns keinen unmittelbaren Beleg erhalten haben."

Der sichere Beweis der Fälschung gilt erst seit 1895 als erbracht, durch den Berliner Keltist Stern in einer Zeitschrift für vergleichende Literaturgeschichte.

Dr. G. Falkenroth, Nürnberg 50

# 50 000 Afghanen zwangsverschickt Zur Indoktrinierung in die UdSSR und ihre Satelliten / Auch Schulkinder betroffen

nenpolitische Entlastung.

WALTER H. RUEB, Bonn Zwischen Juli 1980 und Dezember 1984 wurden 46 772 Afghanen in die UdSSR und 6174 in die "DDR", nach Bulgarien und Kuba zur Ausbildung und Indoktrinierung geschickt. Die Verschickungsdauer lag bei durchschnittlich zwei Jahren. Diese Zahlen und weitere Angaben über diese unfreiwilligen Reisen erfuhr die WELT vom afghanischen Widerstand, der sich auf geheime Informationen von Mitgliedern der Regierung Karmal in Kabul stützt.

In der letzten Aktuellen Stunde im Deutschen Bundestag hatte Jürgen Möllemann, Staatsminister im Auswärtigen Amt, dieses Thema angeschnitten. Im Herbst 1984 seien rund 10 000 Kinder aus dem sowjetisch besetzten Afghanistan in die UdSSR gebracht worden, sagte er. Die Regierung besitze keine näbere Kenntnis über diese Vorgänge. Sie nehme je-doch an, es sei beabsichtigt, dadurch Kader heranzuziehen, die in allen Be-reichen des öffentlichen Lebens sowietische Interessen vertreten.

Kinder jedoch müssen, wie die WELT weiter erfuhr, fünf bis zehn Jahre in der Sowjetunion bleiben. Oft werden sie ohne Wissen ihrer Eltern in die Sowjetunion verschickt. In vielen Fällen bemützen die Behörden des kommunistischen Regimes in Kabul

Krankenhausaufenthalte von Kindem dazu, Transporte zusammenzustellen. In bombardierten Dörfern und Städten sammeln Angehörige der afghanischen Armee überlebende Kinder und bringen sie zu Sammelstellen, von wo die Kleinen anschlie-Bend nach Kabul und später in die Sowjetunion gebracht werden.

Aus dem gesamten öffentlichen Le-ben Afghanistans werden regelmäßig Gruppen von Moskau-Reisenden zusammengestellt. Aus der Demokratischen Volkspartei von Afghanistan bekamen 15 965 Personen den Marschhefehl. Die Gesamtzahl schlüsselt sich wie

folgt auf: 177 Personen von Jugendorganisationen, 11 800 Parteimitglieder Sonderausbildung und Sprengkörper, 824 Angehörige von im Kampf gegen den Widerstand gefallenen Parteimitgliedern, 2000 Parteimitglieder aus der Provinz, 24 Ausschuß-Sekretäre und 740 Angehörige der Abteilung Sonderinformation Armee und Polizei entsandten

gleichfalls starke Kontingente in die

"Bruder-Nation". Danunter waren im

genannten Zeitraum 440 aktive und

7000 Reserve-Offiziere, die vor allem

zu Sprengstoff-Spezialisten ausgehil-

det wurden. Bei der Polizei schlüssel-

ten sich die Kontingente so auf: all-gemeine Polizel 1080, Sonderkrimi-

reisten im Regelfall in die "DDR", wo sie mit neuartigen Verhör- und Foltermethoden vertraut gemacht wur-Auch aus dem staatlichen Verwaltungsapparat wurden Arbeiter und

nalpolizei 300 Abgeordnete. Letztere

Beamte in die Sowjetunion geschickt. Einschließlich von Angehörigen der staatlichen Rundfunk- und Fernsehaustalt belief sich ihre Zahl auf 1093, wobei die Arbeiter im öffentlichen Dienst mit 900 die stärkste Gruppe stellten.

Im genannten Zeitraum wurden auch 2332 Studenten, 1238 Angehörige von Stämmen und Nationalitäten, ferner Mullahs, Stammesälteste und Vertreter islamischer Organisa tionen nach Moskau geschickt, schließlich noch 2100 Personen, deren Berufe und Herkunft unbekannt sind. Die größte Gruppe bildeten die Kinder: 1478 waren zwischen acht und 14 Jahre alt, 19 920 zwischen vier und acht Jahre alt (1).

In den genannten Zahlen sind die Personen nicht berücksichtigt, die vom afghanischen Geheimdienst Khad in die UdSSR deportiert wurden. Nach Angaben eines Überläufers wurden vom Khad im vergangenen Jahr 3600 Personen, in den Jahren davor alljährlich rund 1800 nach Moskau geschickt,

## Personalien

republik und das österreichische GEBURTSTAGE Große Silberne Ehrenzeichen. Der Journalist, Publizist und

Clans Hinrich Casdorff, stellvertretender Chefredakteur des WDR-Fernsehens, begeht am 6. August seinen 60. Geburtstag. Zu der Geburtstagsfeier im Hotel Bellevue in Rhöndorf haben sich etwa hundert Gäste, darunter Alt-Bundespräsident Walter Scheel, der Düsseldorfer Oppositionsführer Bernhard Worms (CDU), der DRK-Präsident Prinz Sayn-Wittgenstein (CDU) und Otto Graf Lambsdorff (FDP) angesagt. Casdorff, Mitglied der F.D.P. begann seine Karriere nach Kriegsteilnahme 1947 beim damaligen NWDR in seiner Heimatstadt Hamburg. Als Leiter der Sendungen "Monitor" "Im Kreuzfeuer" "Gegenrede" und "Ich stelle mich" wurde er, oft kritisiert, einem größeren Zuschauerkreis bekannt. EHRUNG

Die Journalistinnen Jutta Roitsch, Cora Stephan und Eva Koch-Klenske sind von der hessischen Landesregierung mit dem mit insgesamt 20 000 Mark dotierten Elisabeth-Selbert-Preis\* zeichnet worden. Der Preis wird aufgeteilt: Die Auszeichnung für Jutta Roitsch ist mit 10 000 Mark dotiert, Cora Stephan und Eva Koch-Klenske erhalten 6000 sowie 4000 Mark Der Preis wird seit 1983 jährlich in Anerkennung hervorragender journalistischer oder wissenschaftlicher

Leistungen verliehen, die das Verständnis für die besondere Situation der Frau und die Notwendigkeit einer partnerschaftlichen Entwicklung in der Gesellschaft fördern. Ministerpräsident Holger Börner (SPD) wird die Ehrungen am 25. September überreichen.

### RUHESTAND

Der Leiter der Berliner Dienststelle von Generalbundesanwalt Kurt Rebmann und Bevollmächtigte des Geschäftsbereichs Justiz der Bundesregierung an der Spree, Bundesanwalt Norbert Oberle, ging am 1. August in den Ruhestand. Der 62jährige war seit 1969 Bundesan-walt. Seit 13 Jahren arbeitete Oberle in Berlin. Als sein Nachfolger ist jetzt Bundesanwalt Rolf Heldenberg bestellt worden. Er kommt aus der Berliner Justiz und gehört der Bundesanwaltschaft seit 20 Jahren

Der frühere langjährige Präsident der badischen Landessynode, Wilhelm Angelberger, ist kurz nach Vollendung seines 76. Lebensjahres in Mannheim gestorben. Angelberger, der seit mehreren Wochen an einer schweren Krankheit litt, stand von 1960 bis 1984 an der Spitze der Landessynode Der aus Hockenheim stammende Angelberger, der bis 1974 Präsident des Landgerichts Mannheim war, hat die Grundordnung der badischen Landeskirche entscheidend mitgeprägt.

### **Sowjets** erneuern **Berlin-Eklat**

M Fortsetzung von Seite 1 gen der sowjetischen Nationalhymne eingeholt wurde und das Festivalfeuer über dem Stadion erlosch.

Die propagandistische Hauptabsicht Moskaus, die ZK-Sekretär Boris Ponomarjow schon vor dem Festival ausgedrückt hatte, war vollkommen verwirklicht: Es müsse demonstriert werden, wer an den internationalen Spannungen und am Wettrüsten schuld ist. Ponomarjow sagte: "Die Fakten zeigen eindeutig, daß die Verantwortung dafür die aggressiven Kreise der NATO tragen, vor allem die imperialistischen Kreise der Vereinigten Staaten." Moskau kann sich selbst beglückwünschen zu dieser, wie gewünscht, gelungenen Polit-Spartakiade. Die XIII. Weltjugendfestspiele sollen in Manila stattfinden.

Die schwedische Delegation richtete in Moskau ein Protestschreiben an die sowjetischen Organisatoren. In dem Schreiben hieß es, daß eine von den Schweden verlesene Afghanistan-Erklärung an den besonders kritischen Stellen bei der Simultanübersetzung unzutreffend wiedergegeben worden sei. In der Erklärung war die sowjetische Truppenpräsenz in Afghanistan als ein Bruch des Völkerrechts bezeichnet worden.

DW. Frankfurt

Nach der Rückkehr aus Moskau zeigte sich die Delegation der Bundesrepublik jedoch in einem vorläufigen Resümee über den Verlauf des Festivals mit den Ergebnissen "zufrieden\*. Wie vier Sprecher am Sonntag auf dem Frankfurter Flughafen erläuterten, hätten die mehr als 500 deutschen Teilnehmer zwar bis zuletzt mit Schwierigkeiten zu kämpfen gehabt, Unter dem Strich habe es sich aber "gelohnt", sagte Tilmann Schmieder von der Arbeitsgemeinschaft der evangelischen Jugend. Klaus Westermann, Bundesjugend-sekretär des DGB, meinte, in Moskau habe es in politischen Fragen - gemessen an den vorherigen Festivals in Ost-Berlin und in Kuba in den Jahren 1973 und 1978 - eine "bemerkenswerte Öffnung" gegeben.

Westermann deutete jedoch an, daß es bei der Zusammenarbeit einzelner Jugendverbände künftig "erhebliche Probleme" geben werde. Nach anderthalbjähriger gemeinsa-mer Vorbereitung des Moskauer Festivals habe der Ausschuß während der Festspiele praktisch nicht mehr existiert. Damit sei das Ende der Fah-

# bestimmt Wahlen 1987

CSU-Chef sieht in SPD-Kandidaten keine ernste Konkurrenz

PETER PHILIPPS, Bonn Nach Meinung des CSU-Vorsitzen-den Franz Josef Strauß kann 1987 keiner der möglichen SPD-Kanzlerkandidaten einem Kanzlerkandida-ten der CDU, in diesem Fall Helmut Kohl, ernsthaft gefährlich werden, wenn nicht gravierende weitere Fehler gemacht werden". Im übrigen sei Brandt wohl kein ernsthaftes Angebot mehr", Rau mache zwar "einen guten Eindruck auf die Menschen, ob er allerdings der Dimension und auch der Härte des Kanzleramtes gewachsen ist, das ist eine andere Frage". Nur der Amtsvorgänger, "ein Typ wie Helmut Schmidt, könnte für Helmut Kohl gefährlich werden", doch "kein Mensch spricht mehr, auch innerhalb der SPD, ernsthaft von ihm", sagte Strauß gestern abend in der ZDF-Sendung "Bonner Perspektiven".

Der bayerische Ministerpräsident geht jedenfalls im Gegensatz etwa zum Bonner Regierungssprecher Friedhelm Ost davon aus, daß die Bundestagswahl 1987 mit dem "Hauptthema Arbeitslosigkeit und den damit verbundenen Problemen\* bestritten und entschieden wird.

Den Kleinkrieg zwischen den bei-

### Sowjetunion setzt "Nadelstichpolitik" gegen Berlin fort

AP, Stuttgart Auch nach dem Führungswechsel in Moskau ist die Sowjetunion nach Meinung des Berliner Senators Scholz bemüht, ihre "Nadelstichpolitik gegenüber Berlin" mit dem Ziel fortzusetzen, "West-Berlin möglichst als dritten deutschen Staat darzustellen\*. In einem Interview des Süddeutschen Rundfunks sagte der Senator gestern weiter, eines der wichtigsten Themen kunftiger Verhandlungen mit der "DDR" sei die Anhebung der Eisenbahnverbindungen zwischen Berlin und dem übrigen Bundesgebiet auf einen Leistungsund Komfortstandard, wie er bereits mit den Intercity-Zügen in der Bun-desrepublik erreicht worden sei. "Wir müssen in Europa unter Berücksichtigung der mitteleuropäischen Gesamtlage daran denken, daß wir eine große, moderne Ost-West-Achse haben müssen, die von Paris über Han-

Auf Strauß angesprochen, antwortete Genscher: "Wenn es gewünscht nover, über Berlin bis Warschau und

Strauß: Arbeitslosigkeit Pinochets neuer Polizeichef gibt sich unpolitisch

Blutige Massendemonstrationen führen zu 79 Festnahmen / "Das Wort hat die Justiz"

WERNER THOMAS Mismi Am 30. März wurden in der Nähe des Pudahuel-Frughafens der chilenischen Hauptstadt Santiago die Leichen von drei entführten Opposigrößten Schwierigkeiten, die Wende glaubhaft zu demonstrieren", etwa in der Rechtspolitik. "Ich habe manchtionsvertretern entdeckt. Die Hälse der Toten waren aufgeschlitzt. Der dreifache Mord hat die Nation wie kein anderes Verbrechen der vergan-genen Jahre beschäftigt und nun die Militärregierung erschüttert: Am Wo-chenende trat Polizeichef und Junta-Mitglied General Cesar Mendoza zu-

> Mendoza (66) reagierte auf die Er-mittlungen des zivilen Richters José Canovas, der Vorwürfe gegen 14 Polizeibeamte erhob. Zwei wurden festgenommen, die zwölf anderen dürfen das Land nicht verlassen. Unter ihnen befindet sich Oberst Luis Fontaine, der Geheimdienstchef der Carabineros.

> Während Hunderte Demonstranten "Mörder, Mörder" schrien und der Polizei blutige Straßengefechte lieferten - es gab 79 Festnahmen und 13 Verletzte -, vereidigte Staatschef Augusto Pinochet den bisherigen Stellvertreter General Rodolfo Stan

ge am späten Freitagabend zum Nachfolger Mendozas, Pinochet erinnerte Stange an seine "historische Verantwortung" und benutzte die im Fernsehen übertragene Veranstaltung, die Opposition scharf vor weiteren Protestaktionen zu warnen. Die Regierung werde "alles tun, um die Ordnung und Ruhe der Bürger aufrechtzuerhalten". Mendoza entschloß sich zum Rück-

tritt, weil er immer wieder die Carabineros gegen Vermutungen verteidigt hatte, sie seien in dieses Verbrechen verwickelt. Solche Vermutungen wurden von Familienmitgliedern und Anwälten der Opfer geäußert. Die drei Männer könnten von Kommunisten ermordet worden sein, sagte er einmal. Die drei Männer, ein Lehrer, ein Soziologe und ein Künstler, gehörten der Kommunistischen Partei an General Pinochet verurteilte die Mordfälle und versicherte, die Verantwortlichen wirden zur Rechenschaft gezogen.

Politische Beobachter in Santiago zeigten sich überrascht über diese Entwicklungen. Nirgendwo in La-temamerika genießt ein Polizeiver-

Schutzschild den Kanzler heran

band ein so hohes Ansehen wie in Chile. Die dunkelgrün uniformierten Carabineros waren bisher selten mit Menschenrechtsdelikten in Verbindung gebracht worden. Mendoza hatte versichert, keine politischen Am-bitionen zu haben. Die anderen drei Junta-Vertreter, Armeegeneral Raul Benavides, Marine-Kommandeur Joé Merino und Luftwaffenchef Fernando Matthei, hatten mehr Einfluß als er. Mendoza diente jedoch seit dem Militärputsch vor fast zwölf Jahren (September 1973) in diesem Gremium. Nur Merino ist schon so lange Junta-Mitglied.

Rodolfo Stange, 59, wie Matthei ein General deutscher Abstammung, der die deutsche Sprache perfekt be-herrscht, gibt sich ebenfalls zurück-haltend. Er läßt keinen Zweifel an Pinochets Machtanspruch, den die Opposition bestreitet. Aufgrund der erfassung von 1980 kann der General bis mindestens 1989 regieren. Zu den Vorwürfen gegen die 14 Beamten wollte der neue Carabinero-Chef bisher keine Stellung nehmen. Auf Fragen von Journalisten antwortete er: "Das Wort hat die Justiz." (SAD)

### Sowjetoffiziere in polnischer Wehrakademie

JGG, Köln Zum ersten Mal in der Nachkriegsreschichte Polens wurden jetzt auch sowjetische Offiziere als Absolventen von Polens höchster Polit-Offiziersschule, der "Felix-Dzierzynski-Militärakademie für politische Wissenschaften" in Warschau in einer Feierstunde verabschiedet.

Die Akademie bildet Absolventen von Polit-Offiziersschulen aus, die anschließend als Stabs-Politruks zu den Streitkräften oder zum militärischen Gebeimdienst geben. Wie ein Kenner der polnischen Armee erklärte, war die Existenz von Sowjets als Studen-ten an polnischen Wehrakademien bisher unbekannt.

An der genannten Wehrpolit-Akademie gab es noch bis in die 60er Jahre russische Generale als Dozenten. Außerdem dienten in der Armee sowjetische Offiziere und Generale polnischer Herkunft. Der herausragendste Repräsentant war Verteidigungsminister Marschall Konstanty Rokossowski.

## "Geschichtliche Wahrheit nicht beschönigen"

Eine gemeinsame Erklärung tsche-chischer und deutscher Katholiken zum 40 Jahr-Gedenken an das Ende des Zweiten Weltkriegs haben die Sudetendeutsche katholische Ackermann-Gemeinde und das von Exil-Tschechen getragene Opus Bonum vorgelegt. In der beim 22. Bundestref-fen der Ackermann-Gemeinde in Passau veröffentlichten Erklärung bekennen sich beide Organisationen ohne Verdrängung und Beschönigung zur ganzen geschichtlichen Wahrheit". Wirklicher Friede in Europa werde entscheidend von der christlichen Substanz und von einer Bereinigung der zwischen den Deutschen und ihren slawischen Nachbarn bestehenden Kontroversen abhängen, heißt es in der Erklärung. Freiheit und Selbstbestimmung der Völker seien eine entscheidende Grundlage für die Zukunft Mitteleuropss und der böhmischen Länder.

Beide Organisationen zeigen sich davon überzeugt, daß Begegnungen, ein intensiveres deutsch-tschecht sches Gespräch und vor allem eine Gemeinschaft im Glauben den Boden bereiten würden, auf dem Überlegun. gen für die Gestaltung der Zukunft und die Sicherung des Friedens in Mitteleuropa angestellt werden könn-

Der Blick auf die 1000jährige Nachbarschaft von Tschechen und Deutschen zeige zwar politische Verirrungen, Gewalt, Unrecht und Schuld, doch seien aus der deutsch-tschechischen Nachbarschaft auch immer wieder "segensbringende hohe Zei-ten des Glaubens, der kirchlichen Erneuerung, des sozialen Fortschritts und kultureller Leistungen von europäischer Bedeutung" erwachsen.

### Moskauer Minister "zurückgetreten"

Der sowjetische Minister für das Bau- und Tiefbauwesen, Witali Tschudin, ist nach Angaben des sowjetischen Fernsehens im Alter von 55 Jahren in den Ruhestand getreten. Sein Amt wird von dem bislang unbekannten Jewgeni Wornatschow übernommen werden. Das Fernsehen gab keine Gründe für den Personalwechsel bekannt.

Es ist bereits die achte ministerielle Neubesetzung seit der Ernennung Michail Gorbatschows zum Generalsekretär der KPdSU am 11. März.

vielleicht eines Tages bis Moskau reichen kann."

## Von der Revolte zum e.V.

Vereine in Deutschland: Der "Rocking Club Berlin"

👢 25jährige Horst Todt mit ein paar Freunden los, um einen Tanzsportclub in das Berliner Vereinsregister eintragen zu lassen. Die Idee kam ihm im berühmten Jazzclub "Badewanne", wo man bis zum Muskelkramof Boogie-Woogie und Jitterbug und jene neuen Rhythmen aus der Rhythmen-and-Blues-Ecke tanzte, die noch keinen richtigen Namen hatten. Deshalb firmierte man - bis heute - als "Rocking Club Berlin".

Erst 21 Monate später tauchte dann als Titel einer New Yorker Radiosendung des legendären Discjockeys Alan Freed der Terminus Rock'n' Roll" auf, der in der Folgezeit zum belzebübischen Reizwort für Moralisten und zur rhythmischen Internationale der Jugend wurde. Fünf Jahre

Vereine in Deutschland - ZDF, 22.05 Uhr

nach der Vereinsgründung demolierten Rock 'n' Roll-Fans den Berliner Sportpalast, Als Berliner Bürgermeister distanzierte sich Willy Brandt von dem Tumult, der kein typisches Phänomen der Stadt sei, aber ihrem guten Ruf schade. Für die Propaganda-Strategen in

Berlin-Ost lieferte dieses Bill-Haley-Konzert den Stoff, aus dem beste Science-fiction ist. Der damalige Verteidigungsminister-Ost, Willy Stoph, griff seinen Amtskollegen-West, Franz Josef Strauß, heftig an und behauptete gar, Haleys Mission sei es, hysterische Begeisterung unter der deutschen Jugend zu schüren und sie mit Rock 'n' Roll in's Massengrab zu führen\*...Nun, diese Musik hat nicht nur die kalten Krieger überlebt.

Sie ist aktuell und musikalisch frisch wie am ersten Tag, und das erklärt wohl auch, warum es den Rocking Club Berlin" immer noch gibt. Heute wie in der Gründungszeit geht es um den Tanzsport. Inzwischen ist aus der Abkehr vom Jugendheim, das einst mit Rock 'n' Roll um Besucher buhlte, ein etabliertes Dasein als eingetragener Verein unter dem Dach des Deutschen Sportbundes geworden. Und die Zeiten, in denen Horst Todt und seine Freunde den Walzer-Freaks und Tango-Süchtigen beweisen wollten daß auch Rock 'n' Roll schweißtreibender Leistungssport ist, sind längst vorbei. Deutsche Meisterschaftsehren gibt's schon lange zu den Klängen der einstigen Jugendverführer . . .

Todt selber, heute Steuerberater im

Im Februar 1953 zog der damals Weltmeister des beweglichen Genres schlagen).

> Ein Mann der großen Schlagzeilen ist er nie gewesen. Das überließ er lieber dem Ex-Karin-Bahl-Gatten Kalle Gaffkus, der allerdings mehr für sich als den Rock'n' Roll-Tanzsport tat.

> Dem jugendlichen Rockrebellen unserer Tage und seinem Medien-Ziehvater, dem Berufstwen an Sendeanstalten und in Zeitschriften-Redaktionen, mag das e. V.-Dasein angesichts der explosiven Rockrevolten früherer Tage kurios vorkommen. Doch erstens hat Rock heute mehr denn je das R mit Reibach und nicht mehr mit Revolte gemeinsam, zum anderen gibt es im unendlich vielfältigen Panorama deutscher Vereine vom Verein der Bayern in Hamburg bis zum Verein zur Wahrung der Zunftgebräuche im Baugewerbe weitaus muffigere als den quicklebendigen "Rocking Club Berlin".

> Das ZDF räumte ihm in einem Film von Karl-Heinz Käfer zwischen dem "heute-journal" und einer Schostakowitsch-Sinfonie interessante dreißig Sendeminuten ein.



und ist noch heute Titeltrager im Dauertanz (für Guinness-Aspiranten: 374 Stunden und 18 Minuten sind zu

Den "Rocking Club Berlin" führt Horst Todt gemeinsam mit seiner Frau Roswitha im Stile eines Familienoberhauptes. Neben den reinen Tanzveranstaltungen pflegt man besonders alles, was Gefühle von Zugehörigkeit und Vertrautheit fördert.



FOTO: FOTO-PRESS

KRITIK

Es war die seit vielen Jahren bekannte inzwischen fast in Formeln gegossene Argumentation, mit der Genscher seine außenpolitischen Vorstellungen gegenüber dem "Spiegel" vorbrachte und sich zugleich von Strauß distanzierte, ohne dessen Namen auch nur einmal auszusprechen. Es gehe, so der Außenminister, dar-

den kleineren Koalitionspartners

führte Strauß mit dem Hinweis fort,

die CSU habe es "nicht nötig", lau-

fend die Fortdauer der Kanzlerschaft

Kohls zu betonen: "Aber die FDP

macht ja diesem Kanzler dauernd die

mal den Eindruck, daß die FDP laut-starke Schwüre auf Person und Poli-

tik des Kanzlers ablegt, aber in Wirk-lichkeit dann vieles tut, um seine Po-

Trotz mancher Probleme erwartet

Strauß nicht, daß eine Kabinettsum-

bildung "Gegenstand einer Koali-tionsrunde sein wird". Die CSU wer-

de jedenfalls so dicht vor der näch-

sten Bundestagswahl "von uns aus keine Änderungen vorschlagen".

Für die Zeit nach 1987 aber habe er sich auf seine "konkret gestellte Fra-ge" von Kohl bereits bestätigen las-

sen, daß "die Koalitionsabsprache für

die Arbeitsdauer der jetzigen Regie-

rung" nur gelte. Strauß erinnerte die

FDP daran, daß die CDU mit Außen-

und Wirtschaftspolitik "groß gewor-

litik zu erschweren."

um, daß "die Außenpolitik dieser Regierung auch die Aufgabe hatte, die Kontinuität sicherzustellen, nachdem in einer wichtigen Frage der Sicherheitspolitik die Sozialdemokraten die ursprüngliche Position des Bundeskanzlers Schmidt verlassen hatten". Natürlich "unterhält man sich" über die "Fortentwicklung der Außenpolitik. über neu auftauchende Fragen" etwa "zwischen dem Bundeskanzler und mir, im Kabinett, im Bundessicherheitsrat, in der Koalitionsspit-

wird, daß ein Gespräch über Au-Benpolitik mit den Parteivorsitzenden stattfindet, werde ich der letzte

Beeindruckt

von meterhohen

Boxen

All die 70 000, die sich zu Pfing-sten zwei Tage gleißender Sonne

und dröhnenden 75 000 Watt ausge-

setzt haben, dürften am Wochenende

sehr verwundert gewesen sein. Denn

wenn sie via Bildschirm ein Rock-Re-

vival feierten, werden sie sich gefragt

haben, warum das ZDF beim Rock-

Pop in Concert den Höhepunkt eines

Festivals direkt zu Anfang "ver-

schießt". Selbst wenn die Fernsehma-

cher damit bewußt gegen alle Regeln

der Dramaturgie verstoßen haben,

um die Besten des Musikspektakels

nicht zu nachtschlafender Zeit zu sen-

den, ist noch lange nicht einsichtig,

warum dem Zuschauer eine völlig

verfälschte Reihenfolge vorgespielt wurde; warum er das Gefühl vermit-

telt bekam, die Gruppe "Foreigner"

habe am ersten Abend des Mammut-

konzerts die Musikfans aus aller Her-

ren Länder derart begeistert, daß es

sich lohnte, doch einmal auf den

Campingplätzen nach der Wirkung

derartiger Euphorie zu forschen, wo

die Gruppe aus Amerika doch den

Schlußpunkt des gesamten Happe-

Damit wäre man auch sogleich

beim Moderator Peter Illmann ange-

langt, der hilflos zwischen den Zelten

herumstolperte. Mit einem Minimum

an gesunder Selbstkritik hätte er die

dortige Ausbeute unter dem Attribut

"unergiebig" in den Müll werfen müs-

sen. Der Zuschauer wurde das Gefühl

nicht los, daß da ein Moderator ein-

gekauft war, der mit aller Macht auf

die Mattscheibe drängte. Dabei wa-

ren die Informationen des smarten

Was Stars und Fans gleichermaßen

bedauerten – die enorm große Di-

stanz zwischen der Bühne und dem

hinter einer mannshohen Wand ver-

bannten Publikum -, fand dagegen

bei Illmann keinerlei Erwähnung.

Tröstlich, daß zumindest die Organi-

satoren aus dieser Erfahrung lernten.

Wollen sie doch im nächsten Jahr das

Festival in einer der Rennkurven star-

ten, um die Massen weiträumiger um

und näher an das Geschehen heran-

rücken zu können. Nicht einmal zu

der Auswahl der präsentierten Stük-ke kann man das ZDF beglückwün-

schen, sind doch unzählige, für die Stimmung charakteristische Songs

und Passagen zugunsten einiger Hit-

listenvorgaben unter den Schneide-

Ein Kompliment gilt es dennoch zu

machen: Das Kamerateam hat teil-

isch gefallen.

Ansagers mehr als überflüssig.

nings setzte.

sein, der nicht mit Freude einer solchen Einladung Folge leistet."

Strauß und Genscher bleiben uneins

Aber unmittelbar in diesem Zusammenhang, noch unter Bezug auf Strauß, fügte Genscher den Satz an: "Ich warne davor, unsere Außenpolitik Wechselbädern auszusetzen." Gerade die deutsche Außenpolitik habe einen wesentlichen Anteil daran, daß es nicht zu einer neuen Eiszeit" zwischen Washington und Moskau gekommen sei. Und er sprach, ähn-lich wie etwa auch die SPD-Führer Willy Brandt und Hans-Jochen Vogel, vom "stärkeren Identitätsbewußtsein Europas", beispielsweise in sicherheitspolitischen Fragen: "Europa muß mehr sein als eine Klimaanlage im Verhandlungsraum der Großmächte." Daraus folgt für Genscher auch das Bemühen um eine "gemeinsame europäische Position" zum SDI-Angebot der USA: "SDI ist nicht in erster Linie ein technologisches, sondern ein strategisches Problem, ein Problem der Einheit des Bündnisses, der Stabilität und letztlich auch des West-Ost-Verhältnisses." Und auch zu dieser, seiner SDI-kritischen Position zog Genscher wie ein

weise hervorragende Einstellungen

von den Stars und ihren "Werkzeugen" sowie den Fans und ihren "Sur-

Im Osten nichts

Neues über

Herrn Bach

7enn der Dresdner Kreuzchor

Wenn der Dresuner aretzeno.

oder die Leipziger Thomaner zu

einer ihrer Bach-Tourneen in die so-

zialistischen Bruderländer aufbre-

chen, wird dabei kaum die Bewälti-

gung 40 Jahre zurückliegender Ver-

gangenheit eine Rolle spielen. Man

wird sich auch kaum der Illusion hin-

geben, dem dortigen Publikum neue

Informationen zu vermitteln, außer

der einer originellen Interpretation;

wird also nicht die zweifelnde Frage

auf den Lippen tragen, ob denn, ne-

ben einem "Komponisten mit revolu-

tionärem Anliegen\* wie Schostako-

witsch, Bach mit seinem christlichen

Glauben den breiten sowjetischen

Hörermassen verständlich werden

Solche Aspekte hochzuspielen, sol-

che Illusionen auszukosten, solche

Klischees zu kolportieren und mit

solchen dummen Fragen arme Inter-

ist in Rußland, wo ihm jeder bessere

Komponist Huldigungswerke wid-

met, so populär wie irgendwer, und wenn die Gründung einer tschechi-

schen Sektion der neuen Bach-Ge-

sellschaft noch nicht zustande kam,

wird das kaum ideologische Gründe

haben - denn nicht vom Westen, son-

dern von Leipzig aus wird sie seit den

Blieben ein paar schöne Aufnah-

men von Städten und von packenden

Interpretationen sowie aus Moskau

ein Wiedersehen mit dem Pianisten

Alexej Ljubimow, der früher oft zu

Konzerten und Aufnahmen hierher-

kam und dies seit längerem nicht

mehr darf. Aber in einer produzierten

Sendung müßte es doch eigentlich

möglich sein, Johannes-Passion und

h-moll-Messe auseinanderzuhalten

sowie die Namen der Cembalistin Zu-

zana Ruzickova und des Thomaskan-

tors Hans-Joachim Rotzsch richtig auszusprechen. DETLEF GOJOWY

60er Jahren betrieben.

MARTINA SCHLINGMANN

vival-Utensilien" eingefangen.

Kohl habe ebenfalls gesagt, "SDI bedente für die NATO Chance und Ri siko zugleich". Und auf dem CDU-Bundesparteitag habe Kohl angekündigt: "Je mehr es in Genf gelingen wird, die nuklearen Offensivwaffen in Ost und West einschneidend zu reduzieren, desto überflüssiger könnte es werden, weltraumgestützte Systeme zu stationieren." "Kontinuität und Berechenbarkeit der deutschen Au-Benpolitik" – diese Begriffe durchziehen Genschers Argumentation wie ein roter Faden, mit ihnen blockt er alle Kritik etwa von Strauß ab, auch zum Beispiel in der Afrika-Politik". Strauß monierte auch, daß Gen-

scher den Bundespräsidenten in wesentlichen Fragen als Kronzeugen auch in Abgrenzung gegen Helmut Kohl zitiert, ihm "die politische Meimungsführerschaft zugesprochen" babe, Zwar sei Richard von Weizsäcker "ein Meister des Wortes und ein Liebling der Medien", aber - so die unmißverständliche Mahnung - "nach der Verfassung bestimmt der Bundeskanzler die Richtlinien der Politik, jedenfalls für sein Kabinett".

## ARD/ZDF-VORMITTAGSPROGRAMM

10.05 Céleste Deutscher Spielfilm (1981/82) 11.45 Sterben Im Wohlstund?

15.00 Fory 15.25 Fauna linerica Schwarzkittel (1)
Dieses zweitellige Kapitel ist den
Wildschweinen gewidmet.
15.50 Weitf und 20ffel 16.00 Togesschou 16.10 Wie in Leben . . .

Neun sehr verschiedene Geschichten
17.29 Im Schatten der Eule
11. Teil: Der mächtige Caliban 17.50 Tageschau
Dozw. Regionalprogramme
20.00 Tageschau
20.15 Eine Italienische Legesde

20.15 Fine Italienische Legende
Giuseppe Verdi
Letzter Teil: Abschied
21.15 Die Riberalen Kaufleute von Lyon
Porträtiert von Ulrich Wickert
21.45 Sieh an, sieh an
Neben Simone Signoret stehen
heute abend drei weltere Persönlichkeiten im Brennpunkt von Karin
von Fabers Prominentenmaczin: von Fabers Prominentenmagazin Sie beschäftigt sich mit Alain Per-rin, seit drei Johren Manager des Juwelenkonzerns Cartier, mit dem Undergroundliteraten Charles Bukowski und mit Mstislov Ro-

stropowitsch, dem Meister-Celli-sten aus Rußland. 22.30 Togesthemes 25.00 Der Mann im Schlif Spielfilm (1978) von Manfred Pur-

viewpartner zu nerven, bleibt westlichen Fernsehreportern in ihrer Naivität vorbehalten, wenn sie ein Ensemble aus der Bundesrepublik, wie hier Ronald Granz die Frühjahrstournee der Gächinger Kantorei unter der Leitung von Helmut Rilling nach Prag, Krakau, Moskau, Leipzig und Dresden begleiten: Bach hinterm Ei-sernen Vorhang (ARD). Denn Bach

zer Mit Jean Sorel, Bernhard Wicki, Nathalie Delon v. a. Die Geschichte spielt im Jahre 1934, zur Zeit der Ermordung des österreichischen Kanziers Dollfuß.

12.25 Weltspiegel 12.55 Presseschau 13.00 Tagesschau

15.00 houte 15.05 Die Vogelscheuche 15.30 Ferienkolender 16.05 Charlie Brown 16.30 Lassies Abenteuer Sturnfut (1) 17.00 heute / Aus den tändern 17.15 Tele-Hlustrierte 17.50 Ein Colt für alle Fölle

Zug um Zug Dazw. heute-Schlagzeilen

19.50 Reportage am Montag Plansoli Goldmedaille Sportförderung in der DDR

20.15 Tag für Tag Verdacht

Französischer Spielfilm (1979)
Mit Catherine Rich, Jean-Marc
ry, Anne de Broca u. a.

Deelen Pearer Tear

ry, Anne de Broco v. a.
Regle: Roger Pigaut

21.36 Tierporträt
Goldauge und Blattlauslöwe
21.45 beuts-journal
22.05 Vereine in Deutschland
Die Rock'n'Roll-Familie

22.35 Zum Jahr der Musik
Dmitrij Schostakowitsch: Sinfonie
Nr. 10 e-mall ap. 93
Baston Sympohony Orchestra, Lei-

Boston Symphony Orchestra, Leitung: Saiji Ozawa Here Wolfe 25.50 N

Späte Rache
Der alte Herble, ein Stadtstreicher, erlebt eine unglaubliche
Szene: Ein verldeldeter Mann beauftragt zwei Killer mit der Ermordung Nero Wolfes und Archle
Goodwins. Doch der Alte wird
entdeckt und niedergeschossen.
Bevor er stirbt, können die beiden
Detaltive cogwant werden Späte Rache Detektive gewarnt werden.

13.50 Solid Gold Hits 14.00 Big Yelley 15.60 Block Beauty 15.50 Mesichex

16.50 Marco Fest bei Don Pedro 17.60 Mondbasis Alpha 1 Rückkehr der Toten 18.09 Westlich von Santa Fé Unter schlechtem Enfluß oder Regionalprogramm 18.30 APF blick:

18.36 APF belde Nachrichten und Quiz 18.45 Washington kinter verschlossenen Tüten (2) 20.30 WM - Das Wirtschaftsmagazin Wie Bonn die Überstunden abbauen will - Fragen an Staatsskretär Wolfgang Vogt vom Bundesarbeitsministerium / Ison - Telekommunikation der Zukunft / Porträt: Gestüt Röttgen - Das Geschäft mit dem Galopprennsport /

schäft mit dem Galopprennsport

Internationale Börsenberichte
Moderation: Friedhelm Busch

21.80 Golerie Buecher
Die Suche nach Schauspielern

21.36 APF bläck News, Show, Sport 22.15 Das Mädchen von Hongkong Deutsch-franz, Spielfilm (1972)

Mit Joachim Fuchsberger v. a. Regie: Jürgen Roland 23.50 APF blick: Letzte Nachrichten

3SAT

18.00 Läwenzohn Doppelt geklebt h\u00f6it besser
 Komposs
 Heil und Dunkel (4) 12.00 heute 19.50 Sportreport

mit "Sport am Mantag" avs Öster-reich 21.15 Zeit im Bild 2 cinema international Die Liebe einer Blondine Tschechoslowakischer

Spielfilm Mit Hana Brejchová, Vladimir Menšik u. a. Regie: Milos Forman 25.05 Kenswort Kino
Der trunkene Affe im Auge des
Tigers – Kung-Fu zwischen Shaolin
und Mao
25.38 35AT-Nackrickten III.

WEST 18.30 Der Regenbogenprinz

Tier verkehrt 19.00 Aktwelle Stunde Regionalmagazin mit Nachrichten und Sport

NORD 18.30 Der Regenbogesprinz Tier verkehrt 19.00 Das alternative Risiko Aussteiger als Unternehme

Deutschland (4) Baden-Württemberg HESSEN

18.50 Der Regenbogenprinz Tier verkehrt 19.05 Ein Plotz für Tiere Van und mit Professor Bernhard Regie: Hartmut Schottler

haftsprogramm:

WEST / NORD / HESSEN 20.00 Tagesschau
20.15 How well we meant – Die Väter der Atombombe Amerikanischer Dokumentariim (1983)

Drehbuch: Sky Fabin und John McLeod
Regie: Sky Fabin

20.45 Die Geschichte der französischen
Betatzungszone
Dokumentation von Hans Jan-

Drobbriefe

Drohbriefe
Alles andere als eine idylle ist die
Wiener Schrebergarten-Kolonie,
in der Kottan und seine Crew nach
dem Verfasser anonymer Drohbriefe tahnden.

25.10 Helmut Qualtinger Hest
Der ewige Spießer von Ödön von
Horvath (5)

25.40 Letzie Nachrichtes SÜDWEST

14.00 Vertickter Mittwoch
Amerikanischer Spielfilm (1947/50)
Mit Harold Lloyd v. a.
Nur für Baden-Württemberg:
19.00 Abendschau
Nur für Rheinland-Pfalz:
19.00 Abendschau
Nur für des Seasten de

Nur für das Saarland: 19.00 Saar 3 regional Gemeinschaftsprogramm: 19.25 Nachrichten 19.35 Bonanza 19.36 Bonouza
20.15 Hans Hans (6)
Filmen mit Hindernissen
21.06 Flash Gordon
Die unsichtbare Gefahr
21.15 Rückblende
Var 90 Jahren: Freuds Traum von

21.30 Matera liegt im Mexxogier 22.15 Jazz an Montogabend 25.30 Hiroshina 1.00 Nachrichen

BAYERN 19.00 Live aux dem Alabama

21.45 Blickpunkt Sport 22.46 Z. E. N. 22.50 Direktion City Direktion City Aus der Arbeit der Berliner Krimi-

Berliner Süden, schaffte es bis zum

1 3

Bescherung

im Sommer

fu (London) - Alle Jahre wieder

kommt der Weihnachtsmann in

Großbritannien mitten im Sommer

- jedenfalls was die Automobilindu-

strie anbelangt. Vom 1. August ei-

nes jeden Jahres an schnellen die

Verkaufszahlen für Neuwagen ra-

sant nach oben. Langiährige Erfah-

rungen zeigen, daß im Vereinigten Königreich im Monat August zwi-

schen 15 und 20 Prozent aller neuen

Personenwagen eines ganzen Jah-

Hinter diesem für Ausländer my-

steriösen Sommerboom steckt ein

einzelner Buchstabe am britischen

Nummernschild. In diesem Jahr ist es der Anfangsbuchstabe "C" für

alle vom 1. August an bis Ende Juli 1986 neu zugelassenen Fahrzeuge. Der Traum eines Briten scheint mit-

hin zu sein, als erster oder zumin-

dest einer der ersten mit dem neue-

sten Anfangsbuchstaben herumzu-

fahren und von Nachbarn und

Freunden als Besitzer eines nicht

nur neuen, sondern eben \_funkelna-

gelneuen" Wagens bewundert zu

Auch wenn immer behauptet

wird, den Briten läge jede Art von

Status-Denken fern, so sprechen doch die August-Zulassungszahlen

eine andere Sprache: Für diesen

August rechnet die Automobilbran-

che mit Neuzulassungen von bis zu

320 000 Pkw. Dies wären knapp 19

Prozent der etwas mehr als 1,7 Mil-

werden.

res verkauft werden.

A STATE OF THE STA

11 75-1700

HESSEN

F-Andrews

## Die Arbeitslosenquote ist bei 7,3 Prozent eingefroren

Auch der US-Arbeitsmarkt steckt in einer Flaute; nicht mehr unterzubringen ist die wachsende Zahl jobsuchender Amerikaner, die im Juli 533 000 erreichte. Die Zahl der Beschäftigten stieg im vergangenen Monat um 494 000, so daß die Arbeitslosigheit leicht um 39 000 auf 8,45 Mill Zunahm. Wie schon in den vorausgegangenen fünf Monaten verharrte die Arbeitslosenrate bei 7,3 Prozent.

Wichtigstes Merkmal der US-Beschäftigungsszene bleibt die Konzentration auf Arbeitspiätze im Dienstleitungsbereich. Die wirtschaftliche Erholung ist nach wie vor uneben, Obwohl sich die Jobyeriuste im verar-Eitenden Gewerbe, die seit Januar 230 600 ansmachen, nicht fortgesetzt haben. Das Stichwort heißt Stagnation; als unrealistisch wird das für das zweite Helbjahr vorausgesagie wirt-

H.-A. STEBERT, Washington schaftliche Realwachstum um fünf Prozent bezeichnet.

Obwohl seit dem Ende der Rezession vor 33 Monaten in den USA nahezu acht Millionen Arbeitsplätze geschaffen worden sind, ist Präsident Reagan der erhoffte Durchbruch nicht gelungen. Die Arbeitslosenquote liegt nur um 0,1 Prozent unter dem Niveau, das er bei seinem Amtsantritt im Januar 1981 vorfand. Sie stieg danach auf 10,7 Prozent, bevor sie im November 1984 auf 7,1 Prozent fiel. Beschäftigungspolitische Effekte hatten die riesigen Haushaltsdefizite nur im Rüstungssektor, während die Importkonkurrenz in der Weiterverarbeitung großen Schaden anrichtete. Ohne Job waren im Juli 6,3 Prozent der Männer, 6,6 Prozent der Frauen, 19.5 Prozent der Teenager und 15 Prozent der Schwarzen.

lionen im ganzen Jahr 1984 neu zu-

gelassenen Personenwagen. Einigen britischen Herstellern beginnt der August-Boom Sorgen zu machen. Denn die Einführung des Jahres-Buchstabens am 1. 8. eines jeden Jahres bevorteilt ohne Frage die ausländischen Marken; so sind die Werke in den übrigen euro-päischen Ländern froh über diese

## Gelegenheit

Sondernachfrage in der für sie ei-

gentlich ruhigsten Zeit des Jahres.

sg.- Dem deutschen Einzelhandel geht es seit langem nicht mehr so gut, wie er sich das wünscht. Die Umsatzzahlen wachsen, wenn überhaupt, nur noch nominal. An Erklärungen dafür mangelt es nicht. Die Zurückhaltung der Verbraucher wurde schon auf die allgemeine Wirtschaftslage zurückgeführt, auf das Wetter, das zu gut oder zu schlecht, zu warm, zu kalt, zu naß, zu trocken war. Die Liste ließe sich beliebig fortsetzen. Es fällt auf daß beliebig fortsetzen. Es fällt auf, daß dem Handel offenbar stets exogene Ursachen lieber sind als die Suche nach möglichen Mängeln bei sich selbst, die etwa in falscher Sortiments- oder Preispolitik, verfehlter Standortwahl und - nicht zuletzt wenig verbraucherfreundlichen Offnungszeiten bestehen könnten. Daß die Konsumenten durchaus kauffreudig sind, zeigt die positive Halbzeitbilanz des Sommerschlußverkaufs. Das mag an den stark herabgesetzten Preisen liegen, aber es beweist einmal mehr. Gelegenheit macht Käufer.

KOHLE / Mit der Verlängerung des Hüttenvertrags soll Subventionsabbau beginnen

## Die Streichung der Exportbeihilfen würde 300 Millionen Mark bringen

Mit der Verlängerung des Ende 1988 auslaufenden Hüttenvertrags will die Bundesregierung auch hier mit dem Subventionsabbau beginnen. Hauptansatzpunkt ist der Export: 1984 wurde jede Tonne exportierter Kokskohle mit 45 Mark subventioniert. Kohle und Stahl haben sich auf eine Vertragsverlängerung verständigt, die der geltenden Regelung sehr ähnlich sieht; sie warten jetzt auf die Zustimmung aus Bonn. Dort fällt die Entscheidung im Herbst.

der Kohle preislich nicht schlechter zu stellen als solche Hütten, die Zugang zum Weltmarkt mit seinem niedrigen Preisniveau haben. Seit 1959 wird die Kohleeinfuhr in die Bundesrepublik streng kontingentiert. Als Ausgleich für die dadurch erzwungene Bindung an teurere deutsche Kohle hat die Bundesregierung 1967 die Kokskohlenbeihilfe eingeführt. Nach der Gründung der Ruhrkohle AG (RAG) 1968 wurde mit Wirkung ab 1 Januar 1969 der Hüttenvertrag für die Dauer von 20 Jahren geschlossen. Die Stahlindustrie verpflichtete sich, ihren Bedarf an festen Brennstoffen bei der RAG zu decken, wobei die staatliche Kokskohlenbeihilfe (unter Berücksichtigung geringer Selbstbehalte für Kohle und Stahl) in einem Ausmaß bereitgestellt wird, das die Versorgung der Hitten mit Koks zu Weltmarktpreisen gestattet.

Bereits auf dem 13. Kongreß der Industriegewerkschaft Bergbau und Energie im November 1984 in Dortmund hat Bundeskanzler Helmut Kohl eine Zusage für die Verlänge-

Sinn des Hüttenvertrags ist, die rung gegeben:, Auch in Zukunft... deutsche Stahlindustrie beim Bezug werden wir die Wettbewerbsposition werden wir die Wettbewerbsposition der deutschen Kokskohle stützen müssen. Dies muß aber auch ... im Verhältnis zu anderen politischen Anforderungen gesehen werden. In diesem Sinne müssen wir über künftige Regelungen sprechen, wenn sich

die Partner des Hüttenvertrags über

eine Anschlußregelung für die Zeit ab 1989 einig geworden sind." Das Ergebnis dieser Einigung liegt in den zuständigen Bonner Ministerien zur Prüfung vor. Dabei liegt auf der Hand, daß ein nennenswerter Subventionsabbau nur über die Verringerung der Fördermenge gelingen kann. Nach der Elektrizitätswirtschaft mit rund 40 Millionen Tonnen (1984) ist der Stahl zweitwichtigster Abnehmer des Kohlebergbaus. Bei der bis zum Jahr 2000 zielenden Vertragsverlängerung geht es um ein Vo-humen von grob gerechnet 30 Millionen Jahrestonnen, davon 20 Inlands-

Bereits in der Kohlerunde 1983 war man übereingekommen, den Kohleexport mittel- und längerfristig nicht mehr zu subventionieren. Legt man die '84er Ausgleichszahlungen von 45

und zehn Auslandsabsatz.

zehn Millionen Tonnen Export die öffentliche Hand knapp eine halbe Milliarde Mark. Selbst wenn man - womit zu rechnen ist - die drei Millionen Tonnen aus Sonderverträgen der Arbed Saarstahl aufrecht erhält, bleiben sieben Millionen und damit Kinsparungen von über 300 Millionen Mark im Jahr.

Die Kohlewirtschaft hätte bei dieser Einbuße nicht nur an die im Jahrhundertvertrag mit der Stromwirtschaft bis Mitte der 90er Jahre verein barten steigenden Absatzmengen zu denken. Es ist zu beobachten, daß sich Stahlhütten in anderen europäischen Ländern im Kohlebezug ohnehin stärker zum Weltmarkt orientieren. Schließlich ist die EG-Diskussion über den Abbau von Kohlesubventionen voll entbrannt: Nach zwei vergeblichen Anläufen steht die aus Bonner Sicht brisante Frage im September erneut auf der Tagesordnung. Kommt es auch dann zu keiner Einigung, wird die Kommission Vor-schläge machen.

Die Stahlindustrie lehnt für die Zukunft einen Selbstbehalt ab. Ihr Argument: Die vereinbarte Preisformel berücksichtige die Vorteile der Inlandsbelieferung. Das wird in Bonn zwar nicht bestritten. Doch muß gerade vor dem Hintergrund der Kritik des Bundesrechnungshofs an den Abrechnungspraktiken – geprüft werden, ob dies bereits in ausreichendem Maße der Fall ist.

US-AKTIENMÄRKTE

## Die Defizitschnitte gehen der Börse nicht weit genug

H.-A. SIEBERT, Washington

Enttäuscht haben die US-Aktienmärkte auf die Haushaltskorrekturen des Kongresses reagiert. Nach Ansicht der Wall Street sind die Defizitschnitte zu vage und unzureichend, um das Finanzsystem zu entlasten und die Zinsen weiter zu senken. Am Freitag sackte der Dow-Jones-Industrie-Index noch einmal um 2,57 und über die Woche um 4,03 auf 1353,05 Punkte. Der breitere Nyse-Index rutschte um 0,33 und 0,50 auf 110,85 Punkte. Die Hausse macht Pause.

Aber der Pakt, den Republikaner und Demokraten in letzter Stunde vor den Sommerferien geschlossen haben, bricht bereits auseinander. Die "Macher" im Kongreß, die republikanischen Senatoren Dole und Domenici sowie der demokratische Abgeordnete Gray, gaben zu, daß die beschlossenen Ausgabenziele nicht erreicht werden und das Haushaltsdefizit im Finanzjahr 1988 um 50 Mrd. Dollar höher liegen wird. Das wären 163 Mrd. Dollar, verglichen mit 210 im laufenden Budget und 181 Mrd. Dol-

Als überhöht gelten vor allem die unterstellten wirtschaftlichen Wachstumsraten. Am 15. August wird das Haushaltsbüro des Kongresses, eine unparterische Institution, eigene Prognosen vorlegen, die sich vermutlich erheblich von den Voraussagen der Administration unterscheiden. Rudolph Penner hat schon durchblicken lassen, daß die inoffiziellen Schätzungen der Wahrheit am nächsten kom-

in Millionen

Hilfe für Peru ausgesetzt

Washington/Lima (VWD) - Die

amerikanische Regierung hat ihre Entwicklungs- und Militärhilfe an Pe-

ru ausgesetzt. Dies bestätigte am Wo-

chenende ein Sprecher des Außenmi-

nisteriums in Washington. Laufende

Projekte seien davon allerdings nicht

betroffen. Nach Auskunft des Spre-

chers wird der Beschluß sofort wie-

der aufgehoben, wenn Peru den ver-

hältnismäßig geringen Betrag über-

weise, den das Land seit mehr als

einem Jahr für die Zahlung von Rü-

stungsgütern schulde. Die neue pe-

ruanische Regierung hat beschlossen,

die Landeswährung, den Sol, um

zwölf Prozent abzuwerten. Minister-

präsident und Wirtschaftsminister

Luis Alva Castro erklärte, es sei nicht

möglich, mit dem gegenwärtigen Sy-

Vor Einigung mit IWF

WIRTSCHAFTS JOURNAL

Kraftfahrzeuge auf Deutschlands Straßen

Hohe Arbeitslosigkeit und stark gestiegene Kraftfahrzeughaltungskosten kannten den Drang der Deutschen nach einem Auta nicht bremsen. Mit 32

Millionen Wagen verkehren auf Deutschlands Straßen mehr Automobile als je zuvor. Auf je 1000 Einwohner kommen jetzt bereits 422 Personenwa-

Gesamtbestand

PKW, Krafträder, LKW, Busse

men. Die ungewöhnliche Offenheit der Kongreßmitglieder ist nur so zu verstehen, daß sie weitere Ausgabenkürzungen für unmöglich halten. Die Aussicht auf nur geringfügig sinken-de Defizite soll Präsident Reagan zwingen, höheren Steuern und Einsparungen in der Sozialversicherung zuzustimmen.

Der republikanische Mehrheitsführer im Senat, Dole, rechnet sogar mit noch höheren Defiziten, weil einige Bewilligungsausschüsse sich nicht an die Budgetresolution halten werden. Dole dringt weiterhin auf die auch energiepolitisch sinnvolle Anhebung der Einfuhrzölle auf Rohöl und verarbeitete Mineralölprodukte. Das Weiße Haus nimmt seit Reagans Nein an der Haushaltsgestaltung nicht mehr teil; es sieht so aus, daß der Kongreß im Gegenzug die geplante Steuerreform blockieren wird.

Aber nicht nur die wachsende Verbitterung zwischen Legislative und Exekutive irritiert die Börse. Immer häufiger stolpern die Investoren über die nackte Tatsache, daß sich die öffentliche Verschuldung des amerikanischen Bundes in Reagans Amtszeit von 0,9 auf mehr als 2,5 Bill, Dollar erhöhen wird. Allein seit 1981 addieren sich Washingtons Defizite auf 850 Mrd. Dollar. Erstmals wirft die bevorstehende Unterbringung von 22 Mrd. Dollar neuen Treasury-Anleihen Fragen auf. Dreimonatige Bills und 30jährige Bonds zogen Freitag auf 7.31 und 10,77 Prozent an.

## Warentest im Visier

Von PETER WEERTZ

A ls die Stiftung Warentest vor rund zwei Jahrzehnten ihre Tätigkeit begann, ging es um ein Experiment. Es war nicht sicher, ob der vergleichende Warentest rechtlich zulässig war; ebensowenig hatte man Vorstellungen darüber, wie die Testergebnisse den Verbraucher erreichen sollten. Bei der Stiftung kam eine Reihe offener organisatorischer Fragen hinzu. Von Anfang an ging es darum, Objektivität und Unabhängigkeit der Stiftung Warentest mit

Sitz in Berlin zu gewährleisten. Bei der Gründung der Stiftung gab es beftige Diskussionen über die Dancen und Pormen der Verdrau cherinformation. Die Zeitschrift \_DM" befaßte sich schon vor mehr als zwanzig Jahren mit der vergleichenden Warenprüfung. Zum zwanzigjährigen Bestehen bescheinigten Staat Verbraucherorganisationen, Wirtschaftsverbände und Wissenschaftler der Stiftung nun: Das Experiment ist gelungen. Heute gilt die Stiftung als Kind der freien Marktwirtschaft"; sie soll durch ihre Preisund Qualitätsvergleiche, Marktübersichten oder Nachrichten über den Konsumgütermarkt die Position des Verbrauchers in der Marktwirtschaft

nachhaltig verbessern. Wenn es dabei zunächst lediglich um vergleichende Warentests ging, so erweiterte die Stiftung ihre Tätigkeit bald und untersuchte auch Dienstleistungszweige wie Kreditinstitute, Versicherungsleistungen sowie die Möglichkeiten der Geldanlagen und des Steuersparens. Hinzu kamen später Reports über Gesundheit, Reisen, Verbraucherrecht, warenkundliche Themen, den Kauf von Gebrauchtwagen und staatliche Dienstleistungen

(Bundespost). Mit der Energiekrise und den Fragen des Umweltschutzes stand die Stiftung vor einer neuen Herausforderung Waren- und Dienstleistungstests blieben zwar die zentrale Aufgabe der Stiftung, die sich aber den Umweltaspekt bei Warenprüfungen und bei den Reports über Energiesparen, Heizkostenabrechnungen und Wärmepumpen nicht verschließen konnte. Wie brisant diese Fragen werden können, merkte die Stiftung nicht erst am aktuellen Skandal der Weinpanscher und den möglichen giftigen Umweltstoffen in Motorenői. Schon vorher war sie auf

diese Gefährdungen aufmerksam ge

worden. Freilich steht die Stiftung bier auch vor finanziellen Problemen; denn Untersuchungen im Umweltbereich, wie sie jetzt von der Stiftung forciert werden sollen, sind zwei- bis dreimal teurer als normale Warentests. "Wir können jedoch den Umweltaspekten nicht ausweichen", bestätigt Stiftungsvorstand Roland Hüttenrauch. Im Wirtschaftsplan der Stiftung ist daher zunächst eine Untersuchung über die Auswirkungen von Waschmitteln auf die Abwässer vorgesehen. Außerdem plant die Stiftung, sich starker um die Automobilindustrie zu kümmern, weil sie die Testberichte

für unzureichend hält. Die Erfolge der Stiftung und ihre Anerkennung in den Wirtschaftszweigen beruht vor allem auf ihren Grundsätzen "objektiv, neutral und unabhängig". "Sie wird zwar drän-gende Umweltprobleme beim Namen nennen, sich aber nicht an Angstmacherei oder Sensationshascherei beteiligen", unterstrich Helmut Reihlen als Vorsitzender des Verwaltungsrats, der zugleich Direktor des Deutschen Instituts für Normung (DIN) ist.

Vicht ohne Befriedigung bestätigt der Chefredakteur der stiftungseigenen Zeitschrift "test", Hans-Dieter Lösenbeck, daß die Stiftung in den zwanzig Jahren ihres Bestehens bisher nicht einmal rechtskräftig zur Zahlung eines Schadenersatzes verurteilt wurde. Immethin testet sie monatlich zwischen 1500 und 2000 Produkte der Konsumgüterindustrie. Differenzen zwischen den Herstellern und der Stiftung wurden überwiegend am "runden Tisch" geklärt. Al-lerdings gab es auch seit 1965 bisher 59 Streitigkeiten vor Gericht.

Mit rund achtzig Prozent ist der Bekanntheitsgrad der Stiftung bei den Verbrauchern günstig. Das Interesse der Verbraucher an der Marktinformation sind offensichtlich. Die Monatszeitschrift "test" erscheint in einer Druckauflage von 730 000, darunter ist fast eine halbe Million Abonnenten. In Zeitungen und Zeitschriften mit einer Gesamtauflage von 20 bis 25 Millionen werden die Testergebnisse der Stiftung nachgedruckt. Daß die Stiftung von ihren Aufwendungen, die 1984 40,6 Millionen Mark betrugen, rund 75 Prozent selbst erwirtschaftete, spricht für sie.

**AUF EIN WORT** 



99 In der chinesischen Sprache gibt es für den Begriff "Krise" und für das Wort "Chance" nur ein einziges Schriftzeichen. Damit mag zum Ausdruck kommen, daß eine Krise wohl auch immer eine Chance ist. 99

Dr. Alfred Zubler, Sprecher des Vorstandes der Kochs Adler AG, Bielefeld.

### Schlag gegen Welthandel

Py., Düsseldorf Die zwischen der EG-Kommission und den USA vereinbarten Lieferbeschränkungen für weitere 16 Stahlerzeugnisse, die bisher keiner Kontingentierung unterlagen, bedeuten eine drastische Einschränkung der euro-päischen Liefermöglichkeiten in die USA. Bei den wichtigsten Erzeugnissen müssen die Exporte nach Angaben der Wirtschaftsvereinigung Eisen- und Stahlindustrie für den Rest des Jahres um ein Drittel und mehr gedrosselt werden. Die Stahlindustrie prüft derzeit rechtliche Schritte, da das Abkommen in die laufenden Lieferverträge eingreift. Diese zusätzlichen Restriktionen dürften insbesondere nicht Basis für die von den USA geforderte Verlängerung des Ende 1985 auslaufenden Selbstbeschränkungsabkommens sein.

SOMMERSCHLUSSVERKAUF

## Der Einzelhandel zieht eine positive Halbzeitbilanz

Eine positive Halbzeitbilanz des Sommerschlußverkaufs hat der Einzelhandel gezogen. Das Umsatzplus im Vergleich zum Vorjahr wird nach der ersten "Billig-Woche" auf bis zu fünf Prozent beziffert. Das trübe und regnerische Wetter in weiten Teilen der Bundesrepublik brachte auch am langen Samstag durchweg gute Umergab.

Während der Kundenstrom am Samstag in Hamburg, Schleswig-Holstein sowie an Rhein und Ruhr erst spät einsetzte, standen vor Berliner Kaufhäusern schon in den frühen Morgenstunden lange Käuferschlangen. Dichtes Gedränge und volle Parkhäuser gab es am Nachmittag dann in fast allen deutschen Groß-

In Stuttgart wurde im Halbzeitver-

dpa, Hamburg gleich zum Vorjahr bereits ein Umsatzolus von fünf Prozent gemeldet Ein Sprecher des Hamburger Einzelhandels gab insgesamt die Prognose, daß der Umsatz am Ende deutlich über dem von 1984 liegen werde. Darauf deutete auch der große Käufer-Anstrum hin.

In dieser Woche setzen viele Branchen nochmals die Preise herunter aut tenweise dis zu 70 Prozent und m Anzeigen als "Glückspreise im SSV" gepriesen. Dies betrifft "Restposten" sommerlicher Textilien wie Röcke und Blusen, Auslegewaren, aber auch Pelzartikel. In der ersten SSV-Woche hatte es nach Angaben der Hauptgemeinschaft des Deutschen Einzelhandels keine ausgesprochenen "Renner" gegeben, weil viele Verbraucher trotz zum Teil starker Preisnachlässe auf Qualität achteten und gezielt ein-

**EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT** 

## Die Investitionsneigung hat sich 1985 noch beschleunigt

Die 1984 deutlich gewordene Zunahme der Investitionsneigung in Europa beschleunigt sich. Wie aus der jüngsten Konjunkturumfrage der EG-Kommission hervorgeht, plant die Industrie in der Gemeinschaft in diesem Jahr um 16 Prozent höhere Investitionsausgaben als im Vorjahr (real um rund elf Prozent). Die ursprünglichen Vorhersagen im Herbst 1984, die bereits von optimistischen Annahmen ausgingen, wurden inzwi-schen noch um zwei Prozent nach oben korrigiert.

Die Ergebnisse des Jahres 1984 bleiben nach Angaben der Kommission unverändert. In der EG insgesamt erhöhte sich danach in der Industrie die Bruttoanlagekapitalbildung nominal um zwölf und real sieben Prozent. Die Investitionspläne für 1985 nähern sich dem Niveau der Jahre vor 1981/1983. Um den in dieser

WILHELM HADLER, Brüssel Periode eingetretenen Rückschlag aufholen zu können sind jedoch über mehrere Jahre Wachstumsraten von über zehn Prozent nötig.

Eine anhaltende Zunahme der Investitionen in dieser Größenordnung ist nach Meinung der EG-Experten Voraussetzung für einen nennenswerten Umschwung im Rückgang der industriellen Beschäftigung. Er hält seit mehr als zehn Jahren an und führte dazu, daß 1984 rund 27 Prozent weniger Arbeitskräfte in der europäischen Industrie beschäftigt wurden

In diesem Jahr wird es nach dem Bericht auf jeden Fall noch nicht möglich sein diese Tendenz umzukehren, sondern nur eine weitere Verschärfung der Entwicklung zu verhindern, da offenbar zahlreiche Betriebe, vor allem in Frankreich und Italien, noch über erhebliche Reserven an Arbeitskräften verfügen.

stem der "Mini-Abwertungen" fortzufahren. Man habe daher eine Abwertung um zwölf Prozent beschlossen.

> London (VWD) – Der brasilianische Zentralbankchef Antonio Carlos Lemgruber rechnet damit, das sein Land die Verhandlungen mit dem Internationalen Währungsfonds (IWF) noch in diesem Monat abschließen kann. Ein Umschuldungsabkommen mit den Banken werde wahrscheinlich noch vor dem Jahresende ausgehandelt, sagte Lemgruber in London. Im kommenden Jahr werde Brasilien wahrscheinlich keine neuen Banktredite benötigen, meint der Zentralbankchef. Das Land werde künftig langsam mit kurzfristigen Darlehensaufnahmen und Bond-Emissionen auf den Markt zurückkehren.

Colonia-Paket verkanft

Düsseldorf (Py.) - Die von Unternehmen der Aachener und Münchener Versicherungs-Gruppe, Aachen, gehaltenen 25,5 Prozent des Grundkapitals von 120 Mill. DM an der Colonia Versicherungs-AG, Köln, sind bis auf 5,5 Prozent an mehrere Kreditinstitute verkauft worden. Damit sollte der unerwünschten Schachtelbildung bei der Colonia vorgebeugt werden. Die AM Beteiligungs-AG als Holding der Versicherungsgruppe begründete den Anteilsverkauf mit der geänderten Auffassung des Bundesaufsichtsamtes für das Versicherungswesen (BAV) zur Beteiligung

von Versicherungsunternehmen an weiteren Versicherungsgesellschaften mit der Möglichkeit, den Verkaufsgegenwert innerhalb der AM-Gruppe ertragsgünstiger einzusetzen. Über den Verkaufswert wurde nichts

Quette: Kraftfahrt-Bundesamt

### Gebrauchtwaren gefragt

Berlin (dpa/VWD) - Die \_DDR will den Gebrauchtwarenhandel weiter ausdehnen. In den vergangenen zwei Jahren seien solche Läden wie Pilze aus dem Boden geschossen. Allein 1984 habe der Gebrauchtwarenhandel seine Leistungen um knapp 90 Prozent gesteigert, teilte das Informationsbüro West mit. Der durchschnittliche Pro-Kopf-Umsatz habe sich danach gleichzeitig von 21 auf rund 30 Mark erhöht. Doch wird diese Entwicklung in Ost-Berlin noch nicht für ausreichend gehalten.

### Aufträge für BBC

Mannheim (dpa/VWD) - Der Mannheimer Elektrokonzern Brown, Boveri u. Cie. AG (BBC) hat in Paraguay und auf der Insel Java Aufträge im Gesamtwert von annähernd 50 Millionen Mark erhalten. Wie das Unternehmen mitteilte, umfaßt ein von der Administration Nacional de Electricida (ANDE) in Asuncion/Paraguay erteilter Auftrag im Gesamtwert von rund 33 Millionen Mark den Aus- und Neubau von Schaltanlagen sowie die Errichtung von Freileitungen über eine Strecke von 180 Kilometern von Avolas über Villalbin bis nach Pilar. Gleichzeitig veröffentlichte das Unternehmen einen mehr als 16 Millionen Mark umfassenden Auftrag zum Bau einer Freileitung im westlichen Teil der Insel Java.

### Londoner Kassapreise

	27.7.8	5 2.8.85
Kupter(£/t)	1084	1089,5
Blei(£/t)	294,5	284,5
Zink(£/t)	535	535
Zinn(£/t)	9175,5	9141,5
Gold(\$/Unze)	320,75	317,75
Silber(p/Unze)	448,60	431,75
Kakao <sup>+</sup> (£/t)	1690,5	1708,5
Kaffee <sup>2</sup> (£/t)	1714,5	1537,5
Zucker(£/t)	125	114
Kautschuk(p/kg)	63,5	63
Wolle(p/kg)	428	429
Baumwolle³(cts/lb)	57,90	59,75
<sup>1</sup> )Abladung Dezemb vember; )A-Index-Preis Liv		dung No-

### WERBUNG / Die Einführungs-Kampagne für "Hicom" kostete 20 Millionen Mark Siemens setzt auf das "Produkterlebnis" SABINE SCHUCHART. Bonn ben als erster am Markt sein wird,

Bereits bei der Premiere im Dezember vergangenen Jahres hatte man sich etwas Besonderes einfallen lassen. Rund um das neu entwickelte Produkt "Hicom" inszenierte der Elektronik-Konzern Siemens in einer eigens angemieteten Halle auf dem Münchener Messegelände eine effektreiche Show vor 800 "hochkarätigen" Fachbesuchern aus dem In- und Ausland. Doch dies war nur der Auftakt zu der nach eigenen Angaben umfangreichsten und differenziertesten" <u>Kinführungskampagne</u>, die bei Siemens je für ein Produkt gefahren worden ist. Das Unternehmen wirbt mit ihr für

ein neues System zur Büro-Kommunikation, bei dem mit Hilfe des Telefons Sprache, Text, Daten und Bilder integriert" übermittelt werden können. Eine Innovation, von der sich Siemens eine Revolutionierung der gesamten Büro-Technik verspricht und mit der man nach eigenen Angawenn Ende 1985 die ersten Auslieferungen anlaufen.

Für die Werbestrategen des Konzerns stellte sich damit die Aufgabe, in kurzer Zeit Interesse für ein Investitionsprodukt zu wecken, das bis dahin in der Öffentlichkeit noch unbekannt war. Die Strategie lautete, die "Bekanntheit von Hicom zu forcieren und schlagartig eine hohe Nachfrage zu erreichen", heißt es in einer firmeneigenen Dokumentation über die Kinführungskampagne. Jeder Entscheider, der mit der Beschaffung von Kommunikationstechnologie zu tum hat, sollte nach Abschluß der ersten Phase der Werbekampagne in diesem Sommer darüber informiert sein, "was Hicom ist und was es

Diesem Zweck diente eine Strategie, die vor allem auf das Produkterlebnis abstellt. Unzählige Veranstaltungen, darunter Mammut-Shows auf der Hannover-Messe, präsentierten

die neue Technik "greifbar und be-greifbar", ließen den Kunden das unbekannte System "live erleben", berichten die Werbeexperten des Konzerns. Eine Anzeigen-Kampagne in den Medien mit der Botschaft "Das Telefon kann jetzt schreiben, lesen und computern" begleitete die initi ierten redaktionellen Beiträge. Und schließlich, um auch wirklich keinen potentiellen Abnehmer auszulassen rollen noch bis September Container-Sattelzüge mit dem Emblem "Hicom" quer durch die Bundesrepublik und zeigen in täglichen Non-Stop-Veranstaltungen "die Hicom-Bürowelt in Aktion".

Insgesamt rund 20 Mill. Mark ließ sich Siemens nach eigenen Angaben diese Einführungskampagne kosten, der weitere modifizierte Werbe-Aktivitäten folgen sollen. Doch bereits heute, so haben Marktforscher herausgefunden, hat sich "Hicom" zum populärsten Siemens-Produkt ge-

KARLSBERG BRAUEREI / Weniger Einwegware

HANS BAUMANN, Essen

STAHL/OECD sieht Konjunktur pessimistischer

JOACHIM SCHAUFUSS, Paris Die Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) schätzt die Stahlkonjunktur der westlichen Industriestaaten pessimistischer ein. Nachdem die Stahlproduktion der OECD-Zone in der ersten Hälfte dieses Jahres das entsprechende Vorjahresniveau praktisch wieder erreicht hatte, dürfte sie in den nächsten Monaten nicht nur aus saisonalen Gründen, sondern auch deshalb zurückgehen, weil das Wirtschaftswachstum in verschiedenen Mitgliedstaaten nachläßt. Dazu komme ein leichter Vorratsabbau der Stablyerbraucher und des Handels.

Außerdem erwartet der OECD-Stahlausschuß nachlassende Exporte in Drittländer aufgrund der zunehmenden Konkurrenz der stahlproduzierenden Entwicklungsländer. Vor allem auf diesen Märkten gerieten die Stahlpreise wieder unter Druck. Die finanzielle Lage zahlreicher westlicher Stahlproduzenten bleibe deshalb "sehr prekär". Allgemein wird mit einer weiteren Verschlechterung der Beschäftigungslage in der Stahlindustrie gerechnet, wenn auch das Tempo des Belegschaftsabbaus nach-

Produktion schrumpft wieder In der EG erreichte er in letzter Zeit fünf Prozent pro Jahr. Allerdings konnte die Kurzarbeit abgebeut werden. Zwar habe sich die EG-Stahlnachfrage der Investitionsgüterindustrie etwas belebt, die der Automobilindustrie dagegen ging zurück. Der insgesamt verbliebene Verbrauchszuwachs wurde aus gestiegenen Importen befriedigt. Die Exporte hielten sich trotz gewisser Einbußen in den USA auf dem Vorjahresstand.

> Das neue Selbstbeschränkungsab-kommen für EG-Exporte in die USA durfte diese Situation ab Anfang 1986 noch erschweren, zumal der amerikanische Stahlverbrauch laut OECD vorerst kaum steigen, sondern wegen verschlechterten Investitionsund Autokonjunktur eher noch weiter zurückgehen wird. In den ersten fünf Monaten 1985 war er gegenüber dem entsprechenden Vorjahreszeitraum um fünf Prozent gefallen. Die Stahlproduktion amerikanische schrumpfte gleichzeitig um 13 Prozent, ebenso die Belegschaft. In den letzten Monaten verminderte sich der Importanteil am amerikanischen Stahlmarkt, er erreicht gegenwärtig aber immer noch 26 Prozent.

GROSSBRITANNIEN / Der Tourismus profitierte vom hohen Dollarkurs

WILHELM FURLER, London

Für Großbritannien wird 1985 zu einem Rekord-Tourismusjahr werden. Dies steht bereits jetzt fest, obwohl die Statistiken für die erste Jahreshälfte noch nicht vorliegen. So rechnet der Vorsitzende der British Tourist Autority, Duncan Bluck, mit insgesamt 15 Millionen Ausländern, die Großbritannien in diesem Jahr einen Besuch abstatten. Sie werden den Hochrechnungen der Tourismus-Behörde zufolge etwa sechs Mrd. Pfund (gut 23 Mrd. DM) in Großbritannien ausgeben.

Bereits in den ersten fümf Monaten also zwischen Januar und Ende Mai dieses Jahres, sind die Touristen-Ausgaben in Großbritannien gegenüber der gleichen Zeit des Vorjahres um nicht weniger als 35 Prozent gestiegen. In den drei Monaten bis Ende Mai dieses Jahres stiegen die Ausgaben von ausländischen Besuchern in Großbritannien gegenüber den entsprechenden Vorjahresmonaten sogar um 36 Prozent auf 1,114 Mrd. Pfund (gut 4,3 Mrd. DM).

In diesen drei Monaten März bis Mai nahm Großbritannien etwa 3,412 Millionen ausländische Besucher auf ein Anstieg gegenüber der gleichen Vorjahreszeit um zehn Prozent. Hervorstechend ist die Zumahme von Besuchern aus Nordamerika um immerhin 43 Prozent, während die Zahl der Touristen vom europäischen Kontinent in der gleichen Zeit um drei Prozent anstieg. Dies ist in erster Linie auf die Dollar-Stärke während des größten Teils dieser Zeit zurückzuführen.

Wie sehr der Tourismus-Boom in Großbritannien selbst über die optimistischsten Erwarnungen hinausgeht, zeigt die jüngste verfügbere Monats Statistik. Danach gaben im Mai ausländische Besucher in Großbritannien 440 Mill. Pfund (gut 1,7 Mrd. DM) aus, ein Anstieg gegenüber Mai 1984 um nicht weniger als 50 Prozent.

Stark angezogen hat in den beiden letzten, statistisch noch nicht erfaßten Monaten auch der Besuch europäischer Touristen. Sie ließen sich, wie ein Sprecher der Tourismus-Behörde erklärte, auch durch die einsetzende Pfund-Stärke nicht davon abhalten, nach Großbritanmien zu reiTourismus wird auch an der Entwickhing der Passagierzahlen auf den sieben englischen und schottischen Flughäfen der stastlichen British Airports Authority deutlich. In den zwolf Monaten his April dieses Jahres ist die Zahl der Passagiere um gut elf Prozent gestiegen und hat mit 50,9 Millionen zum ersten Mal die 50-Millionen-Marke überschritten. Davon entfielen allein gut 44 Millionen auf die beiden Londoner Großflughäfen Heathrow (29,9 Millionen) und Gatwick (14,2 Millionen).

Um den Touristen-Strom, der sich auf die Metropole London konzentriert, gleichmäßiger über das Land zu verteilen, wurde jetzt von der Tourismus-Behörde eine August-Ausstelhing in London unter dem Titel \_Entdecke Großbritannien" eröffnet. Im "Café Royal" weisen 25 Tourismus-Organisationen auf die Besonderheiten und Vorteile ihrer jeweiligen britischen Regionen hin und bieten Reisen zu besonderen Veranstaltungen einschließlich Unterbringung und Verpflegung an.

Die Karlsberg Brauerei KG Weber, Homburg, hat im Geschäftsjahr 1983/84 (31.3.) ihren Umsatz um 25 Prozent auf 360 Mill. DM erhöhen können. Zukäufe im Unternehmensverbund sind der Grund für diese Expansion, die vornehmlich eine Diversifikation war. Der Bierabsatz im Verbund verringerte sich um 4,5 Prozent auf 1,75 Mill Hektoliter. Der Absatz alkoholfreier Getränke blieb mit 820 000 Hektolitera kaum verändert. Der Getränkeabsatz erreichte 2,56 Mill Hektoliter.

Zurückgegangen ist auch der Bier-absatz der mit Karlsberg verbundenen Saarfürst-Brauerei und der Hofbrāuhaus Biervertriebs GmbH, über die Fremdprodukte abgesetzt werden. Im Kerngebiet ging der Bierabsetz nur um 1,1 Prozent zurück. Positiv entwickelte sich der Sortimentsführer Karlsberg Ur-Pils mit plus 5,9 Prozent. Diese Marke ist jetzt im Kerngebiet mit 56 Prozent am Bierabsatz beteiligt.

Auf den überregionalen Märkten im Inland nahm man bewußt im heißumkämpften Markt der Einwegware eine Absatzminderung um 9 Prozent in Kauf. Auch das Auslandsgeschäft

Ein Viertel Umsatz zugekauft verlor beim Bier 5 Prozent, vornehm lich in Italien und Österreich. In Frankreich dagegen war das Geschäft positiv. Hier wuchs die Marke Karlsbräu um 8,2 Prozent

Schon im vorigen Geschäftsjahr wurde die Okko-Getränkegruppe in den Verbund aufgenommen. Im Berichtsjahr wurde die Mehrheit der Merziger Süßmosterei GmbH & Co. KG erworben. In St. Ingbert wurde Anfang 1985 die Kühlkostzentrale GmbH gegründet. Von ihr werden so-wohl Gastronomiekunden als auch Kunden aus dem Nichtgetränke-Bereich bedient. Zelle dieser Entwickhung war die bereits bei Okko vorhandene Tiefkühlabteilung, deren Sortiment mit der Übernahme der Tiefkühlsegmente des Milch-Kontor-Saar

ergänzt wurde. Wie die Brauerei mitteilt, hat such die Ertragskraft weiter verbessert. Der Brutto-Cash-flow erhöhte sich um beschtliche 10,4 Prozent auf 38,5 Mill DM Investiert wurden im Berichtsjahr 31,4 Mill. DM bei Abschreibungen von 33,5 Mill DM Von Januar bis Juni 1985 stieg der Absatz im regionalen Markt um 5 Prozent. Dagegen ging das überregionale Geschäft mit Einwegprodukten weiter zurück.

### NAMEN

Dr. Rolf Herbert Sieber, Vorstandsmitglied der Arbeitgeberverbände in Bayern, wurde am 1. August 60 Jahre alt.

Peter-Otto Engisch, Präsident der Vereinigung der Arbeitgeberverbände im Lande Bremen, vollendet am 7. August sein 70. Lebensiahr.

Dr. Rolf Gamper ist zum Vorstandsmitglied der SR (Schweizerische Rückversicherung-) Beteiligungs-AG, München, bestellt wor-

Gerhard Ohligschläger (51) wurde zum Vorstandsvorsitzenden der VHV Vereinigte Haftpflichtversicherung, Hannover, bestellt. Sein Vorgänger, Josef Groß (64), trat in den Ruhestand. Dr. Jürgen Sahass (42) wurde zum stellvertretenden Vorstandsmit-

Wolfgang Strutz, Geschäftsinhaber der Berliner Handels- und Frankfurter Bank (BHF-Bank), Frankfurt, wurde in den Aufsichtsrat der Diese wichtige Bank wurde von ei-Dyckerhoff + Widmann AG, Mün-

# Rund 20 Firmen gingen in Auslandsbesitz über AFP, Madrid Die genauen Beträge, die die spa- lez überraschend enteignet worden. (1982 rund 7,15 Mrd. DM) an

RUMASA / Die Reprivatisierung des Konzerns ist weitgehend abgeschlossen – Für 15 Betriebe noch Käufer gesucht

Die spanische Regierung schloß Mitte dieser Woche zum vorgesehenen Zeitpunkt die Reprivatisierung der Rumasa-Holding, der einst größten Privatholding des Landes, praktisch ab. Nur noch rund 15 Betriebe, die früher dem gescheiterten Unternehmer José Maria Ruiz Mateos gehörten, dessen Imperium einst 18 Banken und rund 400 Unternehmen der verschiedensten Wirtschaftssektoren umfaßte, müssen noch an Private verkauft werden.

Im Verlauf der Reprivatisierung wurden rund 20 der bedeutendsten Gesellschaften der Holding an ausländische Unternehmen veräußert. Dazu gehörte insbesonders das einst als "Perle" der Rumasa-Gruppe geltende Finanzinstitut Banco Atlantico. nem arabischen Finanzkonsortium

nische Staatskasse aufwenden mußte, um die Gruppe zu sanieren und die Reprivatisierung erfolgreich durchzuffihren, sind nicht genau bekannt. Von verschiedenen Seiten werden dazu unterschiedliche Angaben gemacht. Nach Schätzungen unterrichteter spanischer Finanzkreise dürften sich die Kosten auf rund 500 Milliarden Peseta (rund neun Mrd. DM) belaufen haben. Die konservative politische Opposition nennt dagegen einen doppelt so hohen Betrag von 1000 Mrd. Pesetas (18 Mrd. DM).

Um die Gruppe wieder flottzumachen, hatten sich im Mai 1984 zwölf spanische Banken bereit erklärt, eine Regierungsanleihe in Höhe von 400 Milliarden Peseta (rund 7,7 Mrd. DM) zu zeichnen. Sie war hauptsächlich dazu bestimmt, die Holding zu sanieren. Diese war im Februar 1983 von der sozialistischen Regierung GonzaSie wollte damit einen unmittelbar bevorstehenden Zusammenbruch verhindern, möglichst viele Arbeitsplätze retten und Tausende von Spaniem vor einem Verlust ihrer Spareinlagen bewahren.

Die Rumasa-Holding beschäftigte auf dem Höhepunkt ihrer Entwicklung 60 000 Arbeitkräfte direkt. 300 000 weitere Beschäftigte hingen indirekt von ihr ab. Rumasa hatte 1982 mit 1,8 Prozent zum spanischen Bruttosozialprodukt beigetragen. Der Mischkonzern kontrollierte unter anderem neben Banken einen Großteil des spanischen Weinexports, Weinanbaugebiete, einen Teil der spanischen Viehwirtschaft, Kaufhäuser, Bereiche des Spirituosensektors und Baumtemehmen.

José Marie Ruiz Mateos, der Gründer der Holding, die einen Jahresumsatz von über 360 Milliarden Peseta

(1982 rund 7,15 Mrd. DM) answies, hatte 1961 mit einem kleinen Weinvertrieb in der südspanischen Sherry-Metropole Jerez de la Frontera begonnen. Seit Ende der sechziger Jahre baute der außergewöhnlich dynamische Unternehmer dann seine Holding auf und aus, bis er sich schließlich übernahm und die Gruppe Anfang 1983 am Rande des Zusammenbruchs stand.

Ruiz Mateos war nach der Enteigmung und einer gegen ihn unter anderem wegen zahlreicher Wirtschaftsdelikte eingeleiteten gerichtlichen Untersuchung aus Spanien in die Bundesrepublik geflüchtet. Er war am 25. April 1984 auf dem Internationalen Flughafen von Frankfurt verhaftet worden. Der Ex-Präsident der Rumasa befindet sich jedoch weiter in Deutschland. Bonn gab bisher dem Auslieferungsersuchen der spani-

### RENTENMARKT / Kürzere Laufzeiten gefragt

## Rendite ist weiter gesunken

Am Rentenmarkt setzte sich der freundliche Trend fort. Die Umlaufrendite öffentlicher Anleihen fiel auf einen Tiefstand seit mehr als sechs Jahren. Die von der Börsendatenzentrale, Frankfurt, berechnete Durchschnittsrendite der Anleihen von Bund, Bahn und Post ermäßigte sich von 6,21 auf 6,17 Prozent. Gegenüber

der Vorwoche sind die Kurse von 959 Titeln im Kurs gestiegen, von 3111 Papieren gefallen und von 275 Titeln unverändert geblieben. Die kurspflegenden Stellen konnten in den beiden letzten Börsentagen erhebliche Beträge an den Markt abgeben. Stärker gefragt waren die Papiere mit einer Restlaufzeit bis zu vier Jahren. (If)

Emissionen	2.8. 85	26.7. 85	28.12. 84	30.12, 83	30,12. 82
Anleihen von Bund, Bahn und Post Anleihen der Städte, Länder und	6,17	6,21	8,58	7,88	7,43
Kommunaiverbände Schuldverschreibungen von	6,34	6,37	6,72	7,72	7,04
Sonderinstituten	8,20	6,24	6.56	7.83	7.81
Schuldverschreibungen der Industrie Schuldverschreibungen öfftlrechtl.	6,66	6,69	6,56 6,94	7,83 8,29	7,51 8,24
Kreditanstalten u. Körperschaften Titel bis 4 Jahre rechnerische	6,24	6,28	8,65	7,90	7,65
bzw. Restlaufzeit Titel über 4 Jahre rechnerische	5,93	5,97	6.34	7,84	7,43
bzw. Restlaufzeit	6.83	6,84	7.14	8,30	7,94
Inlandische Emittenten insgesamt	6,24	5,28	6,64	7,89	7,63
DM-Auslandsanleihen	6,96	7,01	7,20	8,08	8,45

# Brunei Sri Lanka Indonesia Japan Thailand Malaysia Sorea Philippines Singapore China Hong Kong

## Entdecken Sie neue Geschäftsmöglichkeiten.

enn Sie in Südostasien tätig werden wollen, sollten Sie zuerst mit der HongkongBank sprechen. Wir haben eine mehr als hundertjährige Erfahrung im internationalen Bankgeschäft und das Know-how, wie man neue Märkte erschließt. Wir sind in der Lage, Sie beim Entdecken und bei der Entwicklung von Geschäftsmöglichkeiten in Südostasien und in anderen Regionen

zu unterstützen. Unsere Wirtschaftsberichte über Länder in Asien, die unsere detaillierten Marktkenntnisse widerspiegeln, sind nur ein Beispiel für die Dienstleistungspalette, die wir Ihnen anbieten können.

Mit mehr als 1.000 Niederlassungen in 55 Ländern, schwerpunktmäßig im Mittleren und Fernen Osten, in Europa und auf dem amerikanischen Kontinent bietet Ihnen die HongkongBank ein Spektrum voo Bankdienstleistungen, die Ihnen dabei helfen, nicht mir neue Geschäftsmöglichkeiten zu entdecken, sondern diese auch in Erfolg umzusetzen Wenn Sie sich für eine dieser Infor-

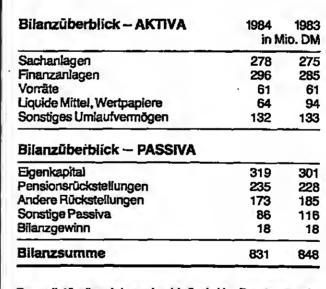
mationsbroschüren interessieren, wenden Sie sich bitte an eine unserer deutsche Niederlassungen: Neuer Jungfernstieg 20, 2000 Hamburg 36, oder Mainzer Landstraße 46,6000 Frankfurt am HongkongBank
The Hongkong and Shanghal Banking Corporation Marine Midhand Bank - Hungtong Bank of Canada - The British Bank of the Middle East Hung Seng Bank Limited - Wartley Limited

Fast decisions. Worldwide.

KONSOLIDIERTES GESCHÄFTSVOLUMEN AM 31. DEZEMBER 1984: US\$61 MILLIARDEN

## ELERNANZON ZERGEN

# HEIDELBERGER ZEMENT 1984



Uberblick über die Gewinn- und Verlustrechnung	1984 in N	1983 lio. DM	
Umsatzerlöse	848	864	
Übrige Erträge	50	54	
Gesamtertrag Materialaufwand	<i>8</i> 98 326	918 326	
Personaleufwand Abschreibungen	161	168	
Zinsaufwand	104 1	109	
EEV-Steuern	89	106	
Obriger Aufwand Jahresüberschuß	181	172	
Rücklagenzuführung	36 18	38 18	
Bilanzgewinn	18	18	

Der vollständige Jahresabschluß wird im Bundesanzeiger veröffentlicht. Er trägt den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk der Wirtschaftsprüfer.

Unsere Jahresleistung 1984 umfaßte die Produktion und den Vertrieb von 7,8 Mio. t Baustoffen. Die Sach- und Finanzinvestitionen erreichten 124 Mio. DM. Mit 84 Mio. DM leg der Investitionsschwerpunkt bei den Sachinvestitionen. Wenn Sie mehr über unser Unternehmen wissen möchten, schreiben Sie uns.

Heidelberger Zement AG, Vorstandssekretariat, Berliner Straße 6, 6900 Heidelberg.



WÜRTTEMBERGISCHE METALLWARENFABRIK AKTIENGESELLSCHAFT, Geislingen (Steige) - Wertpapierkenn-Nr. 780 300, 780 303 (Vorzugsaktien) -

### Dividendenbekanntmachung

Die 102. ordentliche Hauptversammlung vom 26. Juli 1985 hat beschlossen, aus dem Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 1984 von DM 4 019 269,45 eine Dividende von DM 4,- je Aktie im Nennbetrag von DM 50,- auf das Aktienkapital in Höhe von DM 50 000 000,-

auszuschütten und den Restbetrag von DM 19 269,45 auf neue Rechnung vorzutragen. Gegen Einreichung der Dividendenscheine Nr. 39 wird die Dividende ab sofort unter Abzug von 25% Kapitalertragsteuer ausgezahlt.

Zahlstellen sind unsere Gesellschaftskasse in Geistingen (Stelge) sowie die Deutsche Bank AG in Frankfurt/Main und Stuttgart.

Mit der Dividende ist ein Steuerguthaben von % der Dividende verbunden. Steuerguthaben und Kapitalertragsteuer werden bei im inland steuerpflichtigen Anteilseignern auf die Einkommen- oder Körperschaftsteuer angerechnet.

Der Kapitalertragsteuerabzug entfällt bei inländischen Aktionären, die ihrer Depotbank eine vom Wohnsitzfinanzanit auf Antrag ausgestellte Nicht-Verantagungsbescheinigung einge-reicht haben. In diesem Falle vergütet die Depotbank auch das Steuerguthaben. Geislingen (Steige), Im Juli 1985

Der Vorstand



deinen sic

egal was, ob Möbe Bilder. Gegenstände Telefon 0 71 21 / 32 01 91

DEBEKA KRANKEN / 40 Prozent des Neuzugangs der Branche geworben

# Selbstläufer dank attraktiver Leistungen

at I-mmstande

zugeka

Burra Propelly

identification of dates

( Which of Blanks

1 verticen Geschie

Mk har intrankega

di In Si Ingbent

5 die Kuhikan

Hieled Vollingweige

thomeseniden ik

then Nichtgener

white dress to

bestelle bes Other

distanting deal

i. Lifa.turipink 🧗

des Milch Ken

missien untieff

Call Writer let

and flow ends

he 194 promise

4 Mill. DM bei der

33,5 Will DN IS

1985 stugder the

irkf um 5 Prozet

Marita Kiringle Co

winklen wede

gefragi

:sunke

and die Kinser

: protected in

UT 1880 von 235

blirden Debe

sommen n 🔄

The market etc.

Nativit abgebe i

on the Paperer

ing to ver Jake

11 1 30 E. 2

1.35 18 :

500 1000

7 461 201 3

1 0 M R ...

1 16 52 3 661 19 2

32 C 15 W

 $P^{I \cap 2D \cap M}$ 

Der größte deutsche private Krankenversicherer für den öffentlichen Dienst, der Debeka Krankenversiched Aufgenoming & rungsverein aG, Koblenz, hat im vierten Jahr hintereinander mehr an die Versicherten geleistet als diese an die Versicherung an Pramien zahlten. Und dies, obwohl die Aufwendungen für die Versicherten 1984 alles andere als mäßig wuchsen und die Beitragseinnahmen fast auf der Stelle traten.

> Der neue Höchststand der Leistungsquote von 104,3 Prozent, in der Bundesrepublik von keiner Gesellschaft erreicht, hatte mit einer Steigerung von 2,2 Prozentpunkte darüber hmaus sogar den höchsten Zuwachs der letzten fünf Jahre. Zur Zeit liegt die Leistungsquote bei 105 Prozent.

> Maßgebend für diese Entwicklung war neben den hochverzinsten Erträgen aus Kapitalanlagen die nicht in Anspruch genommenen in die Kapitalanlagen fließenden Sicherheitszuschläge junger Versicherter. Etwas steuerten die Einsparungen im Verwahungs und Vertriebsbereich bei. Die erreichte Marke von 1,83 (1,84) Prozent der Beiträge (sogar absolut) ist schon sensationell medrig. Und das trotz Außendienst, von dem - wie Vorstandsvorsitzender Peter Greisler in einem Gespräch mit der WELT

HARALD POSNY, Keblenz erläuterte – die Gesellschaft um keinen Preis lassen will.

Wie expansiv auf Dauer die Debeka ihr Geschäft als Nummer drei unter den Krankenversicherern und als Nummer 25 unter den Lebensversicherem mit einer jungen ausbaufähigen Sachgesellschaft und einer Bausparkasse sieht, unterstreichen nicht nur die 3630 Mitarbeiter drinnen und draußen, sondern auch die soeben neueingestellten 119 (Bestand: 345) Lehrlinge.

Im Gegensatz zu den bei der Gesetzlichen Krankenversicherung (GKV) auf breiter Front steigenden Beitragssätzen hält die Debeka 1985 auch im dritten Jahr hintereinander die Beiträge stabil. Das gilt auch für 1986, "sofern die Spatzen nicht vom Himmel fallen". Immerhin: Im ersten Halbjahr 1985 sind auch bei der Debeka die Versicherungsleistungen um 6,8 Prozent gewachsen, die Beiträge nur um 0,8 Prozent.

Den geringen Beitragszuwachs nimmt Greisler nicht allzu tragisch. Einmal weiß er, daß neben dem "Einfrieren" 1984 die Beiträge für den Beamtennachwuchs sogar ermäßigt worden sind. Zum anderen haben die vollversicherten Köpfe viel größeres Gewicht als die Pramie.

Von den 60 000 der Branche 1984 neuzugewachsenen Vollversicherten VOLKSWAGEN

### Investitionen kräftig erhöht

dpa/VWD, Wolfsburg

Der Volkswagen-Konzern hat seine Investitionen im ersten Halbjahr 1985 um 32 Prozent auf 3,02 Mrd. DM im Vergleich zum Vorjahr ausgeweitet. Wie die Volkswagen AG, Wolfshurg, in ihrem jungsten Aktionarsbrief mitteilt entfiel der Großteil der Investitionen auf die Entwicklung des Produktionsprogramms, die Verbesserung der Fertigungsahläufe und auf den Ausbau des Leasing-Geschäfts. Der Konzernimsatz ist in dem betrachteten Zeitraum um 19,9 Prozent auf 26,59 Mrd. DM gestiegen.

In der Gewinn-und-Verlust-Rechnung ergibt sich ein Überschuß von 281 Mill. DM. Davon entfallen 202 Mil. DM auf die AG. Für das erste Halbiahr 1984 hatte VW einen Fehlbetrag von 162 Mill. DM ausgewiesen, der pach Angaben des Automobilherstellers hauptsächlich mit streikbedingten Produktionsausfällen zu erklären ist.

Zum 30. Juni hat der Konzern eine Bilanzsumme in Höhe von 36,17 Mrd. DM ausgewiesen - nach 32,94 Mrd. DM zum Jahresende 1984. Das Eigenkapital wird mit 7,07 (Ende 1984: 6,68) Mrd. DM angegeben - davon 1.2 Mrd. DM Grundkapital und 5,59 Mrd. DM Konzermücklagen.

1)Auriw, f. Vern. Fille, Beitr., Riickerst, sowie Verland, d. Deckungs- u. Stornerückstellung; 2)oh. Depostord; 1)netic: Durchecknittsven-dife: 8,3 (8,3) Prozent; 1)Auriw, f. Vern. Fille u. erfolgstandth. Beitr., Riickerst.; 2)Vern., Lei-stung: 1)Abeching- u. Vern., Kosten;

FICHTNER / Consulting-Unternehmen "gut im Wind"

### **BÜCHER DER WIRTSCHAFT**

Ulrich Everling: Das europäische Gemeinschaftsrecht im Spannungsfeld von Politik und Wirtschaft. Nomes Verlag, Baden-Baden 1985, 491 S., 78 Mark.

Die Aufsätze des Verfassers, Richter am Gerichtshof der EG, sind geprägt durch seine langjährige Erfahrung bei der Koordinierung deutscher Europapolitik. Sie beruhen auf der Überzeugung, daß sich Eigenheiten der EG und ihres Rechts nur aus dem Zusammenwirken rechtlicher, wirtschaftlicher und politischer Faktoren erklären lassen. Dabei steht das komplexe Verhältnis zwischen der Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten im Mittelpunkt der Betrachtung.

Kenichi Ohmae: Macht der Triade. Gabler Verlag, Wiesbaden 1985, 239 S., 64 Mark.

Der japanische Unternehmensberater Ohmae gibt einen Augenzeugenbericht über die neue Form weltweiten ches: Nicht das Engagement in allen Ländern der Erde garantiert den Erfolg, sondern Konzentration auf die Triade" USA, Japan und EG. 600 Millionen Verbraucher bilden einen ausreichenden Nachfragepool. Nur "Insider" finden zu diesem gewalti-gen Nachfrage- und Technologiepo-tential Zugang, nur wenn ein Unter-nehmen auf allen wichtigen Märkten präsent ist, kann es protektionistischen Tendenzen entgeben. - Neue Produkte werden von Erfolgsunternehmen gleichzeitig weltweit einge-

Hubert L. Dreyfus: Die Grenzen künstlicher Intelligenz. Athenaum Verlag, Königstein 1985, 376 S., 38

Mit dem Siegeszug von EDV-Anlagen, Industrierobotern, Mikroprozesdie Diskussion um künstliche Intelligenz neue Brisanz. Das jetzt vorgelegte Buch geht mit der künstlichen Intelligenz sehr kritisch um und wendet sich letztendlich gegen die Illusion. liche Verantwortung an scheinbar weniger fehlbare, da rein wissenschaftlich operierende Maschinen abtreten zu können. Ein Buch, das dem ausufernden Optimismus der Computerbranche eine pointierte, sachliche Kritik entgegensetzt.

Umweltbundesamt (Hrsg.): Handbuch der Verwerterbetriebe für in- einer Reibe von europäischen Ländustrielle Rückstände. Erich dern, Nordamerika und Afrika stebe Schmidt Verlag, Berlin 1985, 781 S., jedoch ein geschrumpfter Anteil an 

Wohin mit den industriellen Abfällen? Das soeben in zweiter, überarbel-Behörden und anderen Interessenten und Betroffenen die Möglichkeiten, die Verwertung von Abfallen und Produktionsrückständen abzuschät-

WERNER NEITZEL, Stattgart Einen Investitionsschub mit ent-

sprechend positiven Auswirkungen auf ihre eigene Geschäftsentwicklung erwartet die zu den führenden deutschen Consulting-Unternehmen zählende Fichtner Beratende Ingesoren und Home-Computern gewinnt nieure GmbH & Co. KG, Stuttgart, von der durch die Bundesregierung dieser Tage in Gang gebrachten Technischen Anleitung (TA) Luft, Überhaupt liege Fichtner, wie es der Vorsitzende der Geschäftsführung, Raisoziale, politische und gesellschaft ner F. Elsässer, formulierte, "gut im Wind". Das seit einigen Jahren verfolgte

gewann die Debeka gute 40 Prozen

unter 40 Konkurrenten Im erster

Halbjahr 1985 sind es emeut 14500

Netto-Neuzugange, bis Jahresende

werden es 30 000 sein. Greisler: "Auf-

grund der Neuordnung des Beihilfe-

rechts im öffentlichen Dienst spüren

wir großes Interesse an privater

Krankenvorsorge." Auch von der

GKV kommen etliche zur Debeka.

Kein Wunder: Für das erste leistungs-

freie Jahr gibt es bereits vier Monats-

beiträge Beitragsrückgewähr, perso-nen- und vertragsbezogen und über

alle Bereiche. Rund 178 000 der 1,5 Millionen Mitglieder, davon 1,16 Mil-

lionen Vollversicherte, haben 1984

1984

+ 0,1

+ 20.0

79,9

1983 1982

60,9 102,1 6,5

6,5 6,5 19,2 21,6

(76) 100 Mill. DM zurückerbalten.

Beiträge (Mill. DM) Aufw. 1. Vers.Fälle

Kapitalanlagen \*) Kapitalexträge \*)

in % d.verd.Beitr.

Schedenquote 1)

Vers.-Leistung ') Andw.f. Beitr.-Rückerst. Rückst.f Beitr.-Rückerst.

Unternehmenskonzept einer geographischen und technologischen Diversifikation zeige im laufenden Ge-schäftsjahr 1985 weitere Erfolge. Dem stärkeren Engagement auf den Wachstumsmärkten in Fernost sowie Aufträgen aus dem Nahost-Bereich gegenüber.

Von der fachlichen Seite her teter Auflage (Stand: Anfang 1985) wachse der Anteil der Consultingvorgelegte Handbuch gibt hierauf Aufräge in den Sektoren Umwelt-Antwort: Es bietet allen Betrieben, schutz, der rationelleren Energieversorgung, dem Einsatz der Mikroelektronik in Führungs- und Steuerungssystemen ständig. Ein interessantes Zukunftsgebiet erblickt Elsässer zen und potentielle Verwerterbetrie. auch auf dem Gebiet der kommunalen Abfallwirtschaft.

Investitionsschub erwartet

Die Firmengruppe visiert im Geschäftsjahr 1985 einen Umsatz von 93 Mill DM an, nachdem in 1984 wie auch im Jahr davor 88 Mill. DM umgesetzt worden sind. Der Inlandsanteil am Umsatz lag im vergangenen Jahr noch unter 20 Prozent, er soll jedoch im laufenden Jahr auf etwa 25 Prozent mit weiter anhaltendem Aufwärtstrend ansteigen. Der Auftragseingang sichere die

volle Auslastung der Kapazitäten bis zum Jahresende. Zu den größeren Aufträgen zählen beispielsweise im Bereich der Stromerzeugung und -übertragung solche aus Java, Bali, Pakistan und Malaysia, wie auch aus den USA der Auftrag für die Planung einer Wärme-Kraftkoppelungsanlage auf Wirbelschichtbasis. Für zahlreiche deutsche Stromversorgungsunternehmen erstellt Fichtner Gesamtolamingen von Rauchgasreinigungsanlagen.

Die Ertragslage des Stuttgarter Beratungsunternehmens wird von Elsässer als "ordentlich" bezeichnet. Das Kapital der Kommanditgesellschaft wurde inzwischen um 1 Mill. auf 3 Mill. DM aufgestockt.

Tochter- oder Beteiligungsunternehmen bestehen in USA, Brasilien und Singapur. Beschäftigt sind bei Fichtner derzeit weltweit rund 460 Mitarbeiter. Die Mehrzahl von ihnen sind Ingenieure und NaturwissenBOEHRINGER INGELHEIM / Vor 100 Jahren ins Handelsregister eingetragen

# "Kleiner Bruder" hat großen überholt

JOACHIM WEBER, Ingelheim So waren die Gründerjahre: Gerade 24 Jahre alt, legte sich der Mannheimer Fabrikantensohn Albert Boehringer seine eigene kleine Fabrik zu, eine Weinsteinproduktion in Nieder-Ingelheim am Rhein. Vor 100 Jahren, am 31. Juli 1885, wurde diese Firma ins Handelsregister eingetra-

Die Chemie hatte der unternehmerische Albert von zu Hause mitbekommen. Schon 1817 hatte sein Großvater eine Drogenhandlung in Stuttgart gegründet, die 1859 nach Mannheim verlegt worden war. Nach dem Tod des Vaters Christoph Heinrich übernahm Alberts älterer Bruder Ernst die Leitung dieses Stammhauses. Was Albert dann bewogen hat, nach Ingelbeim "auszuwandern". läßt sich nur vermuten.

Im Mannbeimer Unternehmen jedenfalls wurde bald darauf der Schwager Friedrich Engelhorn, Sohn eines Mitbegründers der BASF in Ludwigshafen, zum Mitgesellschaf-

Alle drei Unternehmen haben die hundert Jahre ordentlich überstanden, wenn auch mit deutlichen Unterschieden. Aus der BASF ist ein Chemieriese mit 40 Milliarden Mark Weltumsatz geworden, Boehringer Mannheim - immer noch mit einem Engelhorn an der Spitze - geht auf die zweite Umsztzmilliarde zu, und die Ingelbeimer "Verwandtschaft" ist bei viereinhalb Milliarden Mark Umsatz gelandet. Aus den 28 Mitarbeitern des ersten Jahres sind bis heute 22 000 geworden, die in 130 aktiven Gesellschaften weltweit beschäftigt sind.

Interessanterweise haben sich beide Boehringer-Firmen im Laufe ihrer Entwicklung auf den Arzneimittelbereich spezialisiert, ein Umstand, der es nicht eben erleichtert, sie aus der Ferne auseinanderzuhalten. Auf deutliche Abgrenzungen aber legen heute beide viel Wert, insbesondere natürlich die Mannheimer, nachdem die Ingelheimer Konkurrenz mit ihrem Hamburger Werk so unfreundlich in die Schlagzeilen geriet.

Nicht immer waren beide Seiten so sehr um Abgrenzung bemüht. Unter dem Jahr 1892 findet sich in der Ingelheimer Firmengeschichte der Vorgang "Umbenennung der Firms in C. H. Boehringer Sohn". Vorher hatte das Unternehmen Albert Boehringer, Fabrik chemischer Produkte gehei-

Der neue Name kam aber sehr nahe an den der Mannheimer Chemiefirma heran, die damals große Erfolge im Export zu verbuchen hatte... Streit unter Verwandten ist nicht so seltenauch hier kam es zu Prozessen. Inzwischen hat man sich auf die klare Unterscheidung per Ortsnamen geeinigt.

In der Pharmazie tummeln sich die Ingelheimer Boehringers schon seit Anfang des Jahrhunderts. 1905 hrachten sie erste pflanzliche Alkaloide -Morphin und Codein - heraus. Das erste "echte" Arzneimittel war das Schmerzmittel "Laudanon", das 1912 auf den Markt kam. Heute machen Pharmaka 80 Prozent des Weltumsat-

Die Hamburger können sich im übrigen bei den Franzosen (die sie ja auch selbst im Laufe ihrer Geschichte kennengelernt haben) für ihre Ingelheim-Probleme bedanken. Sie waren es nämlich, die den Firmengründer 1923 aus ihrem Besatzungsgebiet auswiesen - prompt baute Albert Boehringer binnen zwei Jahren ein Werk an der Elbe auf, wirklich ein Kind der Gründerzeit

Die Sanierung der inzwischen geschlossenen Hamburger Anlage, für die "erhebliche" Rückstellungen gebildet wurden, wird jetzt mit Nachdruck betrieben.

### DekaDespa-Info Nr. 9 Mit DekaRent sichem Sie sich die hohen US-Renditen.

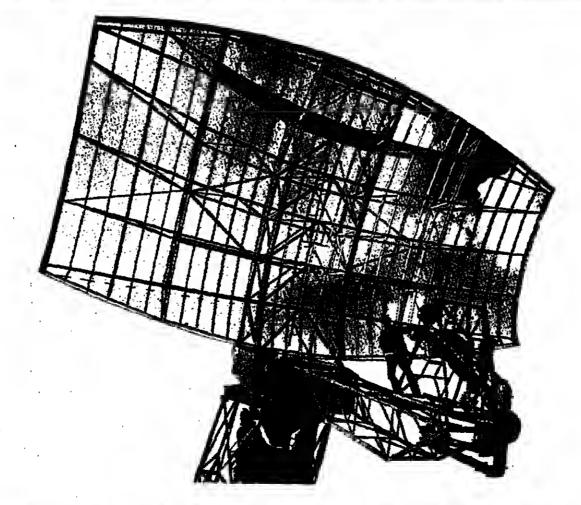
Und die Chance auf Kursgewinne bei weiter sinkenden US-Zinsen.

Mehr über DekaRent erfahren Sie vom Geldberater der Sparkasse. SparkassenFonds: Die hohe Schule der Geld-

Deka<sup>≛</sup>

## Wochenschlußkurse

Rew	York			2.8	24.7.	1	28.	26.7,	1	23.	26.7.		3 B.	247
			General Motors	71,375	70,75 40,875	Telectyme Telex Corp.	252,75	260,125		-		Kowasaki H	194	198
	28	24.7.	Goodrich	525	31,875	Testoro	42125	10,625	Inco	70	70,75	Kowosuki S	155	162
	-		Goodyectice	52.5 29.25	24.75	Terroro	35,475	37,75	Inter City Goe Ltd.	14.725	16,25	Kirin Brawery	710 510	685
Adv. Migo Dev.	30.5	29,75	George	47 75	0.35	Tentra bestreen	105	105425	Ken Addison	165	1475	Komatsu	348	528
Aetho Life	0,5	47	Hoffburgen	27.5 53.25 38.5 26.75	30	Tosto	3.75	4.375	Loc Minerole	10,3	10,75	Kubota hon	3850	342 3570
Aicon Alumbian Aicon	73,125	28	Hainz	53.25	54	Tirpes World Corp.	57,375	31.75	Massay Ferguson	53,5 3,35 27,5	34.5 2.81	Mokito FL	945	910
Albert Chemical	35,475 45,125	34,625 44,875	Hawkett Packard	38.5	37,375	Trompomerico	PAT	DAG	Manage Cours	27.6	27.25	Michael	1350	1390
AMR Corp.	50	46375	Homestoke	26.75	26.875	Timellers	45	45.375	Moore Corp. Notundo Mines	16.5	17,25	Motavshko Et Incl.	1290	12.7
Amore	15,75	14,75	Honeywall	65.375	44.5	UAL	58	52,875	Norten Energy Rea.	13.25	13.5	Mateushka E. Wis.	810	400
Am, Cyanomid	53,405	22	IEM .	131,75	157:25	Ucopi Corp.	16	16.375	Northgate Expl.	5.675	4	Micsubishi CP	430	680
Act, Express	44.5	45475	Iro, Tel. & Tel.	23,375	52,875	Union Corbide	57	51	Northern Telecom	51.75	52.75	Mitsubish B.	SAS	358
Am Motors	3,125	3.12	Int, Harvester	9,875 51,125	7,575	Union Otl at Calf.	29,425	21	Nova An Alberta 'A'	6675	4.875	Minsubishi Estene	855	940
Am Tol & Toleco.	21.25	27,475	Int, Poper	51,125	51,075	US Gypeum	38,475	40,625	No West Group	0.42	0,45	Micsubiahi Hegyy I	529	350
Amoco Corp.	47.75	5.5	Int. North Inc.	40.75	41.5	US Steel	31,125	29,75	Colomond Patrol	7.25	7,75	Missus Co. Ltd	443	440
Asorco	72,5	75.475	Jim Wester	\$5,75	35,75	United Technologies	67_	42	Provige Inc.	24,75	24,5	Micakoshi	607	640
Wortic Metifield	SA 375	60 B/S	Urach Industries	78,875	B1,375	Wat Disney	90,375	87,875	Rozgar Oil	4,5	4,65	Mitsum B	747	080
Work Produces	22,515	22,675	Lockheed Corp.	53.5	53.25	Warner Comes	30,75	29,125	Revenue Properties	1.8	1,5	Nichicon	770	196
laty	17.5	7.8	Loom's Corp.	50.25	50,375	Wastinghouse B.	35,875	35,75	Rio Algore	72,875	23,875	Nihon Commo	550	340
N. of America	17	17,125	Lone Stor	32.75	77	Weyermerser	29,25	27,25	Royal Bit of Con.	31,25	51,25	NEGO Sec.	811	870
letifelmen Stagl	16,125	18,625	LOWISIONS June	172	100 A	Whittoker	5,125 65.575	25.5 44.75	Shell Create	57.25	59	Nippon E.	940	910
<b>Mock &amp; Declar</b>	17.5	18,875	Mc Dermott	26.675	27		53,675	53.575		25.375	25	Nipoon Kolon	150	150
loging	47,75	47,125	Mc Dormal Doug.	20,825	E1,625	Zanth Bodio	20,625	205	Sherifti Gordon	7.75	5	Nippon Dd	857	857
and the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the section is a section section in the section in the section is a section in the section in the section in the section in the section is a section in the section is a section in the sect	37,AZS	27	March & Co.	112.8	1125				Stelco-A-		23,375	Nippon St.	173	150
anionalis.	64,875	HJS	Marrill Lynch	35	34.375	Don Jours Index	1353.05		Irom Cdn, Pipelines		70,00	Nippon Yusen	310	230
Coterollar	37.25	58.125	Mano Patroleum	H	14,575	Stood, & Peen	171,43	192,40	Westcoost Transet.	18,375	10	Nisson Mater	622	640
Celonese	124,5	121,125	MGM (Fate)	13	14.25						****	Nomen Sec.	1210	1310
Diese Manhotted	57	57.25	Mismesoto M.	77,875	80				Section: THE 300	2770,20	2804,60		1020	910
Chryster	34.25	35,375	Mobil Of	29.875	31	Toro	A-F-C					Paras-Ocean	409	457
Discorp	47,5	47	Morrecoto	53.5	51,425	10101					_	Pioneer	1800	1750
City Investing	25.75	29.5	Morgan J.P.	47	48.875				Tok	10		Renovit	764	766
Clorost	56,425	\$7.5 77.625	Mat, Semiconductor	14,875	13.5		28.	26.7.				Ricott	250	203
Coca-Cola	72,75	TLAZS	National Steel	77.25 34,25	27.25	Ablebi-Price	-	14.75				Scanicyo	1170	1060
	78	76,625	NCR	34.75	55.5	Alcon Alu.	50	57.75		3.8.	26.Z.	Seivo Stores	749	770
										1380	1530	Solutui Pref.	751	761
ommodere	11.5	17.75	Newport	45.5	45.5	Sk of Montreol	30	WA75						775
controdore consta Edeca	11.5	17.75	Newporg Prando World	43.5	45.5	Sk of Monarcol Sk of Nava Scotla		\$0,625 13.75	Alps, Bank of Tokyo			Sharp	800	
commodore convete, Edicoq com. Sotalita	11.5 29.75 34.575	17.75	PonAm World Pizzer	43.5 7 49.25	47,475	Bit of Nove Scotle	15.425	13,75	Bank of Tokyo		968	Shinglida	1170	1080
commodore courte, Edison court. Setalita control Dusa	11.5 29.75 34.575	12.25 30.25 30.75 28	PonAm World Pitem Philoso	43.5 49,25 43,435	47.45	Bit of Nove Scotle Bull Cole Enterprises Bluesky Oil	15,425 43	13,75	Bank of Tokyo Banyu Pharma	1380 848 720 541		Shinelda Sony	1170 3660	1080 3600
commodore convrile, Edison control Sotalitie control Data PC Int.	11.5 28.75 34.575 27.25 42.125	12.55 32.55 28 45	Printing World Plane Philoso Philoso Philosomorphis	455 49,25 43,435 8US	45.5 47.45 47.45 47.45 47.45 47.45	Bit of Nove Scotle Bull Cole Enterprises Bluesky Oil	15,425 43	13.75 43.125 5.75 13.75	Bank of Tokyo Banyu Pharma Bridgestone Tire Conon	848 720	968 708 560 900	Shingles Sony Suminamo Bank	1170 3660 1880	1080 3600 2110
Commodore Convette, Edison Convet, Sotalita Convet Data PC Int. Contas Wright	115 20,75 14,775 17,75 17,75 17,75 14,75 14,75	12万 32万 36 36 36	PonAm World Pites Philoso Philips Moorle Philips Peopleum	43.5 43.25 43.45 84.75	45.5 47.45 47.45 47.45 13.15 13.15	Bit, of Novo Scotla Bull Cop Enterprises Bluesky Oil Bow Yolkey Ind. Breads Minns	15,425 43 15,125	13.75 43.125 5.75 13.75	Bank of Tokyo Banyu Pharma Bridgestone Tire Conon	848 720 541	968 708 560	Shinelds Sony Sumitomo Bank Yaisel Corp.	1170 3660 1880 318	1080 3600 2110 351
Commodere Conwith, Edison Josef, Sotalita Coroni Data Portes Wright Josef	11.5 28.75 28.75 27.75 27.15 36.55 28.55	12万 32万 36 36 36	Pontur World Pitter Philips Philips Moorle Philips Petroleum Pictstym	415 425 4345 805 174 12575	45.5 46.45 40.65 13.15 13.75	Bit. of Novo Scotto Bull Coto Enterprises Bluesky Oil Bow Yolkey Incl. Breacks Minns Branswick M & Sa.	15,425 43 15,125	13.75 43.125 13.75 13.75 13.75 13.75	Benk of Tokyo Benyu Pharma Bridgestone Tire	848 720 541 949	968 708 560 900	Shingles Sony Sumisomo Bank Toisel Corp. Tolubio Marine	1170 3660 1880 318 565	1080 5600 2110 351 685
Commotione Commoting Edison Commo Sotalita Commo Whight Descriptions Making African Making African Making African	11.5 22.75 22.75 22.15 24.85 27.85 24.85 24.85 24.85	12.5 34.5 34.5 34.5 34.5 34.5 34.5 34.5 34	PonAm World Piten Priton Philip Moorle Politos Petroleum Politos Petroleum Politosid	43.5 43.25 43.45 84.75	45.5 47.45 47.45 47.45 12.75 12.75 12.75	Bt. of Novo Scotts Bull Cda Enterprises Russky Oil Bow Volkey Ind. Browcks Minns Brownick M & Su. Cda, Impurist Bt.	15,425 43 15,125 15,125 34,125	13.75 43.125 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75	Benk of Yokyo Benyu Pharma Bridgestone The Conan Dollier Kogyo Dolwe House Ookwa Sec	848 720 541 949 613 748 936	968 708 560 900 632 817	Shingles Sony Sumisomo Bank Toisel Corp. Tolstic Marine Tolstic Chem.	1120 3660 1880 318 565 825	1080 5600 2110 351 685 800
Colgate Commodore Commodor	11.5 27.75 34.775 27.25 27.25 34.625 27.675 50.375 166.125	に対する ない ない ない ない ない ない ない ない ない ない	PonAm World Piter Phito Phito Phito Phito Phito Phito Politor	415 41,25 41,45 124 12,75 12,75 12,75 12,75	45.5 47.45 47.45 12.15 12.35 17.45	Bit, of Novo Scotla Bell Cola Enterprises Bluesky Oil Bow Yolkey Ind. Brencis: Minne Brencis: Minne Brencis: Minne Cola, Impariat Bit, Cola, Procti, Enterprise	15,425 15,125 15,125 15,125 34,125 27,875	13.75 43.125 52.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 14.75	Benk of Tokyo Benyu Pharma Bridgestone Tire Conen Delkin Kogyo Delwa House Oolwa Sec. Beal	848 720 541 949 613 748 936 1400	968 708 560 900 632 817 1900	Shingles Sony Sumisomo Bonk Toisel Corp. Toisel Corp. Toiseda Chum. Teitle	1120 3660 1880 318 565 825 480	1080 5600 2110 351 685 800 450
Commodore Conset School Conset Socialitie Control Doba PC tre. Contins Wright Index India Airthea Mighol Equipm. Now Oversical	11.5 27.75 34.775 27.25 27.25 34.625 27.675 50.375 166.125	以为 345 345 345 345 345 345 345 345	PonAm World Pites Pritiso Pritiso Pritiso Pritiso Pritiso Pritiso Polorold Pritiso Pritiso Polorold Pritiso Pr	415 445 445 445 174 125 125 125 125 125 125 125 125 125 125	45.5 47.45 47.45 12.15 12.35 17.45	Bit of Novo Scotta: Bell Colo Enterprises Bluesky Oil Bow Volley Ind. Bracels Means Brangwick M & Sel. Colo, Impariot Bit Colo, Poolfic Ltd. Colo, Poolfic Ltd.	15,425 15,125 15,125 15,125 27,875 17,575	13.75 13.75 13.75 13.75 14.75 14.75 14.75	Benk of Tokyo Banyu Phanna Bridgestanna The Conan Dalika Kagyo Doiwa Hause Dalwa Sec. Beal Fud Bank	848 720 541 949 613 748 936 1400 1600	968 708 560 700 632 817 1000 1250 1790	Straytos Sony Sumitomo Bonk Toiskie Corp. Toiskie Marine Toiske Chem. Teijin Toisvo Bec.	1120 3660 1880 316 565 625 480 900	1080 5600 2710 351 685 800 450 857
Commodore Conseth, Edition Conseth, Sotalitta Contest Data PC tet. Contiss Wright News Nation Airthes Nation Chemical by Post	11.5 20.75 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 2	12.55 34.55 34.55 34.55 34.55 34.55 34.55 34.55 34.55	Ponium Vicatel Pitana Pritipo Mocris Pritipo Mocris Politipo Petroheum Politipo Petroheum Politipo Petroheum Politipo Petroheum Politipo Computar Procer & Goldebie PCCA.	455 49,25 45,455 124 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 12575 125	45.5 44.65 42.65 42.65 42.75 42.75 19.65 57.75 6.25	Bit, of Nover Scotla: hell Colo Enterprises Bluesky Dillay led, Breedix Miless Brenevict: M & Ser. Cols, Impusted Bit, Cols, English Bit, Cols, Pocific Ltd. Coulence	15,425 15,125 15,125 15,125 15,125 17,575 17,575 17,575	13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 14.75 14.75 19.475 19.475	Benk of Tokyo Romyu Pharma Midgestone The Conon Dalikin Kogyo Dalikin Kogyo Dalikin Sec. Beal Fulf Book Fulf Book	848 720 541 749 613 748 936 1400 1400 1900	968 708 560 700 632 817 1008 1250 1250 1260	Shingido Sony Suntramo Bank Trissel Corp. Tolpio Mariae Tolpio Mariae Tolpio Boc Tolyo Boc Tolyo Gas	1170 3660 1890 318 565 825 480 990 219	1080 3600 2110 351 685 800 450 857 250
Commodore Constitution (Constitution Constitution Constit	11.5 27.5 27.5 27.5 27.5 27.5 27.5 27.5 27	以及 対方 の の の の の の の の の の の の の	PaniAm Vierld Pitzer Prisse Prisse Prisse Prisse Prisse Polityer P	455 455 455 174 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175	45.5 1 44.5 10.15 10.15 10.15 19.45 19.45 19.45 42	IRL of Novo Scotla: Intil Cota Enterprises Bluesky Oil Bow Yolley Ind. Breacks Minus Breacks Minus Breacks Minus Breacks Minus Cota, Pocifi, Enterpr. Cota, Pocific Ind. Countro Connects Rec	15,425 15,125 15,125 15,125 15,125 17,575 17,575 17,575 17,575	13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 14.75 14.75 19.475 19.475	Benk of Tokyo Romyu Pharma Midgestone The Conon Dalikin Kogyo Dalikin Kogyo Dalikin Sec. Beal Fulf Book Fulf Book	848 720 541 749 613 748 936 1400 1600 1700	968 708 560 700 632 817 1988 1250 1250 1270	Shingido Sony Sony Sumisono Bank Inisal Corp. Tolsio Marine Tolsio Bec Tolsyo Gra Tolsyo Gra	1170 3660 1880 318 565 625 480 719 870	1080 3600 2710 351 685 800 450 857 250 1020
Commissione Commissione, Editione, Controlline, Editione, Controlline, Commissione, Controlline, Commissione, Controlline,	11.5 22.75 37.75 37.75 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 34.85 3	以为 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数	PaniAm World Pitzar Phitzar Phitzar Phitzar Phitzar Phitzar Phitzar Phitzar Polacyla Pricap Computer Procesor & Galebie RCA Revior Resynolds Incl.	455 455 455 174 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175	45.5 44.65 42.65 42.65 42.75 42.75 19.65 57.75 6.25	IR. of Novo Scotle. Bell Cdo Enterprises Bluesky Oil Bose Volkey Ind. Breack Helma Breacks Helma Breacks Helma Breacks Helma Breacks Helma Con. Impastol Bit. Cda, Pocific Izd. Coustro Coustro Coustor Res.	15,425 15,125 15,125 15,125 34,125 34,125 34,125 14,575 14,575	13.75 43.125 5.75 13.75 13.75 14.75 14.75 14.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75 15.75	Baink of Fokyo Banyu Pharma Bridgestone The Conan Dallar Kogyo Dolwa House Oolwa Soc. Eeal Full Bonk Full Bonk Full Bonk Full Bonk Full Bonk	848 720 541 949 613 748 936 1400 1600 1700 725	968 708 560 900 632 817 1988 1250 1790 1848 1670 720	Shinglides Sony Bank Sunisang Bank Jaisel Corp. Tolphio Marine Tolpho Chem. Telijin Tolyo Bec Tolyo Gas Tolyo Gas Tolyo B. Power	1170 3660 1880 318 565 825 480 900 719 870 2050	1080 3600 2710 351 685 800 450 450 250 1020 2750
Commodore Converte, Edean Const. Satellite Const. Satellite Const. Data TPC Int. Laries Wright Inexp. Data Airthes Vigital Equipm. Laries Wright Equipm. Laries Wright Equipm. Laries Const. Laries Co	11.5 20.75 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 20.15 2	12.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55 50.55	Panilim World Pitani Pi	415 7 45 45 45 5 117 113 15 15 45 5 117 113 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	45.5 47.425 42.675 12.375 19.425 19.425 19.425 42.775 42.775 42.775 42.775 43.755 44.775 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785 47.785	IR. of Nove Scotla hell Cole Interprises Bluesky Oil Bow Yolkey Ind. Breade Minas Breades Minas Breades Minas Breades Minas Cole, Pocific Ltd. Coulsco Country Construction Country Construction Country Construction Country Construction Country Construction Country Construction Country Construction Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Country Count	15,425 15,125 15,125 15,125 34,125 34,125 34,125 34,125 34,125 34,125 34,125	13.75 43.125 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75	Renk of Fokyo Bridgemy Prarma Bridgemone Tire Conan Dollon Kogyo Dolwo House Dolwo House Dolwo Soc. Beal Full Bonk Fish Proto Feji Rodio Hitachi Honda	848 720 541 949 613 748 934 1400 1500 1700 775 1400	968 708 560 900 632 817 1988 1290 1790 1848 1670 1670 1420	Shingidos Sony Suntamp Bank Inisel Corp. Talabio Marine Talago Chem. Teljin Tokyo Bec Tokyo Gra Tokyo St. Power Tokyo St. Power Toroy No.	1170 3660 1890 318 565 825 480 900 219 870 2050	1080 5600 2710 351 685 800 450 857 250 1020 2750 472
Commissione Commissione, Editione Commissione, Editione Commissione Data PC Int. Lorisis Wright Peers Wight Explain. Signal Explain. Now Chemical in Post content Gos-Fuel Casterian Ecoloic XXXIII. The Commissioner Commissione Commissi	11.5 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 20.75 2	以	Frankin World Pfizze Pribas Pribas Pribas Pribas Pribas Pribas Pribas Pribas Pobrold Pribas Computer Pribas Co	ALL PROPERTY OF THE PROPERTY O	45,5 1 44,25 10,15 10,15 11,275 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,4	Bit, of Noive Scotle. Built Colo Enterprises Blussky Col. Brow Yolkey Jan. Brow Yolkey Jan. Browden Helman Browsen Helman Browsen Helman Browsen Helman Colo, Impanie Bit. Colo, Poolfi, Enterpr. Color, Poolfic Ltd. Countres Deman Micros Deman Petroleum Downey	15,125 15,125 15,125 15,125 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17	13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75	Beinic of Foliyo Benyu Pharma Bridgestone Tire Contan Dallist Kogyo Dalwa House Oaksa Soc. Beal Figl Brotio Figl Rocio Histori Histori Handi Handi Handi Handi Handi Handi	848 720 541 949 613 748 936 1400 1500 1700 775 1400 1400	968 708 560 700 632 877 1000 1790 1840 1670 720 1420 353	Shingidos Soary Suminomo Bank Rainel Corp. Talpino Marine Talpino Marine Talpino Bec Talyo Bec Talyo Gra Talyo Gra Talyo B. Power Taryo Ind. Talpino Bec Talyo B. Power Taryo Ind.	318 3660 1890 318 565 825 480 900 219 870 2050 555	1080 5600 2110 351 685 800 450 857 250 1020 2750 472 348
Commotione Commoting Edition Commoting Edition Control Data PCC Ire. Lordes Wright Jeans Wright Jeans Africae Kalled Edition Commoting Inches March Lander Commoting Inches Inche	11.5 17.5 17.5 17.5 17.5 18.15 18.15 18.15 18.15 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 17.5 1	12年5日 日本の 日本の 日本の 日本の 日本の 日本の 日本の 日本の 日本の 日本	Promise World Pitter Pitter Pitter Pitter Pitter Pitter Polarode Pitter Polarode Polarode Polarode Polarode Polarode Royand Royand Royande Royand Royande Royand Royande Royand Royande Royand Royande Royand Royande Royand Royan	41) 2545 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1410 1	45.5 44.65 44.65 13.15 12.15 19.45 47.65 47.65 47.65 47.65	Bit, of Nove Scotts Bell Cab Enterprises Blassky Oil Breach Volley Ind. Breach Hense Brysnyich M & Syn. Cole, Imparial Bit. Cole, Pacif, Friegra Cole, Pacif, Friegra Conetra Ret. Denison Micro Downer Ret. Denison Micro Downer Followinidous Ind. Bolomo Polomo Petroleum Downer Follomofridous Ind.	15,455 15,125 15,125 15,125 15,125 17,575 17,575 17,575 14,125 14 12,20 13,135	11/5 43.125 13/5 13/5 13/5 13/5 13/5 13/5 13/5 13/	Beink of Folyon Barryu Picyma Bridgestone Tire Comen Deliber Kogyo Delwe House Ookwa Sec. Beel Full Bork Full Picks Full Brotis Histori Handa Besgal Iron Bessel Besgal Iron Bessel Besgal Iron Bessel Besgal Iron Bessel Bessel Bessel	848 720 541 748 613 748 936 1400 1500 1700 775 1400 673	908 708 560 900 632 877 1008 1790 1848 1670 720 1440 1440 1450 1450 1450 1450 1450 145	Shiejdo Sony Sumitormo Bank Kaisai Corp. Talahio Marine Talaho Bec Talaho Talaho Talaho Talaho Bec Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Bec Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Talaho Tala	318 3460 1880 318 565 825 480 900 219 870 2050 515 557 770	1080 3600 2710 351 685 800 450 450 7720 7750 472 346 783
Commodore Comerte, Estado Comerte, Estado Comerte, Setado Control Data JPC les. Contins Wright Leans Contins Wright Leans Contins Wright Leans L	TISTATION TO A STATE OF THE STA	DAN SERVENCE STANDARD	Promise World Prized Pr	ALL PROPERTY OF THE PROPERTY O	45,5 1 44,25 10,15 10,15 11,275 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,45 11,4	SR, of Nove Scotts Ave Cote Enterprises Bluesky Cil Row Yolkey Ind. Breecks Mense Breeske Mense Cote Rect Consisted Consisted Denses Bretssieum Mense Dense Februsieum Folkenbridge Itd. Grees Laters Fonett	15,125 15,125 15,125 15,125 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17	13.75 43.15 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75	Benic of Tokyo Bonyu Prama Bridgentone Tire Congri Dollar Kogyo Dolwo House Dolwo House Dolwo Soc. Beal Full Bonk Full Brotio Full Brotio Full Brotio Handa Beagai Iron Lestan Lestan Les Yokodo	845 720 541 541 613 748 934 1400 1100 725 1400 725 1400 725 7400 725	908 708 560 700 632 637 1900 1250 1770 1470 1470 720 1470 720 1470 720	Sirispido Scory Surminomo Bonk Krissel Corp. Tolshoo Marine Tolshoo Marine Tolsho Bec Tolsho Bec Tolsho Bec Tolshoo Bec	1170 3660 1880 318 565 480 900 207 207 2050 555 352 417	1080 3600 2710 351 685 800 450 450 2750 1020 2750 472 348 783 415
Commodine Commod	TISTATION TO A STATE OF THE STA	DAN SERVENCE STANDARD	Promise World Prime Prim	45) 255 845 1215 1215 1215 1215 1215 1215 1215 12	45.5 14.45 15.15 15.15 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 17.75 1	Bit, of Nove Scotte. But Cote Freshprines Blassity Cil Bresch Minne Cote, Impariot Bit, Cote, Profit, Enterpri. Cote, Profit Edd. Country Res. Deniens Minne Bresch Minne Bres	15.45 65 15.15 15.15 15.15 17.55 17.55 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.15 14.	13.55 43.15 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55 13.55	Beink of Folyon Bornya Pisyma Bridgestoner Tire Content Delitis Kogyo Delwel House Ookwa Sec. Beal Full Bornk Full Pisots Full Bornk Full Pisots Handd Regod Hon Lestion Institut Beal Regod Hon Lestion Institut Boson Air	845 720 541 541 748 613 748 1400 1900 1705 7400 540 775 7400 7400	908 708 560 900 632 817 1908 1250 1250 1470 1470 353 675 7860	Shingido Sonny Sumitormo Bank Kaisai Corp. Talajaio Marine Talajaio Marine Talajaio Bac Talajaio	1170 3660 1880 318 565 480 990 719 870 2150 575 555 770 417	1080 5600 2710 351 685 800 857 250 1020 2750 472 346 473 415 1200
Commodare Countrib Edition Countrib Edition Countrib Edition Countrib Oxida The Inc. Countrib Whight Settle Michael Settle Michael Settle Michael Settle Michael Settle Michael Settle Michael Countrib C	TIS TO STATE OF THE STATE OF TH	2000年	Primer World Primer Computer Primer Computer Primer Computer Primer Prim	ALT BEAR THE	45.5 1 44.65 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15 10.15	Rit. of Nove Scotle.  Rive Cote Enterprises Rivesky Cil.  Row Yolkey Ind.  Rreacts Mense.  Bresects Mense.  Bresects Mense.  Bresects Mense.  Bresects Mense.  Cote, Poot II, Enterpri.  Cote, Poot II, Enterpri.  Cole, Poot II, Enterpri.  Cole, Root II, Enterpri.  Cole Root Designer Mense.  Domage Petroseum  Domage Februseum  Guiff Compote  Guiff Comp	15,455 15,125 15,125 15,125 15,125 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575 17,575	13.5 43.15 5.75 13.75 13.75 13.75 13.55 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13	Benic of Tokyo Bonyu Prama Bricipentone Tire Conort Dollar Kogyo Dolwo House Dolwo House Dolwo House Dolwo House Dolwo House Typ Bonk Typ Brotio Typ Broti	848 720 541 541 748 934 1400 1900 1700 540 473 2780 3557	908 708 560 900 632 817 1900 1250 1250 1670 720 1845 1670 720 353 695 2850 350	Sirispido Scory Surminamo Bonk Krisad Corp. Tolshio Marline Tolshio Marline Tolshio Bec Tolshio Bec	1170 3660 1880 318 565 625 480 900 719 870 2030 570 2030 417 1160 417 1160	1080 5600 7110 351 685 800 857 750 1020 7150 447 348 783 415 1200 860
Commodore Commodore Commodore Common Define	115 2025 1025 1025 1025 1025 1025 1025 1	2000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000年の 1000	Promise World Prime Prime Prime Prime Prime Prime Prime Process Prime Pr	ALL PARTY AND	455 4455 1125 1125 1125 1125 1125 1125 1	Bit, of Nover Scotlet. But Code Freiberprises Bitsesky Cill Brancko Millery Ind. Code, Profile Edd. Codestra Res. Derdens Millery Derses Millery Brance Petroloum Downer Fellowshirdge Lind. Greec Lakes Forest Gulf Condot Gulf Condot Gulf Condot Gulf Condot Resce Millery Bas. Heroe Wolder Res.	15,45 65 15,15 15,15 15,15 17,575 14,15 14 15,15 14 15,15 17,575 14,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17	13.75 43.15 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75	Beink of Foliyo Borryu Pirarma Bridgestone Tire Consen Dalish Kogyro Dalwa Sec. Beal Tod Borrk Foli Protos Foli Rodia Handa Regal Iron Lesian Ine Voladia Japon Air. Japon Met. Japon Met. Japon Met. Japon Met.	848 720 541 613 748 934 1400 1400 1725 1400 547 2780 725 2780 7507 3543	968 708 560 900 632 817 1000 1790 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840 184	Shiejeko Sonny Sumistamo Bank Kaisai Corp. Tolajao Marjane Tolajao Marjane Tolajao Bac Tolaja Gras Tolajao B. Poliwer Torny Ind. Tolajao B. Poliwer Torny Ind. Tolajao B. Poliwer Torny Ind. Tolajao B. Tolajao B. Tolajao Tolajao B. Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tola	1120 3660 1880 318 565 625 480 900 2050 515 570 417 1140 417 1140 5150	1080 5600 2710 351 685 880 450 450 2750 4720 2750 472 783 415 1200 890 890 890
Commodare Commod	115万万万元。 115万万元。 115万万元。 115万万元。 115万万元。 115万万元。 115万万元。 115万万元。 115万万元。 115万万元。 115万万元。 115万万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 115万元。 1150元。 1150元。 1150元。 1150元。 1150元。 1150元。 1150元。 1150元。 1150元。 1150元。 1150元。 1150元。 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1150元 1	では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、	Promise Vental Pritaria Pritaria Pritaria Pritaria Pritaria Pritaria Provincia Pritaria Protopiana Pritaria Protopia Protopia Protopia A General Pritaria Protopia A General Protopia Pritaria Protopia Pritaria Pritaria Pritaria Protopia P	AT PERSONAL PROPERTY AND	455 1 445 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155 10,155	IRL of Nove Scotlar have Cob Enterprises Bluesky Cil But Cob Enterprises Bluesky Cil Brow Yolkey Incl. Brancks Minnes Brangwick M & Syr. Cids. Impacted Bluesky Cobs. Cob. Rock I, Frietry F. Cids. Pool II, Enterpri Cids. Pool III, Enterprise Mines Domes Pool III, Enterprise III, Ent	15,45 45 15,15 15,15 15,15 17,575 17,575 17,575 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17,15 17	13.75 43.15 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75	Benic of Tokyo Bonyu Prama Bridgentone Tire Congri Dollar Kogyo Dolwo House Dolwo House Dolwo House Dolwo Soc. Beal Fuß Bonk Fuß Bonk Fuß Brotio Fuß Rocio Histori Handa Besgal Iron Lestan Is Yokodo Japan Air Japan Myr. Rubber Kaßing Syn. Rubber Kaßing	845 720 541 541 643 749 643 749 1400 1700 1700 540 775 540 775 7800 7800 7800 7800 7800 7800 7800	968 708 900 637 1900 1790 1840 1670 1670 1670 353 675 7860 357 7860 357 7860 357 7860	Sirispido Scory Surminamo Bonk Krissel Corp., Tolskio Marline Tolskio Marline Tolskio Ber Tolskio Ber Tolskio Ber Tolskio Ber Tolskio Ber Tolskio Bec Tolskio Bec Tolskio Bec Tolskio Bec Tolskio Bec Tolskio Bec Tolskio Bec Tolskio Bec Tolskio Tolskio Tolskio Bec Tolskio Bec Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tolskio Tols	1170 3660 1880 318 565 625, 480 779 870 2050 555 357 770 417 1140 821 458	1080 5600 2710 351 685 860 450 857 250 1020 2750 472 348 1200 890 680
Commotione Commotis, Edison Commo Sotalita Commot Dose Commo Wright Comiss Wright Desco Desig Aldhes	115 2025 1025 1025 1025 1025 1025 1025 1	では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、	Promise World Prime Prime Prime Prime Prime Prime Prime Process Prime Pr	ALL PARTY AND	455 4455 1125 1125 1125 1125 1125 1125 1	IRL of Nove Scotlar have Cob Enterprises Bluesky Cil But Cob Enterprises Bluesky Cil Brow Yolkey Incl. Brancks Minnes Brangwick M & Syr. Cids. Impacted Bluesky Cobs. Cob. Rock I, Frietry F. Cids. Pool II, Enterpri Cids. Pool III, Enterprise Mines Domes Pool III, Enterprise III, Ent	15,45 35 15,125 15,125 15,125 17,575 17,575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,1575 17,157	13.75 43.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75 13.75	Beink of Foliyo Borryu Pirarma Bridgestone Tire Consen Dalish Kogyro Dalwa Sec. Beal Tod Borrk Foli Protos Foli Rodia Handa Regal Iron Lesian Ine Voladia Japon Air. Japon Met. Japon Met. Japon Met. Japon Met.	848 720 541 541 541 746 613 748 1400 1400 1700 725 1400 673 2780 673 2780 357 343 415 1796	968 708 560 900 632 817 1000 1790 1840 1840 1840 1840 1840 1840 1840 184	Shiejeko Sonny Sumistamo Bank Kaisai Corp. Tolajao Marjane Tolajao Marjane Tolajao Bac Tolaja Gras Tolajao B. Poliwer Torny Ind. Tolajao B. Poliwer Torny Ind. Tolajao B. Poliwer Torny Ind. Tolajao B. Tolajao B. Tolajao Tolajao B. Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tolajao Tola	1170 3660 1860 516 565 625 629 990 2050 515 577 417 1140 821 5150 625 625 625 625 625 625 625 625 625 625	1080 5600 2710 351 685 880 450 450 2750 4720 2750 472 783 415 1200 890 890 890



"Die AEG und ihr neues Radarsystem begrüßen die Fluggäste im Luftraum der Bundesrepublik Deutschland und sorgen für einen sicheren Flug."

Die Uberwachung und die Lenkung des Flugverkehrs über der Bundesrepublik stellen extrem hohe Ansprüche. Denn mit 10 internationalen Flughäfen auf der relativ kleinen Häche unseres Landes kommt es zu einer sehr hohen Flugdichte in unserem Luftraum, die durch militärische Flugbewegungen noch erhöht wird.

Die von der Bundesanstalt für Flugsicherung installierten AEG Anlagen sind nach Meinung von Fachleuten die weltweit modernsten

Radaranlagen für die Sicherheit der Flugpassagiere. Diese Anlagen arbeiten mit einem völlig neuartigen Signalverarbeitungs-Konzept, das eine deutlich bessere Erkennungsfähigkeit hat, eine wesentlich geringere Fehlalarmrate aufweist und damit den Flugverkehr ein gutes Stück sicherer macht.

Inzwischen haben sich auch die Flugsicherheitsbehörden in Belgien, England, Kuwait und Österreich für die Radaranlage SRE-M 5 der AEG entschieden.

Technologien von AEG: elektrische und elektronische Geräte, Systeme und Anlagen für Kommunikation und Information, für Industrieund Energietechnik, für Verkehr und Sicherheit für Büro und Haushalt.

AEG

AEG Aktiengesellschaft · Theodor-Stern-Kai 1, D-6000 Frankfurt 70 · Telefon: (069) 6001, Telex: 411076, Telefax: (069) 600 5400 · 40 Vertriebsniederlassungen in der Bundesrepublik Deutschland und West-Berlin · Vertretungen in 110 Landern der Erde

# Tennis: Deutschland auf dem Weg zum Sieg. – Formel 1: Ein italienischer Triumph auf dem Nürburgring

 Alle Welt spricht von Bons Becker, 17 Jahre alt, Wimbledonsieger, ein Mann, der nicht nur in Deutschland für Verblüffung sorgt.
 Doch beim Davispokal-Spiel gegen die USA in Hamburg trat. einer aus seinem Schatten herous: Hansjörg Schwaier kämpfte wie ein Löwe und holte unverhofft einen nicht eingerechneten Punkt gegen Aaron Krickstein.

## Hansjörg Schwaier ein Kämpfer mit vorsichtigen Bällen

Stürmische Winde und Regenschauer störten gestern nachmittag am Hamburger Rothenbaum den Ab-lauf des dritten Einzels zwischen Hansjörg Schwaier und dem Amerikaner Eliot Teltscher doch sehr empfindlich. Mehrmals mußten die Spieler beim Viertelfinale des Daviscups fluchtartig den Platz verlassen, um Schutz vor dem Regen zu suchen. Überraschend führte Hansjörg Schwaier, der sein erstes Einzel am Freitag gegen Krickstein gewonnen hatte, nach drei Sätzen mit 2:1 (4:6, 6:2, 7:5). Bei Redaktionsschluß dieser Ausgabe lag der Amerikaner im vierten Satz mit 5:3 vorne. Der Gegner für den Sieger des Spiels von Hamburg steht bereits fest: Die Tschechoslowakei, die gegen Ekuador nach zwei Einzeln und dem Doppel bereits 3:0

Wer Hansjörg Schwaier charakterisieren will, der gebraucht meistens diese Formulierung: Fünf Sätze hintereinander spielt er häufig, fünf Sätze hintereinander spricht er selten. Jetzt in Hamburg beim Daviscup aber gilt das alles nicht mehr, weil der Münchner zur Schlüsselfigur des deutschen Teams geworden ist. Schon nach dem Fünf-Satz-Sieg über Aaron Krickstein war auf einmal alles anders: Die Journalisten standen dicht gedrängt um ihn herum, um mit ihm ein paar Worte zu wechseln.

Dabei zeigte sich Hansjörg Schwaier dann so aufgeschlossen wie selten und bewies, daß er durchaus nicht nur mit dem Schläger umgehen kann. Der Münchner hat mit Deutschlands Tennis-Star Boris Bekker nichts Gemeinsames, er ist ein völlig anderer Typ. Ohne spektakuläre Erfolge hat er sich fast unbemerkt auf den 39. Platz der Weltrangliste geschoben. Er hofft: "Wenn alles gut läuft, komme ich vielleicht dieses Jahr noch unter die ersten 30. Meine Spielweise werde ich deshalb aber nicht umstellen." Seine Spielweise ist auf Geduld und ungeheuer viel Kondition aufgebaut. Schwaier prügelt seine Gegner nicht vom Platz, er zer-



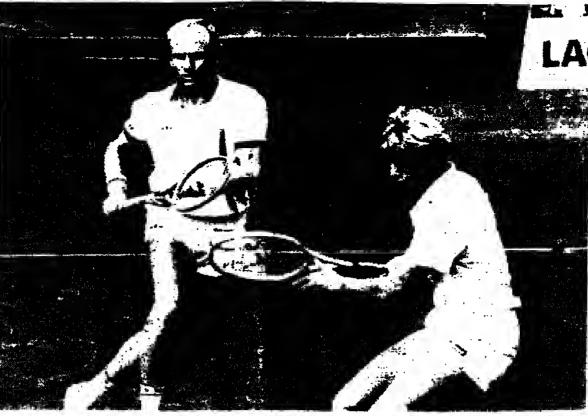
Ebenso vorsichtig wie seine Spiel-weise war auch sein Einstieg in den Tennissport. Während Becker und auch Michael Westphal vorzeitig die Schule verließen, um sich ausschließlich auf Tennis zu konzentrieren. machte Schwaier sein Abitur und wurde erst dann Profi: "Für mich wäre der Einstieg nach der zehnten Klas-se sicher zu früh gekommen." Klarist er sich darüber, daß sein Weg nicht von vielen beschritten wird: "Die Spieler werden immer jünger, und es wird immer schwieriger, Sport und Schule zu vereinbaren.

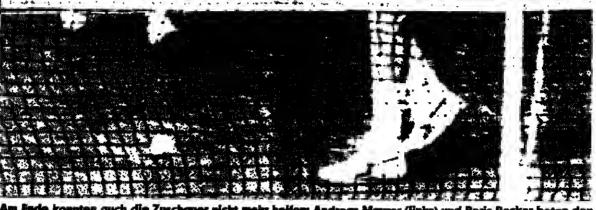
Hansjörg Schwaier aber steht dieser Entwicklung skeptisch gegen-über. Er sagt: "Gut, ich könnte mit sagen, vielleicht wäre ich jetzt schon nicht geklappt? Ich bereue nichts.\* Betreut wird Schwaier vom bayrischen Landestrainer Tom Würth.

Sein Trainer kann ihn nicht rund gen. Ich bin damit zufrieden, wie es nun einmal ist. Meinen Saisonplan dem Daviscup wird er in der nächsten Woche in Kitzbühel spielen. Dann folgen Cincinatti, die US-Open, Stuttgart und Barcelona. Das ist dann wieder der Alltag eines ganz anderen









Am Ende konnten auch die Zuschauer nicht mehr helfen: Andreas Maurer (links) und Boris Becker boten den Weltmeistern Seguso/Flach einen großen, aber vergeblichen Kampf in fünf Sätzen. FOTO: SIMON

## unter den ersten 20, aber was ist, wenn ich mit der Schule aufgehört hätte und dann hätte es mit Tennis Das Doppel: Begeisterung und Wut H. J. POHMANN, Hamburg ne Fehler zu machen. Das konnte ge-

Für den 27 Jahre alten Andreas Maurer kam es wieder einmal bitter. Nach dreieinhalb Stunden unterlag er um die Uhr betreuen, auch dies ist ein an der Seite von Boris Becker den Unterschied zu Boris Becker. Aber Amerikanern Ken Flach/Robert Se-Schwaier wird mit dieser Situation guso in einem dramatischen Spiel 2:6, fertig: "Sicher wäre es schön, wenn 8:6, 1:6, 6:4, 5:7 und verpaßte die Tom immer dabei sein könnte, aber er Chance, endlich einmal als Held gehat nun einmal andere Verpflichtun- feiert zu werden. Voller Wut knallte er seinen Schläger auf den Boden, packte seine Tennissachen zusammen und besprechen wir gemeinsam." Nach verschwand sofort in der Kabine.

> Andreas Maurer selbst war sehr enttäuscht, die Zuschauer waren es nicht. Derzeit werden hierzulande auch Niederlagen bejubelt. Auf einem offiziellen Bankett am Samstag abend im großen Ballsaal des Hamburger Interconti Hotels war bei den Offiziellen wenig von Enttäuschung zu spüren. Vor 300 (!) geladenen Gästen plauderte Verbands-Präsident Claus Stauder vom "ständig wechhelm Bungert kommentierte: "Ein normales Ergebnis, obwohl ich gehofft batte, daß unsere Beiden vielleicht schon im Doppel alles klar machen würden."

Doch den entscheidenden dritten Punkt im Viertelfinale des Daviscups gegen die Amerikaner nach den zwei Einzel-Siegen durch Becker und Schwaier sollte es nicht geben. Ob-wohl die Chancen erstklassig waren, denn Boris Becker und Andreas Maurer fehlten im letzten Satz beim Stand von 5:3 noch zwei Bälle zum Triumph. Bei 5:4 vermochte Becker seinen Aufschlag aber nicht durchzubringen. Becker: "Als ich beim 5:4 aufschlug, hatte ich zwar ein gutes Gefühl, doch sicher war ich nicht.\*

Von Beginn an sah es für die deutsche Paarung böse aus. Wie befürchtet, wirkte Andreas Maurer ge-hemmt. Stets war er nur bemüht, kei-

gen die WCT-Weltmeister Flach/ Seguso nicht gut gehen. Kompromißlos spulten die Amerikaner ihr Programm mit Aufschlag-Assen, plazierten Returns und gekonnten Flugbäl-len herunter. Ein Klassenunterschied tat sich auf, schnell gewannen Flach/Seguso den ersten Satz in 32 Minuten 6:2 und nahmen den Deutschen auch im zweiten Durchgang sofort zweimal den Aufschlag ab, Eine Ausgangsposition, die normaler-weise schon die Entscheidung bedeu-

Die Chancen von Becker und Maurer waren auf den Nullpunkt gesunken. Erst beim 5:5 trat die Wende ein. Der Satz wurde von den Deutschen schließlich mit 8:6 gewonnen. Wie läßt sich dieser Wechsel erklären? Zum einen sicherlich damit, daß sich bei den überlegenen Amerikanern urplötzlich eine Lässigkeit bemerkbar dem Fuß. Becker/Maurer, die vermeinflich schwächeren, steigerten sich bravourös.

Lautstark angefeuert von den wiederum 11 000 Besuchern am Hamburger Rothenbaum, und dies ist eine weitere Erklärung, gelangen Becker und Maurer am Netzeinige spektakuläre Punkte und auf einmal bestimmten sie das Spiel.

Da blühte der bis dahin hlasse Maurer auf, bestens unterstützt von Boris Becker. Und auch das Gespann Tiriac/Bosch spielte dabei eine Rolle. Ständig gab Bosch den beiden Deutschen aus seiner Loge heraus versteckte Handzeichen, mit denen er die Wechseltaktik von Flach/Seguso durchkreuzen wollte. Die Amerikaner arbeiteten auf dem Platz in klassischer australischer Manier. Hinter dem Rücken signalisierten sie mit der Faust oder gespreizten Fingern entweder ein Stehenbleiben oder ein Wechseln der Seiten.

Pech daher für Becker/Maurer, daß unmittelbar nach ihrem 8:6 Satzgewinn ein Regenguß einsetzte, der eine Pause von anderthalh Stunden erforderlich machte. Wenn in Hamburg die Bedingungen nicht so "vorsintflutlich\* (Präsident Stauder) gewesen wären, hätte bereits nach einer halben Stunde wieder gespielt werden können. So wurde nur eine einfache Plane über den Sandplatz gelegt. Nur wohin mit dem Wasser? Zumal es keine geeigneten Abflußmöglichkeiten gab. So kamen die Platzarbeiter, die mit Minischwämmen versuchten, die Pfützen aufzusaugen. Eine Maschinenfabrik aus Rheine wird daher dem Hamburger Tennis-Verband in den nächsten Tagen ein Angebot über eine automatische Regenschutzanlage für 75 000 Mark vorlegen.

Vorbei war es also mit dem Rhythmus der Deutschen, die den dritten Satz sehr schnell mit 1:6 verloren. Was dann jedoch folgte, war reinste Volksfeststimmung. Vorbei war es mit der vornehmen kühlen hanseatischen Zurückhaltung. Zugabe, Zugabe, schallte es von den Rängen und rhythmisches Klatschen begleitete jeden Punktgewinn der Deutschen. Jetzt zeigte der 17jährige Wimbledonsieger Boris Becker, daß er auch schon für das Doppel-Spiel das richtige Gefühl besitzt. Intuitiv nutzte Becker dabei sein spielerisches Potential aus. In Beckers Sog steigerte sich auch Andreas Maurer zu einer für ihn optimalen Leistung. Gefühlvolle, weiche Returns und offensive Topspinlobs von Maurer begeisterten die Fans, die den Gewinn des vierten Satzes frenetisch feierten. Doch im letzten Satz half auch die Unterstützung des Publikums nicht mehr.

 Der Italiener Michele Alboreto hat den Nürburgring erobert.
Beim Großen Preis von Deutschland lieferte er seinem härtesten. Widersacher in der Formel-1-Weitmeisterschaft, dem Franzosen Alain Prost, einen packenden Zweikampf – und gewann. Manfred Winkelhock und Arnold Palmer mit dem deutschen Zakspeed schieden aus. Stefan Bellof belegte Platz acht.

# **Alain Prosts Poker** ging nicht auf: Alboreto siegte

Der französische Vize-Weltmeister Alain Prost pokerte beim Großen Preis von Deutschland auf dem Nür-

burgring boch und verlor. Nicht der 30 Jahre alte McLaren-Porsche-Fahrer, der rundenlang in Lauerstellung gefahren war, gewann diesen neunten Lauf zur Formel-1-Weltmeisterschaft sondern der 28jährige Italiener Michele Alboreto auf Ferrari. Prost vergab seine Chancen mit einem spekta-kulären Dreher in der Kurve von Start und Ziel. Nach den 67-Runden-Rennen (304,31 km) blieb ihm der zweite Platz vor dem Franzosen Jacques Lafitte auf Ligier-Renault

Alboreto, der seinen 66. Grand Prix bestritt und seinen zweiten Saisonsieg feierte, baute seine WM-Führung auf 46 Punkte aus vor Prost mit 41. Der Italiener Elio de Angelis, der mit Turboschaden an seinem Lotus-Renault ausfiel, liegt mit 26 Punkten weiter an dritter Position. Titelvertei-diger Niki Lauda (Österreich/ McLaren-Porsche) setzte auch am "Ring" seine Pechsträhne fort. Nach einem Boxenstop kam er immerhin noch auf den fünften Platz hinter dem Belgier Thierry Boutsen auf Arrows-BMW und konnte sich mit neuem

Für die Deutschen blieben in ihrem Heimat-Grand-prix nur die kleinen Preise. Der Engländer Jonathan Palmer mußte im deutschen Zakspred wegen eines Öllecks sowie eines gebrochenen Keilriemens bereits in der siebten Runde aufgeben, einen Umlauf später parkte der Waiblinger Manfred Winkelhock mit Motorschaden im RAM-Hart auf dem Grünstreifen. Der Gießener Stefan Bellof kam bei seinem ersten Turboeinsatz mit dem Tyrrell-Renault trotz eines kurzen Boxenstops immerhin auf den

Das Rennen vor rund 70 000 Zu-schauern (über 100 000 an allen drei Tagen zusammen) begann furies. Während der überraschend Schnellste im Training, der Italiener Teo Fabi (Toleman-Hart) spät wegkam, bog der Brasilianer Ayrton Senna (Lotus-Renault) als erster in die erste Kurve. Beide fielen allerdings später aus. Noch in der Start-Runde übernahm Rosberg das Kommando (siehe untenstehenden Bericht), mußte jedoch im 26. Umlauf Senna wieder passieren lassen. Dahinter rangelten Alboreto, de Angelis und Prost um die Plätze zwei bis vier. Der "Rest der Welt" war bereits deutlich abgeschla-

## Die Japaner kommen

Nach Uhren-, Optik- und Autoin-dustrie ist jetzt die Formel 1 fällig. Die Japaner haben auch den Grand-Prix-Zirkus entdeckt. Acht Techniker, kleiner Wuchs, schwarze Haare, geschlitzte Augen huschen durch die Williams-Box.

Ein Motor "made in Japan" gilt als das derzeit schnellste und - was in Anbetracht der 1986 um 25 auf 195 Liter weiter verschärften Kraftstofflimitierung wesentlich ist - sparsamstes Triebwerk in der Formel 1. Und mit dem Honda-Aggregat ist auch der englische Rennstall des 42 Jahre alte Londoners Frank Williams wieder in den Kreis der First-Class-Teams zurückgekehrt.

In Silverstone stellte Keke Rosberg (36) einen neuen Weltrekord auf: Mit 249,59 km/h ermittelte der Streckencomputer den schnellsten Rundenschnitt, der je von einem Formel-1-

Auf dem Nürburgring erreichten die Williams-Rennwagen mit 253,343 km/h (Mansell) und 252,987 km/h (Rosberg) auf der Start- und Zielgerade neben Ferrari-Pilot Michele Alboreto das Höchsttempo der 27 Wagen starken Konkurrenz. Im Training fuhr Rosberg schließlich auf Rang vier vor. am Vormittag vor dem Rennen schockte er die Konkurrenz beim sogenannten "warm up" mit der schnellsten Zeit (1:23,116).

Die Renaissance des Williams-Stalls (Fahrerweltmeister 1980 mit Allan Jones, Konstrukteursweltmeister 1981, Fahrerweltmeister 1982 mit Keke Rosberg) startete mit dem Engagement des japanischen Auto- und Motorradherstellers Honda, Ende 1983 tauschte Williams den antiquierten Cosworth-Ford-Motor gegen ein Turboaggregat aus dem Land der aufgehenden Sonne aus.

Doch wie bei den anderen Rennställen benötigte die Turbotechnik seine Anlaufzeit. Noch zu Beginn der 85er Saison in Rio explodierte ein Turbolader nach dem anderen. Doch seitdem Rosberg und Mansell ein neues Aggregat fahren, das bei geheimen Tests in Japan seine Standfestigkeit erhielt, scheint in der Dreierbeziehung Williams-Honda-Rosberg die Sonne: Sieg in Detroit, Pool-Position und zweiten Platz in Le Castellet. Pool-Position in Silverstone.

Die Geschichte des Williams-Comebacks ist aber zugleich die Geschichte eines Keke Rosberg in Superform. Kollege und Weltmeister Niki Lauda sagt: "Er ist wahnsinnig schnell und gut, hat keine Schwä-

Das private Glück - auf die Heirat mit der Wiesbadenerin Sina ("Ich hin jetzt ruhiger und glücklicher") folgte vor sechs Wochen die Geburt des Sohnes Nico - scheint den "fliegenden Finnen" eher beflügelt, denn in seiner Risikobereitschaft gehremst zu haben. Schließlich sagt er auch: "Wenn ich einmal aufhöre, dann wegen der ewigen Reiserei, die mir auf den Keks geht. Aber nicht aus Todesangst.

Doch ans Aufhören denkt der gelernte Computer-Systemanalytiker nicht, obwohl der als ausgeprägt geschäftstüchtig geltende Rosberg längst ausgesorgt hat "Irgendwas muß man ja machen. Da fahr ich schon am liebsten Rennen." So ein-

Für diese Saison, so scheint es, ist

der Weltmeisterschaftszug schon abgefahren. Doch wenn Rosberg sagt: "Mein Ziel ist die Weltmeisterschaft: ich will überall gewinnen". liegt er damit auf der gleichen Wellenlänge wie Teamchef Williams, der von sich aus sagt: "Ich will nur siegen."

Das will Honda auch. Nach dem Vorbild der deutschen Motorenbauer BMW (Weltmeister mit Nelson Piquet 1983) und Porsche (Weltmeister mit Niki Lauda 1984) will Honda spätestens 1986 den Titel. Die Autobranche hat gerade die Motorenkonstruktion als Imageträger für Qualität entdeckt. Und was könnte werbewirksamer



FOTO: MULLER

sein als die Aussage: Honda ist besser als Porsche und BMW?

In der Motorrad-Weltmeisterschaft ist Honda bereits am Ziel. Der Amerikaner Freddy Spencer holte sich am Sonntag in Silverstone die Titel in der besonders konkurrenzstarken – 250 ccm-Klasse und in der Königsklasse, der 500 ccm-Kategorie.

Ein Mann, der im Grand-Prix-Ge-werbe seit Jahren der Konkurrenz hinterher fährt, war vor dem Rennen die große Überraschung: Der 30 Jahre alte Italiener Teo Fahi nahm im Toleman-Hart die beste Startposition des Trainingsbesten ein. Der Mann aus Mailand, der nach den Schwierigkeiten des Toleman-Rennstalles erst seinen vierten Grand Prix für Manager Peter Collins bestreitet, hatte das Glück, daß sich seine Hoffmungen auf Regen am Samstag im Ab-schlußtraining erfüllte: So hlieb seine schnelle Runde von 1:17,42 Minuten (211,1 km/h) besteben, die er am Vortage mit superschnellen Qualifikationsreifen erzielte.

Teo Fabi, der sich 1983 einen Namen machte, als er beim berühmten 500-Meilen-Rennen von Indianapolis die Pool-Position einnahm, hatte im Abschlußtraining dann auch den einzigen – allerdings glimpflich verlau-fenden – Unfall: Auf nasser Piste geriet er in der ersten Runde bei der Einfahrt in die Boxenstraße ins Rutschen und knallte gegen die Leitplanken, wobei sich der Wagen mehrfach drehte. ALFRED WEINZIERL

## Englische und deutsche Reiter - der kleine, feine Unterschied Sieggelder nur auf ein Sperrkonto fließen, auf dem auch das Gehalt des

Der Vergleich drängt sich förmlich schon nach drei von fünf Wertungs-Umläufen der Europameisterschaft auf. Hier die Briten, da die Deutschen. Hier zwei Brüder und doch schon fast zwei Generationen auf den Platzen eins und zwei, da zwei alte Hasen, denen seit Wochen schon bald das letzte Ründchen im Parcours prophezeit wird. Hier der Erfolg, da nur düstere Prognosen; hier Souveränität, da nur hektische Diskussionen hinter den Kulissen; hier kontinuierliche Arbeit, da ein (noch)

zaghaft geprobter Aufstand. Die britischen und die deutschen Springreiter - so weit lagen sie in den Ergebnislisten dieser Europameisterschaft im französischen Dinard ja gar nicht auseinander. In der Mannschaft Gold für die Briten, Bronze für die Deutschen, im Einzel John (30) und Michael (25) Witaker an der Spitze, Paul Schockemöhle (40) und Peter Luther (46) auf den Plätzen vier und fünf. Gar nicht so weit auseinander also, und doch liegen inzwischen Welten dazwischen.

John und Michael Witaker stehen für all das, was den britischen Springsport seit Jahren zum Dauerschlager in den Parcours dieser Welt

Brüdern, die allesamt zuerst bei der Mutter Reitunterricht nahmen, bestritt 1975 seinen ersten Nationenpreis. wurde 1980 bei den Olympia-Ersatzspielen der Reiter Zweiter. 1983 im Weltcup-Finale Dritter und immer saß er im Sattel von Ryan's Son. Und jetzt, in Dinard präsentierte er den relativ unerfahrenen aber eben konsequent aufgebauten Hopscotch. "Nur ein mittelmäßiges Pferd", sagen die Konkurrenten in Dinard, "aber ein ganz großer Reiter, vielleicht sogar der derzeit beste in Europa." Er gilt als ruhiger, ja schon wortkarger Zeitgenosse, der solide Arbeit jedem Spaß vorzieht. Nur wenn er dann richtig arbeitet, wenn er im Parcour reitet, dann entwickelt der Mann von der Hayside Farm in West Yorkshire plötzlich Temperament, hält auch dem stärksten Druck

Bruder Michael ist das, was der tödlich verunglückte Bundestrainer Hermann Schridde "heiß auf jede Mark" nannte und was Ronnie Massarella, der Teamchef der Briten, so formuliert: "Der sieht hinter jedem Sprung die Kasse stehen." Man kann es auch Siegeswillen nennen, schließlich gelten ja die Brüder Witaker offiziell als Amateure - was macht. John, der älteste von vier aber nichts anderes heißt, als das die

Sponsors landet. Aber das ist ja so ungewöhnlich nicht, immerhin bezieht ja Paul Schockemöhle aus derselben Kasse Geld. Dem Deutschen zahlt der Textilkonzern Next für drei Jahre 400 000 Mark, den Witakers so viel, daß sie sich ganz auf das Reiten konzentrieren können und dazu keine Angst haben müssen, daß ihnen die guten Pferde unterm Hintern weg verkauft werden. Paul Schockemöhle: "In England wird in der Berichterstattung der Name des Sponsors stets genannt, bei uns am liebsten verschwiegen. Aber irgendwie will ein Geldgeber ja von seinem Einsatz auch etwas haben - und weil er bei uns nichts bekommt, gibt es so gut wie keine." Aber ist es das allein? Wohl kaum, Schockemöhles Angestellter. Franke Sloothaak kann da als Beispiel dienen. Auch er muß sich um sein Auskommen keine Gedanken machen - und sitzt doch bei großen Championaten wie gelähmt im Sattel, in Dinard erreichte er nicht einmal das Finale der besten Zwanzig. Mit dem Nachwuchs ist also bei den Deutschen kein Staat zu machen und die Alten werden langsam alt. Die noch verbliebenen Traumpaare, zu einem guten Reiter gehört auch

ein gutes Pferd, gehen bald in Rente. Deister und Livius, die derzeit wohl einzigen Pferde von internationalem Format sind 14 Jahre alt und ihre Reiter haben auch die eigene Karriere eng mit dem Leistungsvermögen ihrer Superpferde verknüpft.

De aber noch wird, was noch nicht ist, wäre es ja wenigstens ein Silberstreif, gäbe es da jemanden, der die Truppe aus dem Tunnel herausführen könnte. Nach dem Tod Schriddes wurde auf einen Erfolgreichen gesetzt: Hans Günter Winkler, den fünffachen Olympiasieger. In Dinard aber hielten die Reiter schon Gericht über ihren neuen Chef, der diesen Job zunächst nur kommissarisch ausübt, möglicherweise aber auch länger bleiben soll. Während Winkler noch zufrieden über Mannschaftsbronze referierte, kreideten ihm die Reiter Pannen und Unterlassungssünden an: Eine schlechte Unterbringung ebenso wie mangelnden Überblick während der Prüfungen und zudem noch fehlende Präsenz auf dem Abreiteplatz.

Aber weil ja ein Krach bei den deutschen Reitern selten allein kommt und es ja schon fast besorgniserregend lange ruhig war, wurde gleich weiter hinter den Kulissen geschossen. So brachten die einen mit

Karsten Huck zwar den einzigen aber eben auch nicht gerade besonders erfolgreichen deutschen Profi für den Joh des Bundestrainers ins Gespräch. Die anderen spielten mal wieder mit dem Image des Paul Schockemöble als Deutschlands größter Pferdehändler. Ulrich Meyer zu Bexten, so wurde hinter der Hand kolportiert, reite in einer Mannschaft mit Schockemöhle nur deshalb so schwach, weil er permanent in der Angst lebe, Schockemöhle wolle ihm

nur seine guten Pferde wegkaufen.

Die Geschütze für neue Grabenkriege sind also in Stellung gebracht, neue Mißerfolge werden die Fronten nur verhärten. Vielleicht fehlt den Deutschen aber auch nur einfach einer wie Ronnie Massarella, der seit 1969 die britische Equipe mit Herz managt und ein Klima schafft, daß den Erfolg möglich macht. Oh er mit einer Knaben- oder einer Altherren-Truppe antritt - in Massarellas Team stimmt die Harmonie. Da stört es sogar keinen, daß der Chef etwas gegen Frauen hat, auch wenn sie, wie Liz Edgar diesmal als Ersatzfrau, im Team sind. Massarella sieht sie lieber vorm Herd als im Sattel. Darüber aber reden die Engländer gar nicht die Medaillen bieten ja auch Gesprächsstoff genug.

# Thurgring LEICHTATHLETIK / Es geht wieder aufwärts. Großartiger Lauf über 400 m, Rekord von Ulrike Denk

# "Er wird ein Großer"

Stunde danach sei die schlimmste, hatte man ihm gesagt. Er muste es selber erfahren, das der Körper sich verselbständigte, daß er dem eigenen Willen nicht mehr gehorchte, als ihm schwarz vor Augen und anhaltend hundeelend wurde. Nein, zur Pressekonferenz kommen könne er auf keinen Fall. Wie auch? Der 21 Jahre alte Ralf Lübke hatte nach zwei Anläufen seinen ersten großen 400-m-Lauf absolviert - als Zweiter der deutschen Meisterschaften von Stuttgart in 45,06 Sekunden. Er hatte dabei den Sieger, Europare-kordler Erwin Skamrahl, zu sehr guten 44,92 Sekunden getrieben und immerhin Spitzenläufer wie Hareld Schmid, den Europarekordler über 400 m Hürden und Hartmut Weber. den Europameister über 400 m, hinter

i from the de le

Tarre h. South

altrettants bereit

which der Te

ellack ma like

darf nicht dem Greiten beiden

Sien Turnette

Committed that the

You rund 106

: ider they an ale

then became i

ille IT. sethema Se

der it doneris

and werkamb

tor: Seems day

T in the erack

Bertreigs spin;

hart Runde dies

See christeria

erte ide mainez

Section Wieder

The remede:

and Progre

THE DE LET

Continue text

. . a. 6 🗻

Same dates

o pare Michiga

er of New Age

: . W. 1-22

OCH PERM

10.000

Bei diesem Klassefeld kam es, wie es kommen mußte: Die 400 m Entscheidung von Stuttgart wurde zum großen Ereignis, das Erwin Skamrahl so gestaltete wie einst, als er noch erfolgreich auf Rekordjagd war: 300 m lang ging er forsch zur Sache, und danach Alles oder Nichts (Skamrahl). Was nötig war, denn sogar noch die beiden zeitgleichen Vierten – der Dortmunder Jörg Vaihinger und der Konwestheimer Klaus Just – legten diesen langen Sprint noch in hervor-ragenden 45,52 Sekunden zurück. Lübke: "Bei 350 Meter glaubte ich, Erwin noch einholen zu können, doch er hielt voll dagegen, mir fehlte noch etwas Stehvermögen im letzten Ab-schnitt. ""Dennoch", so Erwin Skamrahl, "war das noch keine Wiederauferstehung der deutschen 400-m-Läufer. Wir stehen nämlich erst am Anfang, um wieder den Anschluß an die Engländer und an die DDR-Läufer zu

Ungewohnte Worte von einem, der einst verkündete, er würde fortan sogar die Amerikaner in Grund und Boden laufen – und dann so oft kläglich versagte, Bundestrainer Manfred Kinder ist denn auch von Skamrahls Möglichkeiten gar nicht mehr überzeugt. Deshalb ist es auch fraglich, oh der Polizist aus Groß Ilsede in zwei Wochen beim Europacup-Finale in Moskau für die deutsche Mannschaft über 400 m antreten wird. Und dies, obwohl Skamrahl nun in der Europa-

KLAUS BLUME, Stuttgart Rangliste hinter dem "DDR"-Läufer Stunde danach sei die Schönlebe (44,62 Sekunden) und dem Engländer Redmond (44,82) immerhin Platz drei einnimmt.

Doch wer sollte in Moskau anstelle von Skamrahl laufen? Bernd Knut, Ralf Lübkes umsichtiger Leverkusener Heimtrainer, hat gleich am Abend nach dem großen 400-m-Finale von Stuttgart gesagt, daß es in diesem Sommer für Lübke kein weiteres 400-m-Rennen geben würde. "Allenfalls startet er in der deutschen 4 x 400-m-Nationalstaffel", sagt Kmt. Was völlig in Ordnung ist, denn Lüb-ke, der Olympiafunfte über 200 m in Los Angeles, der deutsche Vorjahresmeister auf den beiden Sprintstrekken 100 m und 200 m, ist schließlich sieben Jahre jünger als Skamrahl und alles andere als ein bereits fertiger Läufer. Lübke ist zwar ein athletischer Läufer - doch diese Kraft ist

In Stuttgart ist Lübke über 400 m schließlich auch nur angetreten, weil er zuvor ständig Schmerzen in der Leistengegend verspürte. Außerdem setzte dem jungen Mann mal wieder der Ischiasnerv zu. So beschlossen er und sein Trainer, bei den deutschen Meisterschaften die 400-m-Distanz als wichtigste Strecke auszuwählen, weil die Schmerzen die allzu explosiven Sprintbewegungen auf den kürzeren Strecken nicht zuließen

Wie man über 400 m zu laufen habe, hatte Lübke am 12. Juli in Leverkusen getestet – gleichmäßig und ruhig, in für ihn eher gemütlichen 45,95 Sekunden. "Er sollte keinerlei Risiko eingehen", sagt Knut. Denn da gab es schließlich noch eine Hemmschwelle zu überwinden. Als jugendlicher Läufer hatte sich Ralf Lübke 1981 in Köln schon einmal an diesen 400 m andauernden Sprint herangewagt. Das Wagnis wurde zu einem 400 m dauernden Alptraum, und er mußte seiner Mutter versprechen, nie wieder auf dieser Strecke anzutreten. Ein Versprechen, das mittlerweile nicht mehr einzuhalten ist. Auch, weil Erwin Skamrahl über ihn sagt: "Ein 400-m-Läufer muß Angst vor seiner Strecke haben, sie erkennen und damit fertig werden. Lühke hat diese Angst. Schon deshalb wird er einmal ein ganz Gro-



## Hürden-Rekord, aber noch scheel Laurer - Good Greek Kraft 18t schnell verbraucht, wenn man mit ihr nicht haushaltet. viel Abstand zur Weltspitze

In Moskau muß man eine solche Zeit laufen – das zählt. Aber so?" Ulrike Denk schien gar nicht begeistert. In 12,84 Sekunden hatte die 21 Jahre alte Biologie-Studentin die 100-m-Hürden-Strecke durcheilt, das war schließlich deutscher Rekord und immerhin Platz sechs in der Weltjahres-Bestenliste. Eine ordentliche Hausnummer nennen die Leichtathleten so etwas. Doch Ulrike Denk wiegelte ab: "Man kann nicht sagen, daß ich den Östblock im Hürdensprint bereits eingeholt habe."

Was stimmt und zugleich bedeutet, daß Ulrike Denk trotz dieser Steigerung nicht die geringsten Chancen hat, beim Weltcup-Finale im November in Canberra (Australien) in die Europa-Auswahl berufen werden zu können. Das ist nun einmal die Situation. Was zugleich aufzeigt, wie hoch der internationale Standard derzeit im Frauen-Hürdensprint ist und warum der Deutschen Leichtathletik-Verband (DLV) diese Disziplin eine Schwachstelle nennt.

Ulrike Denk, die Fossilien sammelt, die gern daheim in Bornheim bei Bonn mit ihrem schwarzen Pudel lange Spaziergänge unternimmt. kann nun für einen Aufschwung über den Hürden sorgen. Talent dafür hat sie, erblich vorbelastet ist sie auch Ihr Vater und zugleich ihr Trainer,

Denk, war einst ein hervorragender als Ulrike Denk (LG Bayer Leverku-Dreispringer. Die Mutter belegte (da- sen) mit 12,84 Sekunden deutschen mals noch unter ihrem Mädchenna- Rekord über 100 m Hürden lief, als men Renate Krämer) bei den Europa- der Mannheimer Michael Radzey meisterschaften 1954 in Bern den ach- Meister auf der 110 m Hürden-Strekten Platz im Hochsprung. Die Toch- ke in 13,78 Sekunden wurde. Oder da ter, einst Kunstturnerin, ist nun auf war der hervorragende 400-m-Lauf dem besten Wege zur international der Herren, den Europarekordler Errenommierten Hürdenläuserin. Dazu win Skamrahl in 44,92 Sekunden gehat sich die ehemalige Sprinterin ent- wann. Aber es war ja nicht nur Skamschlossen, "denn wenn Hürden zwi- rahl, der dabei glänzte. Die Läufer auf schen Start und Ziel stehen, ist alles den Plätzen danach garantieren für viel spannender".

Hundertstelsekunden dem deutschen der Spitze sein kann. Rekord von Olympiasiegerin Anne- Der ebenfalls in Stuttgart anwesen-

## Europacup treibt die Athleten an, vor allem wieder einmal Harald Schmid KLAUS BLUME, Stuttgart minierenden Brigitte Kraus ab, so

Es geht aufwärts mit der deutschen Leichtathletik. So mancher ausländische Beobachter bei den 85. deutschen Meisterschaften im Stuttgarter Neckarstadion rieh sich verdutzt die Augen. Der Prager Leichtathletik-Journalist Jan Popper: "Die deutschen Mannschaften werden in 15 Tagen beim Europacup-Finale in Moskau sowohl bei den Herren als auch bei den Damen ganz deutlich den dritten Platz belegen. Die Tschecho-slowakei zum Beispiel, die mit ihrer 400-m-Läuferin Kocembova sowie den Weltmeisterinnen Yarmīla Kratochvilova und Helene Fibingerova hinter der DDR und der UdSSR den dritten Platz zu belegen glaubte, wird das Team aus der Bundesrepublik Deutschland nicht schlagen können."

Eine überaus optimistische Prognose, aber es hat in der Tat im Stuttgarter Neckarstadion einen beträcht-lichen Aufschwung gegeben, selbst in den bisher schwachen Disziplinen. der Bonner Didaktik-Professor Heinz Zum Beispiel bei den Hürdensprints, die Fortsetzung einer Tradition im Platz sechs in der aktuellen Welt- Deutschen Leichtathletik-Verband rangliste schaffte über 100 mauch die (DLV). Sie hürgen für eine 4 x 400-Sindelfingerin Heide-Elke Gaugel In m-Staffel, die in Moskau ein ernsthaf-11,15 Sekunden hatte sie diese Strekter Rivale für die "DDR" mit dem ke zurückgelegt und sich his auf 14 überragenden Thomas Schönlebe an

gret Richter aus dem Jahre 1976 genä- de und auch Siegerehrungen durchhert. Im europäischen Verband gilt führende "DDR"-Verbandspräsident sie nun als ernsthafte Kandidatin für Professor Georg Wiczik sah eine Meieinen Startplatz in der Europaaus- sterschaft, die darauf deutete, daß es wahl für den Weltcup. Als sie davon in Moskau in den DLV-Mannschaften erfuhr, schüttelte sie nur den Kopf. kein Schwachpunkt geben wird. Je-"Ich will an so etwas noch nicht den- denfalls fast nicht. Im Speerwerfen ken und am liebsten wäre mir, wenn der Frauen herrscht auch weiterhin so etwas jetzt noch gar nicht bekannt Mittelmaß vor, denn Meisterin Beate würde." Was sich aber schon deshalb Peters aus Dortmund wird mit Würnicht verhindern läßt, weil die Warte- fen um 65 m gute funf Meter hinter zeit auf Glanzzeiten deutscher Sprin- der Weltspitze liegen. Und sieht man terinnen immerhin neun Jahre ge- einmal von der im 1500-m-Lauf bei dauert hat. K. Bl ihrem 55. deutschen Meistertitel do-

geht es im Mittelstreckenbereich der Damen auch noch nicht allzu zügig

Dennoch: Beachtlich war das Engagement der Athletinnen und Athleten und gerade das war zuvor stets vermißt worden. DLV-Präsident Eberhard Munzert sagt dazu: "Zu mir sind viele Athleten gekommen und haben gesagt, ich will es hier beweisen. Thomas Wessinghage zum Beispiel sagte: Ich möchte nicht, daß der 1500-m-Lauf hier in Stuttgart in der Versenkung verschwindet. Deshalb habe ich resolut von der Spitze aus das Tempo gemacht." Meister wurde zum dritten Mal hintereinander der Wolfsburger Uwe Becker, Wessinghage opferte sich und belegte Platz vier. Der Europameister im 5000-m-Lauf erhielt für seine besonderen Verdienste um die deutsche Leichtathletik den Rudolf-Hahig-Preis.

Ein Preis, den wohl eines Tages auch Patriz Ilg, der Welt- und Europameister im 3000-m-Hindernislauf, erhalten wird. Nach einjähriger Pause,

# "DDR": Knapp am Weltrekord

E in Leistungsfeuerwerk brann-te die europäische Leichtathletik-Elite am Wochenende ab. Heike Drechsler-Daute aus Jena blieb bei einem Meeting in Dresden mit 7,33 m im Weitsprung nur zehn Zentimeter unter dem Weltrekord der Rumänin Cusmir. Mit 21,90 Sekunden stellte Marita Koch im 200-m-Lauf eine neue Weltjahresbestzeit auf. Der Karl-Marx-Städter Jörg Elbe übertraf als vierter "DDR"-Springer die 17-m-Marke im Dreisprung (17,30 m). Bei den UdSSR-Meisterschaften in Moskau unterboten drei Läuferinnen die hisherige Weltjahresbestzeit über 100 m Hürden, allen voran Vera Akimowa in 12,59 Sekunden. Alle Medaillengewinnerinnen im Weitsprung übertrafen sieben Meter, es siegte Jelena Kokonowa mit 7,12 m, 39 cm weiter als die deutsche Meisterin Sahine Braun.

erzwungen durch Verletzungen und Krankheit, lief Ilg im Stuttgarter Neckarstadion sein Tempo ganz allein – vom Start bis ins Ziel. Für drei Jahre hat er sich nun vom Dienst als Lehrer freistellen lassen, um nur noch zu Laufen. Das neue Förderungskonzept des Verbandes macht es möglich. In Stuttgart sagte Ilg: Ich bin zwar kein Typ für angesagte Weltrekorde, aber ich bin überzeugt, die Hindernisstrecke unter acht Minuten laufen zu können. 1ch habe zwar eine miserable Technik bei der Überquerung der Hindernisse, was gegenüber einem Flachrennen rund 30 Sekunden Einbuße bringt, doch ich kann es schaffen." Zur Erklärung: Der Weltrekord von Henry Rooo aus Kenia steht bei 8:05,4 Minuten, und hisher tun sich die besten Hindernisläufer der Welt überaus schwer, annähernd solche Zeiten zu erzielen.

Aber es paßt zu dem, was Verbandspräsident Munzert Engagement und Zielvorstellungen nennt. von 25 000 Zuschauern begeistert gefeiert eröffnete Europameister Harald Schmid deo letzten Tag der Meisterschaften im 400-m-Hürdenlauf mit der neuen europäischen Jahresbest-zeit von 48,02 Sekunden. Das bedeutet zugleich den zweiten Platz in der aktuellen Weltrangliste. Munzert sagt: .Viele Athleten sind dermaßen motiviert, daß in den Europa-Auswahlmannschaften für den Weltcup wahrscheinlich eine ganze Reihe deutscher Athleten stehen werden." Einer von diesen Athleten kann durchaus der Wattenscheider Hammerwerfer Christoph Sahner sein, der schon den ganzen Winter über mit dem zurückgetretenen früheren Weltrekordler Karl-Hans Riehm intensiv im Training zusammenarbeitete. Eine hervorragende Gemeinschaft hilden diese beiden, denn Sahner gehört mittlerweile zur absoluten Weltspitze. In Stuttgart riß er die Zuschauer zu Beifallsstürmen bin, als er das Hammerwerfen im letzten Versuch mit einem Wurf von 79,90 Metern gewann. Die 80 m Marke hat Sahner 14 Tage vor dem Europapokalfinale in Moskau noch nicht wieder geschafft doch in den nächsten zwei Wochen geht es auch für ihn hauptsächlich darum, diese Leistungen zu stabilisieren, um im Falle der Herausforderung dann ganz weit werfen zu können.



Denn in der Formel 1 wie im Geschäftsleben kommt es vor allem auf Zuverlässigkeit, schnelle Entscheidungen und kontinuierlichen Informationsfluß an.

Bei Olivetti finden Sie für jeden Anwendungsbereich das richtige Personal Computer-System. Jedes mit au-Bergewöhnlich hoher Verarbeitungsgeschwindigkeit.

Mit besserer Grafik-Auflö-sung als bei den meisten

vergleichbaren Systemen. Mit kompatibler Hardware

und einer praktisch unbegrenzten Software-Auswahl,

Olivetti ist seit Jahren in der Formel 1 engagiert: Auf den Rennstrecken arbeiten Olivetti Computer im Real time-Betrieb, die jede Phase des Rennens kontrollieren.

Sie messen Geschwindigkeit, ermitteln Rundenzei-

ten und Fahrerpositionen, liefern die Ergebnististen. Präzise und innerhalb von Sekundenbruchteilen.

Weil es für Olivetti Personal Computer nicht nur Pro-

Europas führendes Unternehmen der Informationsmer 1 auf den Grand Prix-Rennstrecken und im Büro. Ofivetti bringt Leistung.

Olivetti Personal Computer. Mehr Leistung für die For-mel 1. Und für Ihr Büro.

gramme im Industriestandard gibt, sondern auch erproble Software für zahireiche Spezialanwendungen.

OLIVETTI PERSONAL COMPUTER BRINGEN IN DIE FORMEL 1, WAS SIE SCHON SEIT LANGEM IN IHR BURO BRINGEN: MEHR LEISTUNG

olivetti



WO.

...

Desta

ur 3

7.7

Lister

in the second of the second of

1000年代

## 2. Liga

Bayreuth - TB Berlin Aachen -- BW Berlin Karisruhe - Kassel Hertha BSC - Soling Freiburg – Stuttgart Aschaffenb. – Oberhausen Duisburg – Homburg Darmstadt – Bielefeld Wattenscheid – Köln

DIE TABELLE

1 1 0 0 6:2 2:0 2.Darmstadt 3.Bayreuth 5.Oberhausen 1:0 3:3 7.Osnabrück 8 Brannschweig 1 0 1 0 6.Aachen 11 Hertha BSC 12 Solingen 1:1 1:1 13.Freiburg 1:1 1:1 15 Karisrube 1 0 0 1 0:1 0:2 16. Aschaffenb. 1 0 0 1 0:1 0:2 1 0 0 1 1:4 0:2 1 0 0 1 0:3 0:2 19.TB Berlin

### DIE VORSCHAU

Dienstag, 6.3., 19.20 Uhr: BW Berlin - Bayreuth; 20 Uhr: Braunschweig - Aschaffenburg, Oberhausen - Freiburg, Solingen - Azchen. - Mittwech, 7.8., 18.30 Uhr. TB Berlin -Karlsruhe, Homburg - Osnabrück, Stuttgart - Hertha BSC, Kassel - Wattenscheid; 19.30 Uhr. Köln - Darmstadt, Bielefeld - Duisburg

Krasser Fehlstart der Bundesliga-Absteiger

## Roggensack: Ich dachte, ich wäre im Zirkus

Zum Saison-Auftakt der Zweiten Fußball-Bundesliga gab es gleich mehrere Überraschungen – der Fehl-start der Bundesliga-Absteiger, schon fünf rote Karten und mit Fortuna Köln einen ersten Tabellenführer. den niemand erwartete. Hannes Lin-Ben. Trainer von Fortuna Köln, fand selbst auch keine Erklärung. "Ich bin erstaunt über die geschlossene Mannschaftsleistung," sagte er nach dem 6:2-Erfolg bei Wattenscheid 09, zu dem Bernd Grabosch drei Treffer bei-

Die verschuldeten Bundesliga-Absteiger Karlsruher SC (2,5 Millionen Mark) und Arminia Bielefeld (3,5 Millionen), die schon allein aus wirtschaftlichen Gründen den sofortigen Wiederaufstieg anstreben, mußten feststellen, welch rauher Wind in der Zweiten Liga bläst. Karlsruhe wurde bei der 1:2-Heimniederlage gegen Kassel drastisch vor Augen geführt, daß der Weg zurück in die Bundesliga sehr dornenreich sein wird. Bielefeld mußte beim 1:4 in Darmstadt erneut einen Rückschlag hinnehmen.

Lediglich Eintracht Braunschweig. von den Experten und der Konkurrenz zu den Favoriten gezählt, konnte Osnabrück die Ehre der Bundesligs-Absteiger retten. 14 000 Besucher wollten dieses Spiel sehen, insgesamt erlebten den Saisonstart 68 000 Zuschauer live in den Stadien mit.

Lothar Buchmann, Trainer des Karlsruher SC, klagte nach der Pleite gegen Kassel: "Diese Niederlage erschwert den Neuaufbau, weil mit Sicherheit nicht die nötige Geduld aufgebracht wird. Das Publikum erwartet von uns Siege, Niederlagen dürfen wir uns nicht erlauben." Die 12 000 Zuschauer im Wildparkstadion jedenfalls wurden erst einmal verprellt.

Auch Gerd Roggensack, Trainer von Arminia Bielefeld, gab einen düsteren Ausblick: "Es wird ein schwerer Weg, sich in dieser Klasse zurechtzufinden, so kommen wir nicht aus der Talsohle heraus. Das war mehr als ein klassischer Fehlstart." Enttäuscht zeigte sich Roggensack vor allem über die lasche Einstellung seiner Spieler: "Manchmal dachte ich, ich wäre im Zirkus. Es wird Konsequenzen geben, ein solches Verhalten kann ich nicht durchgehen lassen. Wenn die Spieler den Ärger haben wollen, können sie ihn kriegen."

SEGELN / Englischer Doppelsieg beim Channel Race über 217 Seemeilen

## NACHRICHTEN Deutsche in der Gesamtwertung vorn Die "Outsider" segelt auf Platz zwei

Mit einem Doppelsieg der engli-schen Yachten "Jade" und "Panda" endete das über 217 Seemeilen führende Channel Race von Cowes bis zur französischen Küste und zurück, die dritte von fünf Wettfahrten zum Admiral's Cup der Hochseesegier.

Trotzdem sind die deutschen Hochseesegler auf dem besten Wege, den Admiral's Cup zu verteidigen. Die "Outsider" (Tilmar Hansen, Kiel, die "Rubin" (Hans-Otto Schilmann, Hamburg) und die "Diva" (Peter Westphal Langloh, Bremen) führen mit 907 Punkten in der Marmschaftswertung vor Großbritamien (891) und Neuseeland (855). Als Drittschnellste im Channel Race hat die

Outsider" weiterhin alle Chancen

auf den Sieg in der Einzelwertung. Die "Rubin" belegt Platz sechs. Alle Segler waren zwar total erschöpft, klitschnaß und salzverkrustet, aber heil von der Fahrt zurückgekehrt. Windstärken his auf zehn zunehmend hatten das Rennen für die 54 Yachten aus 18 Nationen zu einer Tour ins Ungewisse werden lassen. Insgesamt zwölf Boote gaben vorzei-

Die größte Sorge der deutschen

GALOPP

Segler galt der Frage, ob das Material, das bis an die Grenzen der Belastbarkeit ausgereizt ist, im Rennen halten würde. Bei der "Diva" hielt es nicht. Bereits unmittelbar nach dem Start riß auf der größten Yacht im deutschen Team das Großsegel. In der Endplazierung reichte es nur für den

Am englischen Team zeigt sich ganz deutlich die Dominanz der Eintonner beim diesjährigen Admiral's Cup. Größere Yachten waren kaum schneller. Da den kleineren Eintonnern zusätzlich Zeit vergütet wurde, lagen sie immer vorne, so zum Beispiel auf den ersten fünf Plätzen der Einzelwertung. Diskutiert wird nun. ob die Formel für eine Zeitgutschrift veraltet ist oder ob man den Cup vielleicht mur noch für Eintonner ausschreiben sollte.

Die Erfahrung, daß die Engländer in diesem Jahr sehr stark sind mußte auch die "Outsider" auf dem Channel Race machen. Bis zu den letzten 20 Seemeilen lag die Yacht des Kieler Kaufmanns Tilmar Hansen, die von dem Starboot-Silbermedaillengewinner Achim Griese (Hamburg) gesteuert wird, als erster Eintonner zwischen den großen Yachten nach berechneter Zeit in Führung.

Auf dem Halbwind-Anliegerkurs zurück nach Cowes konnten "Jade" und "Panda" ihre besseren Gleiteigenschaften ausnutzen und überholten die "Outsider". Zwar hat die "Outsider" bessere Allroundeigenschaften, doch auf dem speziellen Kurs sind die sehr einseitig ausgelegten englischen Yachten im Vorteil Hinzu kommt die gute Revierkenntnis. Enorme Strömungen machen taktische Manöver oft zunichte.

Dennoch hat die "Outsider", die in der Einzelwertung auf Platz zwei hinter der dänischen Yacht "Euro" liegt, für Bewunderung gesorgt. Denn zwei Stunden nach dem Start lag die Yacht an den Neddles, wo der Solent in den englischen Kanal übergeht und sich die Crews gewaltiger Dünung und Windstärken bis zu über 45 Knoten gegenübersahen, auf dem fünften Platz des gesamten Feldes. Hier focht der Eintonner einen harten Kampf mit der schwedischen "Carat", die fast neun Fuß mehr vermißt.

Für morgen ist der Start zur vorletzten Regatta über 30 Seemeilen angesetzt. Das 605 Seemeilen lange Abschlußrennen beginnt am Freitag.

### RALLYE

## **Peugeot vor** dem Titel

Timo Salonen und Peugeot sind die Titel bei der Rallye-Weltmeister-

Hinter den Siegern kamen bei diesem 2700 km langen achten WM-Lauf die Österreicher Wilfried Wiedner und Franz Zebetner auf Audi Quattro bei ihrer ersten Weltmeisterschafts-Rallye überraschend als Zweite ins Ziel. Nach 23 Sonderprüfungen rangierten sie klar vor Carlos Reutemann, dem ehemaligen Formel-1-Piloten, der in seiner Heimat mit dem französischen Beifahrer Jean-Francois Fauchille auf Peugeot 205 Turbo Dritter wurde.

Trotz dieses Ausfalls war der Audi-

Rallye schwer verunglückte Peugeot-Werkspilot Ari Vatanen und sein Beifahrer Terry Harryman - sie hatten sich unter anderem einen Bruch des Lenden- bzw. des Halswirbels zugezogen – wurden in Spezialkliniken

Fast ein Weltrekord

Montreal (sid) - Alex Baumann, Doppel-Olympiasieger von Los Angeles, erreichte bei den kanadischen Schwimm Meisterschaften über 200 m Lagen das zweitbeste Ergebnis aller Zeiten. Vor heimischem Publikum stellte er mit 2:02,25 Minuten eine neue Weltjahresbestmarke auf und blieb damit nur 83 Hundertstel über seinem eigenen Weltrekord.

### Kohde im Endspiel

Manhattan Beach (dps/UPD - Im kalifornischen Manhattan Beach besiegte Claudia Kohde nach der an Nummer eins gesetzten Hana Mand-likova aus der CSSR (7:6, 7:5) auch die Kanadierin Carling Bassett (6:4, 6:4). Die Saarbrückerin trifft im Finale des mit 250 000 Dollar dotierten Tennisturniers auf die Amerikanerin Pam Shriver.

### Fillol will nach Europa

Rio de Janeiro (sid) – Argentiniens National-Torwart Ibaldo Fillol (35) wird möglicherweise vom brasilianischen Fußball Klub Flamengo Rio de Janeiro zum spanischen Erstliga Verein Atletico Madrid wechseln. Filloi, Mitglied der Weltmeister-Elf von 1978, ist mit den Spaniern bereits über einen Zwei-Jahres-Vertrag einig. Nach mäßigen Ergebnissen in der jeweiligen Landesmeisterschaft sind der ehemalige brasilianische Fußball-Nationaltrainer Mario Zagals (Flamengo Rio de Janeiro) und Argentiniens früherer Chefcosch Juan Carlos Lorenzo (San Lorenzo de Almagro) als Vereinstrainer zurückge-

### Guter Start für Reinders

Bordeaux (dpa) - Beim Meisterschaftsspiel gegen Nancy schoß Uwe Reinders das entscheidende Tor zum 1:0 für den französischen Fußball-Meister Girondins Bordeaux. Der ehemalige Nationalspieler aus Bremen war zu Saisonbeginn nach Frankreich gewechselt.

### Nur zur Probe

Kaiserslautern (sid) - Der ehemalige Fußball-Nationalspieler Rüdiger Abramczik absolviert ein Probetraining beim 1. FC Kaiserslautern. Der 29jährige frühere Bundesligaspieler. zuletzt beim türkischen Pokalsieger Galatasaray Istanbul unter Vertrag, soll nach Aussage von Kaiserslauterns Trainer Hannes Bongartz allerdings nicht kurzfristig verpflichtet

### Wieder im Heysel-Stadion

Brüssel (dpa/UPI) - Das Heysel. Stadion in Brüssel wird für das Ivovan-Damme-Sportfest am 30. August wieder freigegeben. Ende Mai starben hier bei Ausschreitungen vor dem Fußball-Europacup-Finale zwischen Juventus Turin und dem FC Liverpool 38 Zuschauer, Im Rahmen einer Goodwill-Tour" besuchten zwanzig Juventus-Anhänger am Wochenende den Liverpooler Fußballklub.

### Keine Chance

Westerland (sid) - Im dritten von nalmannschaft der Damen ihre dritte Niederlage hinnehmen. Vor 800 Zu-

### 1. FC Köln – HSV 5:1

Lüttich (sid) - Der 1, FC Köln beanti heraus.

THE THE PERSON AND THE PERSON AND

## Sport in Zahlen . . . Sport in Zahlen . . .

LEICHTATHLETIK 85. Deutsche Meisterschaften in Stuttgart, erster Tag, Finale: Männer: 100 m (0,4 m/Sek. Rückenwind): 1. Haas (Fürth) 10,20 Sek. (Dl.V-Jahres-Stuttgart, erster Tag, Finale: Männer: 100 m (0.4 m/Sek. Riickenwindt: 1 Haas (Fürth) 10.20 Sek. (Dl.V-Jahresbestzeit), 2. Heer (Wattenscheid) 10.29, 3. Sewald (Fürth) 10.34. – 10 000 m: 1. Herle (Waldkraiburg) 28:17.88 Min., 2. Orthmann (Wehbach) 28:52.34. 2. Scheytt (Sindelfingen) 28:53.08. – 20 km Gehen: 1. Schwarz 1:28:237 Std., 2. Wiedemann (beide Fürth) 1:29:59, 3. Degener (Wolfsburg) 1:30:08. – Zweiter Tag: 400 m: 1. Skamrahl (Groß Ilsede) 44.92 Sek. (Dl.V-Jahresbestzeit), 2. Lübke (Leverkusen) 45,06, 3. Schmid (Geinhausen) 45,44. – 1500 m: 1. Becker (Wolfsburg) 3:39,65 Min., 2. Grothe (Waiblungen) 3:40,42, 3. Olbrich (Sindelfingen) 3:40,72. – 4 x 100 m: 1. Wattenscheid (Bastians, Zaske, Geer, Westhagemann) 39,74 Sek. 2. Kornwestheim 40,18, 3. Hannover 40,54. – 3000 m Hindernis: 1. Ilg (Fürth) 6:20,47 Min. (DLV-Jahresbestzeit), 2. Schwarz (Gauting-Stockdorf) 8:37.47, 3. Dahm (Leverkusen) 8:43,43. – 110 m Hürden: 1. Radzey (Mamheim) 13,78 Sek., 2. Schooch (Kornwestheim) 13,88, 3. Wenz (Mainz) 13,90. – Hochsprung: 1. Mögenburg 2,28 m., 2. Türänhardt (beide Köin) 2,28, 3. Schmeider-Laub 2,23. – Stabhoch: 1. Winkler (Bonn) 5,55 m (DLV-Jahresbestleistung), 2. Volmer (Wattenscheid) 16,37. – Dreisprung: 1. Jaros (Düsseldorf) 16,98 m., 2. Zinser (Kornwestheim) 16,50, 3. Knabe (Wattenscheid) 16,37. – Dreisprung: 1. Jaros (Düsseldorf) 16,98 m., 2. Zinser (Kornwestheim) 16,50, 3. Knabe (Wattenscheid) 16,37. – Dreisprung: 1. Jaros (Düsseldorf) 16,98 m., 2. Zinser (Kornwestheim) 16,50, 3. Knabe (Wattenscheid) 16,37. – Dreisprung: 2. Volmer (Wattenscheid) 16,37. – Dreisprung: 3. Jaromzy (Eutin) 33:35,30. – Zweiter Tag: 400 m: 1. Teske (Darmstadt) 32:53,28 Mm., 2. Wessinghage (Koblenz) 33:05,27, 3. Jaromzy (Eutin) 33:35,30. – Zweiter Tag: 400 m: 1. Kinzel (Hamm) 51,68 Sek. (DLV-Jahresbestzeit), 2. Schulte-Mattler (Vörde) 52,53, 3. Sommer (Fürth) 52,73. – 1500 m: 1. Kraus (Köln) 4:08,72 Min. (DLV-Jahresbestzeit), 2. Schulte-Mattler (Vörde) 52,53, 3. Sommer (Fürth) 52,73. – 1500 m: 1. Kraus (Köln) 4:08,72 Min. Jahresbestzeit), 2. Schulte-Mattler (Vörde) 52,53, 3. Sommer (Fürth) 52,73. – 1500 m: 1. Kraus (Köln) 4:08,72 Min. (DLV-Jahresbestzeit), 2. Schmidt (Paderborn) 4:13,62, 3. Borgschulze (Exkenschwick) 4:14,88. – 4 x 100 m: 1. Leverkusen (Oker/Stöckmann/Betz, Braun) 44,43 Sek. (DLV-Jahresbestzeit), 2. Berlin 45,13, 3. Fürth 45,42. – 100 m: Hirden: (11 m/Sek. Bickerwind). m Hürden: (1,1 m/Sek Rückenwind): 1. Denk (Leverkusen) 12,84 (DLV-Re-kord), 2. Filsinger (Mannheim) 13,15, 3. Oker (Leverkusen) 13,18. — Weitober (Leverkusen) 13,18. – Weitsprung: 1. Braun (Leverkusen) 6,73 m (DLV-Jahresbestleistung), 2. Buballa (Berlin) 8,70, 3. Everts (Uerdingen/Dormagen). – Speer: 1. Peters (Dortmund) 64,14, 2. Alizadeh (Feuerbach) 58,66, 3. Graune (Köln) 57,40. – Diskus: 1. Galler (Leverkusen) 61,24, 2. Losch

### (Fürth) 61,02, 3. Gutewort (Ingolstadt) 59.62. FUSSBALL

Intertoto-Runde, sechster und letz-ter Spieltag: Gruppe 1: Jena – Bremen 2:2, Antwerpen – Maimö FF 1:0. – Gruppe 2: Enschede – Erfurt 1:0. – Gruppe 3: Posen – Brondby Kopenha-

gen 5:1, Wacker Wien – IFK Göteborg 2:1. – Gruppe 4: Stockholm – Szekesfe-21. – Gruppe 4: Stockholm – Szekestehervar 3:0. – Gruppe 5: Stavanger –
Aue 0:1. – Gruppe 6: Danzig – FC Zürich 1:0, Prag – BK Kopenhagen 6:2. –
Gruppe 7: Aarhus – Zalaegerszeg 4:4. –
Gruppe 9: Sofia – Vejle 1:3. – Gruppe
10: Eisenstadt – Hammarby 4:1, Ujpest
Budapest – Oslo 3:0. – Gruppe 11: Kristiansand – Burgas 1:0. – Tumier in
Littleh: Standard Lüttleh – FC Lüttich 3:3 (4:2 im Eimeterschießen);
Spiel um Platz 2: Köln – Hamburg 5:1. –
Freundschaftsspiele: Schalke – Dortmund 1:3, Saarbrücken – Bohemians
Prag 1:1, Verl – Düsseldorf 1:5, Mainz –
Uerdingen 4:2, Bochum – Galatassray
Istanbul 2:1. – Bundesligs, erster
Spieliag, Freitag, 9. August, 20 Uhr:
Schalke – Bremen (Vorjahr 2:2), Samstag, 10. August, 15:30 Uhr: Düsseldorf –
Mannheim (1:1), Nürnberg – Bochum Mannheim (1:1), Nürnberg — Bochum (--), Köln — Frankfurt (2:0), Hamburg — Kaiserslautern (3:2), Saarbrücken — Dortmund (--), Hannover — Leverkusen (--), Stuttgart — Mönchengladbach (2:3), Uerdingen — München (1:3).

GOLF

Deutsche Senioren-Mannschafts Deutsche Senioren-Mannschafts-meisterschaft, Endrunde in Kronberg: 1. Dortmund 221 Schläge über Par, 2. Köln-Refrath (Titelverteldiger) 228, 3. München 246, 4. Bonn-Bad Godesberg 280, 5. Bad Wildungen 286, 6. Berlin-Wannsee 277. – Gewertet wurden die besten drei von vier Vierern sowie zweimal die besten sechs von acht Ein-zeln.

mier in Manhattan Beach Damentumier in Manhattan Beach/
Kalifornien, Viertelfinale: Kohde (Deutschland) – Mandlikova (CSSR) 7:6, 7:5, Bassett (Kanada) – Pfaff (Deutschland) 4:6, 6:3, 6:2, Garrison (USA) – Bunge (Deutschland) 1:6, 6:3, 6:4, Shriver – Herr (beide USA) 8:1, 6:3, – Halbfinale: Kohde – Bassett 8:4, 6:4, Striver – Garrison 7:6, 6:4, Tsunder in Stowe/Vermont, Halbfinale: Commors— Gilbert (beide USA) 7:6, 2:6, 7:6, Marce Stowe/Vermont, Halbfinale: Commors—Gilbert (beide USA) 7:6, 26, 7:6, Maxer—Gullikson (beide USA) 6:2, 6:4.— Daviscup, Erste Divison, Viertelfinale: In Sydney: Anstralien—Paragusy 3:2.— McNamee—Gonzales 3:6, 6:0, 6:3, 6:1, Fitzgerald—Pecci 2:6, 3:6, 6:1, 4:6, McNamee/Edmondson—Gonzales 7:6, 6:2, 9:7, Fitzgerald—Gonzales 6:3, 7:5, 6:2, 9:7, Fitzgerald—Gonzales 6:3, 7:5.— In Bangalore: Indien—Schweden 1:4.— V. Amritraj—Jarryd 6:3, 5:7, 6:2, 3:6, 2:6, Krishnan—Wilander 3:8, 3:6, 2:6, V. Amritraj/A. Amritraj—Jarryd/Edberg 19:21, 6:2, 3:6, 4:6, Krishnan—Jarryd 3:6, 6:4, 1:6.— In Hamburg: Deutschland—USA 2:1.—Becker—Teltscher 6:2, 6:3, 8:4, Becker/Maurer—Flach/Seguso 2:6, 6:5, Becker/Maurer—Flach/Seguso 2:6, Schwaler – Krickstein 26, 6:1, 26, 6:1, 8:6, Becker/Maurer – Flach/Seguso 26, 8:6, 1:6, 6:4, 5:7. – In Guayaquil: Ekuador – CSSR 0:3. – Gomez – Lendi 3:5 Gomez wegen Verletzung aufgegeben, Viver – Mecir 0:6, 1:6, 3:6, Ycaza/Aquirre – Lendi/Smid 5:7, 4:6, 4:6

SEGELFLIEGEN WM in Rieti: Offene Klasse, Drei-

ecksfug von 750,9 km: 1. Renner (Australien) 101,1 km/Std. = 1000 Punkte, 2 5703, 2. Knusisto (Finnland) 5344, 3. Musters (Holland) 5262. – Standard-klasse, Dreiecksfing von 430,3 km; 1. Back (Deutschland) 106,9-1000, 2. Kjalström (Schweden) 106,8-999, 3. Kuitinen (Finniand) 106,6=985, . . 5. Lackner (Deutschland) 103,7=947. — Gesamt-stand: 1. Leutenegger (Schweiz) 5393, 2. Lackner 5354, 3. Brilladori (Italien) 5262, . . . 7. Back 5085.

### MOTOR

MOTOR

Denische Sportwagen-Meisterschaft, zwei Durchgange: 1. Durchgang
(14 Hunden=63,588 km): 1. Mass (Monaco) Porsche 958 21:23,228 Min., 2. Brun
(Schweiz) Porsche 958 22:12,236, 3.
Kroesemeier (Holland) Porsche 956
22:36,823, 4. Lechner (Österreich)
March-Ford 22:50,272, eine Rd. zur. 5.
Konrad Ford Zakspeed, 6. Stuck (beide
Deutschland) Porsche 956. – 2. Durchgang (zwölf Runden = 54,504 km): 1.
Mass 18:04,571, 2. Stuck 18:04,961, 3.
Brun 18:50,371, 4. John Winter
(Deutschland) Porsche 956 19:23,027, 5.
Kroesemeier 19:25,647, 6. Lechner
19:26,028. – DM-Stand nach acht von
zehn Läufen: 1. Stuck 108 Punkte, 2. zehn Läufen: 1. Stuck 108 Punkte, 2. Mass 105, 3. Lechner 62, 4. Miedzwiedz (Unna) Ford Zakspeed 81, 5. Winter 55,5, 6. Kroesemeier 30.

12, ZW: 1124, DW: 3532, 5. R.: 1. Lillebonne (H. Horwart), 2. Rose Amore, 3. Isartaler, Tuto: 152/58, 38, 28, ZW: 1084, DW: 29 192, 6. R.: 1. Agimo (R. Suerland), 2. Hydros, 3. Taft, Toto: 68/14, 12, 11, ZW: 284, DW: 468, 7. E.: 1. Traumstar (R. Ording), 2. Andiage, 3. Märzgraf, Toto: 60/18, 19, 26, ZW: 404, DW: 2668, 8. R.: 1. Alpenherrin (E. Schindler), 2. Superbe, 3. Almansor, Toto: 144/30, 30, 74, ZW: 1068, DW: 7324, 8. R.: 1. Vendore (G. Bocskal), 2. Libertas, 3. Waldbuche, Toto: 88/26, 38, 34, ZW: 1568, DW: 81 576, 10, R.: 1. Pikante (A. Schitz), 2. Chilas, 3. Tresco, Toto: 108/34, 58, 114, ZW: 904, DW: 32 212.

Deutschland: Nothert Koch, Elbeiger v. Wolkowaky (utellt ); internationals Politic Manfred Neuber: Ausland: Jürgen Liminski, Mayta Weidenbiller (stelly; Seile S. Burichard
Müller, Dr. Mandred Rowold (stelly); Meimangen: Rano von Loewenstaur, Bundeswehr: Ribdiger Moniac; Ostenrope: Dr. Carl
Gousfa Ströbur; Zell geschieldte: Walter Gölin: Wirtschaft: Gerd Brüggensun, Dr. Leo
Flacher (stelly); Inchustriegoldth: Enni Baumann; Geld und Eredfir Claus Dertinger;
Festilleton: Dr. Peter Dittmar, Befrihard
Beuth gutelly); Geistige Well/Walt des Roches: Aifreit Starkmann, Peter Böbis
Gitelly); Festmeben: De Bainer Nolden; Wissenschaft und Technike Dr. Dieter Lisierboch;
Sport: Frank Quedinn; Aus aller Well; Kont.

Korrespondenten-Redaktion; ing (Leiter), Heinz Heck i G. Reydeck, Peter Jenisch, - Jürgen Mahnka, Dr. Eber-

Bennen in Krefeld: 1. R.: 1. Etage
(D.K. Richardson), 2. Contrast, 3. Carolus Rex, Toto: 28/11, 15, 11, ZW: 184, DW: 448, 2. R.: 1. Agiros (K. Woodburn), 2. Bolschoj, 3. Filou Dancer's, Toto: 52/19, 22, 20, ZW: 368, DW: 1710, 3. R.: 1. Zsantiago (G. Catrini), 2. Armenlenne, 3. Ander, Toto: 220/58, 19, 16, ZW: 1404, DW: 17 332, 4. R.: 1. Opella (P. Schade), 2. Happyness, 3. Bene, Toto: 140/34, 22, 12, ZW: 1124, DW: 3532, 5. R.: 1. Lilles bonne (H. Horwart), 2. Rose Amore, 3.

### GEWINNZAHLEN

Lotto: 1, 2, 21, 23, 30, 38, Zusatzzahl: 10. – Spiel 77: 6 2 8 5 2 7 0. – Toto, Elferwette: 0, 0, 2, 1, 1, 2, 0, 2, 0, 1, 0. (Ohne Gewähr).

## Sangster und Protest die Geschäfte erfolgreich

KLAUS GÖNTZSCHE, Köln

Robert Sangster (49) baut einen Rennstall in Deutschland auf. Als diese Nachricht vor knapp zwei Jahren publik wurde, reagierte man im deutschen Galopprennsport reserviert, eher furchtsam. Sangster hatte es in 20 Jahren geschafft, einer der erfolg-reichsten Rennstallbesitzer der Welt zu werden. Zwei Pferde des Eigentümers der Vernons-Toto-Gesellschaft gewannen dreimal den Arc in Paris-Longchamps. Sangster kaufte laufend auf Auktionen in aller Weit Pferde zu schwindelerregenden Kursen, zuletzt noch am 24. Juli 1985 in Keenland (USA) einen ungeprüften Jährling für 13,1 Millionen Dollar.

Drei Pferde hat Sangster in den Remstall von Bruno Schütz nach Köln geschickt: Arctic Winter, Latsting und Lace Mantilla. Die Bilanz ist bislang ernüchternd. 1984 bei nem Starts ein Sieg und die lächerliche Gewinnsumme von 6150 Mark. Sangster ist allerdings auch nicht von selbst auf den Gedanken gekommen. eine Filiale seines weitumspannenden Imperiums ausgerechnet in Deutschland aufzubauen, Rüdiger Alles (39), Chef der Internationalen Vollblutagentur in Hoisten bei Neuss, hat eine Art Rundschreiben an einige geschickt - Sangster reagierte als einziger. Alles: "Er hat auch schon gesehen, daß es nicht ganz so einfach ist,

Jetzt hat Alles trotz der bisher fehlenden Erfolge aber wieder ein Ge-schäft mit dem Mann von der Ile of Man vermittelt. Die zweijährige Stute Bolivia aus dem Kölner Gestüt Bona wurde für 200 000 Dollar verkauft, sie bleibt aber bis zum Ende der Saison bei Heinz Jentzsch in Köln im Training. Gestern startete sie als Favoritin im Oppenheim-Rennen (das Ergebnis war bei Redaktionsschluß noch nicht

800 Pfund bezahlte Sangster für Chalk Stream, sein erstes Pferd. Dann stieg er groß ein, riskierte viel und gestand später, als sich die Erfolge stabilisierten: "Bei meiner Bank durfte ich mich lange Zeit kaum se-

## SCHWIMMEN

Den ersten Sieg hatte die Delega-

tion des Deutschen Schwimmverbandes (DSV) schon errungen, bevor die Schwimm-Europameisterschaften in Sofia gestern morgen mit dem Turmspringen der Frauen eröffnet wurden. Gemeinsam mit dem Schwimmverband der "DDR" (DSSV), hatte der DSV Erfolg mit einem Protest gegen die geplante Durchführung der Doping-Kontrollen. Entgegen allen internationalen Regeln wollten die Organisatoren ein rein bulgarisches Doping-Labor installieren und jeweils die beiden Erstplazierten eines jeden Wettbewerbs sowie einen dritten, per Los bestimmten, Endlaufteilnehmer überprüfen. Bei dieser Regelung war zu befürchten, daß Olympiasieger Michael Groß (Offenbach) sechs Doping-Proben hätte abliefern müssen. Nach den hohen Belastungen im Wettkampf wird die erforder-liche Urin-Abgabe von den Sportlern allgemein als unangenehm empfunden. Als Folge des deutschen Protestes werden nun alle Testpersonen per Los ermittelt. Die Oberaufsicht werden der österreichische Professor Ludwig Prokop und der sowjetische Mediziner Firsow übernehmen. Die Analysen werden in einem Moskauer Lobor erstellt

Doch mit der gewünschten Do-ping-Regelung sind für die deutsche Mannschaft noch längst nicht alle Probleme beseitigt. Es gibt soviel Schwierigkeiten, wie ich sie noch nie erlebt habe", beklagte DSV-Prāsident Harm Beyer. So war das Becken um zwei Zentimeter zu lang und mußte mit Matten verkurzt werden. die Zeitnahme funktionierte nicht, Massagebänke fehlten, der Belag auf dem Sprungturm war rutschig, lange Nägel ragten gefährlich heraus und die Betten im Hotel sind zu kurz. Trotzdem werden von Rekordschwimmer Michael Groß neue Glanzleistungen erwartet. "Ausdau-ermäßig ist er stärker als im Vorjahr", behauptet sein Trainer Hartmut Oeleker. Ab morgen kann Michael Groß den Beweis antreten. Sein erster Wettkampf: 200 m Freistil.

schaft 1985 kaum noch zu nehmen. Jetzt müssen wir uns wohl wirklich darauf einstellen, daß wir in diesem Jahr Weltmeister werden", flachste der 33 Jahre alte Finne im Ziel der Rallye Argentinien in Cordoba, wo er mit seinem Beifahrer Seppo Harjanne auf einem Peugeot 205 Turbo bereits seinen vierten WM-Sieg dieser Saison feierte. So viele Erfolge hatte er bislang in seiner ganzen Karriere nicht.

Salonens Vorsprung auf den Schweden Stig Blomqvist ist kaum noch aufzuholen. Peugeot reicht in den drei ausstehenden Marken-WM-Läufen dieses Jahres bereits ein sechster Platz zum Titelgewinn. Peugeot-Teamchef Jean Todt: "Das wird wohl zu schaffen sein."

Für das Audi-Werksteam war Argentinien in diesem Jahr keine Reise wert Weltmeister Blomqvist mußte den erstmals bei der WM eingesetzten weiterentwickelten Audi Sport Quattro bereits nach der 8. Sonderprüfung mit einem Motorschaden abstellen. Bis dahin hatte er Salonen einen harten Kampf um die Spitze geliefert.

Sportchef mit dem Debüt seines neuen Autos zufrieden: "Das Fahrverhalten war nicht nur in den schnellen Passagen gut. Wir können opti-mistisch in die Zukunft blicken." Der zum Auftakt der Argentinien-

nach Paris und Belfast geflogen.

vier Testspielen gegen die UdSSR mußte die deutsche Volleyball-Natioschauern in Westerland auf Sylt endete die Begegnung mit 0:3 (6:15, 7:15,

legte beim internationalen Fußball-Turnier in Lüttich den dritten Platz. Im "kleinen Finale" besiegten die Rheinländer den Hamburger SV mit 5:1 (3:0). Unter den Schützlingen von Trainer Hannes Löhr ragten vor allem der zweimalige Torschütze Pierre Littbarski und der Israeli David Pis-



### Mit Worten unterwegs Schriftsteller arbeiten mit inhaftierten e. V.

Im neunten Jahr arbeiten wir im Rahmen dieses als gemeinnützig anerkannten Vereins mit der Literatur in den Gefängnissen Nordrhein-Westfalens. Wir veranstal-, ten Lesungen, führen Gespräche und fördern Ausbildungen. Unser Ziel ist, den Kontakt zwischen Gefängnisweit und der Öffentlichkeit herzustellen und Alternativen für die Zukunft zu öffnen. Der Kultusminister unterstützt die Aktion. Aber das reicht nicht. Deshalb suchen wir private Spenden. Unsere Konto-Nr. BLZ 300 700 10 / 230 3600 Deutsche Bank AG, D'dorf (Spendenquittung wird ausgestellt). Bitte fordern Sie Prospekte, Presseberichte und Bücher an:

Dr. Astrid Gehlhoff-Claes Kaiser-Friedrich-Ring 53, 4000 Düsseldorf 11

neim, namenag Verantwortlich für Seite I, politische Rach-richten: Gemot Pacius, Klaus-J. Schwahn (stelle.), Klaus-Jons (stelle, für Tagenschut). Deutschismi: Nothert Koch, Büdiger v. Wol-lowsky (stelle.); Internationale Politik: Man-

ros, Britagel: Wilhelm Hadler; duer Catermann, Wilhelm Pur-esburg: Morilla Germani; Mos-larie Burugilber; Parix Angust, orck, Josephin Schaufoff, Rour WELT-SAD:

antonion; Bein et; Cay Cas vanis

Allee 65, Tel. (02 25) 30 41, Telest 5 85 714 Tel. (02 26) 37 24 65

2000 Hamburg M, Kaiser-Wilhelm-Straße 1, Tel. (940) 24 Tl. Twiez Bedaktion und Ver-trieb 2 174 018. Anneigen: Tel. (940) 347 45 St. Telex 2 17 901 777 6380 Essen 18, hm Teelbruch 100, Tel. (0 20 54) 10 11, Amerigan; Tel. (0 20 54) (0 20 54) 10 14, American, Tel. (0 20 16 15 24, Telex 5 575 104 Ferniopiers (0 20 54) 5 27 28 and 5 27 29

3000 Hannover L Lange Laube 2, Tel. (65 11) 1 79 11, Telex 9 22 519 Amerigen: Tel. (05 11) 8 49 90 08 Telex 8 230 105

4006 Düngeldorf, Caraf-Adolf-Pintz 11, Tel. (02 11) 37 30 43/44, Amzelgent Tel. (62 11) 37 50 61, Telez 5 587 756

elter, Dr. Ernst-Dietzich Adles

### Wissenschaft und Forschung blühen inmitten der Wüste!

An der Ben-Gurion-Universität des Negev in Beer Sheva, Israels jüngster Universität, studieren heute mehr als 5000 Studenten; die Fächer Medizin, Naturwissenschaften, Sozialwissenschaften, Ingenieurwissenschaften und vor allem Wüstenforschung in einer Vielfalt einzelner Disziplinen bilden die Schwerpunkte in Lehre und Forschung.

Bei dieser Arbeit bedürfen die Studenten tatkräftiger Unterstützung. Seit nunmehr zehn Jahren helfen die "Förderer der Ben-Gurion-Universität des Negev e.V." als Vertreter der Universität in Berlin und im übrigen Bundesgebiet den Studenten bei der Lösung ihrer finanziellen Probleme am Studienplatz wie zu Hause. Helfen Sie uns helfen!



## אוניברסיטת בן־גוריון בנגב

FÖRDERER DER BEN-GURION-UNIVERSITAT DES NEGEV e.V. Postfach 41 09 47, 1000 Berlin 41, Tel. (030) 711 41 05 a Weltrekord

white the roots

Pater Mally half &

Vor hanned

Welleringham

ar calcana gapes

m Endspiel

an Beach siper

hei. Varidania Be

seems beitake nach;

der CSSH if a

erin Carling B

arloma kerin mag

Chilando Dollars

ern auf die Ares

ll nach Europ

rum Ibaldo it

herarise von a

-Pattuschen Pr

Market weeks

" Weltmersel

il den Spaner,

Zura-Jahres le

milliogen Ergelic

en Landesmer

bemining brack

of all trainer Har

tio de laneiro:

Tiheter Chefore

um (San Loren)

Chamanana F

ert für Reind

(dp.) - Bent

eren Naner st

entschautenie?

Erang to ment her I

mains Replace

The thin pake :

: Salvebegg

oracionis - Dec

international Co.

mark test dis Pa

PV Kanangar

arm Harmott

ora when Fix

to my and k

sager von Sex

Carriera Bengan,

Herselski

. 1 " - 02

, a with \$23

医动物性 網絡

and the Miles

the equipment of

1995年 新山田

Rang parts

ar in fater

Coll Mar 2014

Section Resident

: · lm ##

Sugar, Se

1. 1. 1. 15th

an Agreed

green in the

in and old

. .... C.J. 45

\_HSVS

 $\{k_i\} \in \mathcal{R}^d$ 

Total States

1 1 1 1

100

 $\{t_0\in \operatorname{Supp}^n$ 

· Salahiri

Waste

M.T.

メルカを出

rote

AFP, Warschan

## Pankraz, das Schöne und der Laubenvogel

Die neuere Verhaltensforschung hat sich angewöhnt, ziemlich ungeniert vom Tier auf den Menschen zu schließen "Wie tierisch ist der Mensch?" lautet ihre Forschungsmaxime, und sie gibt sich die größte Mühe, auch noch den letzten Rest bisher als typisch menschlich angesehener Verhaltensweisen auf tierische Vorläufer" zurückzuführen. Jetzt endlich hat einmal einer den Spieß umgedreht "Wie menschlich sind Tiere?" fragt Vitus B. Dröscher im Titel seines neuen Buches (dtv-Band 10442) und schließt seinerseits vom Menschen auf das Tier.

Wahrscheinlich wird es darob in

der Branche ein kritisches Bohai geben. Macht sich Dröscher nicht der Ursünde unzulässiger "Anthropomorphisierung schuldig? Schreckt ihn nicht die Lächerlichkeit, der sich Altväterchen Brehm aussetzte, da er in seinem "Tierleben" ohne Skrupel von der "dummen Gans", vom "schlauen Fuchs", vom "blutdürstigen Wiesel" oder von der "diebischen Eister" sprach? Will Dröscher etwa wissenschaftliche Beglaubigungsschreiben für jene albernen Fernsehserien mit Lassie, Fripper oder Bambi ausstellen, in denen Tiere zu "Menschen wie du und ich" aufgemotzt werden?

Nun, von alledem kann natürlich nicht die Rede sein. Dröscher selbst macht sich in seinem Buch (mit Ma-Ben) über die Anthropomorphisierungen des :Tierlebens", der "Biene Maja" oder der "Daktari"-Serien lustig. Mit der gleichen Herablassung freilich setzt er sich über die Robotertheorien hinweg, in denen die Tiere als bloße Automaten erscheinen, als Pawlowsche Hunde, die ohne Rest in dem Schema von Signal und Reflex aufgehen. Auch Tiere, so Dröschers Fazit, haben eine Seele, zumindest eine "Sinnenseele", ein komplexes Innenleben voller Gemütsregungen und mit einem sicheren Gefühl, wenn nicht für das Wahre und Gute, so doch für das Schöne, für Proportion, Symmetrie. Goldenen Schnitt und fein-

ste Farbabstufungen. Dröscher wartet wieder mit hochinteressanten Beispielen aus der Forschung auf, um seine Behauptungen zu stützen. Malende Schimpansen, so erfahren wir zum Beispiel, bekommen Tobsuchtsanfalle, wenn man sie nougen will weiterzumalen, ohwohl sie selbst ihr Gemälde für fertig und vollendet halten. Wie jeder echte Kinstler, so malen die Affen, ohne dafür belohnt zu werden, aus purer Freude an ihrer Tätigkeit, Einmal, als es der Professor doch mit Bezahlung durch Futter versuchte, waren die Ergebnisse niederschmetternd. Die Tier malten mit buchstäblich affenartiger Geschwindigkeit innerhalb von jeweils wenigen Minuten Bild auf Bild, um die schlimmsten Schmierereien schnell gegen Bana-nen umzusetzen. Das ist Kunst am

Bau auf Schimpansisch." Singende Vögel pflegen ihre Kadenzen auf rhythmische Signale aus der Umwelt abzustimmen. Südostasiatische Schamadrosseln, die über ein reiches, rhythmisch streng festgelegtes Melodienrepertoire verfügen, reagierten auf ein Metronom, das man in ihrer Nähe plazierte, indem sie die Melodie exakt nach dem Takt des Instruments auswählten. Wurde die Taktgesteigert, gelangte die Schamadrossel an einem bestimmten Punkt zu der ;Ansicht', das gerade von ihr vorgetragene Motiv lasse sich nun aber wirklich nicht weiter beschleunigen, und wechselte zu einer anderen, passenden Melodie himüber."

Konträr reagieren offenbar australische Liebeslaubenvögel. Einmal pfuschten Forscher einem Kragenlaubvogel ins Handwerk Dieser hatte seinen Bau zu 92 Prozent mit grauweißen Steinen und zu acht Prozent mit grünen Steinen geschmückt. Hier streuten die Wissenschaftler eine Handvoll grüner Steine hinzu, weil das nach ihrer Meirung noch schöner aussah. Der Vogel war jedoch anderer "Ansicht" und entfernte all die grünen Steine sofort wieder."

Leicht könnte man die ästhetischen Arrangements der Schimpansen, Schamadrosseln und Liebeslaubenvögel als vorgegebene, bewußtlos vollstreckte Verhaltensraster abtun. Aber Dröscher schließt. wie gesagt, für diesmal vom Menschen auf das Tier. Er bedenkt die Tiefe der Genugtuung, die gelungene ästhetische Abenteuer in uns auslösen, und er sieht keinen Grund, dem Tier, das ästhetisch ganz genauso reagiert, eine ver-gleichbare Gefühlstiefe abzusprechen. Der Hund, der seinen Herrn stürmisch begrüßt, spult kein vorgegebenes Reflexprogramm ab, sondern er freut sich einfach, und Freude ist, ganz abgesehen davon, welche biochemischen Reaktionen dabei ablaufen, zunächst einmal ein machtvolles Gefühl, eine Seelenregung, über die nur der verfügt, der wirklich eine Seele bat.

Physiologisch betrachtet wurzeln die Gefühle im Hirnstamm, einem biologisch sehr alten Hirnteil, den wir mit zahllosen Tiergattungen gemeinsam haben. Dennoch kommt es kaum einem Ethiker in den Sinn, verächtlich von der Welt der Gefühle zu sprechen oder sie total von der Welt der Großhirnrinde, der Welt der Abstraktionen und des rationalen Denkens abzukoppeln. Ein Mensch ohne starke Gefühle gilt als "Fisch". Mag er theoretisch auch noch so exakt verfahren - seine ethische Qualität bleibt umstritten, da ethische Bewährung erst im Zusammenprall von Gefühl und Kalkul geschehen kann. Wobei man dem Gefühl im allgemeinen sogar das "Prā" einrāumt: Starke positive Gefühle wie Liebe, Treue usw. gelten von vornherein als ethisch wertvoll: sie können von der Ratio zwar geprüft, aber nicht weiter zum Guten hin modifiziert werden.

Das winde bedeuten, daß gerade unsere besten, unsere "spezifisch menschlichen" Qualitäten - wie das seinerzeit schon der wackere Edgar Dacqué vermutet hat - aus uralten mentalen Regionen stammen, daß "spezifisch Menschliches" sehr tief in der lebenden Kreatur angelegt sein muß. Ein Grund mehr, mit dieser lebenden Kreatur in all ihren Erscheinungsformen respektvoll und brüderlich umzugehen und ihr die menschliche Hybris nach Möglichkeit vom Leibe zu halten.

Platten-Edition mit Neuer Musik aus Österreich

## Der Salon des Dr. Schön

Die Förderung neuer musikali-scher Gedanken war früher Landesherren-Aufgabe; mehr und mehr erinnern sich nun die nationalen Musikräte (oder vergleichbare Komponistenverbände) dieser Mäzenatenpflicht, wobei es kleinere Länder naturgemäß leichter haben - sie sind überschaubarer in ihrer musikalischen Szene. So hegen etwa aus der Tschechoslowakei oder aus Holland Schallplattendokumentationen ihrer aher such in Deutschland war man Harris II. lich ist solches immer ein Unternebgen Jef. men, weiches sich über Jahre er-N. Taker streckt.

 $e^{i R^{(k)} e^{i R^k}}$ Äbnlich auch im Nachbarland Österreich: Langsam, aber planmä-Big wurden hier Werke von Hans Erich Apostel, Marcel Rubin, Erich Marckhl, Kari-Heinz Füssl, Helmut Eder, zeitgenössische Chorkomponisten und Hanna Jelineks Zwolftonwerk vorgestellt, und eine niederösterreichische Publikation befaßte sich speziell mit den jungen Komponisten Herbert Lauermann und Werner Schube.

Jetzt legt der Österreichische Musikrat wiederum drei neue Platten vor: Werke des 1916 in Linz geborenen Helmut-Eder leisten ihren eigehen Beitrag zu einer zeitgemäßen Neoromantik auf persönliche Weise. Roman Haribenstock-Ramati, eigentlich polnischer Komponist, aber noch im seinerzeit k. u. k. Krakau geboren und jetzt in Wien lehrend, ist dagegen einem avantgardistisch-pointillistischen Stil in voller Konsequenz treu geblieben. Hier hort man in ORF-Mitschnitten seine Typleaux 3" unter

Michael Gielen, seine "Symphonie de Timbres" unter Cristobal Halffter und seine "Sequences für Violine und Orchester" mit Ivry Gitlis unter Milan Horvat sowie seinen Sprechgesang Credentials" von 1961 mit William Pearson vom bekannten Ensemble "die reibe" unter Friedrich Cerha. Dieser Dirigent und Komponist ist

der Autor der dritten Platte: Seine Oper "Baal" wird in einem Mitschnitt von den Salzburger Festspielen 1981 dokumentiert. Die Titelrolle sang Theo Adam, die Leitung hatte Christoph von Dohnanyi. Cerha, der ja Alban Bergs "Lulu" komplettierte, bewegte sich mit "Baal" letztlich so ungebrochen in den Traditionen der Zweiten Wiener Schule und ihres Sprechgesanges, daß es angewandt auf diesen Stoff zum Verwundern ist.

Gerade in diesem Brechtstück hört man ja noch (fern aller späteren Lehrhaftigkeit) den Neobarbarismus der 20er Jahre rumoren, man würde an Hindemiths gewalttätige frühe Stükke denken, an Strawinskys "Sacre" oder Kreneks "Johnny spielt auf" nichts von alledem drang in Cerhas Partitur. Der "Ichtyosaurus" Baal bewegt sich sozusagen in einem Salon des Dr. Schön, der nicht einmal Risse zeigt - die Zehner Jahre triumphieren über die Zwanziger. Tu felix Austria! DETLEF GOJOWY

Helmut Eder: Suite mit intermezzo op. 71:
Biliser des Philbarm. Orchesters Berlin!
Pièce de concert: Wiener Kammerorchester,
Lig. Philippe Entremont! / Ecuzert filt Violine und Orchester; Ernst Kovavic, Symphonicorch, des Bayer. Bundfunks, Lig. Lother
Zagrosek. Amadeo 415 315. 1 - Roman Haubenstock-Ramatt: Tablesux 3; Les Symphomiss de Timbres, Sequences für Violine und
Orchester, alles ORF-Sinfunicorchester,
Amadeo 415 314-1 - Friedrich Cerba: Baal.
3 LP Amadeo 415 266-1.

Schlesien als Brennpunkt deutscher Entwicklungen zwischen 1815 und 1848 – Zu einer Tagung in Goslar

# Im Eulengebirge sah Marx Morgenrot

U ber Schlesien, seine Geschichte und Kultur, ist wohl noch nie so emsig geforscht worden wie in den vier Jahrzehnten seit Kriegsende, nachdem die Schlesier aus ihrer Heimat vertrieben worden waren. Schönstes Zeugnis dieser ständigen Bemühung um eine deutsche Provinz, die der 1792 von Weimar nach Tamowitz reisende Goethe "ein zehnfach interessantes Land nannte, sind die Wissenschaftlichen Studientagungen" der Würzburger Stiftung "Kultur-werk Schlesien", deren 27. jetzt in

Goslar stattfand. Die Grenzen des diesmal zu behandelnden Zeitraums, "Schlesien 1815 bis 1848", waren aus gutem Grund recht eng gezogen, ging es doch um die von entscheidenden politischen und sozialen Erschütterungen erfüllte Epoche des Umbruchs zwischen dem Wiener Kongreß und der Märzrevolution. In dreizehn Vorträgen und in einem literaturwissenschaftlichen Seminar sollte untersucht werden, in welchem Ausmaß Schlesien von diesen "gesamtdeutschen" Vorgängen betroffen war. Werner Bein stellte deshalb in seinem Einleitungsvortrag den schlesischen Vormärz ganz in den Kontext preußischer Geschichte seit dem Frieden von Tilsit im Jahre

Der preußische Staat, 1815 um die Rheinprovinz und Westfalen erweitert, verlagerte damals sein Schwergewicht nach Westen, Schlesien geriet an die Peripherie. Während Breslau, neben Königsberg, zum Zentrum der liberalen Opposition wurde, deren Sprachrohr die in Leipzig gedruckten "Sächsischen Vaterlandsblätter waren, verschärften sich auf dem Lande die sozialen Spannungen, die schließlich im Weberaufstand 1844 in politische Aktionen umschlug.

Dieser berühmte Aufstand der Heimarbeiter in Langenbielau und Peterswaldau, den Gerhart Hauptmann in seinem Drama "Die Weber" anifgriff, war, wie Wolfgang Kessler referierte, "weit eher Hungerrevolte als Maschinensturm". Ihn als Beginn der Arbeiterbewegung in Deutschland zu deuten, war Karl Marx vorbehalten, der im fernen Pariser Exil auf die deutsche Revolution hoffte und im schlesischen Eulengebirge schon die sozialistische Morgenröte heraufdämmern sah.

Da hatte der Breslauer Journalist Wilhelm Wolff (1809 bis 1864), dem das Referat Hans Stephans galt, den schärferen Blick für die Wirklichkeit, wie in seinem Buch "Das Elend der schlesischen Weber" (1844) nachzule-



Jungen Deutschland" einer der führenden Köpfe: Der Schriftsteller Theaterleiter Heimich Laube aus Sprottau in Schlesien FOTO: KEYSTONE

sen ist. Auch in ärztlichen Gutachten, wie dem des von Berlin nach Oberschlesien entsandten Rudolf Virchow, in Streitschriften, Lebenserinnerungen und Romanen wurde - Nikolaus Gussone konnte es an ausgewählten Texten nachweisen - die von Armit, Hunger, Krankheit, Trunksucht bestimmte Not unterster Bevölkerungsschichten drastisch dargestellt.

Wie weit die preußische Wirtschaftspolitik für diese Zustände verantwortlich zu machen ist, analysierte in einem glänzenden Vortrag der Göttinger Wirtschaftshistoriker Wilhelm Treue. Schlesien war nach 1815 nicht mehr die Entwicklungsprovinz Preuzösischen Besatzung verarmt und damit für Berlin unergiehig geworden. Der Verfall des Woll- und Tuchmarktes durch die englische Konkurrenz schuf zusätzliche Arbeitslosigkeit. Für die schlesische Landwirtschaft dagegen, die in den Vormärzjahren aufblühte, verlief die Entwicklung nachgerade umgekehrt. Dietmar Stutzer berichtete kenntnisreich über diese "Starprovinz der europäischen Landwirtschaft". Zuckerrüben wurden seit 1801 angebaut, und schon 1811 wurde bei Ohlau eine Raffmerie für Rübenzucker errichtet.

Neben der Sozialgeschichte standen in Goßlar Kirchen- und Kulturgeschichte im Mittelpunkt. So wurden allein in drei Vorträgen die Wandlungen in der katholischen (Joseph Overath), in der evangelischen (Ulrich Hutter) und in der althutherischen Kirche (Werner Klan), die im Vormärz als Ergebnis preußischer Kirchenpolitik überhaupt erst entstan-

vor 1815 dem Katholizismus verlorenzugehen, die Breslauer Universität, wo die "Irriehren" des Bonner Theologen Georg Hermes verbreitet waren, galt als Hochburg aufklärerischer Theologie. Durch die Restaurationspolitik wurde die Entwicklung abgebremst. Daß die beiden protestantischen Gruppierungen, Lutheraner und Reformierte, sich 1817 auf Wunsch Friedrich Wilhelms III. zur Unierten Kirche zusammenschlossen, war eine politische Notwendig-

keit, die das Regieren erleichterte. Den heftigsten Widerstand fand die Restaurationspolitik freilich in der von Schriftstellern getragenen Bewegung "Junges Deutschland", in der Heinrich Laube (1806 bis 1884) aus Sprottau einer der führenden Köpfe war. Es mußte deshalb befremdend wirken, daß nicht dieser zeitkritische Schlesier, dessen Bild immerhin das Programmheft zierte, im Literaturse minar (Bettina Clausen) behandelt wurde, sondern Leopold Schefer (1748 bis 1862) aus Muskau in der

Was Alfred Riemen über den politischen und den entpolitisierten Eichendorff beizutragen wußte, war dagegen ein Gewinn. Riemen konnte so bekannte und in der Liedvertonung bei Männergesangvereinen so belieb-te Gedichte wie "Der Jägerabschied" (1810) glaubhaft als antinapoleonische Kampflyrik interpretieren und Eichendorffs Sohn Hermann als Nachlaßverwalter die historische Schuld zuweisen, durch Umdatierungen und Textfälschungen die im Kaiserreich hochwillkommene Stilisierung des oberschlesischen Freiherrn zum bloßen unpolitischen "Dichter der deutschen Volksseele" eingeleitet zu baben.

Einer der letzten Vorträge, der von Günter Vaupel über die Gartenbaukunst Hermann von Pückler-Muskaus (1785 bis 1871), gewann Aktualität dadurch, daß am 30. Oktober der 200. Geburtstag des Oberlausitzer Fürsten zu gedenken ist. 240 Hektar seines 1815 eingerichteten Parks in Muskau an der Neiße liegen beute auf "DDR"-Gebiet, als "Volkspark" gepflegt, auch wenn der einstige "Feudalherr" für die mustergültige Anlage keines Lobes gewürdigt wird; 300 Hektar der Parklandschaft aber liegen am rechten Neiße-Ufer in "Volkspolen", wo sie seit 1945 verwildern und verkommen. Ein nicht sehr überzeugendes Beispiel dafür, wie es mit der Freundschaft unter "Brudervölkern" bestellt ist.

JÖRG BERNHARD BILKE

"Wer hat Angst vor Virginia Woolf?" - Albees betagter Schocker unter August Everding in Bregenz

## Von der Tücke eines Skorpions in Netzstrümpfen

Solche ehrfürchtigen Schauer, die vor zwanzig Jahren Edward Albees tragikomische Frage "Wer hat Angst vor Virgina Woolf?" bei Regisseuren, Schauspielern und anderen Psycho-Spezialisten ausgelöst hat, machen heute eher mißtrauisch. Everding: erschüttert, wehtuend ge-troffen; Ingmar Bergman: ein Requiem für die geopferte Weitseele; Carson McCullers: Leidensgröße eines griechischen Dramas...

Muß man nach Bregenz fahren, um im Theater am Kommarkt zu erleben. wie ein Ensemble des Münchner Residenztheaters noch einmal fertig wird mit dieser Schlagwort-Last eines Welterfolgs?

Ich meine, man sollte. Denn entgegen der legendären Star-Besetzung des verfilmten Stücks mit Liz Taylor und Richard Burton zum Beispiel zeigt das weniger weltbekannte Bühnenpaar Nicole Heesters und Martin Benrath (als Martha und George, mitihrer Lebenslüge, dem imaginären Wunsch-Sohn) weitaus klarer, was so europäisch ist an diesem Albee: der Verzweiflungskampf des Intellekts mit dem Eros.

Daß andererseits der American way of life parodistisch verschandelt wird, daß schließlich ein Strindberg-Inferno (George läßt den Nicht-Sohn sterben) allzu synthetisch hergestellt wird aus lateinischer Totenmesse und den Fetzen eines total abgesoffenen Party-Spiels - das ist in dieser Aufführung durchschaubar als typische US-Zutzt. Die jetzt mehr gutmütig hinzunehmen ist, als daß man den Text wie bei der ersten Überraschung unbedingt hochinterpretieren müßte ins Griechische und Christliche.

Das offenbar inzwischen gewachsene Unbehagen an der Mach-Art des amerikanischen Klassikers ist natürlich vergessen, sobald ein real existierender Mensch dafür geradesteht. So wußte ich nicht, was ich auf Albees knarrenden Brettern auszusetzen hätte an dem scharfen unheimlich präsenten Zerfleischungs-Spiel Heesters-Benrath, das ja im tieferen Grunde ein ganz trauriges Zusammenspiel zu sein hat

Er als George: ein sarkastischer Authetzer, strotzend vor sportlich genutzter Intelligenz. Mit genau dem nervosen Drive, der hinter dem bosar-

tigen Gesellschaftsklamauk ("Wechselt das Bettchen", "Hausfrauen-schänderspiel", "Gästefalle") die große Verletzlichkeit verrät. Dieser George wuchtet sich derart in die Szene, daß man sich zunächst wundert, warum er vor Wut gleich eine der unzähligen Flaschen zerschlägt, wenn ihn Martha einen "großen, dikken, fetten Versager" nennt.

Die Heesters gibt ihrer Rolle als Martha die attraktive Tücke eines Skorpions in Netzstrümpfen. Allein ihre angerauhte Stimme setzt den ganzen Schau- und Saufplatz unter Altohol. Die beiden sind im Streit dermaßen aufeinander eingespielt, daß man im Parkett manchmal zu stören glaubt.

Daß Martha in den sechziger Jahren das Stück mit dem Ausruf "du heiliger Strohsack" (Übersetzer: Pinkas Braun) eröffnet hat und dafür jetzt laut "Scheiße" brüllt, ist übrigens kein Indiz für eine grundsätzliche Verrohung. Im Gegenteil, die Heesters hält sich bei der (demonstrativen) Verführung des jungen Gastes weit entfernt von Albees detaillierten

Erich Hallhuber und Olivia Grigolli spielen das Paar Nick und Putzi, mit dem der Autor die normierten Lebenslügen einer jüngeren Generation zu treffen versucht. Die Rollen sind weniger dankbar, zumal der Parodie-Ansatz in Amerika liegt und selbst dort als so taufrisch nicht mehr empfunden wird. Die beiden wirken mehr komisch und grotesk als gezielt boshaft. Sehr treffend etwa, wie Nicks Unverständnis für den Außenseiter George hilflos umschlägt ins Beleidigtsein. Und wie er zum Beispiel sagt: "Ich fand es sehr . . . " und dann nach längerem Nachdenken, als habe er endlich den differenzierten Ausdruck gefunden, hinzufügt: . . . nett!" Dem Putzi-Image (quer Beet lachen, Cognac-Etikette abkratzen, Aus-druckstanz etc.) wird Olivia Grigolli

vollauf gerecht. Everdings Regie (in Jörg Zimmer-anns ästhetisch-korrektem Campus-Heim) - die Fortsetzung von Hans Schweikarts solidem psychologischen Realismus mit (hier gebotenen) frecheren Mitteln. Ein durchschlagender Bregenzer Festspiel-Er-ARMIN EICHHOLZ

schon mehrfach Erweiterungspläne entstehen lassen. Jetzt wurde die Regierung mit dem Erwerb des Villahermosa-Palastes aktiv. Damit verdoppelt sich die Ausstellungsfläche des Prado auf rund 30 000 Quadratmeter. Es werden aber noch mindestens zwei Jahre vergehen. bis im neuen Palast die Bedingungen für die Aufnahme der 150 Bilder und 480 Zeichnungen Goyas ge-

Aus deutsch-französischer Kino-Ehe: Molinaros "Dame vom Palast Hotel"

## Fluchtpunkt bleibt die Badewanne

bose, sondern auch eine ganze Menge gute Deutsche. Selbst in Frankreich kame heute niemand mehr ernsthaft auf den Gedanken, das zu bezweifeln. Dennoch legt der 57jäbrige Franzose Edouard Molinaro in seinem Film "Die Dame vom Palast Hotel", dem ersten Streifen im Rahmen des jungen deutsch-französischen Verleihund Filmförderungsabkommens, noch einmal den Finger auf alte Wunden. Der Film führt ins Jahr 1944.

Zu Anfang sehen wir, wie in einer Wochenschau, angloamerikanische Truppen in der Normandie landen. Kampfe toben an der Front, Soldatenstiefel stapfen durch die Nacht. Ein junger Bursche tötet einen Wachmann und flieht. Das alles sah man schon - so und auch besser - in einschlägigen Kriegsfilmen. Nach diesem Vorspiel blendet der Film in seinen Hauptschauplatz hinein, den er in gedampften Farben einfängt: ein Laurushotel irgendwo in der deut-

schen Provinz. Verstaubte Pracht, durch den Krieg leicht ramponiert, In den Sa-

Wir wissen es ja schon längst: Es lons amüsieren sich deutsche Offiziere, französische Kriegsgefangene verrichten hier Dienst außerhalb des Gefangenenlagers. Claude Brasseur als Gefangener Morland schiebt im Hotel eine angenehm ruhige Kugel als Pianist und Anstreicher. "Anstreichen" freilich fällt nur an, wenn die Hotel-Direktorin (Gudrun Landgrebe) ihn fraternisierend auf ein Schäferstündchen in eine ihrer Luxussuiten bittet.

> Selten sah man eine so schlecht motivierte, banale Romanze. Gudrun Landgrebe ist wunderschön, doch ihr Part ist denkhar schwach. Und auch Brasseur gewinnt kein Profil. Ein bißchen spannend wird es allenfalls. wenn Morlands junger Bruder Lucien (Daniel Auteuil), ein enfant terrible, das ganz schlecht auf die Deutschen zu sprechen ist, seine abenteuerlichen Fluchtversuche startet und den großen Bruder damit in Schwulitäten bringt. Da hilft auch es wenig, daß Morland den "Kleinen" aufklärt: "Die Aufpasser im Lager sind alle ganz in Ordnung, glaub mir, Junge, hier läßt sich leben." Die Aufpasser mögen vielleicht wirklich in Ordnung sein, vor allem aber sind sie ein Haufen

ausgewachsener Trottel Luciens Fluchten geraten zur Groteske. Das Komödientalent geht mit Molinaro durch - er machte sich mit "Ein Käfig voller Narren" und "Die Filzlaus" sei-Da zwingt beispielsweise Lucien

ein junges deutsches Madchen dazu, ihn in ihrer Wohnung zu verstecken. um sich dort alsbald - die Hand stets am Abzug des Gewehrkolbens-wohlig in der Badewanne zu rekeln und beim geringsten verdächtigen Laut im Hause splitternackt, aber schwer bewaffnet hochzuschrecken.

Ende gut, alles gut: Lucien gelingt die Flucht im Güterzug nach Paris, nachdem er sich von der Anständigkeit der Deutschen hat überzeugen können. Und Morland entschließt sich, bei seinem deutschen Liebchen zu bleiben, denn die beiden sind, so versucht der Film zu überzeugen, ein nahezu ideales Paar. Qualitätvolle Publikumsfilme für den europäischen Markt will das deutsch-französische Abkommen begünstigen. Der erste Versuch ist nun freilich gründlich danebengegangen.

DORIS BLUM

Wajda beendet Dreharbeiten in Polen Andrzej Wajda hat die Dreharbeiten für "Chronik der amourösen Ereignisse" nach dem autobiographi-

schen Roman von Tadeusz Konwicki beendet. Es ist der erste Film, den Waida seit Dezember 1981, als in Polen Kriegsrecht verhängt wurde, in seinem Heimatland gedreht hat. Der Film soll in Polen zu Beginn des nächsten Jahres in die Kinos kommen. Wajda, der wegen seiner Sympathie für die unabhängige Gewerkschaft "Solidarność" unter politischen Druck geriet, erklärte, er habe bei den Dreharbeiten keine besonderen Schwierigkeiten mit den Behörden gehabt. Als politisch aktuelle Wunschfilme, die er gerne in Polen drehen würde, nannte der Regisseur "einen Film über Lech Walesa, einen über Pater Jerzy Popieluszko und einen über Grzegorz Przemyk".

**JOURNAL** 

Bonner Museum will Max Ernst sammeln

Mit der Präsentation zweier Neuerwerbungen von August Macke hat sich die neue Direktorin des Städtischen Kunstmuseums Bonn. Katharina Schmidt, der Öffentlichkeit vorgestellt. Den Ankauf des Aquarells "Drei Frauen beim Spaziergang\* und einer Buntstiftzeichnung bezeichnete Frau Schmidt als einen außerordentlichen Glücksfall. Die ehemalige Leiterin der Kunsthalle Baden-Baden kündigte an. daß sie als neuen Schwerpunkt eine Max Ernst-Sammlung hinzugewinnen wolle.

Mit "Vergeßt Mozart" zur Film-Biennale

Bei der Film-Biennale in Venedig vom 26. August bis zum 6, September bewerben sich 24 Filme um den "Goldenen Löwen". Der Beitrag der Bundesrepublik ist "Vergeßt Mozart" von Slavo Luther. Ein zweiter Film mit deutschem Titel ist "Frau Holle" von Juray Jakubisko, eine Gemeinschaftsproduktion von Filmschaffenden aus der Bundesrepublik, der Tschechoslowakei und Italien. Die berühmtesten Regisseure, die sich der von dem Polen Krzysztof Zamussi geleiteten Jury stellen, dürften John Houston und

Peter Schreier bleibt dem Gesang treu

Der Tenor Peter Schreier sieht trotz seiner Erfolge als Dirigent seine künstlerische Hauptaufgabe auch künftig im Opern- und Liedge-sang. In einem Interview mit der Ostberliner Zeitschrift "Sonntag" sagte Schreier, er zerbreche sich über seine Perspektiven als Dirigent noch nicht den Kopf, weil er sich als Sänger "noch im Vollbesitz seines Leistungsvermögens" fühle und es deshalb "blanker Unsinn wäre, den Gesang zu reduzieren".

Braunschweig zeigt das Heinrichs-Evangeliar

lni Braunschweig Am 24. August wird im Knappensaal der soeben restaurierten Braunschweiger Burg Dankwarderode die niedersächsische Landesausstellung "Stadt im Wandel" eröffnet, die circa drei Monate zu sehen ist. Höhepunkt der Schau ist die Abteilung "Kirchliche Kunst des Mittelalters", die sich um das Evangeliar Heinrichs des Löwen gruppiert, das hier erstmals seit seinem Erwerb der Öffentlichkeit vorgestellt wird.

Neue Heimstatt für Goya-Gemälde

dpa, Madrid Das Schaffen von Francisco Goya bekommt in Madrid eine neue Heimstatt. Raumnot im Prado hatte in den vergangenen 15 Jahren dem Museum gegenüberliegenden schaffen worden sind.

Wulf Schadendorf †

lno. Lübeck Der langiährige Direktor des Lübecker Museums für Kunst und Kulturgeschichte, Wulf Schadendorf, ist in der Hansestadt im Alter von 58 Jahren nach längerer Krankheit gestorben. Schadendorf hatte das Museum, zum dem das Holstenturm-Museum, das St. Annen Museum, die Museen Behnhaus und Drägerhaus sowie die Museumskirche St. Katharinen gehören, seit 1974 geleitet. Unter Schadendorfs Leitung war das Museum Drägerhaus mit den Gedenkstätten für die Lübecker Schriftstellerbrüder Thomas und Heinrich Mann konzipiert und eingerichtet worden.



ROTO: TIVOU

### Bestürzung über "Ohnmacht der Justiz" in Italien

KLAUS RÜHLE, Rom Italien ist bestürzt. Das Sprengstoffattentat in der landwirtschaftli chen Nationalbank von Mailand bleibt ungesühnt. Das Blutbad vom 12. Dezember 1969, bei dem 17 Menschen umkamen und bei dem weitere 88 Personen verletzt wurden, kann nach dem jüngsten Urteil des Schwurgerichts von Bari keinem der Angeklagten nachgewiesen werden. Sowohl die Neonazis Franco Freda und Giovanni Ventura als auch der Anarchist Pietro Valpreda sind aus Mangel an Beweisen freigesprochen

Das überraschende und enttäu-schende Urteil der Richter von Bari bedeutet, daß die Täter nach vier Prozessen und 16 Jahre nach der Mordtat weiter unbekannt und unbestraft bleiben, obwohl so gut wie alles dafür spricht, daß neofaschistische Terroristen am Werk waren - gedeckt und abgeschirmt durch die damaligen Geheimdienste. Vor dem Kassationsgerichtshof soll nun ein fünfter Prozeß Licht in das Dunkel bringen, nachdem sowohl der Staatsanwalt als auch die Zivilkläger Einspruch gegen das Urteil von Bari eingelegt haben. Für die italienische Öffentlichkeit

ist die offensichtliche Ohnmacht der Justiz gegenüber extremistischen Massenmördern erschreckend, was in den Kommentaren der Massenmedien nach dem Freispruch klar zum Ausdruck kommt.

Am 2. August jährte sich zum fünften Male der Tag, an dem das Spreng-stoffattentat im Hauptbahnhof von Bologna ein Blutbad anrichtete. Die Explosion, die einen Teil des von Ferienreisenden übervölkerten Hauptbahnhofs von Bologna zerstörte, forderte 84 Todesopfer und 270 Verletzte. Durch das Attentat wurden das Selbstbedienungsrestaurant und die Wartesäle erster und zweiter Klasse dem Erdboden gleich gemacht. Auch hier sind die Attentäter genauso unbekannt und unbestraft geblieben wie die von Mailand. Und dasselbe gilt für die beiden opferreichen Eisenbahnanschläge auf den \_Italikus"-Express und auf den Schnellzug bei Florenz. In der öffentlichen Meinung Italiens verstärkt sich der Eindruck, daß die Unfähigkeit der Justiz, politische Massenmörder zu entlarven, ein Ansporn für weitere Verbrechen dieser Art sein könnte.

**Wirtschafts-**

kann man abonnieren.

Bitte liefern Sie mir vom nächsterreich-

DIE 🕶 WELT

zum monatlichen Bezugspreis von

DM 26.50 (Ausland 35 .-. Luftpost auf

Anfrage), anteilige Versand- und Zustellkosten sowie Mehrwertsteuer

ich habe das Recht, diese Bestellung

innerhalb von 7 Tagen (rechtzeitige

rufen bei: DIE WELT, Vertrieb, Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36

Absendung genügt) schriftlich zu wider-

Sic haben das Recht, eine Abonnements-

bestellung innerhalb von 7 Tagen (rechtzeitige Absendung genügt) schriftlich zu widerrufen hei: DIE WELT, Vertrieb.

Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36

An: DIE WELT, Vertrieb, Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36

baren Termin an bis auf weiteres

Bitte:

wissen



## Holte eine Windbö den TriStar vom Himmel?

Beim Absturz einer amerikanischen Passagiermaschine sind am Freitagabend bei Dallas (US-Bundesstaat Texas) 132 Menschen ums Le-ben gekommen. 31 Menschen überlebten, als das Großraumflugzeug vom Typ Lockheed L-1011 TriStar der Fluggesellschaft Delta Airlines beim Landeanflug auf den Flughafen Dallas-Fort Worth plötzlich absackte und kurz vor der Landebahn zerschellte (Foto: AFP).

Ein überlebender Passagier berichtete, das Flugzeug sei offenbar in eine Sturmbö geraten und wie im Sturzflug zu Boden gedrückt worden. "Windbö ist eine Möglichkeit", sagte Patrick Bursley von der Kommission

für Verkehrssicherheit. Das Tonband mit den Gesprächen im Cockpit lasse iedoch nicht darauf schließen, daß der Pilot Probleme mit dem Wetter gehabt habe. Das Sturmwarnsystem des Flughafens sei intakt gewesen, und der Kontrollturm habe offenbar keine Sturmwarnung gegeben. Die größte aufgezeichnete Windge-schwindigkeit habe bei 33 Kilometern pro Stunde gelegen.

Aufschlüsse über die mögliche Absturzursache erwarten die Experten von der Auswertung des Flugschreibers, der alle Flugdaten aufzeichnet.

Wenige Minuten vor der geplanten Landung sackte die Maschine plötzlich ab, ein Rad schlug auf den Highway 114 auf - eine vielbefahrene

Ausfallstraße von Dallas, Ein Auto wurde zerfetzt, dem Fahrer der Kopf abgerissen. Das Flugzeug hob erneut ab, fing Feuer und schlug gegen einen Wassertank. Die Maschine drehte sich und schlug brennend 275 Meter vor der Landebahn auf.

Das Heckteil, in dem sich die meisten Überlebenden befanden, wurde abgerissen und schleuderte über den Grasboden von dem brennenden Flugzeugkörper weg.

Um plötzlich auftretende Windböen orten zu können, soll auf den Großflughäfen der USA ein Radarfrühwarnsystem installiert werden, dessen Kosten die US-Luftfahrtbehörde auf umgerechnet etwa 1,1 Milliarden Mark beziffert. Das teilte der

Sprecher der Bundesluftfahrtbehörde (FAA), Edmond Pinto, mit. Die Gefahr solcher Luftströmungen werde durch 27 andere Flugzeugunfälle seit 1964 deutlich, die auf die mögliche Einwirkung von Windböen zurückgeführt werden.

Die Entwicklungsarbeit an einem wirkungsvollen Doppler-Wetterra-darsystem sei geleistet, jetzt müsse Washington 300 bis 400 Millionen Dollar für die Installation bereitstellen. Dann könne die FAA das fortschrittliche System bis 1990 in dem gesamten US-Luftverkehrskontrollnetz einführen.

Auf dem Flughafen Stapleton von Denver (Colorado) sei das neue Sy-stem mit Erfolg getestet worden.

### Weinbauverband für Reduzierung der Anbauflächen im Kattegat

DW. Bonn

Gegen eine Verschärfung des deut-schen Weingesetzes wendet sich der Deutsche Weinbauverband. In einem Interview des Südwestfunks sagte Verbandspräsident Reinhard Muth gestern, das bestehende Gesetz biete genug Handhaben, um das Vertrauen in den deutschen Wein zu erhalten oder wieder zu erwerben.

Muth trat auch für eine Reduzierung der Anbauflächen auf gute La-gen und eine Verringerung der Flächenerträge ein. Dies verbessere die Qualität des Weines und reduziere die Notwendigkeit, in schlechten Jahren den Wein beim Ausbau "nachzubes-sern". Die Verringerung der Flächen-erträge mache sich nicht nur durch eine Qualitätsverbesserung positiv bemerkbar, sondern verhindere auch eine Überforderung der Rebstöcke, die damit weniger anfällig gegen Schädlinge und Witterungseinflüsse

Einer Etikettierung der wichtigsten Wein-Inhaltsstoffe zum Schutz des Verbrauchers mochte Muth nicht zustimmen. In einem Interview mit dem Nachrichtenmagazin "Spiegel" erklärte er: "Ich glaube, daß dadurch die große Mehrheit der Verbrau her eher verwirt als wirklich aufgeklärt wird." "Wein", so der Verbandspräsident "ist ein unwahrscheinlich sensibles Produkt."

Muth sprach sich in dem Interview auch für schärfere Importkontrollen aus. Er forderte, für Auslandsweine, die in der Bundesrepublik abgefüllt werden, müsse das gleiche Kontroll. Prüfungs- und Überwachungsverfahren wie für deutsche Weine angewandt werden. Er schloß nicht aus. daß der Wein-Skandal zunächst "im Interesse des österreichischen Exports und offenbar im Interesse des deutschen Weinimports vertuscht worden" sei. Hierzulande seien nur Importkellereien betroffen, nicht die Weinbauern.

Insgesamt gesehen handele es sich dabei "um einen österreichischen Skandal". So sei bekannt, daß es früher in der Alpenrepublik keine süßen Weine gegeben habe. Die Österreicher hätten sich dann mit billigeren Verschnitten auf den die Süße liebenden deutschen Massenmarkt eingerichtet. Muth benannte das so: "Dieser Markt war darauf eingerichtet, die soziale Spätlese zu verkaufen."

Auch der "wahre Heino" mit

Wohnsitz in Berlin-Kreuzberg verfügt

über einen bürgerlichen Namen: Nor-

## Deutscher Tanker verursacht Ölpest

Die bislang größte Ölverschmut-zung in dänischen Gewässern verur-sachte am Freitag der Bremer Tanker Jan" im Kattegat. Der mit mehr als 3000 Tonnen Ol beladene Tanker schlug leck, als er wegen eines Schraubenschadens in der Aalborg-Bucht einen Leuchtturm rammte. Wie die dänischen Umweltschutzbehörden in Aalborg mitteilten, ereignenoroen in Aaloorg mineriuen, greigne-te sich das Unglück unmittelbar vor der Einfahrt zum Limford. Des aus-laufende Öl trieb am Samstag lang. sam nach Norden in Richtung auf das Naturschutzgebiet um die Insel Laso zu, wo unter anderem seltene Wasser. vogel beheimstet sind. Das schlechte Wetter behinderte bis jetzt die Bergungsarbeiten.

### Reisebus beschossen

dpa, Düsselder! Ein Reisebus, der vollbesetzt mit Fans des FC Homburg auf der Rück. fahrt vom Bundesligaspiel gegen den MSV Duisburg war, ist am Samstag nachmittag von Fans des MSV auf der Autobahn bei Mühlheim mit kiloschweren Steinen beworfen und mit Leuchtspurmunition beschossen worden. Drei große Scheiben des Busses gingen zu Bruch. Ein 16jähriger Fußballanhänger aus Homburg mußte mit schweren Kopf verletzungen in ein Krankenhaus ein-geliefert werden. Zwei andere Ju-gendliche wurden ebenfalls verletzt.

### Anklage erhoben

F. D. Berlin Gegen die mutmaßlichen Mörder des Chefs der Berliner Grundkreditbank, Ulrich Jancke, hat jetzt die Berliner Staatsanwaltschaft Anklage erhoben. Sechs junge Männer im Alter von 19 bis 32 Jahren werden beschul-digt, den Bankier in der Silvesternacht 1984 mit einem Kopfschuß vor dessen Villa getötet zu haben, um ihn auszurauben. Den Männern werden zahlreiche weitere Gewaltverbrechen zur Last gelegt, darunter ein versuchter Mord an einem Berliner Polizisten im Jahr 1980 und der Mord an einer 78jährigen Rentnerin im November

### Sprengstoff-Anschlag

dpa, Gütersloh Auf zwei Streisenwagen, die vor der Polizeistation im ostwestfälischen Halle (Kreis Gütersloh) geparkt waren, wurde in der Nacht zum Sonntag ein Sprengstoffanschlag verübt. Menschen kamen nicht zu Schaden. Untersuchungen von Experten des Landeskriminalamtes ergaben, daß die granatenähnliche Hülse des Sprengsatzes und der Abzug-Zünder vermutlich aus Bundeswehrbeständer. stammten.

### Wrack entdeckt

Nach mehrwöchiger Suche hat eine japanische Bergungsfirma jetzt das Wrack des japanischen Schlachtschiffes "Yamato" entdeckt, das am 7. April 1945 von amerikanischen Marinefliegern versenkt worden war. Das Wrack liegt etwa 200 Kilometer südlich der japanischen Insel Kiuschu in 🦨 340 Metern Tiefe. Die "Yamato" war das größte Schlachtschiff, das je auf Kiel gelegt wurde.

### Mission verlängert

rtr, Cape Canavaral Die Mission der amerikanischen Raumfähre "Challenger" ist um einen Tag verlängert worden. Sie wird mit ihrer siebenköpfigen Besatzung mor-gen auf dem Luftwaffenstützpunkt Edwards in Kalifornien landen. Die Astronauten werden bis dahin eine ... nach anfänglichen Problemen reparierte Plattform zur Ausrichtung von Teleskopen testen.

### Höchste Entschädigung doa, New Yerk

2,5 Milliarden Dollar Schadenersatz hat die amerikanische Manville Corporation, einst der größte Asbest-Produzent der Welt und seit rund 15 Jahren in Tausende von Prozessen mit Asbest-Opfern verstrickt, den von der Faser Geschädigten angeboten. Die Offerte ist die höchste, die je von einem amerikanischen Unternehmen zur Beilegung juristischer Auseinandersetzungen gemacht wurde. Arbeiter beziehungsweise Hinterbliebene hatten geklagt, nachdem schwere Lungenerkrankungen und Krebs auf getreten waren.

### Urteil zu "Bigamie"

Ein Gericht in Frankreich sprach der Geliebten und der Ehefrau eines tödlich verunglückten Journalisten die gleiche Entschädigungssumme aus einer Versicherung zu. Beide Frauen hatten vor Gericht die Tatsache anerkannt, daß der Verunglückte praktisch zwei gleichrangige " Haushalte mit zwei Partnerinnen unterhalten und mit beiden Kinder ge-

### ZU GUTER LETZT

cher", im Sender Freies Berlin.

### Irrtum zu spät bemerkt LEUTE HEUTE Zugunglück in Frankreich / Menschliches Versagen?

Menschliches Versagen und eine veraltete Signaltechnik sind vermutlich schuld am Zusammenstoß zweier Züge, bei dem am Samstag in Südfrankreich nach letzten Angaben 35 Personen ums Leben kamen und etwa 50 verletzt wurden. Zwei von ihnen schwebten gestern noch in Levertretender Bahnhofsvorsteher in dem winzigen Bahnhof Assier bei Figeac, hatte versehentlich dem Nahverkehrszug Rodez-Brives das Abfahrtssignal gegeben, obwohl der Schnellzug aus Paris, der zwölf Minuten Verspätung hatte, noch nicht ein-Kurze Zeit später stießen die bei-

den Züge bei dem Dorf Flaujac-Gare auf einer eingleisigen, nicht automatisch gesicherten Strecke zusammen. Im Schnellzug aus Paris befanden sich etwa 200 Passagiere, vor allem Urlauber, im anderen Zug rund 100. Da die Strecke bei Flaujac-Gare in einer leichten Krümmung verläuft, konnten sich die beiden Zugführer erst im letzten Augenblick sehen. Auf dieser Strecke fahren die Züge gewöhnlich mit 90 bis 110 Stundenkilometern. Nur der Zugführer des Zugs Rodez-Brives versuchte noch eine Notbremsung. Die beiden Triebwagen, in denen die meisten Reisenden saßen, verkeilten sich ineinander und

gingen in Flammen auf. Saliens hatte übersehen, daß nach

H. WEISSENBERGER, Paris einer Fahrplanänderung seit dem 20. Juli die beiden Züge sich nicht mehr im Nachbarbahnhof Grammat, sondern im Bahnhof Assier kreuzten. In den beiden Bahnhöfen ist die Strecke

jeweils zweigleisig ausgebaut. Ein Bauer aus Flaujac, Pierre Piuquie, der 200 Meter von der Unfallstelle auf seinem Feld arbeitete, belich. In einem Umkreis von 50 Metern hingen Leichenteile in den Asten der Bäume. Reisende waren aus den umgestürzten Waggons geschleudert worden, andere verbrannten. Die Leute liefen schreiend in alle Richtungen und riefen nach ihren Angehörigen."

Bis gestern nachmittag hatten die Bergungstrupps 29 Leichen geborgen. In den Trümmern der Züge befanden sich jedoch noch mindestens fünf Leichen, an die die Retter nicht herankamen. Die staatliche französische Eisenbahngesellschaft SNCF schaffte gestern noch einen 80-Tonnen-Kran an die Unfallstelle, der die Trümmerteile heben sollte.

Der Aushilfs-Bahnhofsvorsteher Saliens erklärte gegenüber der Polizei, er habe seinen Irrtum Sekunden nach der Abfahrt des Nahverkehrsschnellzugs aus seinem Bahnhof bemerkt. Er habe noch versucht, telefonisch den Nachbarbahnhof Grammat zu erreichen, dort antwortete jedoch niemand. Damit war der Zusammenstoß unvermeidlich. (SAD) labor entwickelt.

Schwerelose Phantasie

In ihrer knappen Freizeit an Bord werden die drei europäischen Astro-nauten, die voraussichtlich am 30. Oktober mit "Spacelab" in den Weltraum starten werden, nicht nur Bücher lesen und Kassetten hören; sie wollen ihrer Phantasie zum Nutzen der Wissenschaft freien Lauf lassen. fen der Vereinigung (west)europaischer Astronauten (AEA) in Berlin zu vernehmen, daß beispielsweise Reinhard Furrer seine schwerelosen "Turnübungen" und die seiner Kollegen Ernst Messerschmid. Wubbo Ockels und der fünf Amerikaner auf einen Film bannen will, der als Lehrmittel für den Unterricht an Universitäten gezeigt werden soll. Zum Pflichtprogramm der Astronauten gehören hingegen inzwischen 76 Experimente, an denen etwa 20 deutsche Forschungsinstitute beteiligt sind. Die deutsche Weltraum-Mission, die unter dem Namen "D1" läuft, hat auch ein inzwischen "alter Hase" im Weltraum gelobt: Ulf Merbold, der Ende 1983 am ersten erfolgreichen Spacelab-Flug teilnahm und die "D-1-Mission" betreut, hob die großen Leistungen der europäischen und deutschen Raumfahrtwissenschaft im internationalen Vergleich hervor: Die Bundesrepublik Deutschland habe mit ihren Partnern mit "Spacelab" immerhin ein komplettes Weltraum-

## Ein Gericht soll die Identität des "wahren Heino" klären

F. DIEDERICHS, Berlin Am Samstag sang Heino in Berlin, einen Tag später in Hamburg. Dem Publikum kündigte er vor seinen Auftritten an: "Ich, der wahre Heino. werde singen wie immer. Karamba Karacho, Blauer Enzian und wie das Zeugs alles heißt." Die jüngeren und älteren Damen in den ersten Reihen, begeistert von der Sangeskunst des deutschen Volksliedbarden und dessen schlohweißem Haupthaar, applaudierten begeistert. Doch zu dieser Zeit schmollte ein anderer Heino mit Wohnsitz in Bad Münstereifel.

Seit kurzer Zeit gibt es zwei Heinos, beide mit weißem Haar, beide mit dunkler Sonnenbrille. Und jeder von beiden behauptet, er allein sei der einzige richtige Heino. Der Streit um die wahre Identität wird im September ein Berliner Gericht beschäftigen. Denn der eine, Heino aus Münstereifel, mit bürgerlichem Namen Heinz-Georg Kramm, untersagte dem anderen per einstweiliger Verfügung und Androhung einer Ordnungsstrafe von bis zu 500 000 Mark, den Namen Heino zu führen. Was diesen jedoch nicht anficht: Er sei schließlich der "wahre Heino", der andere nur ein Double. Das Gericht, so meint er, werde ihm schon recht geben; notfalls müsse halt der Perückentest gemacht werden. Er, der "wahre Heino", habe garantiert echte Haare, der andere trage wahrscheinlich ein Toupet.

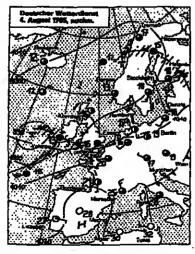
bert Hähnel, gelernter Drucker und Besitzer eines Schallplattengeschäfts mit dem Namen "Der Scheißladen". Hier kam er auf die Idee mit der Heino-Nummer: Mit weißblondem Haar und Sonnenbrille stand er vor seinen Freunden, die Punk-Musik erwarteten. Als dann jedoch "La Montanara" vom Tonband ablief, tobte die alternative Szene. Und die Band "Tote Hosen" nahm den "wahren Heino" sogar mit auf Tournee. Prompt stand auf den Plakaten: "Ein Abend mit Heino und anderen".

Der "wahre Heino" aus Berlin versäumt bei keiner Gelegenheit, seinen Fans die wirklichen Hintergründe des doppelten Heino zu schildern: In Südafrika habe er während einer Tournee eine Negerkapelle getroffen. Mit denen wollte er eine Platte machen. Doch das hätte seine Plattenfirma aus Imagegründen verboten.

Heino aus Berlin: "Ich bin deshalb nach Kreuzberg gegangen und habe mich von meiner Frau getrennt. Und die hat dann diesen gelernten Bäcker aus Bad Münstereifel als Double engagiert. Das hat die Presse aber immer verschwiegen." EMI Elektrola, Plattenfirma des anderen Heino (aus Münstereifel) zum Problem "wahrer Heino": "Unser Heino hat es nicht nötig, sich so zu bezeichnen.

### **WETTER: Sturmtief**

Wetterlage: Ein von Irland nach Südskandinavien ziehendes Sturmtief führt wolkenreiche Atlantikhuft nach



nen. 🏜 a 17 besteckt, West Starte S. Wit. 🗨 tendersk still. um Nebel, 🤏 Spreitregen, 🗢 Regen, 🛪 Schweefell, 🗡 Schwee Gebeur 🐼 Regan, 🖼 Schoot, 🖾 Rabel 📖 Fangharan R-Hoch-, 7-Telánetgébete <u>Laborano</u> =)warm, =)-lab Forter and Warriard, and Katherl, and a Cidleson phago (pagoglacies (albitudes: 11000mb-750-es)

Vorbersage für Montag:

Im Norden Übergang zu wechsehder Bewölkung und mehrfach Schauer oder Gewitter. Höchsttemperaturen 15 bis 19, Tiefstwerte nachts um 12 Grad. Frischer bis starker Südwestwind. Im Süden anfangs noch gebiets-weise sonnig, später Übergang zu an-haltendem Regen. Tageshöchsttempe-raturen 18 bis 22, Tiefstwerte nachts um 13 Grad. Mäßiger bis frischer Wind

aus Súdost b	is Sud	west.
Weitere Au	ssicht	en:
Kühles, wech	selhaf	tes Schauerwette
Temperature	n am	Sonniag , 13 Uh
Berlin	19°	Kairo
Bonn	17°	Kopenh.
Dresden	20°	Las Palmas
Essen	160	London
Frankfurt	18°	Madrid
Hamburg	17°	Mailand
List/Sylt	18°	Mallorca
München	170	Moskau
Stuttgart	18°	Nizza
Algier	30°	Oslo
Amsterdam	16°	Paris
Athen	32°	Prag
Barcelona	26°	Rom
Brüssel	17*	Stockholm
Budapest	24°	Tel Aviv
Bukarest	23°	Tunis
Helsinki	18°	Wien
Istanbul	25°	Zürich

enzufgang am Dienstag: 5.53 Uhr. Untergang: 21.02 Uhr: Mor gang: 23.13 Uhr, Untergang: 11.58 Uhr \*in MEZ, zentraler Ort Kassel

Ausverkauf oder Die Geldnöte des Rockefeller-Clans Von A. v. KRUSENSTIERN weniger als 4,5 Milliarden Mark. Es ist vermutlich der wertvollste zusamein Witz: Die Rockefellers brauchen Geld. Die Familie ist

in funf Generationen so zahlsitz der Welt. reich geworden, und ihr Einkommen Aber so unglaublich es klingt: Der ist so geschrumpft, daß sie den größten Teil ihres Grundbesitzes verkaufen will, um wieder flüssig zu werden. Die Amerikaner waren zunächst ungläubig, als sie von den Geldnöten der Rockefellers hörten. Für sie – wie

für die meisten Menschen in der Welt - ist der Name Rockefeller immer noch gleichgedeutend mit immensem Reichtum. Doch die Wirklichkeit sieht anders aus. Wie das "Wall Street Journal" berichtete, beschweren viele Familienmitglieder sich über Geldknappheit und suchen nach Mitteln und Wegen, um ihr Einkommen zu erhöhen. Zwar behauptet keines der Familienmitglieder, arm zu sein, aber viele von ihnen fühlen sich finanziell eingeengt.

Der größte Teil des Familienvermögens ist im Rockefeller Center in New York angelegt, einem riesigen Komplex von Büro-Wolkenkratzern im Herzen Manhattans. Das Rockefeller Center umfaßt acht Straßenblocks und hat einen geschätzten Wert von 1,6 Milliarden Dollar – das sind nicht menhängende Haus- und Grundbe-

Profit, den das Rockefeller Center für die Familie abwirft, ist nach Ermittlungen des "Wall Street Journal" geradezu lächerlich. Die angesehene Finanzzeitung schätzt die Rendite auf ganze 20 Millionen Dollar im Jahr, das ist etwas mehr als ein Prozent.

### 250 000 Dollar im Jahr

Auf jeden der 79 lebenden Nachkommen von John D. Rockefeller entfallen damit rund 250 000 Dollar im Jahr. Das ist gewiß kein Pappenstil, aber nach Abzug aller Steuern bleibt nicht viel mehr übrig, als mancher Angestellter der Stadtverwaltung von New York verdient. Da ist es kein Wunder, daß die Rockefellers

Daß seine Nachkommen nach fünf Generationen (relativ) arm sein würden, hätte der alte John D. Rockefeller, der von 1839 bis 1937 lebte und das Familienvermögen begründete, sich sicher nicht träumen lassen. Er fing mit nichts an, gründete die Standard Oil Co., und hatte schon vor dem Ersten Weltkrieg ein damals beinahe unvorstellbares Vermögen von 900 Millionen Dollar angehäuft – das entspricht etwa neun Milliarden Dollar nach heutigem Kurs.

Sein Sohn John D. Rockefeller jr. brachte das Vermögen in fünf Trusts unter, die damit Anfang der dreißiger Jahre den Bau des Rockefeller Centers finanzierten, in dem heute noch der größte Teil des Familienvermögens festgelegt ist.

Gegen den Widerstand ihrer professionellen Vermögensverwalter, die mit dem verbleibenden Vermögen einen modernen Mischkonzern schaffen wollen, haben die Familienangehörigen durchgesetzt, daß 60 Prozent der Anteile am Rockefeller Center verkauft werden. Sie hoffen auf diese Weise rund eine Milliarde Dollar flüssig machen zu können.

Sie wollen dieses Geld so anlegen, daß es mehr einbringt als bisher und höhere Gewinnausschüttungen an die Familienmitglieder möglich werden. Die Verkaufspläne haben die Unterstützung des gegenwärtigen Fa-milienoberhauptes David Rockefeller, der lange Chef der Chase Manhattan Bank war und jetzt im Ruhestand

Wie das "Wall Street Journal" herausfand, haben die Rockefellers schon vor Jahren sechs Prozent vom Rockefeller Center verkauft, um zu Geld zu kommen. Käufer waren die italienische Industriellen-Familie Agnelli (Fiat) und der Texas-Rancher Belton Kleberg Johnson.

Die meisten Angehörigen der vierten und fünften Nachkommengeneration des alten John D. Rockefeller interessieren sich nicht für Geschäfte. Sie haben die unterschiedlichsten Berufe. Einer von ihnen ist Theologe, ein anderer macht Filme, ein dritter ist Maler.

### In Humus verwandelt

In Boston sitzt eine Rockefeller-Erbin, deren Lebenswerk die Populari-

sierung einer in Schweden entwickelten organischen Toilette ist. Diese Toilette kommt ohne Wasser aus, da in ihr fleißige Bakterien angesiedelt werden, die in emsiger Arbeit die Abfallprodukte des menschlichen Körpers in nützlichen Humus verwandeln. Geld stinkt nicht - ein Grundsatz, der sicher auch dem alten Rockefeller nicht fremd war. (SAD)

### habt habe.

"Es gab insgesamt 7028 Ritter-kreuzträger, aber in deutschen Sammlungen befinden sich 55 000 Ritterkreuze, und jeder Sammler glaubt, er hat ein echtes" - Konrad Kujau, Fälscher der "Hitler Tagebu-